



PRESS REVIEW



Culture Programme



European Historic Thermal Towns Association

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

**ROUTE
DES VILLES
D'EAUX**
MASSIF CENTRAL

SOURCE Project

May 2013 – April 2015

Press impact

Café of Europe in Enghien-les-Bains – France

- « Inaugural Café of Europe event » - European spa magazine – 2013
- « Café de l'Europe inaugural : les villes invisibles » - Ville-Enghienlesbains - 05/2013
- « Café de l'Europe inaugural « Les villes invisibles. Culture numérique et patrimoine augmenté » » - Futur-en-scène - 22/05/2013
- « Café de l'Europe inaugural « Les Villes invisibles » » - CDA 95 - 22/05/2013
- « First Café of Europe, « Invisible Cities » » - Spasbudapest - 29/05/2013
- « Café de l'Europe avec l'association européenne des villes thermales historiques » - Ville-enchienlesbains - 14/06/2013

Café of Europe in Ourense – Spain

- « Marcher sur les nouveaux chemins, entre sources et sanctuaires » - Via Francigena magazine – 2013
- « Ourense. Capital termal europea » - Tribunatermal - Eté 2013
- « Ourense reunirà a ciudades europeas en Termatalia » - La Region - 05/09/2013
- « Ourense reivindica su caràcter de destino de peregrinaje termal » - La Region - 20/09/2013
- « Cafés de Europa » - Tribunatermal - 02/10/2013
- « Cinco países participan en la misión de turismo termal organizada por la Cámara » - Faro de vigo - 16/10/2013
- « Peregrinacion y termas para fomentar el turismo » - La Region - 20/04/2013
- « Peregrinación y termas para fomentar el turismo » - La Region - 30/04/2013
- « La Ciudades Invisibles » - Thermalismo.Ourense - 11/05/2013
- « El Ayuntamiento de Ourense participa en el proyecto de cooperacion transnacional « Cafés de Europa » para el fomento de los valores termales » - Thermalismo.ourense - 22/05/2013
- « Il 19 Settembre 2° “Caffè d'Europa” ad Ourense in Spagna: Fiuggi presente in qualità di coorganizzatore » - Fiuggi24.it - 17/09/2013
- « El termalismo de Ourense coloca a Galicia en el itinerario europeo histórico-termales » - europapress.es - 19/09/2013
- « Hoxe celébrase en Ourense a iniciativa de cooperación cultural “Segundo Café de Europa” sobre novas perspectivas do termalismo » - Radioourense.com - 19/09/2013

Café of Europe in Royat-Chamalières – France

- « Programme des Rendez-vous du Carnet de Voyage » – 10/2013
- « Les villes thermales sources d'inspiration » – La Montagne – 15/10/2013
- « Les stations thermales européennes à Royat-Chamalières » – La Montagne – 23/11/2013

Café of Europe in Baden Baden – Germany

- « Burgermeister Werner Hirth in Prasidium gewählt » - Badische Tagblatt - 17/04/2014
- « Schon immer ein Treff der Musik » - Badische Neueste Nachrichten - 19/04/2014
- « Cafe' de l'Europe Baden Baden 17 Aprile 2014 » - comunitermali-ancot.it - 28/02/2014
- « EHTTA wählt Werner Hirth zum Vizepräsident » - Baden-baden.de - 22/04/2014

Café of Europe in Spa – Belgium

- « Spa sera le « Café de l'Europe » en Juin » - La Meuse - 24/03/2014
- « Spa : La ville redeviendra le « Café de l'Europe » lors d'un colloque international le 8 juin » - Nord Eclair - 21/03/2014
- « Journée santé et bien-être le 8 juin à Spa » - Lavenir.net - 26/03/2014
- Emission TV « Au cœur du débat » sur Televestre

Café of Europe in Fiuggi – Italy

- « Summit delle città termali d'Europa » - La Nazione - 17/02/2014

« Ehta, vertice speciale delle città termali » - La Nazione - 19/02/2014
« Terme a caccia di finanziamenti Ue » - Il Tirreno - 19/02/2014
« Fiuggi Family Festival, si prepara la nuova edizione » - Lazio sette - 08/06/2014
« Decollano le iniziative europee » - Ciociaria - 24/06/2014
« Il rilancio passa dalla cultura » - La Provincia - 25/06/2014
« Città storiche termali europee, decolla il progetto dell'Ente » - Ciociaria - 29/06/2014
« Tributo a De Sica » - Ciociaria - 09/07/2014
« Family Fiuggi festival in giuria i giovani » - Il Messaggero Frosinone - 18/07/2014
« Les villes thermales font leur cinéma » - Le Jeudi - 24/07/2014
« Omaggio a De Sica : il ricordo della figlia » - Il Messaggero Frosinone - 25/07/2014
« Eccellenza europea » - Ciociaria - 30/07/2014
« Terme: Fiuggi coordinatore di un progetto approvato dalla C.E. » - Ciociaria - 04/03/2013
« L'Associazione Europea delle Città StoricheTermali » - comune.salsomaggiore-terme.pr.it - 13/03/2014
« Fiuggi presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains » - Frosinone magazine - 06/2013
Fiuggi presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains - Geonotizie - 11/06/2013
« Fiuggi Family Festival » - Fiuggi Family Festival - 21/06/2013
« Il Comune di Fiuggi presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains » - Anagnina - 05/08/2013
« La rinascita di Fiuggi tra benessere e cultura » - Benessere.unita.it - 17/12/2013
« La filangeri al Fiuggi Family Festival » - Ansa - 01/04/2014
« Fiuggi, con el progetto « Sources » gli occhi dell'Europa sulle terme - Ciociaria - 01/04/2014
« Fiuggi candidata per il progetto europeo per le fonti termali «Sources» all'assemblea Ehta di Montecatini » - Il giornalino - 01/04/2014
« Fiuggi – Secondo caffè d'Europa del progetto europeo Source ad Ourense in Spagna » - Tg 24 - 01/04/2014
« Teatro » - Articolo 21 - 24/04/2014
« VI Caffè del progetto Source » - Fiuggi Family Festival - 17/06/2014
« Fiuggi Family Festival: Omaggio a De Sica. Il programma completo » - Il Profumo della dolce Vita » - 22/06/2014
« Pensando al Fiuggi Movie Cafè » - Lazionauta - 22/06/2014
« Fiuggi, l'Amministrazione raccoglie immagini e oggetti per un archivio comunale del patrimonio culturale » - Il giornalino - 22/06/2014
« Fiuggi Family Festival : omaggio a Vittorio De Sica » - Agrpress - 23/06/2014
« Fiuggi, « Fiuggi Movie Cafè » » - Ciociaria turismo - 24/06/2014
« Sources of Culture : Cafés of Europe » - Lazionauta - 24/06/2014
« Sesto Caffè d'Europa Fiuggi Movie Cafè » - Frosinone magazine - 24/06/2014
« Fiuggi movi caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica » - Ciociaria - 27/06/2014
« Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica » - Il giornalino - 27/06/2014
« Città storiche termali europee e.h.t.t.a » - Libero - 27/06/2014
« Fiuggi family festival, VII edizione » - La voce d'Italia - 29/06/2014
« Fiuggi Movie Cafè Cultura e Cinema nelle Città Termali » - Milano Press - 02/07/2014
« Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Cafè » - Il velino - 02/07/2014
« Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Cafè » - Libero - 02/07/2014
« Emi De Sica è attesa al Fiuggi Movie Cafè » - Lazionauta - 04/07/2014
« In ricordo di papà Vittorio » - MTV - 04/07/2014
« Emi De Sica racconta papa' al Fiuggi Movie Cafe' » - Webpedia - 04/07/2014
« Speciale teatro / emi de sica racconta il padre al fiuggi movie cafe' » - 9 colonne - 04/07/2014
« Emi De Sica racconta papa' al fiuggi movie cafe' » - Eventinews 24 - 04/07/2014
« Cinema: emi de sica ospite d'onore a 'fiuggi movie cafe' il 26 luglio » - Adnkronos - 04/07/2014
« Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Familiy Festival » - Cinamaitaliano.info - 04/07/2014
« In ricordo di papà vittorio » - Cinematografico - 04/07/2014
« In ricordo di papà Vittorio » - Viaggi.virgilio - 04/07/2014
« In ricordo di papà Vittorio » - Il sole 24 ore - 04/07/2014

« Fiuggi movie café: tributo europeo al grande vittorio de sica, la figlia emi ospite d'eccezione » - In Italia 24 - 04/07/2014

« Emi De Sica al Fiuggi Movie Café » - Cinespettacolo - 04/07/2014

« Cinema e terme : Emi De Sica racconta papà' al Fiuggi Movie Cafe' » - Libero - 04/07/2014

« Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival » - Film update -05/07/2014

« Emi De Sica racconta di suo padre al Fiuggi Movie Café » - Zenit - 05/07/2014

« Cinema : Emi De Sica racconta Papà al Fiuggi Movie Caffè » - Ciociaria - 06/07/2014

« Fiuggi, Emi De Sica ospite al Fiuggi Movie Café nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival » - La notizia h 24 - 07/07/2014

« Fiuggi Family Festival » - SIR - 09/07/2014

« Il 26 luglio emi de sica racconta il padre al fiuggi movie café » - River flash - 10/07/2014

« Fiuggi Family Festival, i Transformers e De Sica ospiti d'onore » - Giroma - 11/07/2014

« Cinema e terme : Emi De Sica racconta papà el Fiuggi Movie Café » - Decodonline - 11/07/2014

« Emi De Sica racconta il padre al fiuggi movie cafe' - ritirera' tributo europeo al padre nell'ambito progetto culturale della ue » - Distampa - 11/07/2014

« Emi De Sica racconta il padre al fiuggi movie cafe' - ritirera' tributo europeo al padre nell'ambito progetto culturale della ue » - Ematube – 11/07/2014

« La VII Edizione del Fiuggi Family Fest conduderà con un'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café: Emi De Sica, primogenita del grande attore e regista Vittorio, nel quarantennale della scomparsa » - Blog Cinemaclaramaffei - 11/07/2014

« Emi De Sica racconta suo padre » - Teatroline - 11/07/2014

« Pagina permanente Fiuggi Family Festival 2014 » - Aspapress - 14/07/2014

« Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café » - Youmovies - 14/07/2014

« Omaggio a De Sica al Fiuggi Family Festival » - Tutti gli eventi di Toscana - 14/07/2014

« Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café » - Film update - 15/07/2014

« A Fiuggi il festival cinematografico dedicato alle famiglie » - Non solo teatro - 15/07/2014

« Emi De Sica racconta di suo padre » - Scénario - 16/07/2014

« Fiuggi Movie Café' » - Frosinone magazine - 17/07/2014

« 26 Luglio presso Fiuggi Movie Café a Fiuggi » - Trova eventi - 17/07/2014

« Fiuggi movie café : cinema e termalismo in Europa ; nella città termale dal 24 al 26 luglio » - Anagnia - 21/07/2014

« Un omaggio europeo a Vittorio De Sica al Fiuggi Family Festival » - Sitooriundi - 21/07/2014

« Fiuggi Movie Cafe' cinema e termalismo in Europa » - Comune di Fiuggi - 21/07/2014

« Un omaggio europeo a Vittorio de Sica al Fiuggi Family Festival » - Oriundi - 21/07/2014

« Fiuggi Family Festival con la figlia di Vittorio De Sica » - Metro news - 24/07/2014

« A Fiuggi, in omaggio a Vittorio de Sica. Una rassegna che aggrega ... » - News locker - 24/07/2014

« Fiuggi Family Festival : appello per la pace e presentazione Fiuggi Movie Café » - Blogdicultura - 25/07/2014

« Fiuggi Family Festival, conferenza stampa alla presenza di Emy De Sica » - Corrierecinema-tv - 26/07/2014

« Fiuggi Family Festival, Emi De Sica racconta Vittorio De Sica » - Teatronline - 26/07/2014

« Fiuggi Movie Café - 6 Café del progetto europeo SOURCE » - Now-events - 26/07/2014

« Cinema: nobody owns me trionfa al fiuggi family festival » - Adnkronos - 27/07/2014

« Fiuggi Family Festival 2014: la famiglia allo specchio del cinema. » - Altritaliani - 28/07/2014

«Fiuggi Movie Café, successo di pubblico per le numerose iniziative » - Anagnia - 29/07/2014

« Emi De Sica racconta papa Vittorio al Fiuggi Movie Café » - Il nuovo corriere - 29/07/2014

« Successo per Fiuggi Movie Café » - Il giornalino - 29/07/2014

« Sources of Culture: Cafés of Europe » - Lazionauta - 29/07/2014

« Successo per Fiuggi Movie Café » - Formia - 29/07/2014

« Successo per Fiuggi Movie Café » - Ciociaria - 29/07/2014

« Fiuggi Movie Cafe' » - Taccuino di Viaggio - 01/08/2014

« Fiuggi - Secondo caffè d'Europa del progetto europeo Source ad Ourense in Spagna » - Tg24.info - 17/09/2014

Café of Europe in Acqui Terme – Italy

« Acqui Terme è capofila di un progetto culturale di livello europeo » - Acquese - 22/05/2013

« Acqui Terme, città del benessere e della conoscenza » - Benessese.unita.it - 22/01/2014

« Ad Acqui Terme il settimo Caffè d'Europa » - Radiogold.it - 16/10/2014

Café of Europe in Bath – UK

In the near future

International Ressources Centre of Thermal Heritage in Vichy – France

« Dans les pas de Valery Larbaud » - Le Jeudi - 27/11/2014

« Dans les pas de Valery Larbaud » - Littérature-lieux.com - 21/09/2014

SOURCE Project

« L'Europe redécouvre sa culture thermale » - Le Jeudi - 20/03/2014

« Sources de culture : Les Cafés de l'Europe » - Aqualis - 06/2014

The Cafés de l'Europe

« Cafés de l'Europe » - Le Jeudi - 09/01/2014

The interactive novel « At the Sources of Europe »

« Aux sources de l'Europe » - Le Jeudi - 03/04/2014

« Aux Sources de l'Europe » - Le Jeudi - 10/04/2014

« Les illustres voyageurs » - Le Jeudi - 05/06/2014

« L'importance du storytelling et du transmédia pour les itinéraires culturels. » - Blog Thermales - 20/05/2014

Celebration@Sources

Celebration@Sources: les villes thermales européennes participent à la Journée mondiale de l'eau – Le Jeudi – 20/03/2014



of the cafés
of europe

Enghien-les-Bains

AQUAÆ

L'OFFICIEL THERMALISME THALASSO & SPA

3	COMMUNICATION	4	JURIDIQUE	5	SANTÉ & RECHERCHE	6	STRATÉGIE	8	INNOVATION	12	ZOOM
Étude : la publicité dans le monde	Le Sunshine Act entre en vigueur	ONVTh, observatoire de vigilance thermique	Hôtels & Préférence, l'expansion	Hédonomètre, indicateur de bien-être	ESPA – European Spas Association						
La SNCF et le bien-être	Norme NF X50-643 : acte 2	Les couleurs de la musique	Club Med : une OPA pour la relance	Le jean « cosmétique »							

CARTE BLANCHE À :

Vladi KOVANIC, Créatrice de Forum HOTel&SPA

On construit un moment. Un espace où il doit se passer quelque chose. Un SPA, c'est : un lieu de bien-être, une bulle silencieuse, experte et délicate où hommes et femmes viennent autant régénérer leur corps que leur « self-estime ». J'ai créé à Paris en 2000 le premier salon de l'Eau « Aqua Expo ». Le développement logique a abouti à la création de Forum HOTel&SPA – un lieu de networking international – nous avons commencé au Ritz Paris il y a 6 ans et cette année nous nous rencontrerons au Four Seasons Hotel George V Paris. Je réunis les meilleurs spécialistes du monde entier, une fois par an, qui sont prêts à partager leur savoir-faire avec un public choisi et avisé. Au fil des années, notre événement est devenu une sorte de club privilégié avec des experts venus des secteurs de l'hôtellerie, l'architecture, la finance et la beauté. J'ai voulu créer un rendez-vous où les gens discutent de vive voix, échangent, partagent et apprennent. Le but de Forum HOTel&SPA est un véritable networking de haut niveau. Avec l'aide de nos partenaires et sponsors, nous avons créé des liens très forts et sommes ravis de faire découvrir les nouveautés authentiques de l'Europe entière. Les experts qui viennent témoigner à Forum HOTel&SPA apportent des solutions « à la carte » dans les divers domaines du SPA. Je suis moi-même consultante et organisatrice d'événements. Je suis originaire de l'Europe centrale et j'ai une connaissance parfaite de ce secteur, qui m'a aidée à construire et réserver chaque année, pour les visiteurs du Forum HOTel&SPA, de nouvelles surprises et des rencontres inoubliables. Cette année, pour répondre aux demandes des congressistes et partenaires exigeants, Forum HOTel&SPA enrichit son offre et propose encore plus de conférences, ajoute des ateliers ainsi qu'une plateforme de réflexion. Le traditionnel « Black Diamond Award » permettra de distinguer la personnalité la plus originale et innovante parmi les meilleurs Spa Managers européens. Nous ne sommes pas virtuels, nous sommes réels. Venez nous rencontrer !

Le premier rendez-vous des Cafés de l'Europe

L'EHTTA lance, le 14 juin 2013, dans le cadre du projet « Sources de culture : les cafés de l'Europe », le premier Café de l'Europe sur le thème : « Les villes invisibles ».

Dans le cadre du programme **Culture 2007-2013**, dont les objectifs sont la **coopération culturelle et le dialogue interculturel**, la Commission européenne a accordé début mars 2013 un avis favorable au projet « Sources de culture : les cafés de l'Europe » déposé par l'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) au mois d'octobre dernier (Aquaæ n°3).

Ce dernier, coordonné par la Route des Villes d'Eaux du Massif Central, est également co-organisé par les villes de Bath (Royaume-Uni), Fiuggi (Italie), Acqui Terme (Italie), Ourense (Espagne), Baden-Baden (Allemagne) et les organismes français et belges : centre des Arts d'Enghien-les-Bains, médiathèque Valery-Larbaud de la ville de Vichy, office de Tourisme de Royat – Chamalières, Office de Tourisme de Spa.

Le projet Source

Le projet Source, qui s'étendra de mai 2013 à mai 2015, est présenté comme un programme **pluridisciplinaire** fondé sur les questions d'origine et d'avenir de la « Culture européenne des villes d'eaux ». Au cœur de sa démarche, l'EHTTA a pris en compte toutes les formes de **créativité** qui ont construit la culture européenne, à savoir l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme des villes. Son ambition est de faire découvrir ce patrimoine culturel que partagent les pays européens.

Pour y parvenir plusieurs actions seront menées, articulées autour de 4 volets : **Les Cafés de l'Europe**, l'opération « Festivals », qui œuvre pour la promotion des événements culturels (festivals et expositions) proposés par les villes

thermales européennes, la recherche des « Sources d'inspiration » pour la rédaction d'un roman interactif écrit et illustré via les médias sociaux, retraçant les voyages de citoyens européens d'aujourd'hui ainsi que de personnages historiques ayant fréquenté les villes d'eaux en Europe. Et enfin la création d'un **cahier de voyage numérique** pour témoigner de ces rencontres et de leur environnement architectural et créatif.

Un « **Livre Bleu du thermalisme** » reprendra tous les débats partagés durant ces deux années pour présenter des contributions et des scénarii dans la perspective de l'**Europe 2020** afin de renforcer le rôle des villes thermales historiques à travers la mise en place d'une plateforme permanente commune d'échanges, insuffler un meilleur dialogue des cultures thermales et diffuser une culture thermique.

Les Cafés de l'Europe

Le nom de l'action « Les Cafés de l'Europe » vient de la ville de Spa (Belgique) qui avait été ainsi baptisée au XIX^e siècle. À cette époque les villes thermales européennes n'étaient pas seulement des lieux de cures, mais également des lieux de **rencontres intellectuelles**. C'est sur les traces de ce passé que marchent les Cafés de l'Europe du projet Source. Le premier rendez-vous, qui se tient au centre d'art d'Enghien-les-Bains (95) le 14 juin 2013, a pour thème **Les villes invisibles, Culture numérique et patrimoine, augmenté : des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe**.

Les prochains aborderont les sujets de *La valorisation du patrimoine au travers du numérique, Les villes thermales à l'origine du tourisme culturel moderne, Les villes d'eaux comme source de création musicale ou encore Les villes d'eaux européennes - utopies du passé et / ou du présent.* □

À SAVOIR

Café de l'Europe à Enghien-les-Bains

Le 14 juin prochain, le Centre des Arts d'Enghien-les-Bains (95) accueille le Café de l'Europe inaugural « les Villes invisibles » du programme européen intitulé « Sources de Culture : les Cafés de l'Europe ». Le thème de la journée sera consacré à la « Culture numérique et patrimoine augmenté : des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe ».

Ce programme sera disponible en streaming live sur www.cda95.fr.

À LIRE

Plantes de beauté

Le nouvel ouvrage *Plantes de beauté* (chez Plume de Carotte, coll. Terra Curiosa), de Chantal Delphin et Éric Gitton, dévoile le secret des plantes et leurs propriétés bénéfiques pour la beauté. Très illustré et agrémenté de nombreuses anecdotes sur le rapport entre les hommes et les plantes cosmétiques, le livre propose deux séquences : une, consacrée à l'histoire de la beauté depuis quarante siècles et une autre constituée de portraits des plantes cosmétiques qui indiquent, par exemple, les vertus anti-âge du coquelicot ou l'effet apaisant de la lavande.



Publié un mardi sur deux
N°19 du 11 juin 2013

Éditeur :

Société de presse PALINDROME
15 rue Chapelet – 64200 BIARRITZ
T.I : 05 59 24 73 60 / Fax : 09 83 24 73 60
Mail : aquae@palindrome-edition.fr
Site : www.aquae-officiel.fr

Directeur de la publication

Directeur de la rédaction :
Marie MORANI

Rédaction :

Charlène JACQUIN, Caroline NORMIA

Relecture :

Marie GOURAULT, MG Corrections

Maquette :

Fani DAREES

Abonnements & Annonces :

Carine SARRIQUET

Impression :

Imprimé en France par DUPLI-PRINT
2 rue Descartes – 95330 DOMONT

Dépot légal à parution

Commission paritaire : 1114 T 91568

ISSN : 2262-5623

Toute reproduction même partielle est strictement interdite et donne lieu à des sanctions pénales conformément au Code de la Propriété Intellectuelle.

AGENDA

Du 10 au 17 juin 2013

Le Havre et Deauville

COLLOQUE SUR LES BAINS DE MER

Ce colloque scientifique sur « Les bains de mer : de la Manche au Monde Pratiques, représentations et territoires » propose d'analyser les caractéristiques des bains de mer, ses usages, ses aménagements et architectures des lieux dédiés à partir du cas de la Normandie. Il aborde également l'évolution contemporaine des destinations touristiques.

Rens. : www.ccic-cerisy.asso.fr

Du 12 et 13 juin 2013

Parc des Expositions (Montpellier)

SALON HYDROGAÏA

Le salon international HydroGaïa présente des solutions innovantes pour la filière Eau (produits, technologies et services).

Rens. : www.hydrogaia-expo.com

20 juin 2013

Four Seasons Hôtel Georges V (Paris)

FORUM HOTEL & SPA

Le Forum HOTEL & Spa, qui réalise sa 6^{ème} édition, réunit les décideurs de l'hôtellerie de luxe et du bien-être sous la thématique de « l'excellence ».

Rens. : www.forumhotspa.com

Du 20 au 21 juin 2013

Carroussel du Louvre (Paris)

MAKEUP IN PARIS

Événement consacré à l'univers du maquillage, il accueille les professionnels de la formulation, du packaging et des accessoires mais également les designers et industriels du secteur.

Rens. : www.makeup-in-paris.com

Du 22 au 24 juin 2013

Las Vegas (États-Unis)

INTERNATIONAL ESTHETICS COSMETICS & SPA

Premier organisateur américain de salons sur le thème du spa et du bien-être, IECSC accueille à Las Vegas plus de trois cents exposants. Il propose une vingtaine de conférences à la carte.

Rens. : www.iecsc.com/las-vegas

Du 26 au 28 juin 2013

Palais du Grand Large (Saint-Malo)

COSM'ING

Rencontres d'affaires et colloque sur les ingrédients cosmétiques et les biotechnologies, la manifestation sera l'occasion de faire le point sur les axes de recherche et les innovations dans ce domaine.

Rens. : www.cbb-developpement.com



L'OFFICIEL THERMALISME THALASSO & SPA

Service abonnement - Palindrome

15 rue Chapelet – 64200 BIARRITZ
Tél : 05 59 24 73 60 – Fax : 09 83 24 73 60
Mail : sarriquet@palindrome-edition.fr

1 an / 22 numéros + Hors-série 450 €

OFFRE DÉCOUVERTE 2013 : - 20 %

1 an / 22 numéros + Hors-série 360 €

Abonnements multiples et Écoles : Nous consulter

Nom, prénom :

Qualité / Entreprise :

Adresse :

Code postal : Ville :

Mail :

Paiement par :

Chèque bancaire ou postal à l'ordre de Palindrome

Mandat administratif

Je désire recevoir une facture administrative

Date :/...../.....

Cachet et signature

ABONNEMENT




[ACCUEIL](#)
[DÉCOUVRIR LA VILLE](#)
[AU QUOTIDIEN](#)
[MON CADRE DE VILLE](#)
[UNE DESTINATION](#)
[SORTIR](#)
[Accueil](#)

CAFÉ DE L'EUROPE INAUGURAL : LES VILLES INVISIBLES



Le Café de l'Europe autour de la thématique des "Villes Invisibles" marquera l'acte inaugural d'un projet européen de deux ans approuvé par la Commission Européenne et intitulé Sources de Culture : les Cafés de l'Europe. Ce programme, fruit d'une collaboration entre neuf villes, membres de l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques (EHTTA) et avec l'aide de l'ensemble des membres, vise à sensibiliser les citoyens européens à l'existence d'une culture commune aux villes thermales européennes. Le programme a également pour enjeu d'encourager les habitants de ces villes à inventer en compagnie d'élus, d'artistes et de professionnels du tourisme, du patrimoine et de la culture, de nouvelles voies de connaissance, d'appropriation et d'accès à cet héritage, en mettant en valeur les atouts clés de leur patrimoine thermal.



Durant deux ans, c'est à travers une série de rencontres, les Cafés de l'Europe, que seront cernés les défis auxquels ces villes thermales se confrontent en matière de valorisation de leur patrimoine et de diversification du tourisme, renouant ainsi avec l'esprit de confrontation pluridisciplinaire qu'elles ont connu au XVIIIe et XIXe siècle à l'époque de la naissance du tourisme moderne.

Le Café de l'Europe inaugural autour de la thématique des "Villes Invisibles", organisé par la Ville d'Enghien-les-Bains, l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques et la Route des Villes d'Eaux du Massif Central, interrogera plus particulièrement le rôle de la création numérique dans la connaissance et la mise en valeur du patrimoine culturel européen.

La ville d'Enghien-les-Bains qui a reçu du Ministère du Tourisme le label prestigieux de « station de tourisme » en 2012, possède aujourd'hui une expertise en matière de création numérique reconnue internationalement, qu'elle souhaite mettre au service de son identité thermale.

Comment la création numérique révolutionne-t-elle l'expérience du visiteur ? Quelles nouvelles pistes d'interprétation et de médiation offre-t-elle pour faciliter l'accès à ce patrimoine ? Enfin quel impact peut-elle avoir sur le tourisme thermal européen ? Elus, sociologues, philosophes, chercheurs, artistes et écrivains européens, ainsi qu'opérateurs culturels et touristiques seront invités à échanger sur ce thème au cours de tables-rondes, à interagir avec des lectures de textes littéraires écrits par des écrivains voyageurs et à présenter des projets exemplaires en la matière. L'ensemble des vingt-six villes membres du réseau EHTTA seront présentes.

Cet événement s'inscrit dans les manifestations partenaires du Festival Futur en Seine. Gratuit, il est ouvert à tous les citoyens européens intéressés par l'origine et le devenir de la culture commune aux villes thermales européennes.

Culture numérique & patrimoine augmenté : des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe

Café de l'Europe - Vendredi 14 juin, de 14h à 18h30
Centre des Arts d'Enghien-les-Bains



LE PROGRAMME
DU CDA

GALERIE

ÉDITIONS

ARCHIVES

INFOS
PRATIQUES

LE CENTRE
DES ARTS

LE FESTIVAL BAINS
NUMÉRIQUES

RÉSERVER

14h > 18h30

Café de l'Europe inaugural « Les Villes invisibles »

Culture numérique & patrimoine augmenté : des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe

Le Café de l'Europe inaugural « Les Villes Invisibles », organisé par le Centre des Arts pour la mairie d'Engchien-les-Bains en collaboration avec l'Office de Tourisme, l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques et la Route des Villes d'Eaux du Massif Central, s'intéressera au rôle de la création numérique dans la connaissance et la mise en valeur du patrimoine culturel européen.

La ville d'Engchien-les-Bains qui a reçu du Ministère du Tourisme le label prestigieux de « station de tourisme » en 2012, possède aujourd'hui grâce à son Centre des Arts une expertise en matière de création numérique reconnue internationalement, expertise qu'elle souhaite mettre au service de son identité thermale.

Comment la création numérique révolutionne-t-elle l'expérience du visiteur ? Quelles nouvelles pistes d'interprétation et de médiation offre-t-elle pour faciliter l'accès à ce patrimoine ? Enfin, quel impact peut-elle avoir sur le tourisme thermal européen ? Elus, sociologues, philosophes, chercheurs, artistes et écrivains européens, ainsi qu'opérateurs culturels et touristiques seront invités à échanger sur ce thème au cours de tables-rondes, à interagir avec des lectures de textes littéraires écrits par des écrivains voyageurs et à présenter des projets exemplaires en la matière. L'ensemble des 25 villes membres du réseau EHTTA sera présente.

Cet événement est gratuit et ouvert à tous les citoyens européens désireux de s'interroger sur l'origine et le devenir de la culture commune aux villes thermales européennes. La ville d'Engchien-les-Bains est située à 12 min en transport de Paris (ligne H du réseau SNCF).

Programme

Introduction par

- * Philippe Sueur, Maire d'Engchien-les-Bains, Vice président du Conseil général du Val d'Oise.
- * Représentant de la Commission Européenne.
- * Serétaire-Générale adjointe ou Directrice générale DGII, Conseil de l'Europe.
- * Christian Corne, Président d'EHTTA.
- * Représentant du Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme.

PROPOS LIMINAIRE

14h30 > 14h45

- * Vincent PUIG, Directeur adjoint de l'IRI -Institut de Recherche et d'Innovation.

TABLE-RONDE N° 1 : Villes invisibles et villes imaginaires

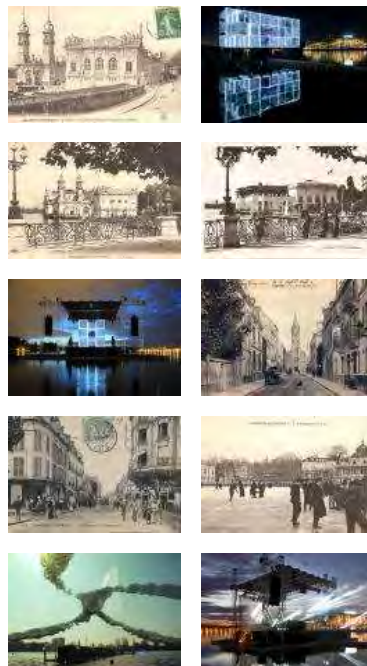
14h45 > 16h10

Chaque partie sera précédée d'un film court et des textes seront lus par des acteurs entre les interventions.

1) L'interprétation européenne du patrimoine.

- * Marie-Louise VON PLESSSEN, Membre de l'équipe de conception du Musée de l'Europe à Bruxelles.
- * Paul DRURY et / ou Kate CLARCK, Experts du Conseil de l'Europe.

IMAGES DE PRÉSENTATION:



BONUS :

Plus d'informations sur www.sources-of-culture.com ou <http://www.cda95.fr>
Réservations à accueilcda@cdarts.engchien95.fr ou 01 30 10 85 59

Suivez l'événement en streaming live sur <http://www.glowbl.com/cda95>

2) *Le patrimoine à l'épreuve des nouvelles technologies.*

* Cap Digital – Maria GRAVARI-BARBAS - Coordinatrice générale des ateliers de réflexion prospective « Nouveaux défis pour le patrimoine culturel ».

* Institut Européen des Itinéraires Culturels.

3) *Nouveaux médias interactifs, transmedia et storytelling : quelle mise en récit du patrimoine ?*

* Stéphane NATKIN – Professeur titulaire de la chaire Systèmes Multimédia. Conservatoire National des Arts et métiers à Paris. Directeur de l'ENJMIN.

* Université de Bath – Programme Creative Digital Media.

* Eric VIENNOT. Créateur multimédia français.

* Laurent GRASSO. Artiste plasticien. Exposition « Uraniborg » au Jeu de Paume.

* Gabriel Soucheyre, Directeur de Vidéoformes.

TABLE-RONDE N° 2 : Villes imaginées (planificateurs, responsables du tourisme, guides)

16h20>17h40

* « La création numérique, un élément clé de mise en valeur de l'identité thermique d'Enghien-les-Bains ». Michel PLAYE. Elu au Tourisme et à la Culture et Dominique ROLAND. Directeur du Centre des Arts.

* Projet « Le défi des bâtisseurs » autour de la cathédrale de Strasbourg – Arte.

* Projet « Cluny-Vision » - Ecole Supérieure des Arts et Métiers de Cluny.

* Projet « Le Carré d'Or » dans la région parisienne- Concepteurs français, partenaires allemands ou italiens.

* Projet SmartMap – cartographie sensible et collaborative – L'agence européenne Dédale, la Mairie de Paris, DPMC, Cité internationale universitaire de Paris.

* Storytelling Dassault Systèmes – Paris 3D.

* Projet E-tinérance. Route des Villes d'Eaux du Massif Central.

INTERVENTION FINALE : Réinventer l'image du Monde Flottant à l'âge numérique

17h40>18h

Norbert HILLAIRE. Professeur des Universités, médiologue et critique d'art. Hugues BRIVET. Galerie haBeO Art et Estampes.

CONCLUSION- Synthèse de la journée.

18h>18h30.



Le Café de l'Europe « Les Villes Invisibles » marquera l'acte inaugural d'un projet européen de deux ans approuvé par la Commission Européenne et intitulé « Sources de Culture : les Cafés de l'Europe ».

Ce programme, fruit d'une collaboration entre neuf villes, membres de l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques (EHTTA) et avec l'aide de l'ensemble des membres, vise à sensibiliser les citoyens européens à l'existence d'une culture commune aux villes thermales européennes, riche et diverse. Le programme a également pour enjeu d'encourager les habitants de ces villes à inventer en compagnie d'élus, d'artistes et de professionnels du tourisme, du patrimoine et de la culture, de nouvelles voies de connaissance, d'appropriation et d'accès communes à cet héritage, en mettant en valeur les atouts clés de leur territoire.

Durant deux ans, c'est à travers une série de rencontres de haut niveau intellectuel et créatif, les « Cafés de l'Europe », que seront cernés les défis actuels auxquels ces villes thermales se confrontent en matière de valorisation de leur patrimoine et de diversification du tourisme, renouant ainsi avec l'esprit de confrontation pluridisciplinaire qu'elles ont connu au XVIIIe et XIXe siècle à l'époque de la naissance du tourisme moderne.

- **Appel à projet européen** : lancé en novembre 2010 autour du thème « Arts numériques et nouvelles expériences esthétiques de l'espace public et/ou la scène et les espaces d'exposition », il visait à sélectionner un projet dédié aux arts numériques coproduit par les quatre partenaires de MADE et développé sur les 12 mois restants par le lauréat. Le projet de Joseph Hyde « me and my shadow » a ainsi été sélectionné au printemps 2011, parmi de nombreux projets de qualité, par le comité de sélection de MADE, composé des directeurs artistiques des quatre partenaires et d'un expert indépendant.

- **Coproduction européenne** : chaque partenaire a accueilli en résidence le lauréat, à différents stades de la création, enrichissant le travail de l'artiste de ses propres expériences et de son savoir-faire, de l'environnement interculturel dans lequel il baigne et des ressources humaines et techniques propres à chaque lieu d'accueil.

- **Diffusion** : le projet lauréat a été présenté à l'issue des 24 mois dans le cadre d'une avant-première pendant le Festival les Bains Numériques#7, en téléprésence entre les quatre lieux partenaires.

- **Site internet** : un site dédié spécifiquement au projet MADE a permis de faire état de l'avancement du projet. Il sert également de plate-forme destinée à la communauté internationale des arts numériques. <http://www.we-made.eu/>

- **Publication** : la publication d'un Livre Blanc « Le projet européen MADE : Synthèse et perspectives » comprenant une charte de coproduction européenne et recueillant informations, conseils et expériences tirés du programme MADE, vise à faciliter l'émergence d'une méthodologie de coproduction européenne qui soit durable et prenne en compte les évolutions actuelles du secteur culturel et au-delà à l'échelon national, européen et mondial. Il est également destiné aux responsables politiques.

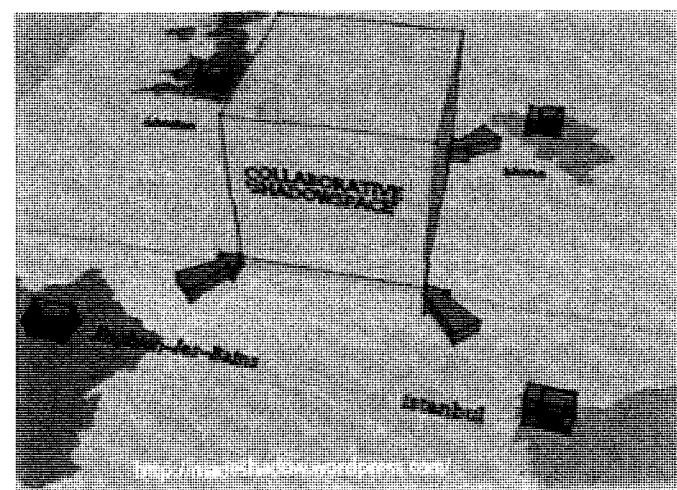
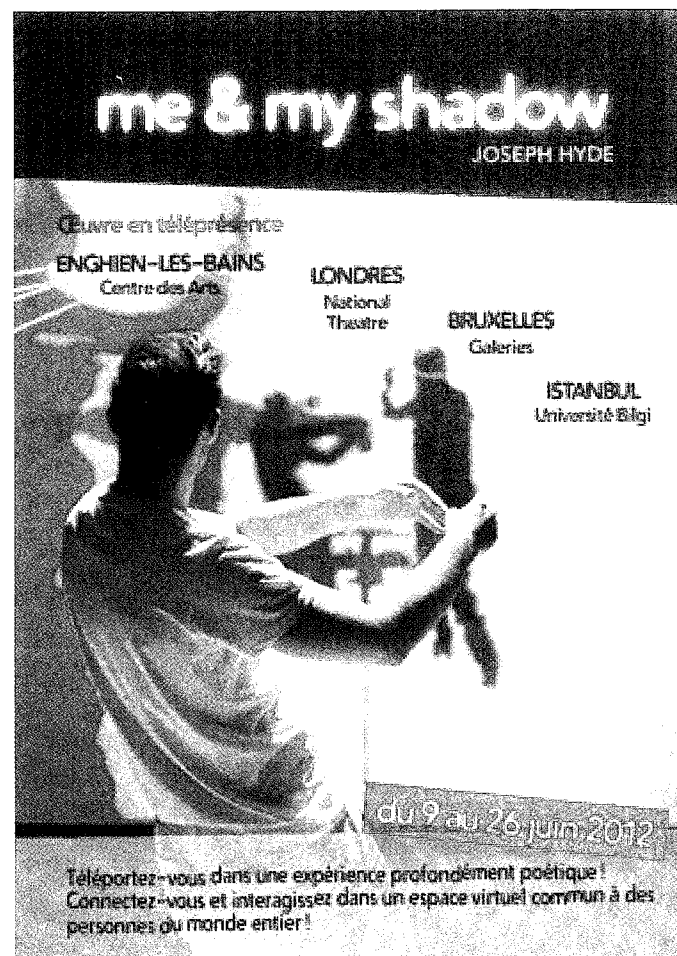
Résultats

Résultats directs :

- Création et diffusion d'une œuvre numérique européenne auprès d'un large public (actions de médiation),
- Rédaction d'un livre blanc, publié et accessible en ligne, sur la mobilité et les coproductions européennes,
- Renforcement du RAN avec une perspective durable autour d'acteurs de la création, production et diffusion d'œuvres transeuropéennes.

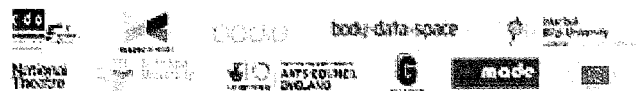
Résultats indirects :

- Développement d'une expérience professionnelle interculturelle indispensable aux acteurs du secteur culturel actuel,
- Sensibilisation d'un public européen aux productions artistiques issues du numérique, notamment lors des festivals,
- Encouragement à la mobilité contribuant au renforcement d'une identité européenne, notamment auprès des jeunes, en permettant un dialogue, par le biais des œuvres et des rencontres avec les artistes, vecteurs d'échanges.



Centre des Arts
12-16 rue de la Libération
95880 Enghien-les-Bains
www.cda95.fr
Inauguration le 9 juin à 19h
Du 10 au 16 juin
Di-ma > 12h-19h / me-sa > 12h-21h
Du 16 au 26 juin
Lu-ve > 12h-19h / sam > 14h-19h / dim > 14h-19h

photo © Jean-Paul Enthron



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que son auteur et le Bureau central n'est pas responsable de l'usage qui pourra être fait des informations qui y sont contenues.

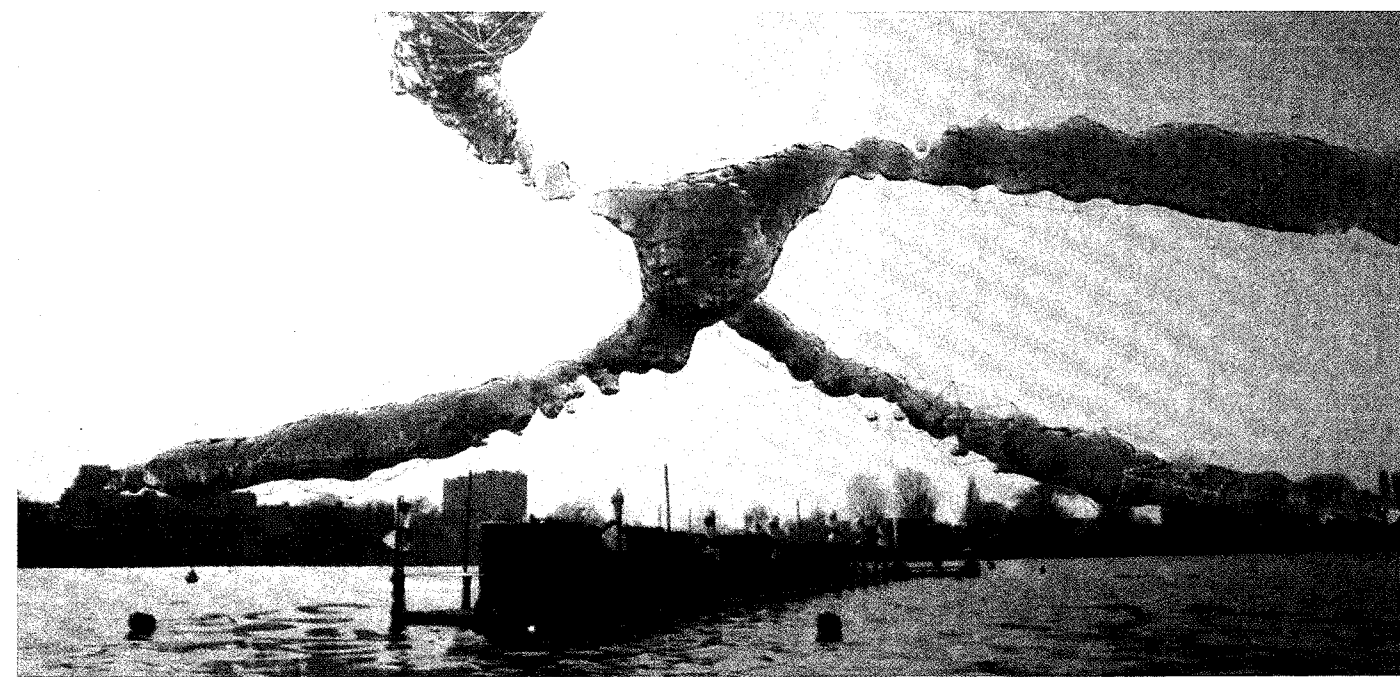
LA CRÉATION NUMÉRIQUE AU SERVICE DU RENFORCEMENT DE LA DESTINATION EUROPE

« Sources de vie : les Cafés de l'Europe » : des passerelles entre économie, tourisme et culture, grâce à une collaboration entre villes thermales européennes.

L'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) est un réseau, localisé dans 10 pays européens et créé en 2009 à Bruxelles, qui regroupe 25 villes thermales dont Enghien-les-Bains. Ces villes possèdent un patrimoine architectural emblématique et leurs eaux minérales sont reconnues à l'échelle de l'Europe. Le réseau a pour vocation d'encourager le développement et le redéploiement économique de ces villes thermales ainsi que la sauvegarde et la reconnaissance de leur patrimoine culturel par le biais d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques au niveau européen. L'intégration en 2010 par les membres d'EHTTA de l'itinéraire culturel des villes thermales historiques, l'un des vingt-quatre itinéraires culturels reconnus par le Conseil de l'Europe, est un des témoignages concrets de l'influence du réseau.

Récemment, neuf villes d'EHTTA se sont associées, sous l'égide de l'association de la Route des villes d'eaux du Massif Central, pour présenter le projet « Sources de l'Europe : les Cafés de l'Europe » dans le cadre du programme européen Culture 2007-2013.

Ce projet européen se fonde sur la question de l'origine et l'avenir de la « Culture européenne des villes d'eaux » en embrassant toutes les formes de créativité qui ont été au cœur de la constitution d'une culture européenne faite d'échanges intenses quasi ininterrompus (l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme). Par le biais de ce programme, ces villes d'eaux souhaitent proposer à un public plus large en Europe et au-delà des voies d'entrée nouvelles pour lire et interpréter ce patrimoine culturel européen commun.



Teaser Bains Numériques #7, Mikros Image.



LES CAFÉS DE L'EUROPE

Inspirés des rencontres informelles qui avaient lieu au sein de la société mondaine des villes thermales, des débats intitulés « Cafés de l'Europe » regroupant des intervenants prestigieux, auront lieu dans chacune des villes sur une durée de deux ans.

Le Centre des arts, co-organisateur du projet pour la mairie d'Enghien-les-Bains, aura l'honneur d'organiser, en collaboration avec l'Office du Tourisme, le 1^{er} Café de l'Europe intitulé « Le numérique, entre passé et futur des villes thermales », le 17 mai 2013, à la suite de l'Assemblée Générale d'EHTTA. Cette manifestation incitera le public à réfléchir sur la façon dont les arts numériques peuvent aujourd'hui fournir de nouveaux outils et modes de narration, dans l'espace public, afin de mettre davantage en valeur le patrimoine culturel et historique des villes thermales. Cet événement sera aussi l'occasion de valoriser l'expérience d'Enghien-les-Bains dans le domaine de la création numérique auprès des 25 villes du réseau présentes.

Objectifs spécifiques pour la ville d'Enghien-les-Bains :

- S'ériger en chef de file sur le numérique au sein du réseau des villes thermales,
- Inventer de nouvelles formes de dialogue et d'échange entre professionnels du tourisme par le biais d'une « conférence » et d'actions repensées en termes de format, d'interaction, de contenus.



L'Occitane makes luxurious Spanish debut

Spain: L'Occitane has made its Spanish debut at Tenerife's Gran Hotel Bahia del Duque.

The Spa by L'Occitane boasts 20 treatment rooms as well as five open-air massage cabanas and is said to be a "natural extension" of the L'Occitane brand.

Other facilities include a Seawater Spa Circuit that features a vitality pool and an ice well, along with a hammam and saunas. The Kinesis Zone is supplied by Technogym and a Chi Studio offers yoga, meditation, Pilates and T'ai Chi classes.

The spa's interiors were created by Pascua Ortega from a range of natural materials such as Colmenar limestone, native basalt stone and oak.

Architecture was provided by the Teotimo Redgriguez Hermoso studio, which designed the spa as an ecological concept, complete with roofs that can be walked on and flexible spaces that blend into the landscape with the intention of promoting a balance between the spa and its surrounding gardens.

www.bahia-duque.com | www.loccitane.com

Inaugural Café of Europe event



France: The first Café of Europe event is set to take place on June 14 in the Centre des Arts in Enghien-les-Bains, just north of Paris.

Organised by the European Historic Thermal Towns Association (EHTTA), the round-table 'café' debate will focus on the ways that digital technologies can revolutionise the visitor experience and the impact they can have on wellness tourism in thermal spa towns.

The event is part of the Sources of Culture: the Cafés of Europe project, a €400,000 collaboration of nine spa towns in six countries across Europe that was recently awarded 50 per cent funding by the EU's Culture Fund.

Further debates and a series of creative projects are scheduled to take place over the next two years, with the next 'café' event scheduled for July in Spa, Belgium.

www.sources-of-culture.com
www.ehtta.eu

spa talk



Vladi Kovanic

This year's Forum HOTel & Spa will take place on June 20 at the Four Seasons George V Hotel in Paris, France.

The sixth annual event will have a theme of 'Excellence' and offers attendees the opportunity to benefit from high-level networking as well as gain insight from a range of international expert speakers.

Founder and organiser Vladi Kovanic said: "The forum is an ideal place to meet future investors, partners and clients. It is also an opportunity to share and discuss business solutions and strategies to maintain your competitive edge."

www.forumhotspa.com



Spa Life 2013 is set to inspire at Wyboston Lakes

UK: The 2013 Spa Life event is scheduled to take place from November 12-13 at Wyboston Lakes Executive Conference Centre in Bedfordshire, England – home of the recently opened £3million Y Spa.

Following the format of last year's event, there will be a CPD-certified conference as well as an invitation-only CEO summit and a buyer and supplier forum.

Two keynote sessions will be provided by

performance management expert Andy McCann and international coach and presenter Lexie Griffiths.

Andrew Hammond, event organiser, promised a busy event. "We've worked hard to gather meaningful feedback from partners and delegates so we can constantly evolve the format of Spa Life and meet the needs of the spa industry," he said.

www.spa-life.co.uk



« Musical "Pinochio" del Consiglio dei Giovani in collaborazione con il Fiuggi Family Festival.

ABRUZZESE: SPORTELLI ANTIUSURA FAVORISCONO SVILUPPO SOCIOECONOMICO LIBERO DA ILLEGALITA'. »

FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.

a cura di Anna Rita | [0](#)



Thermal Towns Association Il prossimo 14 giugno a Enghien-les-Bains in Francia, prenderà il via il primo caffè dell'Europa, intitolato "Le Città Invisibili", del progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo: "Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Café dell'Europa.")

Questo progetto, frutto della collaborazione tra nove città termali tra cui la Città di Fiuggi, membri dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHTTA) e con il supporto di tutti i membri, ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini europei riguardo l'esistenza di una cultura ricca e diversificata, comune alle stazioni termali europee.

Le attuali sfide per le città termali, in termini di valorizzazione del patrimonio e diversificazione del turismo, saranno affrontate attraverso una serie di incontri di alto livello intellettuale e creativo, i cosiddetti "Café d'Europa" che si svolgeranno nel corso di due anni. Questi Café faranno rivivere lo spirito di confronto multidisciplinare che queste città hanno conosciuto durante il XVIII e XIX, quando nacque turismo moderno.

La città di Enghien-les-Bains ha ricevuto dal Ministero del Turismo il prestigioso riconoscimento di "località turistica" nel 2012, ed è famosa oggi per la sua competenza in termini di creazione digitale. Per maggiori informazioni è possibile visitare il sito: www.sources-of-culture.com oppure www.cda95.fr.

La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Café of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema.

La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle **Città Termali Storiche Europee**, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

[Il Consigliere Comunale](#)

Elisa Costantini

Incontro inaugurale del Progetto "Fonti di cultura: Café dell'Europa" "Le città invisibili" Cultura digitale & potenziamento del patrimonio: sfide per le Città Termali, sfide per l'Europa.

Il 14 giugno 2013 dalle 14 alle 18.30 Presso l'Auditorium del Centre des Arts di Enghien-les-Bains (Francia)

Il Café dell'Europa "Le città invisibili", ispirato al titolo del romanzo di Italo Calvino, segnerà l'atto inaugurale di un progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo: "Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Café dell'Europa.") Questo programma, il frutto di una collaborazione tra nove città termali tra cui la Città di Fiuggi, membri dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHTTA) e con il supporto di tutti i membri, ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini europei riguardo l'esistenza di una cultura ricca e diversificata, comune alle stazioni termali europee. Il programma mira altresì ad incoraggiare gli abitanti di queste città ad ideare nuove strategie comuni di comprensione di questo patrimonio insieme ai responsabili e ai vertici decisionali, artisti e professionisti del turismo, del patrimonio e della cultura, evidenziando i punti di forza del loro territorio. Le attuali sfide per le città termali, in termini di valorizzazione del patrimonio e diversificazione del turismo, saranno affrontate attraverso una serie di incontri di alto livello intellettuale e creativo, i cosiddetti "Café d'Europa" che si svolgeranno nel corso di due anni. Questi Café faranno rivivere lo spirito di confronto multidisciplinare che queste città hanno conosciuto durante il XVIII e XIX, quando nacque turismo moderno.

Il Café dell'Europa inaugurale "Le città invisibili", organizzato dal Centre des Arts per conto della Città di Enghien-les-Bains, in collaborazione con l'Ufficio del Turismo, l'Associazione europea delle città storiche e termali (EHTTA), di cui il Comune di Fiuggi è membro, e la Strada delle città termali del Massiccio Centrale, verterà in particolare sul ruolo della creazione digitale nella conoscenza e nella valorizzazione del patrimonio culturale europeo. La città di Enghien-les-Bains ha ricevuto dal Ministero del Turismo il prestigioso riconoscimento di "località turistica" nel 2012, ed è famosa oggi per la sua competenza in termini di creazione digitale. Questa esperienza è un bene fondamentale per la sua identità termale.

In che modo la creazione digitale rivoluziona l'esperienza del visitatore? Come deve influenzare il turismo termale europeo in un prossimo futuro? Responsabili europei delle decisioni, sociologi, ricercatori, artisti e scrittori saranno invitati a discutere intorno a questi temi in tavole rotonde, per interagire con lettura di testi di scrittori di viaggio e per rappresentare i progetti chiave. L'intera rete EHTTA sarà presente all'evento.

L'evento gratuito è parte degli eventi partner del Futur en Seine Festival. E' aperto a chiunque sia interessato a mettere in discussione l'origine e il futuro della cultura condivisa dalle città termali europee. La città di Enghien-les-Bains si trova a 12 minuti di treno da Parigi.

Per informazioni www.sources-of-culture.com oppure www.cda95.fr Prenotazioni accueilcda@cdarts.enghien95.fr o al +33 01 30 10 85 59

Seguite l'evento live su streaming www.glowbl.com/cda95.

IL PROGETTO "SOURCES OF CULTURE: CAFE' OF EUROPE" DELL'E.H.T.T.A.: LA CITTA' DI FIUGGI COORGANIZZATORE.

La Commissione Europea - Direzione Generale Cultura ha approvato il progetto "Sources of Europe: the Cafés of Europe", presentato nell'ambito del Programma Europeo Cultura - strand 1.2.1. (misure di cooperazione) da parte delle Città Storiche Termali europee dell'Associazione E.H.T.T.A. (European Historic Thermal Towns Association), di cui la Città di Fiuggi è membro attivo dal 2011. Il progetto ha ottenuto un punteggio di 86/100, classificandosi al 41° posto sulle 120 proposte selezionate tra le 476 presentate alla Direzione nello scorso novembre da parte di Città ed enti culturali Europei.

Il Comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del Progetto, presentato dalla capofila Route of Spa Towns in Massif Central (Francia), insieme all'E.H.T.T.A., e a: il Consiglio di Bath & North East Somerset (Regno Unito), Centre delle Arti di Enghien-les-Bains (Francia), Città di Acqui Terme, la Médiathèque Valéry Larbaud-della città di Vichy e la Città di Royat (Francia), la Città di Spa (Belgio), il Comune di Ourense (Spagna), la Città di Baden-Baden (Germania).

Un progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle Città termali", che punta a favorire la mobilità transnazionale degli attori del settore della cultura, la circolazione transnazionale delle opere e dei prodotti artistici ed il dialogo interculturale. Nel corso del biennio 2013-2015, il progetto Sources vedrà la realizzazione delle seguenti azioni: 1) Dibattiti sul futuro delle città termali attraverso una serie d'importanti tavole rotonde denominate "Café of Europe", legate ai festival culturali che si terranno nelle città termali e in seguito ritrasmesse on-line. 2) L'operazione "Celebration@Sources" - le città termali come fonti di creatività. Questa azione ha come obiettivo la promozione della ricca varietà di festival e di mostre nelle città termali europee, e di creare nuovi scambi tra gli organizzatori delle manifestazioni culturali al fine di promuovere collaborazioni future. 3)La ricerca delle "Sources of inspiration" con la stesura di un romanzo interattivo ed illustrato attraverso i social media, che ripercorra i viaggi di cittadini europei sia dei giorni d'oggi che di personaggi storici che hanno frequentato le città termali d'Europa. I 4 personaggi del romanzo interattivo saranno interpretati da 4 attori che s'incontreranno in occasione dei Café of Europe. Un carnet di viaggio digitale sarà realizzato in ogni città per testimoniare questi incontri ed il loro ambiente architettonico e creativo. 4) la salvaguardia di documenti e opere, antiche e moderne, sia on-line sia in formato cartaceo presso il "European Centre of Sources" situato nella città di Vichy, il cui Vice - Sindaco, Christian Corne, è il Presidente dell'EHTTA. Il primo Café of Europe si terrà dal 13 al 15 giugno 2013 nella Città di Enghien-les-Bains (Francia). La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Café of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema, che verrà realizzata nell'ambito del Fiuggi Family Festival. L'Associazione in qualità di partner progettuale darà avvio ad un concorso spot di pubblicità progressivo a livello europeo con tematica relativa al rapporto tra cultura e benessere nelle città termali europee storiche.

La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle Città Termali Storiche Europee, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

articoli correlati FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.



[Approvato dalla Commissione Europea il progetto "Sources" Dell'E.H.T.T.A.: La città di Fiuggi organizzatore.](#)

Il comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle città termali".



[La Provincia di Frosinone aderisce al progetto "LE PROVINCE DEL BENESSERE".](#)

L'Assessore Abbate e l'Assessore Ruspanini: "Puntare sul turismo termale e sulle nuove tecnologie per la crescita del territorio" Promuovere il turismo e la cultura ...

[La Provincia al fianco delle](#) [La Provincia al fianco delle TERME di FIUGGI, pronto un PROTOCOLLO D'INTESA e previste campagne promozionali.](#)

"Le Terme di Fiuggi, una grande risorsa per la nostra provincia che deve essere considerata ad ogni livello". La proposta di federalismo dei

NEWSLETTER

Recherche

EN FR



FUTUR EN SEINE Du 13 au 23 juin 2013 Paris et Île-de-France

cap-digital

LE FESTIVAL DU NUMÉRIQUE

L'ÉDITION 2013 LE PROGRAMME CARTE INTERACTIVE PROFESSIONNELS ▾ INSCRIVEZ-VOUS ! LE BLOG

CAFÉ DE L'EUROPE INAUGURAL « LES VILLES INVISIBLES. CULTURE NUMÉRIQUE & PATRIMOINE AUGMENTÉ :

[Table ronde](#) / Auditorium du Centre des Arts. Enghien-les-Bains. / 14 juin 2013 14h30 - 18h 01.30.10.85.59



La Ville d'Enghien-les-Bains, le Centre des Arts et l'Office de Tourisme inaugurent un projet européen de deux ans, en collaboration avec l'Association Européennes des Villes Thermales Historiques, en organisant le 14 juin prochain le Café de l'Europe « Les Villes invisibles Culture numérique & patrimoine augmenté : des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe ».

Cet événement inspiré des rencontres informelles qui se tenaient au sein de la société mondaine au XIXème siècle, sera articulé autour de tables-rondes et d'interventions littéraires et artistiques. Il interrogera le rôle de la création numérique dans la connaissance et la mise en valeur du patrimoine culturel européen. Comment le numérique révolutionne l'expérience du visiteur ? Quel impact peut-il avoir sur le tourisme thermal européen ? Elus, sociologues, philosophes, chercheurs, artistes et écrivains européens seront invités à échanger sur ce thème, à interagir avec des lectures de textes et à présenter des projets exemplaires en la matière.



J'aime

Envoyer

Soyez le premier de vos amis à indiquer que vous aimez ça.

12-16 rue de la Libération 95880 Enghien-les-Bains

[Site web](#)

[Page Facebook](#)





Frosinone

Indietro: Frosinone

- Acquafondata
- Alatri
- Alvito
- Amaseno
- Anagni
- Aquino
- Amara
- Arpino
- Atina
- Boville Ernica
- Broccostella
- Campoli Appennino
- Casalattico
- Casalvieri
- Cassino
- Castro dei Volsci
- Castrocielo
- Ceccano
- Ceprano
- Cervaro
- Colle San Magno
- Esperia
- Ferentino
- Filettino
- Fiuggi
- Fontana Liri
- Fontechiari
- Frosinone
- Isola del Liri
- Monte San Giovanni Campano
- Morolo
- Paliano
- Pastena
- Patrica
- Picinisco
- Piedimonte San Germano
- Piglio
- Pofi
- Pontecorvo
- Ripi
- Roccasecca
- San Biagio Saracinisco
- Santopadre
- Serrone
- Sora
- Supino

FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.



Il prossimo 14 giugno a Enghien-les-Bains in Francia, prenderà il via il primo caffè dell'Europa, intitolato "Le Città Invisibili", del progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo : ?Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Caffè dell'Europa.?). Questo progetto, frutto della coll.....[continua](#)

Like 0 0

Tags: enghien, culture, sources, progetto, europa, presente

Fonte: www.frosinonemagazine.it
Notizia aggiunta il 11-06-2013

Confronto Notizie Correlate

PARTE IL PROGETTO WOLF. - FR

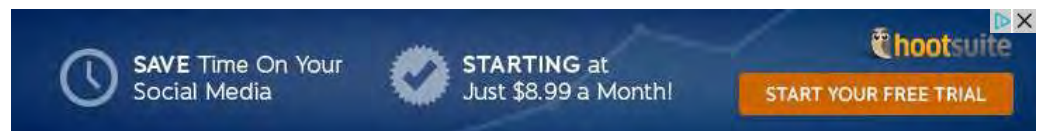
In partenza ?Wolf?, il progetto a sostegno dei minori vittime di abuso e maltrattamento, organizzato dal Distretto socio assistenziale ?A? in collaborazione con la ASL di Frosinone. Gli interventi pro...(Continua)

GLI IMPRENDITORI DELLA NOSTRA PROVINCIA SONO BRAVI. LE NOSTRE ECCELLENZE HANNO MERCATO FUORI DALL'EUROPA. SUPPORTIAMOLI. - FR

Anche secondo il rapporto che oggi ha presentato la Federlazio una parte virtuosa dell'imprenditoria della nostra provincia continua con grande abilità a trovare mercati per i propri prodotti. Si trat...(Continua)

Approvato dalla Commissione Europea il progetto "Sources" Dell'E.H.T.T.A.: La città di Fiuggi organizzatore. - FR

Il comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle città termali".(Continua)



Pontecorvo: UN PROGETTO SANITARIO A COSTO ZERO. - FR

SMI-LAZIO: ALL'OSPEDALE DI PONTECORVO UN PUNTO DI PRIMO INTERVENTO H24COORDINATO DAI MMG. Un ?Punto di Primo Intervento? (Ppi) attivo H24, coordinato dai medici di medicina generale. E' questo l'obiet...(Continua)

"Da COSA nasce COSA 7 D-Istruzioni per l'uso?. - FR

?Da Cosa nasce Cosa 7 D-Istruzioni per l'uso? Presentato il progetto dell'associazione ?Zerotremilacento". Nella saletta Gualdini di Frosinone presente l'assessore provinciale alla cultura Anton...(Continua)

Finanziato dalla Regione Lazio il progetto ?Frosinone Open Data?. - FR

Un passo decisivo verso la modernizzazione della macchina amministrativa, il pieno utilizzo degli strumenti dell'e-government e la massima trasparenza. E' quanto potrà compiere

95 EXPRESS

Les villes thermales réunies à Enghien



Enghien reçoit aujourd'hui la famille. Ce sont en effet les grandes villes thermales d'Europe, comme Spa en Belgique, qui se retrouvent sur les bords du lac. La seule ville thermale francilienne inaugure en effet « Les cafés de l'Europe », une série de rencontres européennes qui vont durer deux ans, sous forme de débats réservés aux professionnels. Il s'agit de réfléchir à la valorisation du tourisme de ces villes grâce à de nouveaux outils et modes d'expression et en fonction également des futures orientations européennes.

Demain, de 14 heures à 18 h 30, au Centre des arts à Enghien



LE PATRIMOINE THERMAL EUROPÉEN

La création numérique, une nouvelle source d'imaginaire pour le patrimoine culturel européen. C'est le thème retenu **le 14 juin** par l'Association européenne des villes thermales historiques qui a choisi Enghien-les-Bains pour montrer les atouts du numérique dans la valorisation touristique.

L'événement est inspiré des Cafés de l'Europe, rencontres informelles qui se tenaient au sein des sociétés mondaines du XIX^{ème} siècle. Organisé par la Ville d'Enghien-les-Bains, le Centre des arts et l'Office de tourisme, ce Café réunira au Centre des arts, le 14 juin, de 14h à 18h30, vingt-cinq villes thermales européennes, membres de l'association EHTTA. Autour de tables rondes et d'interventions littéraires, ce premier rendez-vous ouvert à tous interrogera le rôle de la création numérique dans la connaissance et la mise en valeur du patrimoine culturel européen. Comment révolutionne-t-elle l'expérience du visiteur ? Quel impact le numérique peut-il avoir sur le tourisme thermal européen ? Elus, philosophes, chercheurs et écrivains seront invités à échanger sur ces thèmes. La thématique des « Villes invisibles », dont le patrimoine demeure source de redécouverte permanente,

signe l'acte inaugural d'un projet européen intitulé Sources de culture : Cafés de l'Europe. Il sensibilisera chacun à l'existence d'une culture européenne commune aux villes thermales européennes. Mais c'est aussi une opportunité de réfléchir à la place du patrimoine thermal dans l'identité européenne et d'inventer un nouveau partage de cet héritage commun. Rompant avec cette image vieillissante des villes thermales, «belles au bois dormant», Michel Thomas-Pennette, délégué général de l'association EHTTA, consate ainsi : « Les villes thermales ont subi une cure de jeunesse en valorisant leurs trésors : ces bâtiments prestigieux, ces bijoux de l'art décoratif, ces aménagements paysagers uniques sont aujourd'hui ouverts à tous. Le tourisme d'une élite a généré un patrimoine du tourisme où les artistes du passé dialoguent avec les créateurs du présent.»

UNE APPLICATION MOBILE POUR ENGHIEEN

A l'occasion de ce Café de l'Europe, sera dévoilée la nouvelle application mobile mise en place par l'Office de tourisme qui doit permettre à l'unique station thermale d'Ile de France de faire connaître ses particularités thermales rares.



L'ASSOCIATION EHTTA

L'association EHTTA (European Historic Thermal Towns Association) a été créée en 2002 à l'initiative de cinq villes européennes thermales historiques : Bath, Budapest, Enghien-les-Bains, Karlsbad et Vichy. Ces villes partagent un patrimoine architectural, environnemental et leurs eaux minérales aux propriétés curatives reconnues à l'échelle de l'Europe.

Les objectifs de ce réseau européen consistent à assurer la reconnaissance des spécificités historiques et culturelles des villes thermales européennes membres de l'Association européenne en vue de développer leur activité touristique. EHTTA encourage le développement touristique et le développement économique des villes thermales et la sauvegarde de leur patrimoine culturel par le biais d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques au niveau européen. L'ensemble des villes membres sont parties intégrantes de l'histoire culturelle des villes thermales historiques, qui est l'un des vingt-quatre patrimoines culturels reconnus par le Conseil de l'Europe depuis 1987.

L'association, en partenariat avec l'association de la Route des villes d'eau du Massif Central, a présenté le projet Sources de l'Europe, les Cafés de l'Europe dans le cadre du programme européen Culture 2007-2013 dont les objectifs sont la coopération culturelle, la circulation des œuvres. Le projet est le fruit de la collaboration de neuf villes, dont Enghien-les-Bains, autour de la question de l'énergie et de l'avenir de la culture européenne des villes d'eaux. Ces débats sur l'avenir des villes d'eaux auront lieu en quatre dates afin de rencontrer les acteurs de la culture et de créer des réseaux pour promouvoir ces villes.



Home | EHTTA | Data Members | Site Map | News | Gallery | Gallery Thermal Route | Contacts | Video



CAFÉ DE L'EUROPE
www.ehtta.eu
www.sourceofculture.com

First Café of Europe, « Invisible Cities »

2013-05-29

The first Café of Europe « Invisible Cities » (based on the title of Italo Calvino Novel) will be the launch event of a two-year European project approved by the European Commission and entitled « Sources of Culture : the Cafés of Europe ». The event will be organised on 14 June, 2013 from 2.00 pm to 6.30 pm at the auditorium of the Centre of Arts in Enghien-les-Bains.



This project results from a fruitful collaboration between nine cities which are members of the European Historic Thermal Towns Association (EHTTA). It aims to raise European citizens' awareness of the reality of an extended and varied culture shared by all the European thermal towns. This project also aims to encourage inhabitants from these cities to invent new common ways of accessing this heritage together with decision-makers, artists and professionals from the fields of tourism, heritage and culture by enhancing their key assets.

The current challenges facing the thermal towns in terms of heritage enhancement and tourism diversification will be addressed through a range of high-level intellectual and creative meetings the « Cafés of Europe » over the course of two years. These Cafés will revive the spirit of multidisciplinary confrontation that these cities have known during the 18th and the 19th centuries when modern tourism appeared.

The first Café of Europe « Invisible Cities » organized by the Centre of Arts on behalf of the city hall of Enghien-les-Bains in partnership with the City Tourist Office, the European Historical Thermal Towns Association and the Route of Spa Towns in the Massif Central, will mainly question the role played by digital creation in the knowledge and enhancement of the European cultural heritage.

The city of Enghien-les-Bains which received the prestigious label of « tourist station » from the Ministry of Tourism in 2012 is world-famous today for its expertise in terms of digital creation. This expertise is a key asset of its thermal identity.

How does the digital creation revolutionize the visitor experience? How must it impact the European thermal tourism in a near future? European decision-makers, sociologists, researchers, artists and writers will be invited to debate around these issues in round-table discussions, to interact with text reading from travel writers and to feature key projects. The whole EHTTA network will attend the event.

This free event is part of the partner events of the Futur en Seine Festival. It is open to anybody interested in questioning the origin and future of the culture shared by the European thermal towns. The city of Enghien-les-Bains is located 12 minutes away from Paris by train.

For more information: www.sources-of-culture.com or www.cda95.fr

Reservations : accueilcda@cdarts.ensghien95.fr or +33 (0)1 30 10 85 59

Follow the event in live streaming on www.glowbl.com/cda95

[Galego](#)[Español](#)[English](#)[Français](#)

Menu

- [¿Quiénes somos?](#)



Café en Enghien-les-Bains



“Las Ciudades Invisibles”

Cultura Digital , Realidad Aumentada y Patrimonio Cultural : Desafíos Clave para las Capitales Termales y Europa

Centro de las Artes de Enghien – les – Bains, 14 Junio 2013

El Primer Café de Europa del programa SOURCE se desarrollará en Enghien-les-Bains bajo el título “Ciudades Invisibles”, tomado de la famosa novela de Italo Calvino. Con el se inaugura un proyecto a dos años reconocido por la Comisión Europea como parte del programa CULTURE 2007.-2013.

Este Café de Europa está organizado por el Centro Artístico de Enghien-les-Bains en nombre del Ayuntamiento de esta ciudad y su oficina de turismo, socios del proyecto junto con la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales y la Ruta de Villas

Termales del Macizo Central, en Francia. El evento abordará el papel que está llamado a jugar la creación y el arte digital en la divulgación y puesta en valor de la patrimonio cultural europeo.

La ciudad de Enghien-les-Bains, reconocida como “estación de turismo” por el Ministerio de Turismo francés en 2012, es conocida a nivel internacional en el ámbito de la creación digital. Esta experiencia es un aspecto clave de su identidad termal.

¿Cómo puede la creación digital revolucionar la experiencia del turista? ¿Cómo debe incorporarse al turismo termal europeo en un futuro cercano? Responsables políticos europeos, sociólogos, investigadores, artistas y escritores debatirán sobre estas cuestiones en formato de mesa redonda, interactuando con lecturas de textos extraídos de literatura de viajes y presentaciones de proyectos clave ya desarrollados. Todos los miembros de la EHTTA acudirán a esta cita.

El Café, de asistencia gratuita, está abierto a cualquier persona que quiera ahondar en los orígenes y el futuro de esta cultura común compartida por la ciudades termales europeas. Además, la programación forma parte del festival de cultura digital “Futur en Seine”.

Reservas: accueilcda@cdarts.enghien95.fr o +33(0)1 30 10 85 59

Sigue el evento en directo por **streaming** en www.glowbl.com/cda95

Más información www.sources-of-culture.com y www.cda95.fr

[Programa completo “Las Ciudades Invisibles”](#) (en inglés)

Like





Newsletters

Recherche



ACCUEIL

DÉCOUVRIR LA VILLE

AU QUOTIDIEN

MON CADRE DE VILLE

UNE DESTINATION

SORTIR

Accueil

CAFÉ DE L'EUROPE AVEC L'ASSOCIATION EUROPÉENNE DES VILLES THERMALES HISTORIQUES

La création numérique, une nouvelle source d'imaginaire pour le patrimoine culturel européen. C'est le thème retenu par l'Association européenne des villes thermales historiques qui se réunira à Engghien-les-Bains le 14 juin. Cet événement inspiré des Cafés de l'Europe, rencontres informelles qui se tenaient au sein de la société mondaine au XIXème siècle, réunira 25 villes thermales européennes, membres de l'association.



Articulée autour de tables-rondes et d'interventions littéraires et artistiques, cette manifestation interrogera le rôle de la création numérique dans la connaissance et la mise en valeur du patrimoine culturel européen. Comment révolutionne-t-elle l'expérience du visiteur ? Quel impact le numérique peut-il avoir sur le tourisme thermal européen ? Elus, sociologues, philosophes, chercheurs, artistes et écrivains européens seront invités à échanger sur ce thème, à interagir avec des lectures de textes et à présenter des projets exemplaires en la matière.

« Les Villes Invisibles » signent l'acte inaugural d'un projet européen de deux ans intitulé Sources de culture : les Cafés de l'Europe. Ce programme vise à sensibiliser la population européenne à l'existence d'une culture européenne commune aux villes thermales européennes. Il entend aussi questionner leur devenir face aux évolutions des modes de vie, des pratiques touristiques et des orientations de l'UE. Au-delà de ça, ce projet européen représente une formidable opportunité de réfléchir sur la place du patrimoine matériel et immatériel dans l'identité européenne et d'inventer de nouvelles voies d'accès communes à cet héritage. www.ehtta.eu



Home | Ehтта | Ehтта Members | Subscribe | News | Gallery | Cultural Thermal Route | Contacts | Video



Vendredi 14 Juin 2013 - 14:00

Dossier de presse



Partager

Version imprimable

Version PDF



the cafés
of **europe**

Ourense



Bajo el lema "Aguas, peregrinaciones, espiritualidad" se llevaron a cabo el pasado mes de Septiembre en la ciudad de Ourense los segundos Cafés de Europa, una iniciativa que forma parte del proyecto europeo SOURCES, en el marco del programa europeo Culture 2007-2013 para la cooperación cultural promovida desde la Asociación de Ciudades Históricas y Termales (EHTTA), entidad de la que Ourense es miembro fundador ■

El marco elegido para el trascurso del encuentro fue el bello y bucólico Liceo ourensano cómodamente acondicionado para disfrutar de una tarde larga en buena compañía y bajo los aromas del café. Fue una jornada intensa de conferencias y debates dividida en tres bloques:

"Los cultos del Agua en el Mundo Antiguo". Moderada por el arqueólogo del Concello de Ourense, José María Eguieta, los distintos ponentes fueron ilustrando como el agua y la espiritualidad en el Mundo Antiguo fue uno de los medios que puso al ser humano en contacto con lo divino. En Europa las divinidades del agua articularon la conjunción de las creencias indígenas y las que llegan de fuera con la conquista del Imperio Romano, transformando el culto y dándole nuevos sentidos. Las termas históricas repartidas por toda la geografía europea son un claro testimonio de esta transformación, y su estudio y puesta en valor, así como su divulgación, es un reto al que se enfrentan las ciudades termales, arrojando

luz sobre un pasado que debe iluminar el presente.

"Termas y peregrinaciones: desde la Edad Media a nuestros días". Fue el título bajo el que se desarrolló el segundo bloque que bajo la dirección de José Luis Rodríguez Cid, presidente de la Asociación Amigos de la Vía de la Plata de Ourense, dejó constancia de como las grandes peregrinaciones iniciadas en la Edad Media están vigentes en nuestros

días. Dos ciudades europeas relacionadas con la religión se convirtieron en pilares del continente y destino final de múltiples caminos. Una es Santiago de Compostela, como meta de los diferentes "Caminos de Santiago" provenientes de toda Europa; la otra, Roma, sede del Vaticano y lugar de reunión del cristianismo, qué trazó una diagonal con la ciudad inglesa de Canterbury, desde donde se iniciaba la denominada "Vía Francígena". Millones de peregrinos siguen recorriendo en la actualidad estos históricos caminos que constituyen una pieza fundamental en la identidad cultural del continente.

"Termalismo para el siglo XXI: nuevas formas de diálogo y bienestar". Teresa Pacheco, presidenta de la Asociación Iberoamericana de Termalismo y Bienes-





tar – AITB, presentó y moderó esta última sesión en la que reunió en una misma mesa a seis representantes de otros tantos balnearios de factura totalmente heterogénea, pero con el elemento unificador del agua termal. Siguiendo el espíritu de información para el diálogo que inspiran los Cafés de Europa, Teresa Pacheco hizo una breve semblanza histórica del termalismo para presentar después las diferentes opciones y filosofías con que los balnearios de la Península Ibérica abordan el siglo XXI.

Un paseo por la historia

Aunque sin duda, y hay muchas pistas al respecto, el uso del agua mineromedicinal como agente de salud es algo que se pierde en la memoria de los tiempos, no hay pruebas constatables que documenten dichos usos hasta la época griega y principalmente romana, gracias a los numerosos restos arqueológicos que se conservan en torno a muchos manantiales.

Más tarde, la influencia de árabes y judíos propició la creación de numerosos baños públicos en las ciudades españolas del medievo. En aquellos tiempos oscuros en que la higiene prácticamente no existía y cualquier culto al cuerpo era considerado pecaminoso, el gusto por las abluciones de la cultura árabe redundó en provecho de muchos balnearios cuyo uso rescataron directamente de la cultura romana.

Por su parte, la iglesia y su estricto concepto del decoro tampoco propició la cultura del baño, pero antes como ahora, la excepción confirma la regla y hay documentos que testifican que en la Baja Edad Media, en la ciudad de Ourense, las termas y los baños constituían una costumbre muy arraigada entre los ciudadanos y eran protegidos y cuidados tanto por el Cabildo como por el Ayuntamiento. Durante los siglos XV y XVI se inicia una apertura progresiva de las ideas y el estricto espíritu religioso que había imperado a lo largo de la Edad Media comienza a relajarse. La imprenta será determinante y dará un giro de noventa grados a la Historia. Con ella las ideas se difunden y muchos de los saberes que habían dormido en las entrañas de los monasterios salen a la luz y se retoman temas olvidados como la hidroterapia.

Ese conocimiento y aprovechamiento de las aguas mineromedicinales, heredado de los antepasados, la evolución en general de la sociedad y en particular de la



ciencia médica, fueron los pilares que propiciaron el extraordinario auge que el termalismo experimentó en España y en Europa a lo largo del siglo XIX. Se desarrolla entonces el termalismo moderno y en torno a los balnearios europeos se consolidaron importantes destinos termales donde todo giraba alrededor de las aguas mineromedicinales.

Aquellas villas termales intentaban responder a una visión un tanto utópica de ciudad ideal, un enclave dedicado no solo a la salud, sino también al ocio y al placer, donde se respiraba un ambiente amable y elegante y se convivía amigablemente con el entorno.

Nació así una interesantísima arquitectura termal que en la actualidad constituye un importante patrimonio cultural en Europa, a la vez que se creó un determinado “estilo de vida”, también con un marcado carácter europeo. En aquellos núcleos modélicos creados en torno a los manantiales había nacido un nuevo y potente modelo de sociabilidad. Lo más granado de la sociedad de la época: la realeza, la aristocracia y la alta burguesía fueron los encargados de poner de moda ir a los balnearios a “tomar las aguas” y de paso

a relacionarse socialmente o viceversa.

La llegada y profusión de los fármacos y el frenazo que, a todos los niveles, supuso la Guerra Civil española y las dos grandes guerras que asolaron Europa en la primera mitad del pasado siglo, dieron al traste con aquella época dorada y, concretamente en España, el abandono y la ruina se apoderó cruelmente de muchos establecimientos termales.

La decadencia de nuestros balnearios tocó a su fin en la década de los 90. El cambio en los hábitos de vida y la presencia constante del estrés a que nos somete el día a día de la vida moderna, comenzaron a remover nuestras conciencias y se volvió la mirada hacia la prevención, la medicina natural, las terapias alternativas, a los balnearios...

Se inicia a partir de entonces un desarrollo espectacular, abren sus puertas antiguos balnearios, se proyectan otros nuevos y se comienza una intensa rehabilitación de buena parte del patrimonio termal. La tradicional cultura del agua se rehabilita y el termalismo se pone de moda, evoluciona y se compromete con los nuevos requerimientos sociales abordando con éxito su nuevo protagonismo.





Cafés de Europa



Evoquemos ahora la “época dorada” de los balnearios, en que las ciudades termales brillaban en el Olimpo del lujo y el glamour y entre sus paredes se daba cita la flor y nata de la sociedad: escritores, músicos, reyes, príncipes, hombres de negocios, políticos... En sus salones fluían las ideas, el intercambio cultural, la información, la comunicación, el diálogo... Ese mismo diálogo que en la actualidad estamos recuperando, ya bien metidos en el siglo XXI, con la celebración de los Cafés de Europa.

Para recuperar la memoria de aquel pasado romano que tanto contribuyó a cimentar el termalismo actual, que mejor ejemplo que el Balneario de Archena, (Archena, Murcia) representado por Luis Ovejero, su director médico desde hace 25 años. Situado en el municipio murciano del mismo nombre, el Balneario de Archena ha sabido capear todos los envites de la historia, mantenerse en actividad constante y adaptarse e incluso adelantarse a los requerimientos de la evolución social. En la actualidad es uno de los más importantes del país, con evocadores y carismáticos espacios en perfecta convivencia con instalaciones de vanguardia, todo ello en el marco de un territorio que a cada paso va dando testimonio de su importantísimo pasado romano.

La Dama Verde es el nombre con que su propietario, Antonio Acha, ha rebautizado al Balneario de Almeida. Situado en la comarca zamorana de Sayago, casi perdido en medio de la naturaleza singular de esta región poco conocida, ha vuelto a recuperar –después de 50 años cerrado– su antigua fisonomía y su actividad original. Antonio Acha, de formación Hidrobiólogo, trabajó durante 12 años en la empresa privada, sin embargo, su paso

por el Sayago cambió su vida, se sintió atrapado por esa tierra que él describe como mágica y mítica, y por el aroma de las aguas sulfuradas que manan en ese valle que fue un antiguo santuario rupestre. Antonio ha entablado un diálogo muy particular con las aguas mineromedicinales que alimentan la Dama Verde y ha creado un estilo diferente, muy personal, de termalismo.

Hace alrededor de dos mil años que Varinia Serena viajó expresamente hasta el municipio extremeño de Alange (Badajoz) movida por la buena reputación de las aguas que allí manaban. De su curación dejó claro testimonio su padre en un ara votiva que ahora se exhibe en uno de los patios del balneario, fiel testimonio de la longevidad de un espacio tan especial que le ha valido la declaración de Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. El diálogo con que el Balneario de Alange ha comenzado a afrontar el siglo XXI se basa sobre todo en la autenticidad del aprovechamiento de sus aguas milenarias que llegan al usuario prácticamente igual que llegaron en su día a Varinia Serena. En el Alange del siglo XXI es posible bañarse en las termas heredadas directamente de la época romana, disfrutar del agua al aire libre entre hermosos jardines salpicados de vestigios del pasado y descansar en unas instalaciones hoteleras a la altura de los tiempos. Fernando Fernandez Chiralt, gerente de la empresa fue el encargado de recalcar este mensaje.

Dada la sensibilidad que late en la sociedad actual respecto al cuidado del medio ambiente, en una época en que desde todos los estamentos sociales y políticos se habla de ecología, de sostenibilidad o de optimización de recursos, la Villa Termal se presenta como un destino

donde la salud, el bienestar y el entorno tienen que ir de la mano. El Balneario de Pedras Salgadas, en Portugal, es un ejemplo casi literal de esta filosofía que hoy se abre camino. La salud y el bienestar son la piedra angular con que se ha concebido la transformación de este destino termal que gozó de todos los parabienes del éxito y la fama a finales del siglo XIX y primeros del XX. Situado en el corazón de un paque de exuberante vegetación y árboles centenarios, ha encarado el siglo XXI con una fórmula novedosa y singular de alojamiento, que cumple todos los requisitos en cuanto a ecología y sostenibilidad y que no en vano le ha valido el reconocimiento internacional al otorgarle el Premio Internacional de Arquitectura ArchDaily-2012. M^a José David, gerente de Pedras Salgadas Spa & Nature Park, fue la encargada de exponer tan interesante proyecto.

“Las necesidades del individuo actual surgen de una nueva forma de entender la vida debido a la modificación radical del entorno sociocultural y a los cambios demográficos y tecnológicos de finales del siglo XX y comienzos del XXI. Las necesidades de Bienestar y Salud del hombre y la mujer actuales en áreas como la relajación, prevención, revitalización, cuidado de la imagen, e incluso, tratamiento de determinados problemas de enfermedad de índole crónica, pueden ser satisfechas dentro de las nuevas concepciones de Ocio Saludable. Los Complejos Balnearios son los lugares más adecuados y adaptables para atender dichas necesidades”, en palabras de Tomás Ares Guimil, médico de balneario durante más de veinte años y buen conocedor del negocio termal.

La "Espiritualidad, en busca de una sana felicidad" es el hilo conductor sobre el que giró la exposición de Santiago Juárez Fuertes, religioso Palotino, director del Balneario y Casa de Espiritualidad Termas de Molinar en Carranza (Vizcaya). Si existe un ámbito de la vida en el cual medimos nuestra mayor o menor felicidad, ese es el de la salud. A más tardar, cuando estamos faltos de ella, se trunca nuestra felicidad. ¿Cómo incide la espiritualidad, la vida interior (más o menos rica), a la hora de aceptar nuestra realidad? ¿Qué relación hay entre espiritualidad y salud? ¿Podemos incorporar la espiritualidad a la hidroterapia? Estas fueron algunas de las preguntas que planteó Santiago y a las cuales fue proponiendo distintas fórmulas de respuesta ■





source project



FUENTES DE CULTURA: LOS CAFÉS DE EUROPA Mayo 2013 - Abril 2015



THE EUROPEAN
ROUTE OF
HISTORIC
THERMAL
TOWNS

the international
resources centre
of thermal heritage
Vichy



El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación (comunicación) es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



CHANCE NOTIMERICA EPSOCIAL MOTOR TURISMO PORTALTIC SALUD OCIO

epturismo

Jueves, 26 de septiembre 2013 Editado por **europa press**

CANAL FÚTBOL
ofrecido por **BBVA**

ABONADOS

ACTUALIDAD | TRANSPORTE | HOTELES Y AGENCIAS | CRUCEROS | TURISMO VERDE | DESTINO ESPAÑA | GRANDES VIAJES

ACTUALIDAD | Nacional | En el Mundo



TURISMO DE SALUD

El termalismo de Ourense coloca a Galicia en el itinerario europeo histórico-termales

Directorio

- Consejo Europa
- España
- Galicia
- Ayuntamiento Ourense

RESERVA YA ▶

... Comentar

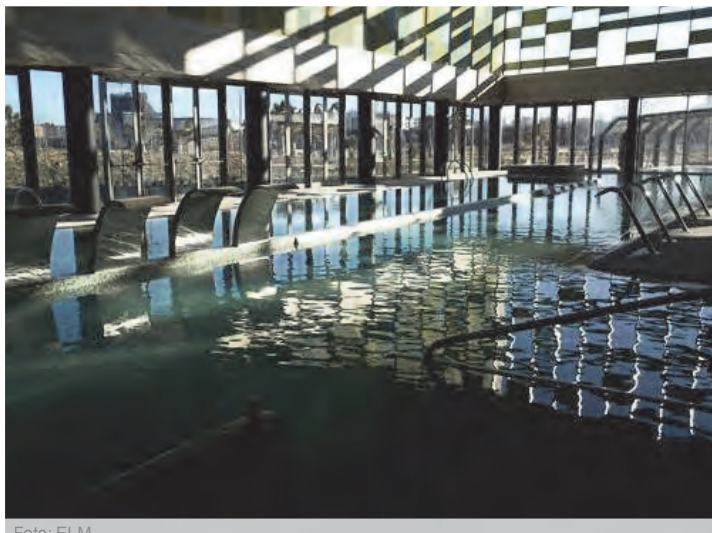
Enviar

Kindle

Tamaño:

Compartir

- GOOGLE +
- FACEBOOK
- TWITTER
- MENÉAME
- TUENTI
- LINKEDIN



Representantes de estas localidades se reúnen para perfilar su apuesta como "un solo destino turístico"

OURENSE, 19 Sep. (EUROPA PRESS) -

El termalismo prerromano que dio origen a la ciudad de Ourense y motivó peregrinaciones y cultos en sus manantiales de agua caliente convierte a la capital termal de Galicia en la única representante de España en la Asociación Europea de Ciudades Histórico-termales y coloca a la comunidad en el grupo de fundadores del itinerario europeo reconocido por el Consejo de Europa.

La representante del ministerio de Educación, Cultura y Deporte Pilar Barraca Ramos, ha visitado este jueves el Ayuntamiento de Ourense junto con el delegado general de la Asociación Europea de Ciudades Históricas y Termales, Michel Tomas Penetti, y otros 15 representantes de varias ciudades y países asociados.

Durante la visita, Barraca ha explicado que el Consejo de Europa dio su reconocimiento a 26 itinerarios culturales europeos, de los que 18 cuentan con una "presencia más o menos importante de España", entre ellos los que llegan a Galicia, como el Itinerario de los Caminos de Santiago, el de la Vía Regia --entre la Galitzia ucraniana y la española-- y el presentado en Ourense que une a ciudades históricas y con riqueza termal como Bath y Vichy, entre otras.

Mediterráneo con Iberocruceros

LOGITRAVEL.com

ibero cruceros vive la vida

MARINA D'OR Ciudad de Vacaciones

Ciudad de Vacaciones Oropesa del Mar - Castellón

Descubre la nueva Marina d'Or

Hoteles desde **41€**

Precios por persona y noche. *Consulte condiciones y características para estas y otras ofertas.

EN LA MALETA

Australia, el gran salto

Relacionadas

COMUNICADO: Crambo Visuales nuevo mayorista de Matrox Graphics en España (Hoy a las 07:01)



Santander espera en España un beneficio de 3.000 millones hasta 2016 (Ayer a las 17:55)



Saborea España organiza un blogtrip que recorrerá Tenerife y Lanzarote (Ayer a las 14:47)

Barraca ha indicado a Europa Press que los itinerarios se ponen en marcha con el reconocimiento del Consejo de Europa y tras "años de trabajo anónimo" de los colectivos e instituciones asociadas, como ocurre ahora con el futuro itinerario europeo del Wolframio, sin reconocimiento todavía del Consejo de Europa pero que ya se desarrolla con socios en Portugal, Francia y el Instituto Ourenseano de Desarrollo (Inorde) en Galicia.

También son gallegos varios ayuntamientos "muy interesados" en el itinerario europeo de los Vikingos, con reconocimiento desde 1993, en el que está España, pero aún sin socios. Están activados, por su parte, el itinerario europeo del Arte Rupestre -con el arco cantábrico, entre los socios europeos-, el del Patrimonio Prehistórico y el del Patrimonio Judío, impulsado por la red española de juderías en la que se integran las gallegas Ribadavia o Monforte de Lemos.

REUNIÓN EN OURENSE

Representantes de las ciudades del itinerario histórico y termal se reúnen en la ciudad de Ourense para asistir a ponencias sobre las peregrinaciones prerromanas a las termas y su importancia como lugares de culto a deidades como Reve. Esa unión de los conceptos de "peregrinaje", "historia" y "termalismo" ha sido calificada como "idea genial" por el presidente de las ciudades termales de Italia, Máximo Tedeschi.

"La idea de ser un sólo destino turístico que desarrollaremos esta tarde en la sesión llamada segundo Café de Europa dará a conocer los lugares implicados, no sólo entre los europeos sino a los ciudadanos de todo el mundo", ha dicho.

TERMALISMO EN MÉXICO

Por su parte, el alcalde de Ourense, Agustín Fernández, ha intervenido en la recepción oficial brindada a la delegación europea ante los medios de comunicación, para explicar que, recién llegado de México DF, ha descubierto en Latinoamérica que el potencial termal de Ourense y de Europa es casi desconocido al otro lado del océano.

"Es el momento, en la reunión de esta tarde, de impulsar ideas y de ayudarnos a tomar decisiones sobre el futuro termal de Ourense, porque redundarán en beneficio de todas las ciudades termales de Europa", ha animado.

Así, ha aludido a los proyectos termales más inmediatos, como la licitación en enero de 2014, posiblemente, del proyecto que transformará la antigua cárcel provincial --en la orilla del río Barbaña, a pocos metros de las fuentes de las Burgas--, en un balneario, además de intervenciones en varios manantiales a orillas del río Miño como en A Chavasqueira y el Campo de Santiago.

VIAJE DEL ALCALDE.

Momentos antes de la recepción, Fernández ha detallado su viaje a Tinelpanta de Vaz con motivo de su hermanamiento hace años con la ciudad de Ourense y ha dicho que descubrió "con sorpresa y estupefacción" que allí no conocen el potencial termal gallego, lo que le valió para reprochar a las delegaciones municipales en anteriores viajes.

"Ante su desconocimiento absoluto de este tema, me pregunto que les contaron los que nos precedieron en estas invitaciones de hermanamiento porque después de nuestras explicaciones se brindaron a ofrecer todo el apoyo y promoción que precisemos, allí y en Wichita (EE.UU.), con la que también están hermanados", ha agregado.

La recepción se incluye en un programa de numerosas actividades con temática termal que se desarrollarán hasta el domingo en la ciudad de Ourense, que incluye todas las ponencias y encuentros previstos en la feria 'Termatalia'.

Seguir a @EP_Turismo

13.8K seguidores

Tu Hotel desde 20€ destinia.com

busque... hoteles.net

Washington (Capítulo III - Gastronomía) El aeropuerto a más altitud del mundo: 4.411 metros

Washington (Capítulo II - Vida nocturna) Así es Manchester

Washington (Capítulo I - Introducción) El Santuario de la Verdad en Pattaya

La mezcla perfecta entre el camping y el hotel San Francisco (Capítulo IV - De compras)

Powered by zoomin.tv (2013)

Más Leídas

Más Noticias

1. Eurovegas.- Las Vegas Sands requiere garantías de "un marco legal" adecuado que permita el proyecto
2. Air Europa y SkyTeam contarán con un 'hub' en Barajas al unificar sus operaciones
3. Las aerolíneas, más cerca de permitir el uso de dispositivos durante el despegue y el aterrizaje
4. Walsh (IAG) afirma que el problema de Barajas radica en la economía española y no en Iberia
5. Extremadura y País Vasco, los destinos que más fidelizan a los turistas rurales
6. TUI reanuda los viajes a Egipto ante las nuevas recomendaciones del Gobierno alemán

Encuesta



¿Estás a favor de que España renueve su marco legal para que Eurovegas se quede en Madrid?

- Sí, España debe hacer lo que sea para que Eurovegas se quede
- No, el Gobierno no puede modificar el marco legal por un proyecto empresarial

Ver Encuesta

Cinco países participan en la misión de turismo termal organizada por la Cámara

El Liceo de Ourense propone una jornada con tres coloquios sobre termalismo

Claudia Cid | Ourense | 19.09.2013 | 07:31

La iniciativa termal "segundo café de Europa" se pone en marcha en la ciudad de Ourense con un ciclo de conferencias que se prolongará a lo largo de toda la jornada. Este encuentro internacional, que incluye tres sesiones sobre termalismo impartidas en el Liceo de Ourense, tiene como objetivo profundizar en las nuevas perspectivas del mundo termal.

"Os cultos da auga no mundo antigo", "temas e peregrinacións: desde a Idade Media aos nosos días" y "termalismo para o século XXI" son los títulos de los tres coloquios que imparten personalidades expertas en la materia. La jornada terminará con una representación teatral en recinto de As Burgas.

Sin embargo, este no será el único evento relacionado con el termalismo en Ourense. Así, la Cámara de Comercio de la ciudad organiza esta misma semana una misión comercial en la que participarán nuevos touroperadores procedentes de distintas partes del mundo. Estados Unidos, Brasil, Alemania, Reino Unido y Rusia son los integrantes por lo tanto, de este evento que coincide con la feria de Termatalia. Así, los profesionales de estos países invitados contarán con un espacio en la feria termal en el que podrán entrevistarse con distintas empresas así como con otros profesionales en el sector.

La Cámara ya inició estas misiones termales en 2001, siendo esta una gran oportunidad para que Europa y América intercambien impresiones sobre un sector tan importante para Galicia como el termal.

Publicidad



¿Un iPhone nuevo por 17€?

Compradores españoles consiguen hasta un 80% de descuento usando un sorprendente truco
www.megabargains24.com



Descubre el Nuevo Trax

Nuevo Chevrolet Trax. Descubre el auténtico SUV desde 13.940€ con el Plan PIVE 3 incluido.
www.chevrolet.es



Irlanda, hay que vivirla

Si estás planificando una escapada, no lo pienses más. ¡Visita Irlanda este otoño!
www.ireland.com



Comente esta noticia

Nota del editor

Para comentar y/o votar esta noticia tienes que [identificarte](#) o estar [registrado](#)

Como usuario registrado te recordamos que sólo los lectores registrados pueden comentar noticias sin límite de caracteres, votarlas y compartirlas en redes sociales, y además podrás crear tu propio blog y participar en los concursos que ponemos en marcha periódicamente.

Te ofrecemos un espacio de debate, información y entretenimiento basado en el respeto, la transparencia y la pluralidad donde no tienen cabida los insultos, las descalificaciones y el spam.

Nos preocupamos porque los comentarios cumplan con la legislación vigente, no sean contrarios al honor, respeten a las personas, la libertad, no sean contrarios a la defensa de los menores y la igualdad entre las personas con independencia de sexo, raza o religión.

Regístrate, opina, debate y ayúdanos a construir tu medio de comunicación preferido.

Humor

VOUCHE A CONTAR UN SEGRETO. LIJEEI A UNHA CHAVALA, QUE AZINDA NON TEN OS GUARENTA...

E ELA SABE A TUA EDÁ?

BUENO, UN FOUQUEÑO...



Las viñetas de FARO

Deportes Ourense



Alex Fernández, medio centro del Ourense. // Iñaki Osorio

'Tenemos que tener los pies en el suelo y pensar partido a partido'

Comentar

"Es buena la competencia, pues todos luchamos por hacernos con un puesto"



Intenso fin de semana del Judo Gimnasio Marbel de Ourense

Pardevila, Alberto Nieto y Balbís logran el ascenso de grado



El COB quiere enderezar el rumbo en Navarra

Los dos equipos han comenzado la competición perdiendo los dos partidos



El P21 Ourense gana el Campeonato Gallego

El equipo masculino derrotó en la final al equipo del Club de Campo de Vigo



El central que despejó la mala suerte

El defensa Daniel Portela se siente recompensado por el momento que vive en el Ourense tras sufrir...



La San Martiño abre la inscripción

La carrera se celebra el 17 de noviembre y se espera un récord de participación

Todas las noticias de Deportes Ourense

Lo último

Lo más leído

Lo más votado

1. El largo camino en busca de la vacuna contra el sida
2. Alemania asusta antes del Mundial



[Jean\(-NaN%\)Je découvre!19.00 €Neu](#)



[Jegging\(-NaN%\)Je découvre!9.00 €](#)



[Jeggina\(-NaN%\)Je](#)



[Jean\(-NaN%\)Je découvre!19.00](#)



[€Neu](#)

[Jegging\(-NaN%\)Je](#)



Il 19 Settembre 2° “Caffè d’Europa” ad Ourense in Spagna: Fiuggi presente in qualità di coorganizzatore

Martedì 17 Settembre 2013 22 visite

Tweet 1

Consiglia 19

“La Città di Fiuggi, membro dell’Associazione EHTTA (Associazione Europea delle Città Termali Storiche), sarà presente il 19 settembre al secondo Caffè d’Europa, intitolato “Acqua, Pellegrinaggi e Spiritualità” ed organizzato dalla Città di Ourense (Spagna) nell’ambito del Progetto Europeo Source, nel quale Fiuggi partecipa in qualità di coorganizzatore.

Il progetto, finanziato dalla Commissione Europea nell’ambito del programma europeo Cultura 2007-2013, è coordinato dalla Route de Villes d’Eaux du Massif Central e dall’EHTTA ed è finalizzato a celebrare il patrimonio culturale comune delle Città Termali, quali luoghi di incontri culturali dal clima creativo ed vivace sin dai tempi più antichi.

La città di Ourense, situata a pochi passi da Santiago de Compostela, ha una lunga tradizione di ospitalità legata alla spiritualità e al pellegrinaggio. Le tre tavole rotonde a carattere internazionale che si svolgeranno nel corso della giornata 19 settembre nell’ambito del Caffè d’Europa, analizzeranno l’importanza dell’acqua nella storia, nella sua doppia accezione: oggetto di devozione e spiritualità da una parte e fonte di benessere del corpo e elemento salutare dall’altra.

Ourense celebrerà il suo Caffè d’Europa il 19 settembre a partire dalle 16:00 nel Liceo di Ourense. L’evento è trasmesso in diretta streaming sul sito www.ourense.es. Il Caffè sarà l’evento d’apertura della Termatalia, la fiera internazionale del turismo termale e del benessere che si svolgerà a Ourense tra il 20-

1/4/2014

Il 19 Settembre 2° “Caffè d’Europa” ad Ourense in Spagna: Fiuggi presente in qualità di coorganizzatore | Fiuggi24

22 settembre .

Tra il maggio 2013 e aprile 2015 otto città termali europee realizzeranno i Caffè d’Europa, ovvero tavole rotonde, incontri e conferenze a carattere internazionale in cui verrà discusso il futuro delle città termali europee. Fiuggi organizzerà il Caffè d’Europa nel luglio del 2014”.

Il Consigliere Comunale delegato EHTTA

Elisa Costantini

[Clicca qui per scaricare il programma dell’evento](#)





Galicia Wellness News

Ourense analizará la conexión entre el Camino de Santiago y el termalismo

"Fuentes espirituales, manantiales termales y el peregrinaje hacia la espiritualidad"

La capital será sede en septiembre de uno de los "cafés de Europa" que organiza la Asociación de Ciudades Histórico Termales que integra a 24 poblaciones de diez países

Que la referencia termal esté en el ADN de una ciudad como le ocurre a Ourense es motivo más que suficiente para pertenecer a la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales, EHTTA, que en la actualidad aglutina a 24 localidades de España, Francia, Reino Unido, Bélgica, Hungría, República Checa, Italia, Alemania y Croacia. La capital de As Burgas es la única española integrada en la red y, por lo tanto, la única aportación de este país al itinerario cultural europeo que discurre por la senda del termalismo.

El delegado general de la EHTTA, Michael Thomas Pennette, ha presentado, junto al alcalde Agustín Fernández y el concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero, el proyecto de cooperación transnacional "Cafés de Europa" que coordina la Ruta de Villas Termales del Macizo Central (Francia) y que engloba a todas las poblaciones miembro de la EHTTA. La iniciativa pretende recuperar la efervescencia creativa de la ciudad belga Spa del siglo XVIII, cuyos baños acogían reuniones de intelectuales que discutían sobre los temas de actualidad.

La asociación de ciudades histórico termales reinventa aquellos Cafés de Europa adaptándolos a una nueva sociedad, más moderna y tecnológica. Ourense, como ciudad miembro, celebrará su "café" el próximo mes de septiembre bajo el título "Fuentes espirituales, manantiales termales y el peregrinaje hacia la espiritualidad". El evento coincidirá con la feria Termatalia, que organiza Expourense, y pretende examinar las conexiones entre las peregrinaciones, por la importancia tradicional del Camino de Santiago, y la vertiente creativa del mundo termal.

Según explicaron ayer el alcalde y el delegado de la asociación, el proyecto "Fuentes de Cultura: los Cafés de Europa", fue seleccionado entre las 476 solicitudes que se presentaron a la convocatoria del programa europeo Culture 2007-2013, destacando su calidad como elemento revitalizador y dinamizador urbano, así como la estrategia cultural de desarrollo proactivo. De hecho, pretende celebrar los orígenes de una cultura termal común a toda Europa y compartida por aquellas ciudades que consideran el termalismo como un eje estratégico.

Ourense, ha desarrollado un Plan Estratégico Termal que, junto con el proyecto de integración del AVE, es una de las piezas clave para el futuro de la capital.

El proyecto que se presentó ayer en Ourense comprende tres fases que comienzan por la celebración del

"café" en septiembre. Esta será implementada por una segunda actuación en la que las villas y ciudades termales participantes pondrán en común sus actividades y fiestas socioculturales. Por último, se creará un centro europeo de recursos sobre el patrimonio termal que pondrá a disposición de los ciudadanos un amplio fondo de documentación y consulta, en soporte físico y digital.

Lugar "de oro", mineral abundante en la zona, fue la denominación que dieron los romanos a unas tierras atravesadas por un río, el Miño, y salpicadas de alfaguaras donde manaban en abundancia aguas calientes. Poco a poco, el entorno de Las Burgas se fue poblando de gente y sobre el río se construyó un gran puente, y los campos de sus riberas se cultivaron, y empezaron a brotar las primeras vides y a crecer los primeros olivos. Que enorme privilegio supuso, sin duda, el descubrir aquel rincón del noroeste peninsular plétórico de aguas dulces, frías y calientes, para una cultura que demostró con creces su sensibilidad ante el agua y su facilidad para dejarse subyugar por el influjo de los manantiales.

Promedio (1 Votar)

No hay ningún comentario aún. [Sea usted el primero.](#)

[back to top](#) | © Wellness Spain 2012 | [home](#)

CIUDAD

Ourense reunirá a ciudades europeas en Termatalia

El encuentro "Cafés de Europa", será el segundo en un proyecto termal a nivel europeo

REDACCIÓN. OURENSE
local@laregion.net

El encuentro de ciudades termales "Cafés de Europa", que organiza la Asociación Europea de Ciudades Históricas Termales (Ehhta), celebrará su segunda edición en Ourense el 19 de este mes, y se desarrollará como un evento complementario a la celebración anual de Termatalia, que arrancará un día después.

Este encuentro forma parte del programa europeo "Cultura 2007-2013", que cuenta con una financiación de 400.000 euros, cuya mitad es aportada por la Dirección General de Educación y Cultura de la Comisión Europea, y en él participan miembros de la Ehhta como las villas termales del Macizo Central Francés, Bath (Inglaterra), Spa (Bélgica) o Baden Baden (Alemania). Este proyecto se está desarrollando desde el pasado mes de mayo y será hasta abril de 2015.

Sus objetivos, según explicó el concejal de Termalismo José An-

gel Barquero, será "redescubrir y recuperar la cultura termal europea". Para ello, se desarrollarán debates y encuentros sobre termalismo desde distintas perspectivas en las ciudades asociadas, de las que Ourense será la segunda tras la francesa Enghien les Bains.

El programa de este encuentro se dividirá en tres bloques: el primero versará sobre el culto romano y prerromano a las divinidades del agua y estará coordinado por José María Eguileta, arqueólogo del Concello; el segundo abordará la peregrinación a las ciudades termales desde la Edad Media hasta nuestros días, con la participación de José Luis Rodríguez Cid, presidente de la Asociación de Amigos da Vía da Plata de Ourense; mientras que el último tendrá como tema el termalismo en el siglo XXI y su futuro, y estará moderado por Teresa Pacheco, presidenta de la Asociación Iberoamericana de Termalismo y Bienestar. ■

La investigación de 'La Molinera' sigue sin fecha

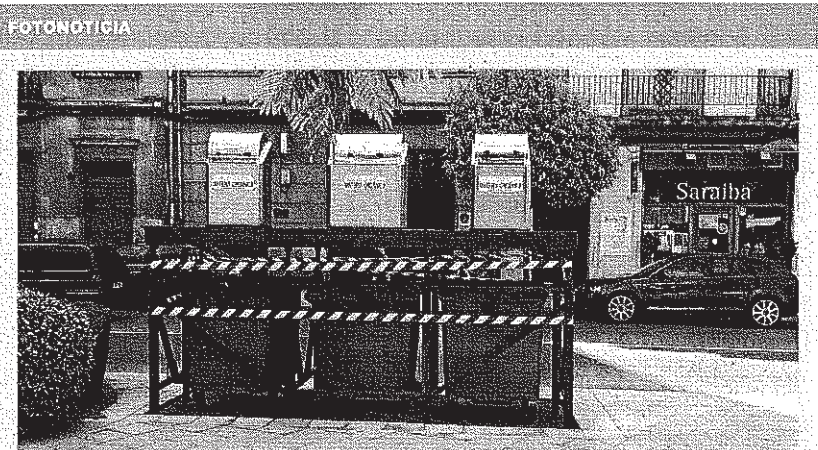
REDACCIÓN. OURENSE
local@laregion.net

La creación de una comisión de investigación, pactada por los grupos municipales de la ciudad para esclarecer el proceso de construcción del centro de conocimiento de La Molinera, está pendiente ahora de un informe del interventor y de que se cumpla cierta tramitación. Fue la respuesta que dio el concejal de Promoción Económica, José Ángel Vázquez Barquero, a los concejales de la oposición en la junta de área de ese departamento, a preguntas del concejal del PP Aurelio Gómez Villar, que criticó el impasse en el que se haya esta comisión, cuya creación se aprobó hace ya tres meses, en junio pasado, pero cuya constitución permanece aún pendiente. La excusa inicial del gobierno socialista, de que el BNG no había nombrado representante, quedó resuelta hace ya tiempo, pero ello no agilizó la puesta en marcha de la investigación, que Barquero atribuye a informes y trámites.

En la misma junta de área y también en el caso referente a La Moli-

nera, el concejal Gómez Villar, que recordó al edil responsable de área de que el estado de esta infraestructura parada cuesta 14.000 euros mensuales al Concello en vigilancia, pidió explicaciones a propósito de la finalización de las obras pendientes que, según dijo el edil socialista, se encargarán a la empresa pública Tragsa, con la que se formalizará un convenio para ponerlas en funcionamiento, tras el parón como consecuencia del concurso de acreedores en el que entró la empresa constructora inicial.

Para Gómez Villar, la solución para el remate de las obras pendientes debe ser un concurso público, al que puedan optar las empresas ourensanas. Y con ello se cumpliría un acuerdo plenario que preveía favorecer a las constructoras locales. Además, esta fórmula permitiría que se presentasen constructoras, seguramente con propuestas notables de bajas, lo que podría abaratar el precio final de los trabajos. Barquero alegó que con Tragsa se garantiza que no habrá un nuevo concurso de acreedores que frene la obra. ■



Contenedores de altura en la calle Sáenz Díez

La imagen de tres viejos y convencionales contenedores soportando el peso de los modernos recipientes subterráneos en su parte superior, a una altura mucho mayor que la que ofrecen los que están debidamente instalados, llamó ayer la atención de transeúntes y vecinos de la calle Sáenz

Díez de la ciudad. La instalación de los modernos contenedores está en trámite, y por eso, ayer aparecían de esta guisa, perfectamente enmarcados en su espacio pero a una altura imposible, que será provisional y que tampoco permite, de momento, arrojar los residuos a los recipientes. ■

Nuestra Señora de los Milagros

Consiga gratis el calendario de 2014 con una exclusiva imagen de la Virgen



La Region
 Presidente de Max Contad...
 Relato destacado en O'Com...
Comercio ourensano
entará a minimizar el
nuevo IVA en los precios

GRATIS
sábado 7
de septiembre
 con su ejemplar de
La Region

Consígalo también durante los días de la novena en los puntos de venta de Churrería Lolita ubicados en las inmediaciones del Santuario.

Patrocinado por:

- ANPLAN**
988 225 288
www.anplan.com
- viaxes piña**
988 253 359
www.viajespiña.com
- MEZA**
988 253 389
anplan@anplan.com
- VIPCar**
988 225 288
anplan@anplan.com



Vázquez Barquero durante la presentación. // Jesús Regal

La historia y espiritualidad del termalismo centran un ciclo de "charlas de café"

El Concello de Ourense organiza los actos

REDACCIÓN • Ourense

El concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero, presentó ayer la segunda edición del Café Europa, que se celebra promovida por el Source Project y The cafés de Europa pretenden para promover las charlas sobre el termalismo ante un café. El tema general de estas charlas que serán el 19 de septiembre en el Liceo a partir de las 16 horas es

"Aguas Peregrinacións, espiritualidade". La primera sesión hablará sobre Os cultos da auga no mundo antigo. La segunda versará sobre Termas e peregrinacións desde a Idade Media aos nosos días, y la tercera abordará Termalismo do século XXI.

Participarán en las mesas y coloquios expertos llegados de diferentes puntos de España Portugal especialistas en historia o hidrología médica.

Satse denuncia "carga de trabajo" en enfermería

Dicen carecer de tiempo para realizar "adecuadamente" su labor sanitaria

REDACCIÓN • Ourense

El Sindicato de Enfermería, SATSE, ha denunciado la creciente carga de trabajo a la que se ven sometidos los trabajadores de enfermería dependientes del Área de Gestión Integrada del Sergas.

SATSE calificó ayer de nefasta la política de contratación a media jornada desarrollada por la Gerencia, habiendo recibido ya numerosas protestas del personal afectado, al no contar con el tiempo necesario para realizar de forma adecuada su trabajo, entienden que "la administración ha vuelto a primar los criterios económicos y no la racionalidad y optimización de los recursos humanos como asegura en los medios de comunicación", explica el sindicato.

Según este sindicato de enfermería en Ourense "el desgaste de estos profesionales y su decepción vocacional es mayor dado que, por un lado, están sometidos al acoso laboral, pues se les ordena repartir la atención que prestan en los domicilios para

poder acabar el trabajo en la jornada que ésta considera oportuna y, por otro lado, están sometidos a las protestas y al cuestionamiento de los pacientes y familiares que tienen a este profesional como punto de referencia", ha apuntado. Señalan al respecto que ellos son los destinatarios del "malestar" que pueden tener los usuarios. Por eso SATSE cuestiona la política que está llevando la gerencia, y en su nombre la dirección de Enfermería "que en ningún momento tiene en cuenta las necesidades reales de la población.

Como ejemplo de lo que los trabajadores de enfermería califican de "explotación" explican "está la obligación de tener coche para llegar al centro, en alguna ocasión a 90 kilómetros de Ourense; realizar la atención domiciliaria en algunos casos a domicilios a media hora del centro de salud, o poner su patrimonio a disposición de la Gerencia pues lo cierto es que si tienen un accidente nadie se hace cargo de los daños del vehículo", aseguran.

Amigos de la Vía da Plata peregrinan a Os Milagros

REDACCIÓN • Ourense

Los miembros de la Asociación de Amigos Vía Plata - Camiño Mozárabe peregrinarán un año más al Santuario de Los Milagros con motivo de las celebraciones religiosas que estos días tienen lugar en honor a esta Virgen.

La salida será el próximo sábado, 7 de septiembre, desde la Alameda do Concello a las 5:45 de la mañana. En Salgueiros el grupo se detendrá para desayunar y continuará después hasta el santuario, para llegar a la misa de las doce del mediodía. Al finalizar la ceremonia tendrá lugar la habitual comida de confraternización que realizan los peregrinos de la asociación para, a continuación, regresar en autobús a Ourense. Esta entidad cultural quiere invitar a todo aquel que esté interesado en acompañarles en esta andaina, sea o no miembro de la asociación. Para anotarse pueden ponerse en contacto con su presidente, José Luis Rodríguez Cid, en el teléfono 629 829 229, o llamado a la CEO.

Expertos de Alemania, Suiza y Portugal protagonizan la jornada sobre renovables

Acudieron empresas de toda Galicia y presentaron sus últimas novedades

L.S. • Ourense

Expourense acogió en el día de ayer la VII jornada sobre energías renovables y eficiencia energética, dirigida tanto a profesionales del sector como a particulares que buscan el ahorro en sus domicilios. El delegado territorial de la

Xunta en Ourense, Rogelio Martínez, destacó el nuevo programa de ayudas a las energías renovables que el gobierno autonómico impulsó a través del Inega, con una partida de 2 millones de euros. Dividida en dos sesiones, la jornada tenía como objetivo fomentar el uso de las energías renovables en

Galicia, aportando las experiencias de expertos llegados de Suiza, Portugal o Alemania. Profesionales de la geotermia, como Alfredo Fernández, o de la biomasa como Ramón Blanco, presentaron casos prácticos de ahorro en los hogares, con el objetivo de alcanzar el consumo cero para 2020.



Apertura de la jornada de energías renovables. // Jesús Regal

Boletín de suscripción

FARO DE VIGO
Cada día, más

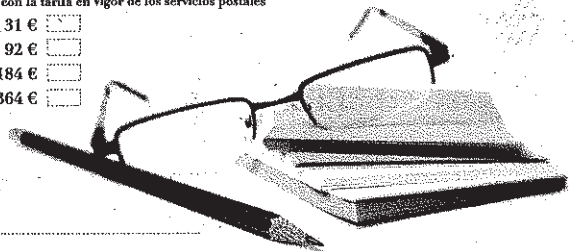
Nombre y apellidos
D.N.I.
Domicilio
Localidad
Código postal
Provincia
Teléfono
Fax
e-mail

Pagos por domiciliación bancaria:
Número cuenta bancaria
(20 dígitos)

Precios de suscripción España (Año 2013)
Los precios de suscripción para el extranjero se verán incrementados con la tarifa en vigor de los servicios postales

Mensual: 31 €
Trimestral: 92 €
Semestral: 184 €
Anual: 364 €

Firma



Rehene este boletín y envíelo a FARO DE VIGO Apartado de Correos 91, 36201 Vigo. Teléfono 902 464 500. Fax 986 814 688 (Departamento de circulación)

Faro de Vigo S.A.U. (García Barbón 87, 36201 Vigo, Pontevedra), le informa que sus datos de carácter personal facilitados en este boletín de suscripción, serán incorporados a nuestros ficheros y tratados de forma automática. En función de lo establecido en la LOPD 15/1999 (Ley Orgánica de Protección de Datos), usted, podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición conforme a dicha ley. El titular de los datos se compromete a comunicar por escrito a la compañía cualquier modificación que se produzca en los datos aportados.

El PSOE quiere encargarse a dedo del fin de las obras del centro de La Molinera

El gobierno local prepara un convenio y evita así que pueda acometer la actuación alguna empresa ourensana

P. S. OURENSE / LA VOZ

Las obras del centro de coñecemento de La Molinera, paralizadas desde hace meses al haber cesado su actividad la empresa Construcciones Gamallo al suspender pagos, se adjudicarán de forma directa, a dedo, sin dar opción a que las empresas ourensanas puedan plantear sus ofertas o bajar el presupuesto final. El gobierno local, según anunció ayer a la oposición el concejal de promoción económica, José Ángel Vázquez Barquera, prepara un convenio con la empresa pública Tragsa para que sea esta empresa pública la que remate la polémica actuación para la que disponen las arcas municipales de una partida de 320.000 euros.

La petición de información sobre la finalización de estas obras la planteó el popular Aurelio Gómez Villar, quien, ya el pasado mes de mayo, había aventurado que el gobierno local volvería a recurrir a Tragsa para esta actuación por medio de un convenio. Y ello a pesar de que las últimas actuaciones de esta empresa de capital público no se han caracterizado precisamente por su agilidad a la hora de ejecutar las obras.

El popular Gómez Villar considera «impresentable» la ex-

plicación de Vázquez Barquera para justificar el convenio con Tragsa, en tanto estaría garantizado su remate por cuanto al ser una empresa pública no caería en situación concursal, como ha ocurrido con la última adjudicataria, Construcciones Gamallo.

Gasto en vigilancia

Los reproches de la oposición a la forma en que se está gestionando la reanudación de estas obras, compartidos por el BNG, incluyen también el retraso de varios, que está obligando a hacer frente a un desembolso mensual de 14.000 euros en gastos de seguridad para la

vigilancia del recinto. Con esta medida se trata de evitar que se produzcan robos de material.

La adjudicación directa de estas obras, previsiblemente con el presupuesto total de 320.000 euros, no solo penaliza a las empresas ourensanas, sino que evita un más que probable ahorro para las arcas municipales. De hecho, la situación actual de crisis anima a las empresas del sector de la construcción a ajustar sus presupuestos al máximo, por lo que las rebajas en las ofertas son frecuentes y también sustanciales. «Neste caso, se se fixera así, seguro que forrabamos cartos», dice Gómez Villar.

LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN

Sin noticia desde el mes de junio

Otro aspecto que fue motivo de controversia en la junta de área de ayer es el de la creación de la comisión de investigación. Aprobada en pleno en el mes de junio y prácticamente transcurridos tres meses, ni siquiera ha sido convocada su constitución. Aclaró Vázquez Barquera que en un primer momento se retrasó por no haber designado representante alguno

de los grupos municipales. Dejó claro, además, que la convocatoria formal de la constitución excede de sus competencias, dado que es responsabilidad del alcalde. La pretensión del PP es aclarar todos los detalles sobre el modo en que se ejecutaron las obras, cómo se atendiendo los pagos y cómo se liquidó el contrato con Gamallo para reanudarlos ahora.



Agentes sociales. Etelvino Blanco, Agustín Fernández, Beatriz Tejada y José Manuel Pérez Canal, en la sede del CIF. MIGUEL VILLAR

El Concello de Ourense invita a la Xunta a sumarse al nuevo pacto social para el empleo

OURENSE / LA VOZ

La generalizada preocupación por el aumento de las cifras de desempleo, que en Ourense alcanza tasas muy altas como consecuencia de la crisis en todos los sectores productivos, ha animado la constitución de un nuevo pacto por el empleo auspiciado por el Concello de Ourense. La convocatoria tomó forma en una primera reunión celebrada en la sede municipal del Centro de Iniciativas Empresarias, hasta donde se desplazaron representantes de los distintos grupos políticos y agentes sociales.

De este primera reunión salió la decisión de plantear a la Xunta su incorporación a este pacto. Entre los compromisos adquiridos en esta cita, según la reseña de la reunión facilitada por el gobierno local, figura la dedicación de una cantidad entre tres y cuatro mil-

liones de euros con carácter plurianual, junto con otras medidas de control de eficacia.

Los agentes sociales respaldaron, según la misma fuente, la extensión del pacto a la Xunta y a otros ámbitos, como universidad y autónomos.

Por parte del Concello de Ourense, junto con el alcalde y el concejal responsable de asuntos económicos, Agustín Fernández Gallego y José Ángel Vázquez Barquera, acudieron Beatriz Tejada, Xosé Somoza y Gonzalo Jácome, del PP, BNG y DO, respectivamente. La representación social la ostentaron los máximos dirigentes locales de los sindicatos UGT, CC OO y CIG, junto con el presidente de la CEO.

Frente a las reservas mostradas por el PP, el alcalde anticipó que convocará una nueva reunión para el jueves de la próxima semana.

Una jornada de divulgación abordará varios aspectos del termalismo

OURENSE / LA VOZ

El Concello de Ourense presentó ayer el programa de una jornada de divulgación del termalismo, que forma parte de un programa europeo. Se denomina «café de Europa», se celebra el día 19 de septiembre y se concreta en tres mesas redondas. La primera, sobre los cultos del agua en el mundo antiguo; la segunda, sobre termas y peregrinaciones desde la edad media, para rematar con una tercera sobre las nuevas formas del siglo XXI.

CRÓNICA EL PSOE DE LA CAPITAL, EN LA ENCRUCIJADA

La modificación presupuestaria obligará al alcalde a elegir apoyos en el BNG o en el PP

PEPE SEOANE
OURENSE / LA VOZ

La modificación presupuestaria que mañana presentará el gobierno municipal no le saldrá gratis al gobierno local, es decir, al alcalde y al PSOE. Digerido el mal trago de ver cómo sus planes se truncaban en agosto, cuando estrellaron su soberbia y su soledad contra el muro formado por los otros grupos municipales (PP, BNG y DO), se enfrenta el alcalde a una nueva prueba de diplomacia. Vuelven a la carga con el mismo plan de

modificación presupuestaria, sabiendo que no se aprobará tal cual la plantean. Y saben, además, que les quedará elegir entre las exigencias del PP o las del BNG. De postre, sapo.

El PP ha guardando sus cartas. Tiene previsto desvelar esta mañana su plan. Alguna obra tratará de imponer. O algo que desaparecerá en el dibujo hecho por los socialistas.

La enmienda del BNG es muy directa. Tanto que cae fuera del campo de visión del PP. Los nacionalistas rechazan que con fondos públicos municipales se

contribuya a las obras de restauración de la capilla de Os Remedios. Es algo que no se negocia. Es no o no. Imposible para el PP.

Dependiendo de lo fácil o difícil que lo pongan los populares con su enmienda, al alcalde Agustín Fernández le toca ceder a esas peticiones o renegar de lo prometido, dar marcha atrás y negar fondos para la capilla de Os Remedios, esa que el regidor quiere que vuelva a estar a disposición de los ourensanos. Por su carácter «entrañable», según también han justificado desde el grupo socialista.

Como si fuera una nueva versión del perverso a quién quieres más, a papá o a mamá, o con qué abuelos prefieres quedarte, el gobierno municipal está ante una inesperada encrucijada. O con el PP, con todo lo que ello significa, o con el BNG, tragándose compromisos adquiridos.

De Democracia Ourensana, por cierto, nada. Sus dos votos resultan insuficientes, por lo que ni se molestan en el gobierno local. Las tres manos del BNG bastan, pero dejar en evidencia a los exsocio también atrae a algunos concejales del PSOE...

CIUDAD

Dani Martínez

Cómico

"A mí tener el público cerca me pone, más que me impone"

CAROLINA A. PIÑEIRO, OURENSE
cpinero@laregion.net

"¡Martínez... que no eres bueno!" es el título que el televisivo Dani Martínez ha dado a su nuevo espectáculo, en el que combina sus dotes de imitador con música, vídeos, mímica... y dejando siempre un lugar para la improvisación. Los ourensanos tendrán ocasión de comprobar si el cómico es o no es bueno este domingo, a las 21.00 horas, en el Auditorio Municipal. Las entradas tienen un precio de 15 euros por anticipado y 17 en taquilla.

¿Qué diferencia y caracteriza este espectáculo de cualquier otro monólogo?

Principalmente, que no se trata de un monólogo al uso. En este espectáculo hay mímica, improvisación, juegos con el público, canciones, imitaciones... entre otras sorpresas.

Al final, ¿es bueno o no es bueno Dani Martínez? ¿Por qué el título?

Porque me hacía mucha gracia. Así es cómo me saludan los paisanetes en mi pueblo de León. Aparte, la verdad es que no soy nada bueno.

¿Qué significa para su trayectoria este espectáculo, que presenta como el más completo?

Digo que es el más completo porque en él hago de todo. En otras ocasiones, me he centrado más en la imitación. Creo que pocas veces podré crear un espectáculo tan amplio.

Ha probado diferentes formatos y su cara se ha hecho conocida para el gran público gracias a la televisión. Pero, ¿en cuál diría que se siente más cómodo?

Lo cierto es que todos los formatos me gustan. Me considero un cómico y eso implica trabajar en radio, televisión, teatro o incluso doblaje.



Supongo que es en la televisión donde menos llega a percibirse, o por lo menos no se ven tanto las reacciones del público. ¿Impone tenerlo tan cerca en esta ocasión y ver sus caras?

Sinceramente, a mí no. Diría que me pone, más que me impone. Lo digo en el buen sentido de la palabra. ■



Agustín Fernández, Michael Thomas Pennette y José Ángel Vázquez Barquero, tras la reunión.

Peregrinación y termas para fomentar el turismo

Ourense forma parte de un proyecto de divulgación a nivel europeo

REDACCIÓN, OURENSE
local@laregion.net

■ La ciudad será uno de los ejes vertebradores del proyecto Source, puesto en marcha por la "Asociación de ciudades termales históricas" con el objetivo de demostrar que las aguas con propiedades medicinales son un vínculo entre diferentes puntos de Europa. La primera fase de la iniciativa consistirá en una serie de conferencias y debates denominados "Cafés de Europa" que llegarán a Ourense en septiembre. La acción se desarrollará con los manantiales y la peregrinación hacia la espiritualidad como tema central,

teniendo en cuenta la tradicional importancia del Camino de Santiago y su paso por la ciudad.

A este ciclo, que recorrerá todas las ciudades miembro de la asociación, le seguirán una puesta en común de las actividades que cada una realiza para potenciar el turismo y una tercer parte que pondrá a disposición de los vecinos documentación sobre el potencial termal.

A la presentación de las actividades acudieron el concejal de Turismo, José Ángel Vázquez Barquero; el alcalde, Agustín Fernández, y el delegado de la entidad, Michael Thomas Pennette.

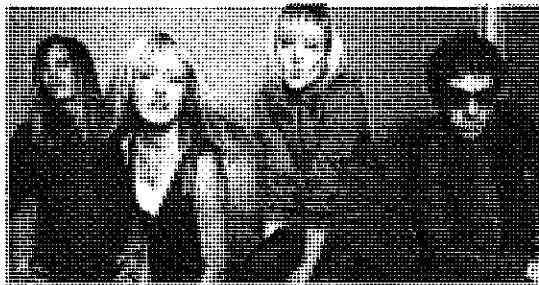
Este último se mostró satisfecho con su visita a la ciudad puesto que "las rutas culturales europeas nacieron en Galicia". En su intervención, aseguró que el proyecto, seleccionado entre 476 solicitudes, permitirá poner de manifiesto los retos a los que se enfrenta el turismo y una tercer parte que pondrá a disposición de los vecinos documentación sobre el potencial termal. A la presentación de las actividades acudieron el concejal de Turismo, José Ángel Vázquez Barquero; el alcalde, Agustín Fernández, y el delegado de la entidad, Michael Thomas Pennette. ■

Dover celebra su aniversario esta noche en la Sala Berlín

REDACCIÓN, OURENSE
local@laregion.net

■ Han pasado tres lustros desde que los madrileños Dover publicasen "Devil came to me", el disco que los lanzó al estrellato. Con aquel trabajo ayudaron a revolucionar el panorama del rock español y llevaron a Cristina y Amparo Llanos, junto a Jesús Antúnez (el bajista es hoy Samuel Titos pero no lo era cuando publicaron el célebre álbum) a convertirse en iconos de toda una generación.

El grupo ha decidido celebrar su puesta de largo recordando en directo cada uno de los temas que componían "Devil came to me", así como otros muy conocidos y compuestos posteriormente, en una gira que iniciaron en Valen-



Los miembros del grupo Dover, en una imagen promocional.

cia a mediados del pasado enero. Ese mismo concierto llega esta noche a la ourensana Sala Berlín. Los seguidores de Dover podrán recordar los inicios de la banda a partir de las 22.45 horas corean-

do canciones como Serenade o la que da título al disco, "Devil came to me". La entrada tiene un precio de 15 euros si se adquiere por anticipado y de 20 en la taquilla de la propia sala. ■

La CIG censura la privatización de la gestión de la inspección de edificios

OURENSE / LA VOZ

La sección sindical de la CIG en el Concello de Ourense denunció ayer la «política indiscriminada de privatizaciones emprendida polo grupo de goberno municipal». Después de la gestión de los centros cívicos, que cuenta con la intervención de Cogami debido a las actuales dificultades para contratar, afirman desde la CIG que la concejalía de Urbanismo «planea privatizar a xestión da inspección técnica de edificios». Las críticas a la edila de Urbanismo, Aúrea Soto, se extienden a las contrataciones de asistencias técnicas, que posibilitan la «entrada pola porta de atrás da administración de persoas arbitraria e caprichosamente contratadas pola coucelleira (...) sen máis mérito que ser os seus amigos ou coñecidos».

El juez prescinde del careo en el caso de la ayuda a domicilio

La defensa de Marga Martín había pedido a la Audiencia que lo anulara

P. SEOANE

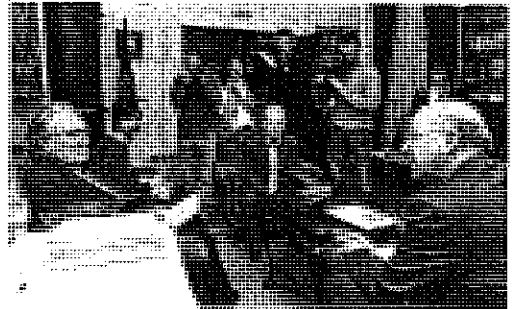
OURENSE / LA VOZ

El careo de la concejala de Bienestar Social de Ourense, Marga Martín, con una trabajadora municipal, no se celebrará. El juez Antonio Piña, que dirige la investigación de las presuntas irregularidades en el servicio de ayuda a domicilio, ha decidido prescindir de la prueba. El rechazo mostrado por la defensa de la concejala, que presentó un recurso de apelación ante la Audiencia para solicitar la suspensión del encuentro, fijado para el próximo jueves, llevó al juez a anular la convocatoria sin más esperas.

Alegaba la defensa de la con-

cejala que no advertía las contradicciones que pudieran justificar el careo, un tipo de prueba que, según decía, resulta en la mayoría de los casos «absolutamente ineficaz». En este caso, además, se advertía que el enfrentamiento personal entre la concejal y la funcionaria resultaría «indeseable», en la medida en que ambas prestan servicio en el mismo servicio municipal.

Con la suspensión de esta prueba, al margen de la petición de documentación y análisis de pruebas, ya solo falta que declaren los dos exsocios de la UTE Troncoso y Alberto López. Otras cuatro personas ya lo hicieron como imputadas.



El Concello de Ourense participa en un programa europeo de promoción de los valores y la riqueza termal, que se presenta con la referencia «Cafés de Europa».

Ourense se suma a un programa promocional de valores termales

OURENSE / LA VOZ

El Concello de Ourense participará en un programa europeo de promoción de los valores y la riqueza termal, que se presenta con la referencia «Cafés de Europa», con la que en el siglo XVIII fue calificada la ciudad beiga de Spa, cuando los intelectuales europeos discutían los asuntos de actualidad entre la aguas termales.

El proyecto, según explicó ayer el delegado general de la

Asociación Europea de Ciudades Histórico Termal, Michael Thomas Penette, trata también de promocionar de forma indirecta las localidades termal, como Ourense, que forman parte del itinerario cultural europeo.

El «café» ourensano, en forma de debates y conferencias, se celebrará en septiembre, centrada en examinar la conexión con las peregrinaciones y el camino de Santiago.

VERSIONES 4X2 O 4X4 CON REDUCCIONA - 155 CV - 7 PLAZAS - ASIENTOS DE CUERO - PARK ASSIST - NAVEGADOR
 CONTRA LLA TACHIL - CONTROL DE VELOCIDAD - CLIMATIZACION AUTOMATICO - EQUIPO DE AUDIO CD/MP3 CON
 PUERTO USB Y MANDOS AL VOLANTE - DOBLE AIRBAG DELANTERO Y AIRBAGS LATERALES - ESP ABS/EBD AIRBAGS, EBC
 GRUPOS OPTICOS LED - RETROVISORES EXTERIORES CON INTERMITENTES LED INTEGRADOS - SISTEMA SOLEX
 CRISTALES TINTADOS - BUCES DIBURNAR - ESTEREOCIN LATERALES

TODO DE SERIE. EN SERIO.

NUOVO
REXTON 
25.500€



EL EVOLUCIONADO 7 PLAZAS MÁS EQUIPADO Y EFICIENTE DE SU CATEGORÍA
 Nuevo motor 200eXDI 155CV. Consumo medio: 7,3L/100Km. Emisión CO₂: 193g/Km.

3 AÑOS DE GARANTÍA

TAR, S.L. Carretera Vigo, 38 Ourense. 988 375 038

NUOVO CONCESSIONARIO en OURENSE

*PVP recomendado en P y B para Rexton W 200eXdi Premium Plus 4x2. Incluye impuestos, transporte, descuento promocional y Plan Superación 85%, 3 años de garantía o 100.000Km.


SSANGYONG
 NUEVA GENERACIÓN

Ourense analizará la conexión entre el Camino de Santiago y el termalismo

La capital será sede en septiembre de uno de los "cafés de Europa" que organiza la Asociación de Ciudades Histórico Termales que integra a 24 poblaciones de diez países

S.F. = Ourense

Que la referencia termal esté en el ADN de una ciudad como le ocurre a Ourense es motivo más que suficiente para pertenecer a la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales, EHTTA, que en la actualidad aglutina a 24 localidades de España, Francia, Reino Unido, Bélgica, Hungría, República Checa, Italia, Alemania y Croacia. La capital de As Burgas es la única española integrada en la red y, por lo tanto, la única aportación de este país al itinerario cultural europeo que discurre por la senda del termalismo.

El delegado general de la EHTTA, Michael Thomas Pennette, estuvo ayer en la ciudad para presentar, junto al alcalde Agustín Fernández y el concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero, el proyecto de cooperación transnacional "Cafés de Europa" que coordina la Ruta de Villas Termales del Macizo Central (Francia) y que engloba a todas las poblaciones miembro de la EHTTA. La iniciativa pretende recuperar la efervescencia creativa de la ciudad belga Spa del siglo XVIII, cuyos baños acogían reuniones de intelectuales que discutían sobre los temas de actualidad.

La asociación de ciudades histórico termales ha reinventado aquellos Cafés de Europa adaptándolos a una nueva sociedad, más moderna y tecnológica. Ourense, como ciudad miembro, celebrará su "café" el próximo mes de septiembre bajo el título "Fuentes espirituales, manantiales termales y el peregrinaje hacia la espiritualidad". El evento



Agustín Fernández, Michael Thomas y José Ángel Vázquez Barquero, ayer, en la Alcaldía. // Jesús Regal

coincidirá con la feria Termatalia, que organiza Expourdense, y pretende examinar las conexiones entre las peregrinaciones, por la importancia tradicional del Camino de Santiago, y la vertiente creativa del mundo termal.

Según explicó ayer el alcalde y el delegado de la asociación, el proyecto "Fuentes de Cultura: los Cafés de Europa", fue seleccionado entre las 476 solicitudes que se presentaron a la convocatoria del programa europeo

Culture 2007-2013, destacando su calidad como elemento revitalizador y dinamizador urbano, así como la estrategia cultural de desarrollo proactivo. De hecho, pretende celebrar los orígenes de una cultura termal común a toda Europa y compartida por aquellas ciudades que consideran el termalismo como un eje es-

tratégico.

El regidor de Ourense, Agustín Fernández, recordó que la capital ha desarrollado un Plan Es-

tratégico Termal que, junto con el proyecto de integración del AVE, es una de las piezas clave para el futuro de la capital.

El proyecto que se presentó ayer en Ourense comprende tres fases que comienzan por la celebración del "café" en septiembre. Esta será implementada por una segunda actuación en la que las villas y ciudades termales participantes pondrán en común sus actividades y fiestas socioculturales. Por último, se creará un centro europeo de recursos sobre el patrimonio termal que pondrá a disposición de los ciudadanos un amplio fondo de documentación y consulta, en soporte físico y digital.

Bayo responde al BNG que los vertidos al Miño procedían de unas obras de la CHMS

La concejala asegura que la incidencia cesó en el verano de 2012

REDACCIÓN = Ourense

La concejala de Medio Ambiente, Susana Bayo, negó ayer que el Concello de Ourense sea responsable de los vertidos al Miño que provocaron una sanción de la Confederación Hidrográfica Miño Sil (CHMS) por importe de 6.700 euros. El propio organismo de cuenca explica en el expediente remitido al concello que los vertidos registrados junto al Puente Nuevo se producían desde el año 2011.

Susana Bayo explicó ayer que dicho expediente se inició por "unas obras de la CHMS en el margen del río para crear unos tanques de tormenta". A consecuencia de estos trabajos, añade, "se produjo el vertido y fue sancionado el Concello". Esta resolución fue motivo de recurso por parte del gobierno local "porque considera que no es responsable de estos vertidos" y, apunta la concejala, "la seguirá recurriendo porque el Concello no realizó esas obras". Además, Bayo destaca que desde que se concluyeron los tanques de tormenta y "fueron recibidos por el gobierno local en el verano de 2012 no se volvió a producir ningún vertido".

En relación a la petición de "sensibilidad" que le pide el BNG, la edil recuerda que la "potente" inversión que su gobierno ha realizado en abastecimiento y saneamiento en los últimos años".

La Diputación pedirá que se declare A Limia zona catastrófica por las lluvias de los últimos meses

El PP respalda una moción del BNG que incluye solicitar a la Xunta más ayudas para el sector agrario

S.F. = Ourense

El PP ha comprometido su apoyo a los productores de A Limia afectados por el anegamiento de los campos a causa de las intensas lluvias de los últimos meses. El grupo de gobierno votará a favor de la moción presentada por el BNG al pleno del próximo viernes en la que se acuerda instar al Gobierno del Estado a promulgar el correspondiente decreto de zona catastrófica y las ayudas correspondientes por los daños ocasionados en los cultivos. El portavoz del PP, Plácido Álvarez, confirmó que su grupo

comparte, aunque con ciertos matices, el texto planteado por los nacionalistas y mostró su sorpresa porque el PSOE haya reservado su intención de voto hasta el pleno. Aunque considera que las declaraciones de zona catastrófica "a veces son cartas a los Reyes Magos, todo lo que podamos conseguir será bueno para una comarca con un sector agrario tan importante".

Además, el acuerdo que se aprobará el viernes incluye instar a la Xunta a establecer medidas específicas de ayuda para que los productores puedan hacer frente a las pérdidas ocasionadas



Leopoldo Rodríguez y Xaime Iglesias, del BNG. // Jesús Regal

en los cultivos cerealísticos. Los diputados nacionalistas Leopoldo Rodríguez y Xaime Iglesias destacan que el Instituto Galego do Campo da por perdido el 90% de las hectáreas de trigo de invierno, así como una parte importante de las 16.000 hectáreas en producción de cereal. Por eso, quieren también que la Xunta incremente las ayudas para los agricultores y ganaderos afectados que suscriban seguros agrarios que cubran los daños causados por los adversos meteorológicos.

Los daños provocados por las lluvias afectan también a los cultivos de primavera. El trigo, por ejemplo, "ya tenía que estar sembrado, pero no fue posible". En el mejor de los casos, se hará "mucho más tarde de lo normal". Este retraso afecta también al centeno y a la patata, "que tendrá que competir con la extranjera que saldrá antes al mercado".

OURENSE

Ourense reivindica su carácter de destino de peregrinaje termal

Durante la jornada prólogo de Termatalia se desarrollaron numerosos intercambios internacionales de experiencias en el sector turístico

REDACCIÓN OURENSE
local@region.net

Ourense calentaba ayer motores para el inicio del gran evento del termalismo mundial. La feria internacional Termatalia, que acoge el recinto de Expourense, vive hoy su primera jornada, pero ayer ya se desarrollaron algunas actividades previas a esta muestra.

El intercambio de conocimientos entre países marcó el prólogo de la undécima edición de Termatalia. El arranque del VIII Encuentro Internacional sobre Agua y Termalismo inaugurado por el delegado territorial de la Xunta, Rogelio Martínez; el concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero; la directora nacional de Desarrollo Turístico de Perú (Minetur), Jessica Soto, y el director gerente de Expourense, Alejandro Rubín, fue uno de los acontecimientos de toda la jornada de ayer. Este congreso, en el que una decena de expertos de España, Perú, Argentina y Francia presentarán diferentes proyectos y estrategias de desarrollo termal de diferentes destinos turísticos de Europa y América Latina, se extenderá durante hoy y mañana con una amplia variedad de ponencias y mesas redondas.

Precisamente, la primera jornada de este encuentro contó con la participación de Michel Thomas-Penette, director general de la Asociación Europea de Ciudades Histórico-Termal (EHTTA), que mostró las estrategias de diferenciación de las ciudades termal del continente. Junto a



Rubín, Soto, Martínez, Barquero y Thomas-Penette.

JOSÉ PAZ

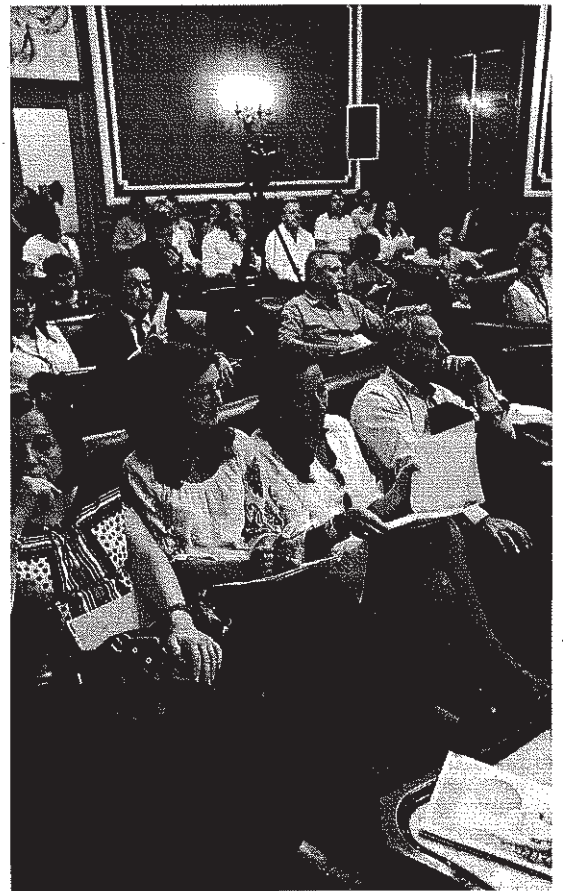
Thomas-Penette, en la ciudad se encuentran quince representantes de la EHTTA, que formarán parte de algunos de los eventos de Termatalia.

Pero la razón fundamental de la presencia de miembros de esta asociación ayer fue la celebración del congreso internacional "Cafés de Europa", en el que expertos de todos los puntos de España y Europa pusieron en valor la tradición histórica del termalismo desde la antigüedad, abordando temas como las divinidades del agua en la Hispania prerromana y romana, las termas y la peregrinación, o los nuevos conceptos de termalismo del siglo XXI, que contemplan, entre otras opciones barajadas, la de contemplar a este colectivo como un único destino turístico.

Como la única ciudad española

OURENSE PASA A FORMAR PARTE DE UN ITINERARIO EUROPEO QUE ENLAZA CIUDADES TERMALES DE GRAN TRADICIÓN HISTÓRICA

miembro de la EHTTA, Ourense aprovechó el desarrollo de estas actividades para reivindicar su condición de ciudad histórico-termal. Y es que la jornada de ayer contó además con la visita de la representante del Ministerio de Cultura, Pilar Barraca, quien aprovechó la ocasión para presentar la inclusión de Ourense en uno de los 26 itinerarios culturales europeos reconocidos por el Consejo de Europa. Dicho itinerario une ciuda-



Gran afluencia en el congreso "Cafés de Europa", en el Liceo.

XESUS FARIAS

des históricas con riqueza termal, como son los casos de Bath (Reino Unido) o Vichy (Francia).

Tras un intenso preludeo, Termatalia 2013 se pone hoy en marcha con la presencia del presidente de la Xunta, Alberto Núñez Feijóo, y contará con actividades como foros de inversores o cursos de hidrosuñiller

MODA Y TERMALISMO

Una de las novedades de la undécima edición de Termatalia será la inclusión del sector textil en el termalismo, que pretende crear un punto fuerte más para la consolidación de Ourense como destino turístico. Así, el "I Thermal Spa &

Fashion Meeting" reunirá a consolidados diseñadores de origen ourensano, como Adolfo Domínguez, Roberto Verino, Bimba & Lola o el grupo textil STL.

Dentro de las actividades que integrarán este encuentro, se desarrollará una ruta especial de shopping con programas de fidelización, visitas guiadas a las instalaciones de algunas empresas locales para conocer los procesos de producción y encuentros personales con los creadores.

MÁS INFORMACIÓN
Suplemento con datos y reportajes sobre Termatalia en las páginas centrales

Teatro Principal Ourense

Teléfono: 988 241 402 y 988 252 887
www.teatroprincipalourense.com

Día 20
ás 21:00 h.

TRANSICIÓN

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL L'OM IMPREBIS. TEATRO MERIDIONAL. TEATRO DEL TEMPLE

Transición
de Alfonso Plou y Julio Salvatierra

Prezo: 15€ (b. patio/plazas), 15€ (1ª andar), 15€ (2ª andar) e 12€ (paraiso e VR)

VENTA DE ENTRADAS:
- Taquilla: horario de 12:00 a 14:00 h. e dúas horas antes da función.
- Telf. reserva: 988 241 492 - www.teatroprincipalourense.com

Organiza: Teatro Principal
Patrocina: Deputación Ourense

Día 27
ás 21:00 h.

Concerto da Orquestra de Cámara da Filarmónica de Colonia

VIVALDI
CONCERTI VIRTUOSI

MOZART
K. 466

PAGANINI
Sonata para Violín y Piano

PREZO: 20€ (b. patio/plazas), 17€ (1ª andar), 15€ (2ª andar) e 12€ (paraiso e VR)

VENTA DE ENTRADAS:
- Taquilla: horario de 12:00 a 14:00 h. e dúas horas antes da función.
- Telf. reserva: 902 43 44 43 - www.novagaliciabanco.es

Organiza: Teatro Principal - Patrocina: Orquestra Filarmónica de Cámara de Colonia - Colabora: Deputación Ourense

DEPUTACIÓN OURENSE

XUNTA DE GALICIA
CONSELERÍA DE CULTURA E TURISMO

de Teatro, Auditorios e Centros de Actividades Culturais

Reo

HORARIO DE FUNCIONES:
DE OUTUBRO A MAIO
un Luns e Sábado:
20:30 h.
Domingos:
19:00 h.

SETEMBRO e XUÑO
de Luns a Sábado:
21:00 h.
Domingos:
20:00 h.

EXPOURENSE

Comienza el encuentro internacional



Inauguración del Encuentro Internacional sobre Agua y Termalismo.



Jessica Soto, directora de Desarrollo Turístico del Perú, presentó los planes de impulso al termalismo en los municipios de su país.



Michel Thomas Penette, director general de la Asociación Europea de Ciudades Termales Históricas presentó sus nuevos proyectos.



Los representantes de Perú compartieron experiencias con agentes del termalismo en España.



Los dispositivos técnicos del recinto ferial permitieron seguir las conferencias desde tres espacios simultáneamente.

Organiza:

Patrocinan: XUNTA DE GALICIA IGAFE UNIÓN EUROPEA MINISTERIO ESPAÑOL DE TURISMO MINISTERIO ESPAÑOL DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS MINISTERIO ESPAÑOL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

Colaboran: novagalicia banco aetegal galicia calidade augasdegalicia Concello de OURENSE DEPUTACIÓN OURENSE

El alcalde dice que «un so contacto» ya justificaría el viaje institucional a México

Destacó el interés por los proyectos balnearios y acuerdos sobre el OUFF

CANDELA VALLE, RUBÉN NÓVOA
OURENSE / LA VOZ

El alcalde de Ourense, Agustín Fernández, justificó ayer el viaje institucional a México por el volumen de contactos que hicieron para el futuro con potenciales inversores, especialmente en el ámbito termal. «Con que só un dos contactos se plasme en realidade xustificará de sobra esta viaxe», manifestó el regidor. Además, explicó la sorpresa que había causado en el municipio mexicano la riqueza termal de Ourense y el compromiso que adquirieron sus anfitriones de analizar los proyectos.

En una comparecencia pública para dar cuenta de su viaje institucional, Agustín Fernández dijo volver sorprendido por el «desconocimiento» que tenían en el país americano sobre la ciudad ourensana y su potencial termal. Así, cuestionó la labor realizada por anteriores expediciones del Concello de Ourense que también viajaron al país sudamericano. Sin embargo, afirmó que allí se mostraron muy abiertos ante la idea de apoyar proyectos o a ayudar a empresas que quieran iniciar la aventura americana. Se trata, según dijo, de un lu-

gar en el que hay una gran plataforma de empresarios gallegos y donde se mantiene una relación muy estrecha con Estados Unidos.

Hizo referencias también a que Tlalneplanta es un municipio con. «Con miles de empresarios que temos alí é a mellor plataforma para compensar o que aquí estamos padecendo», puntualizó Fernández Gallego en su intervención. Durante su estancia aprovechó para anunciar la próxima licitación del hotel balneario de la vieja cárcel y proyectos en A Chavasqueira o el campo de Santiago. Además, matizó que los representantes empresariales de la CEO y los empresarios de San Cibrao realizaron «centos de contactos y entrevistas».

Festival de cine

El alcalde explicó que el Concello de Ourense, el de Tlalneplanta y el de Wichita acordaron elaborar un catálogo con productos fabricados y producidos para que se puedan realizar intercambios. En el ámbito cultural acordaron la participación en el festival de cine e intercambios de alumnos con su universidad nacional, al igual que los que se hacen con la U.E.



El alcalde de Ourense recibió ayer a representantes de la Asociación Europea de Ciudades Históricas y Termales. SANTI M. AMIL

El potencial del sector afianza a Ourense entre las ciudades históricas y termales de Europa

El Concello acogió la recepción de los participantes en la iniciativa «Segundo café de Europa», en la que estuvieron presentes Pilar Barraca como representante del Ministerio de Cultura. También estuvieron representadas la Asociación Europea de la Vía Francigena, la Asociación Nacional de Ciudades Termales de Italia o la Asociación Europea de Ciudades Históricas y Termales, a los que recibieron el alcalde de Ourense, Agustín

Fernández, y el concejal de Promoción Económica, José Ángel Vázquez Barquero. En la jornada reflexionaron sobre el agua, las peregrinaciones y la espiritualidad. Elementos clave para el desarrollo de Ourense, según explicó el concejal y Pilar Barraca reconoció a la organización el mérito del trabajo que dijo que suponía la consolidación de años de esfuerzo y destacó que «el ayuntamiento asuma la organización de seminarios».

El PP pide que se dé cuenta en pleno del coste que tuvo el viaje para el Concello

El portavoz del grupo municipal del Partido Popular, Rosendo Fernández, presentó ayer por registro un escrito en el Concello de Ourense en el que reclama al alcalde de Ourense, Agustín Fernández, que dé cuenta en el próximo pleno —previsto para el 4 de octubre en sesión ordinaria— de los detalles del reciente viaje a la ciudad hermana con Ourense de Tlalneplanta de Baz (México). En concreto, los populares quieren que el regidor socialista explique los objetivos y los resultados alcanzados con la visita oficial. También piden que presente un cronograma de inversiones a realizar en la ciudad de Ourense, a raíz del viaje a México. Por último, los populares quieren saber la relación de personas que acudieron —políticos y técnicos municipales— y el coste que este desplazamiento supondrá para las arcas municipales.

La petición de información de los populares se realiza después de que tanto ellos, como el resto de partidos de la oposición municipal, declinaran aceptar la invitación realizada por la ciudad mexicana con motivo de los actos de aniversario. Según informó el gobierno local, la expedición estuvo compuesta por el alcalde, Agustín Fernández, la concejala de Cultura, Ana Garrida, la titular de Turismo, Mónica Vázquez, y dos técnicos municipales, entre ellos el responsable del gabinete de prensa. El viaje se prolongó del 12 al 17 de septiembre y estuvieron en México D. E. y Tlalneplanta.

Núñez Feijoo abre hoy la Feria Termatalia

Pese a que desde ayer ya hay actividad en Expourense, Termatalia abre hoy oficialmente sus puertas con la inauguración del certamen, que será a partir de las 13.00 horas y que contará con la presencia del presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijoo. Al acto oficial también han confirmado su presencia el alcalde de Ourense, Agustín Fernández, y el concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero, entre otras autoridades.

Una hora antes, el director general de Turespaña, Manuel Butler Halter, presentará ante los medios de comunicación un producto de turismo de salud y bienestar para relanzar el sector en España y Galicia. La acti-

vidad en el recinto ferial ourensano comenzará, sin embargo, a las 9.45 horas con la apertura de la jornada sobre turismo, innovación y sostenibilidad, a la que acudirá Nava Castro, directora de la Axencia Galega de Turismo. El área científica es uno de los pilares de la feria ourensana, que este año cuenta con cerca de sesenta expertos de catorce países.

De hecho, en la jornada de

ayer se abrió la octava edición del Encuentro Internacional sobre Auga e Termalismo. Los pilares básicos que se debatirán en estas mesas para profesionales son las últimas novedades en el sector de la investigación, tratamientos, servicios, productos y equipamientos, así como las diferentes estrategias internacionales para desarrollar al máximo el termalismo.

Ayer también se celebraron las

primeras actividades vinculadas al Thermal Spa & Fashion Meeting. En concreto, una delegación de turoperadores visitaron las instalaciones de la empresa Lonía Textil, ubicada en el polígono de Pereiro de Aguiar. La primera edición incluye también una ruta especial de shopping y encuentros personales con creadores.

Encuentro con creadores

El sábado, a las 11.30 horas, está fijada un encuentro con el diseñador ourensano Adolfo Domínguez, que estará presente en Expourense. En la actividad también participan Roberto Verino y Bimba & Lola, que se han sumado a este proyecto pionero en Termatalia.

El modisto Adolfo Domínguez tendrá el sábado un encuentro con inversores

Sesenta expertos de catorce países participarán en las jornadas sobre agua y termalismo

AGENDA

12.00 HORAS

Turismo de salud. El director de Turespaña, Manuel Butler, presentará un producto de turismo de salud y bienestar.

13.00 HORAS

Inauguración. Acudirá el presidente de la Xunta, Alberto Núñez Feijoo, y el alcalde de Ourense, Agustín Fernández, entre otros.

16.30 HORAS

Foro de inversores. En la búsqueda de empresarios que inviertan en Ourense se celebra el foro Ourense, capital termal.

17.00 HORAS

Curso de hidrosuñiller. Se trata de una actividad impartida por las Asociaciones Degustator Acque mineral.

**Plan España**

PLAN ofrece distintas formas de contribuir a mejorar las condiciones de miles de niños.

**Plan España**

PLAN ofrece distintas formas de contribuir a mejorar las condiciones de miles de niños.
¡Elige la tuya!

**Plan España**

PLAN ofrece distintas formas de contribuir a mejorar las condiciones de miles de niños.
¡Elige la tuya!

**Système Coulissant Automatique**

Automatique. Épaisseur MAXIMUM de porte : 40 mm.
594,48 €

Peregrinación y termas para fomentar el turismo

Ourense forma parte de un proyecto de divulgación a nivel europeo

Me gusta 12

REDACCIÓN. OURENSE - 20-04-2013

La ciudad será uno de los ejes vertebradores del proyecto Source, puesto en marcha por la 'Asociación de ciudades termales históricas' con el objetivo de demostrar que las aguas con propiedades medicinales son un vínculo entre diferentes puntos de Europa. La primera fase de la iniciativa consistirá en una serie de conferencias y debates denominados 'Cafés de Europa' que llegarán a Ourense en septiembre. La sesión se desarrollará con los manantiales y la peregrinación hacia la espiritualidad como tema central, teniendo en cuenta la tradicional importancia del Camino de Santiago y su paso por la ciudad.

A este ciclo, que recorrerá todas las ciudades miembro de la asociación, le seguirán una puesta en común de las actividades que cada una realiza para potenciar el turismo y una tercer parte que pondrá a disposición de los vecinos documentación sobre el potencial termal.

A la presentación de las actividades acudieron el concejal de Termalismo, José Ángel Vázquez Barquero; el alcalde, Agustín Fernández, y el delegado de la entidad, Michael Thomas Pennette. Este último se mostró satisfecho con su visita a la ciudad puesto que 'las rutas culturales europeas nacieron en Galicia'. En su intervención, aseguró que el proyecto, seleccionado entre 476 solicitudes, permitirá poner de manifiesto los retos a los que se enfrenta el turismo, puesto que es necesaria una 'redefinición' que lo enfoque hacia la salud y el bienestar. Barquero, por su parte, recordó que el futuro termal ourensano radica, además de en el propio desarrollo de la riqueza aquífera, en el proyecto del Campus del Agua y la feria Termatalia, en cuya reunión participó Pennette.

**Premium Clicks / Leads**

Anunciantes : maximice su rendimiento gracias a la red Premium Ligatus España.

**Premium Clicks / Leads**

Anunciantes : maximice su rendimiento gracias a la red Premium Ligatus España.

**Premium Clicks / Leads**

Anunciantes : maximice su rendimiento gracias a la red Premium Ligatus España.

Publicidad Ligatus

Palabras relacionadas: peregrinacion termas fomentar turismo



Ourense

Texto: Teresa Pacheco
Fotografías: Luis García Torrens

Fuentes de Cultura: los Cafés de Europa

Bajo el título genérico de “Cafés de Europa”, hay programadas una serie de conferencias y debates en las distintas ciudades termal europeas que pertenecen a la EHTTA (Asociación Europea de Ciudades Histórico Termal), entre las que se encuentra la ciudad de Ourense como única representante española ■

La iniciativa forma parte del proyecto europeo SOURCE, dentro del programa europeo CULTURE 2007-2013, que surge a partir de la consideración de la contribución única que estas ciudades balneario aportaron al ámbito de la salud y el bienestar en Europa así como, desde una perspectiva cultural más amplia,

al desarrollo de nuevas formas de turismo más sostenibles y accesibles para la población. Se trata de celebrar y enriquecer con nuevas formas de colaboración la “salud cultural” y la “cultura de la salud” que estas ciudades provocaron en su momento y pueden inspirar de nuevo hoy. El proyecto SOURCE quiere celebrar

los orígenes de una cultura termal común a toda Europa, la que comparten aquellas ciudades cuyos recursos termal son la principal causa de su existencia, y recrear la efervescencia creativa y el diálogo que tuvieron los antiguos “Cafés de Europa” reinventándolos ahora en la era de las Nuevas Tecnologías de la Información.

La primera de estas iniciativas tuvo lugar el pasado 14 de junio en la ciudad de Enghien-les-Bains, bajo el título Las Ciudades Invisibles. Cultura Digital, Realidad Aumentada y Patrimonio Cultural: Desafíos Clave para las Capitales Termal y Europa, y abordó el papel que está llamado a

jugar la creación y el arte digital en la divulgación y puesta en valor del patrimonio cultural europeo.

La segunda cita tendrá como escenario la ciudad de Ourense y se llevará a cabo el 19 de septiembre, justo en el preámbulo de Termatalia (del 20 al 22). Bajo el título, Fuentes Espirituales, Manantiales Termales y la Peregrinación hacia la Espiritualidad, y aprovechando su localización geográfica y su proximidad a Santiago de Compostela, capital Xacobeá, y como capital de paso de la Vía de la Plata, su temática explorará las conexiones entre la espiritualidad, los caminos de peregrinación y las aguas termales. La convocatoria ourensana contará con tres bloques temáticos:

◆ Las Aguas Termales y la Religión en el Mundo Antiguo: el culto al agua en el mundo romano y prerromano, y los primeros centros de peregrinación.

◆ Balnearios y Peregrinación en la Europa Medieval: la importancia de los manantiales y balnearios en los "Caminos de Europa"; la Vía Francígena y el Camino de Santiago, y la Vía de la Plata.

◆ Las Ciudades Termales en el siglo XXI, espacios de paz y bienestar: ¿Cuál es la nueva espiritualidad hoy?, ¿Cómo deben afrontar las ciudades termales europeas los retos del siglo XXI? ■

El pasado mes de abril, Michael Thomas-Penette, delegado general de la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales, EHTTA, visitó la ciudad de Ourense para empezar a trabajar en el proyecto transnacional "Fuentes de Cultura: los cafés de Europa" en el que participa la ciudad de las Burgas. En su agenda, aparte de conocer de primera mano el potencial termal de la ciudad gallega, había una larga lista de encuentros y reuniones tanto con autoridades como con expertos en los distintos ámbitos del termalismo gallego.

Tribuna Termal tuvo ocasión de conocer al señor Thomas-Penette y dialogar sobre el proyecto EHTTA y sobre su última iniciativa, los Cafés de Europa.

¿Cómo surge la idea de crear la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales?

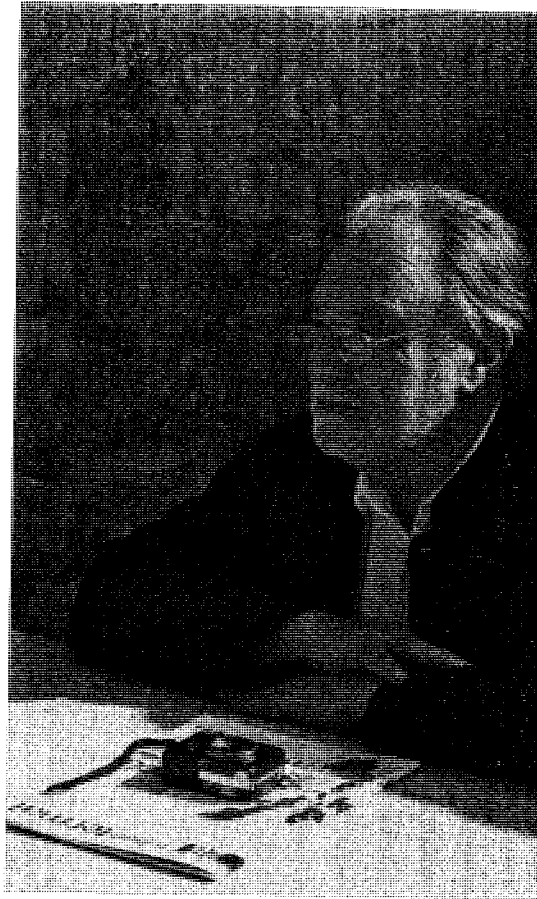
Muchos de los actuales integrantes de la EHTTA, 24 en estos momentos, nos conocimos desde hacía tiempo y veíamos la necesidad de mostrar el importante patrimonio histórico y cultural de estas ciudades, de devolver de alguna manera el esplendor de que gozaron en el pasado. La incuestionable riqueza y valores que encierran las ciudades termales europeas nos llevaron a fundar la Asociación con el objetivo de crear un hilo conductor que nos permitiera conocernos todos, contactar, evaluar el patrimonio y empezar por hacer el folleto con el que ahora contamos.

Además de dar a conocer las ciudades termales de Europa, la Asociación tiene también entre sus principales objetivos, el fomento y desarrollo de investigaciones, estudios y estadísticas sobre patrimonio artístico y cultural, así como aspectos legislativos y reglamentarios respecto a dicho patrimonio.

¿Cuáles son los requisitos exigidos para poder formar parte de la EHTTA?

Aparte de contar con aguas termales, claro está, tener un patrimonio histórico, instalaciones y equipamientos que ofrecer e infraestructuras turísticas que ofertar. El principal sentido de la Asociación es el patrimonial, cultural y el turístico. Se trata de conformar una red de ciudades con una tradición y un patrimonio termal, con el fin de preservarlo, protegerlo y lograr entre todos políticas creativas e innovadoras para su preservación, desarrollo y promoción, apoyándose en instituciones y programas europeos y establecer una red de balnearios en Europa.

"Fuentes de Cultura: los cafés de Europa", es la iniciativa en la que en estos momentos está trabajando la EHTTA. ¿Cuál es el objetivo?



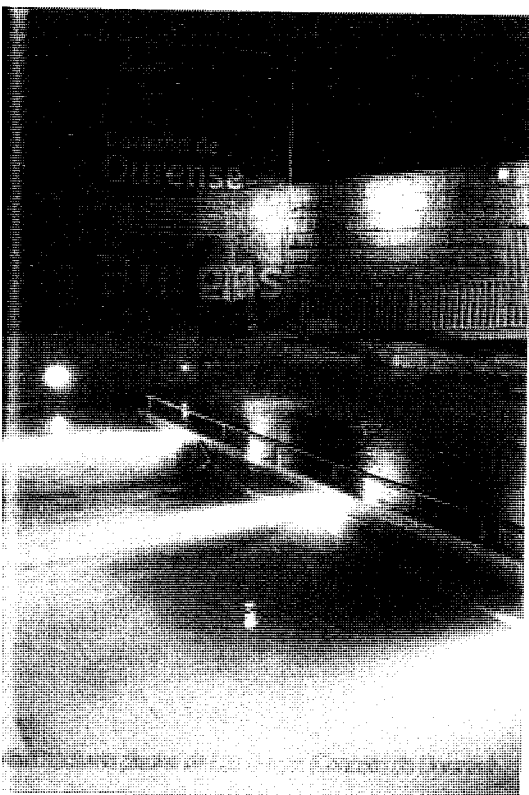
Michael Thomas-Penette, delegado general de EHTTA

La prioridad principal es mantener los lugares vivos, en desarrollo. Hacer que la salud, el bienestar la cultura (cine, teatro, música...) y el turismo interactúen, dialoguen, sensibilicen, generen debate y que el ciudadano se implique.

Se trata de rememorar los orígenes de una cultura termal europea común, una época en que las ciudades termales de Europa gozaban de una posición destacada y estaban en la vanguardia social, cultural y económica del continente. Hay que sumar fuerzas y buscar nexos de unión para conseguir una posición de fortaleza que nos permita afrontar los desafíos que se plantean de cara al futuro.

De cara a ese futuro, dentro del contexto europeo ¿Cuál será el papel de la EHTTA?

Participar de manera activa en los nuevos modelos de turismo que se perfilan, apostando por el turismo de salud, el turismo lento y la sostenibilidad. Jugar un papel fundamental en las nuevas directrices europeas orientadas hacia el turismo senior, que incorpora una demanda con más capacidad económica y una mayor movilidad, trabajando en sentido de red y facilitando el turismo transfronterizo. Como colofón, la EHTTA trabaja en el Libro Blanco del Termalismo Europeo que recogerá todas las inquietudes del presente y las propuestas de futuro.



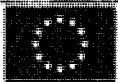
source
project

"FUENTES ESPIRITUALES,
MANANTIALES TERMALES,
CAMINOS DE
PEREGRINACIÓN"

the cafés
of europe

Ourense

19 september 2013



European Cultural Heritage



Concello de
OURENSE

ourense



Hoxe celébrase en Ourense a iniciativa de cooperación cultural "Segundo Café de Europa" sobre novas perspectivas do termalismo

Publicado el Jueves, 19 Septiembre 2013
Por: Miguel Bernárdez

O PROGRAMA DO EVENTO, QUE LEVA O LEMA "AUGAS, PEREGRINACIÓNS, ESPIRITUALIDADE" INCLUIRÁ TRES SESIÓNS SOBRE TERMALISMO NO LICEO DE OURENSE, ENTRE AS 16 E AS 21 H

O Concello de Ourense organiza durante o día de hoxe, formando parte do proxecto europeo SOURCE, o "Segundo Café de Europa", unha iniciativa desenvolva no marco do programa europeo Culture 2007-2013 para a cooperación cultural, promovida pola Asociación Europea de Cidades Históricas e Termals, entidade da que Ourense é membro fundador.

O encontro internacional, afondará sobre as novas perspectivas en torno ao termalismo, en varias sesións a celebrar no Liceo de Ourense. As sesións darán comezo ás 16 coa conferencia-debate sobre "Os cultos da Auga no mundo antigo", para continuar coa sesión "Termas e Peregrinacións: desde a Idade Media aos nosos días", e rematar con "Termalismo para o século XXI: novas formas de diálogo e benestar".

Ao remate das conferencias, terá lugar no recinto termal das Burgas unha representación teatral, á que asistirán os participantes neste segundo "Café de Europa". Debido aos preparativos desta representación, o recinto termal pechará ao público ás 19 h, en lugar das 21 h como é o habitual.

Recepción e benvinda en Alcaldía

Con carácter previo ás conferencias e debates, terá lugar na Alcaldía unha recepción e benvinda por parte do concelleiro de Promoción Económica e Emprego, José Ángel Vázquez Barquero á representante do Ministerio de Cultura, Educación e Deporte de España no Acordo Parcial Ampliado de Itinerarios Culturais Europeos, Pilar Barraca de Ramos; o presidente da Asociación Europea da Vía Francixena e presidente da ANCOT (Asociación Nacional de Cidades Termals de Italia), Massimo Tedeschi, e o delegado xeral da Asociación Europea de Cidades Históricas e Termals, Michel Thomas-Penette.

Radio Ourense en Twitter

Tweets by @RadioOurense

Más noticias...

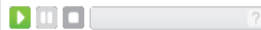
Cadena SER



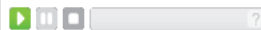
- HBO elige a De Niro para sustituir a Gandolfini
- Rajoy denuncia en la ONU el "anacronismo" de Gibraltar
- Piqué y Arbeloa se lanzan mensajes en Twitter
- Elche 1 - Real Madrid 2, así te hemos contado el partido
- Muñiz oculta las carencias del Real Madrid
- Del Bosque convocará a Diego Costa
- Un rebote da tres puntos al Valencia
- El Sevilla cede el farolillo rojo al Rayo
- Rajoy asegura que no va a haber recortes presupuestarios para el próximo año
- El más que interesante programa de Mara Torres y Joaquín Reyes
- Los bancos desoyeron a la CNMV en 2011 para seguir colocando preferentes
- El comercio justo resiste la crisis
- Sanidad se muestra abierta al diálogo sobre el copago
- Telecinco ya rueda 'B&B, de boca en boca', su nueva comedia

Vuelve a escuchar...

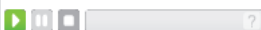
El último informativo local



La Ventana de Ourense



A Vivir Ourense



El tiempo en Ourense

Ourense	
jueves	17 / 28°C 25 % riesgo 19 km/h
viernes	19 / 24°C 80 % riesgo 18 km/h
sabado	17 / 21°C 70 % riesgo 19 km/h

eltiempo24.es

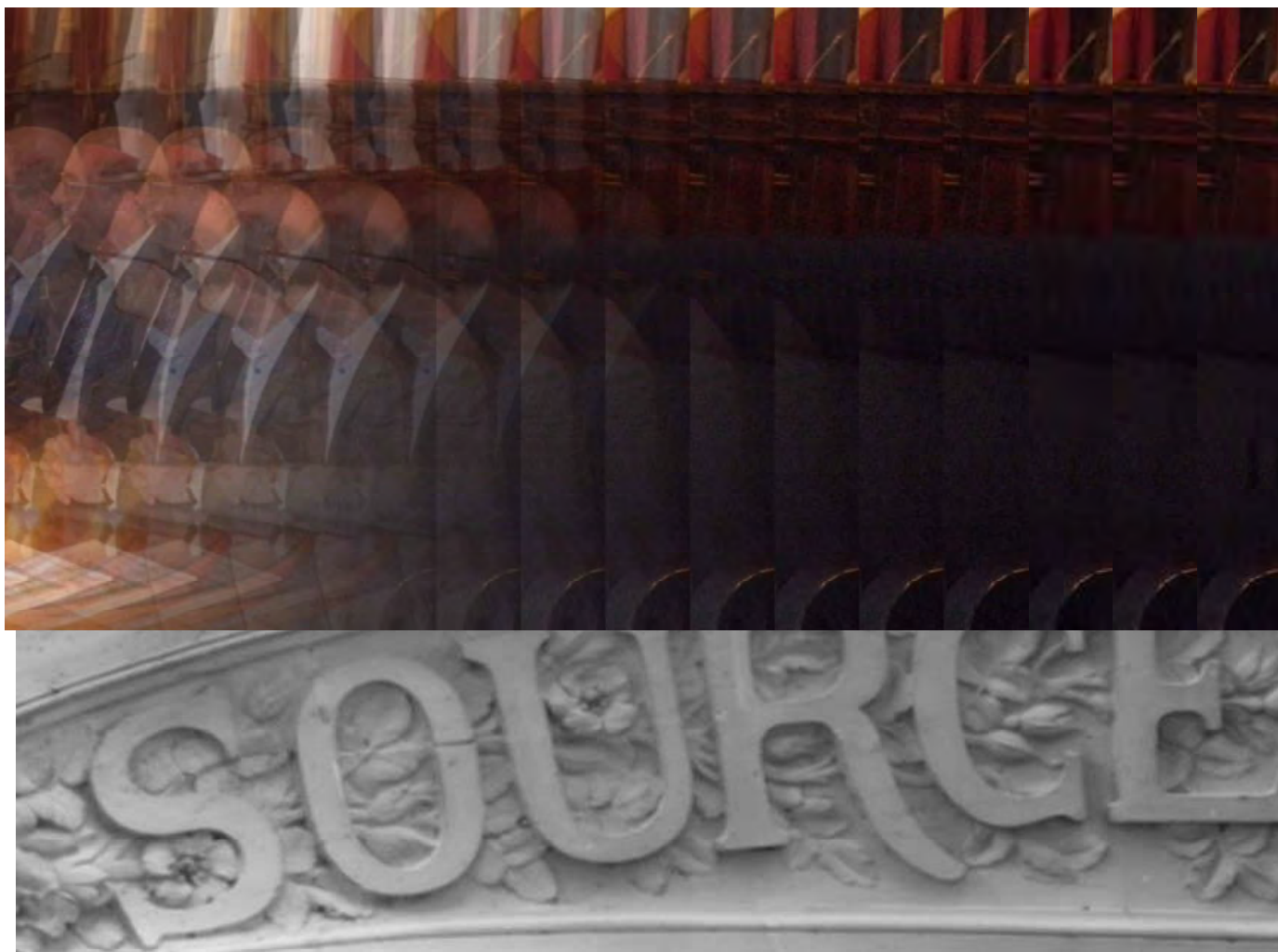
Marcador Deportivo

FÚTBOL NACIONAL

Primera y Segunda División
EQUIPOS OURENSANOS
Segunda B G1 y Tercera G1
Pref. SUR y Autonómica G4
D. H. Juvenil y 2ª Femenina

Deportes

- Apertura Master



El Ayuntamiento de Ourense participa en el proyecto de cooperación transnacional “Cafés de Europa” para el fomento de los valores termales

- Poner en valor el termalismo como eje estratégico, la cooperación entre las ciudades termales y la promoción y difusión de la riqueza del agua y los manantiales, claves y objetivos del proxecto.
- El alcalde, Agustín Fernández, y el concejal de Termalismo, Vázquez Barquero, recibieron a Michael Thomas-Penette, delegado general de la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales, EHTTA

Los días 18 y 19 de abril la ciudad de Ourense acogió la visita del delegado general de la [EHTTA](#), Michel Thomas-Penette, quien viajó a Ourense para comenzar a trabajar en la última iniciativa desarrollada desde esta asociación europea de la que la ciudad de las Burgas es miembro fundador. Se trata de un proyecto de cooperación transnacional titulado “Fuentes de Cultura: los cafés de Europa” , coordinado por la Ruta de Villas Termales del Macizo Central (Francia) y que engloba a todas las ciudades miembros de la EHTTA. El proyecto fue seleccionado entre 476 solicitudes presentadas a la convocatoria del programa europeo CULTURE 2007-2013, destacando la calidad del proyecto como elemento revitalizador y dinamizador urbano, y una estrategia cultural de desarrollo proactivo.

El proyecto SOURCE quiere celebrar los orígenes de una **cultura termal común a toda Europa**, compartida por aquellas ciudades cuyos recursos termales son la principal causa de su existencia y que recrean la efervescencia creativa y el diálogo de aquellos “Cafés de Europa” (nombre con el que fue bautizada la ciudad belga de Spa en el siglo XVIII, cuando los intelectuales europeos se reunían allí para discutir, entre las aguas, asuntos de actualidad) reinventándolos ahora en plena era de las Nuevas Tecnologías de la Información. Con el se pretende, además, contribuir a divulgar y dar a conocer la existencia de la EHTTA, de sus ciudades miembro y, sobre todo, del **Itinerario Cultural Europeo** del que forman parte.

El proyecto contempla diferentes etapas de desarrollo, siendo la primera y principal una serie de conferencias y debates en diferentes ciudades termales de Europa, los llamados “Cafés de Europa”. En Ourense el evento se celebrará en el mes de septiembre, con el título “**Fuentes espirituales, manantiales termales y la peregrinación hacia la espiritualidad**”, centrado en examinar las conexiones entre las diferentes vías de peregrinaje gallegas y el termalismo, aprovechando la importancia y proximidad del Camino de Santiago, y la vertiente creativa del mundo termal.

Fuentes de inspiración y creación

El proyecto, avalado por la Comisión Europea, cuenta con una segunda fase en la que se elaborará una puesta en común entre las villas y ciudades termales de aquellos eventos culturales, lúdicos y artísticos, que contribuyen a su relevancia y afluencia turística.

Bautizada como “**Festivents**” esta iniciativa se traducirá en la creación de un directorio online de toda esta oferta cultural, localizado en una plataforma digital especialmente diseñada para este fin. Esta gran base de datos buscará un hilo conductor entre las diferentes informaciones que vincule los lugares, movimientos artísticos, la historia europea de las artes, el desarrollo de una “cultura termal”, etc.

Un resumen de todos estos eventos se publicará cada 22 de marzo coincidiendo con el día “Celebrando las Fuentes” reconocido como “**Día Internacional del Agua**”. Este día se celebrará también una jornada de “balnearios abiertos” que servirá de reclamo a visitantes, vecinos y vecinas para descubrir las aguas termales.

Centro de Recursos Europeo sobre Patrimonio termal

La tercera y última fase de este proyecto se localiza en Vichy, Francia, ciudad que cuenta con una mediateca sobre recursos termales que actualmente está en fase de ampliación, aspirando a convertirse en el centro europeo de documentación del patrimonio termal europeo. El Centro se ocupará de recoger documentación, iconografía, adquisición de documentos, bibliografía, etc de las diferentes ciudades y villas termales participantes, desarrollando además un website donde esta información esté disponible para consulta pública.

Primeras sesiones de trabajo

Con motivo de la visita del delegado general, el Ayuntamiento mantuvo las primeras reuniones de trabajo para concretar lo que será el Café este septiembre en Ourense. Thomas-Penette fue recibido por el Alcalde, Agustín Fernández, y el Concejal de Termalismo, Jose Ángel Vázquez Barquero, en un encuentro que sirvió también para dar a conocer el proyecto europeo a los medios y público en general. En la rueda de prensa que siguió a la recepción oficial el delegado insistía en la importancia y urgencia de que “las ciudades termales europeas, que tradicionalmente estuvieron en la vanguardia social, cultural y económica del continente, recuperen esa posición destacada aunando fuerzas y buscando nexos comunes que las fortalezcan de cara a los desafíos que plantea la Europa del futuro”. En este sentido, Thomas-Penette hizo hincapié en la necesidad de “trabajar en nuevos modelos de turismo cultural que tengan como protagonistas la riqueza termal, apostando por el turismo lento, el turismo de salud y la sostenibilidad”

La Ruta de Villas Termales del Macizo Central será la encargada de coordinar el proyecto que se desarrollará entre mayo de 2013 y mayo de 2015. Además participan como coorganizadores la propia EHTTA, las ciudades de Bath (UK), Acqui Termi, Fiuggi (Italia), Baden Baden (Alemania), Ourense, Spa (Bélgica) y Royat-Chalières (Francia), el Centro de las Artes de Enghien-les-Bains (Francia), y la Mediateca Valery-Larbaud en Vichy.

Puedes consultar la información sobre el primer Café de Europa, que se celebrará en Enghien-les-Bains (Francia) en junio [aquí](#)

Resumen en imágenes de la visita del Delegado General de la EHTTA, Michel Thomas-Penette, a Ourense



Encuentro con los medios en el Ayuntamiento

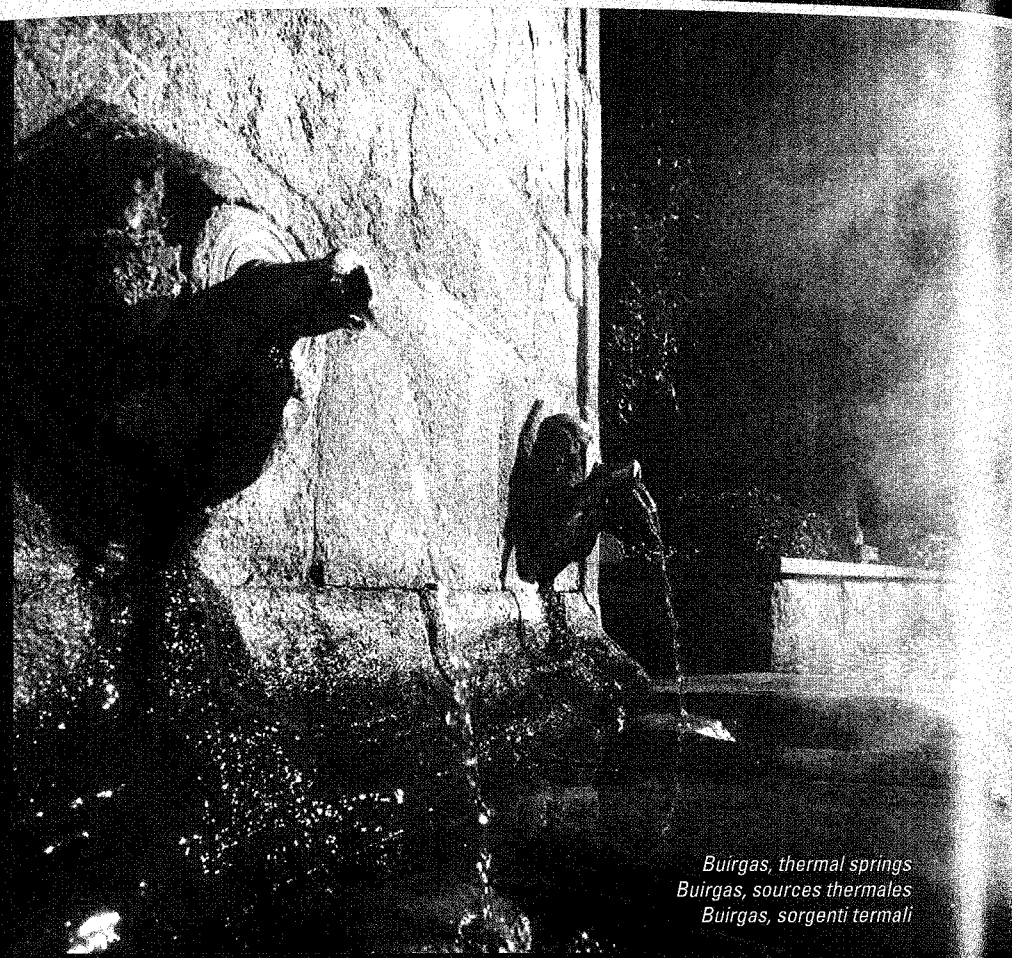
[PrevNext](#)



Walking on new paths between sources and sanctuaries

Marcher sur les nouveaux chemins, entre sources et sanctuaires

Camminare sui nuovi itinerari, tra fonti e santuari



*Buirgas, thermal springs
Buirgas, sources thermales
Buirgas, sorgenti termali*

Latest news

EN In my library I cannot help collecting magazines that I can leaf through, leave on my table for a while, start reading again whenever I wish and then replace - where they will sometimes stay for a couple of years -, engaged in a mysterious dialogue. The special issue of the "Pèlerin"¹, edited by Gaële de la Brosse who I want to thank, is devoted to new contemporary pilgrimages. By gathering them into one issue, she helped me to realise the magnitude of this new world, where saints are more used to heritage appreciation rather than to Holy Masses and where they welcome more creative athletes than fishermen looking for redemption. By giving me the image of a new world, this magazine made me think back on the origins, when sources were places of devotion and purification. It also suggested me to recall the historical stages that led to a supper position of the Path on the Route, which though preserved the Sanctuary of Celtic and Roman gods and turned it into a shrine where baptismal purification reconciles body and soul.

Twenty-five years

Twenty-five years later! Twenty-five years of frant search for effort and dialogue, for endless celebration of a shared European route since the beginning of cultural routes. Have times really

changed? Have we become pilgrimage tourists? I want to believe they have, but in the best sense of the word, without forgetting the authentic spirit of travelling. Routes -because we must speak in plural - make you always want to take your backpack and discover Europe. Explore it from below and get familiar with the highest and lowest points. Explore it from the highest peak, walk through alpine pastures and small paths. Take your time and purify yourself. Breathe deeply the air of Europe even when its political smell prevents us to breathe. And there is no lack of choice. Saint Michael, Saint Martin of Tours, the Tro Breiz, Saint Gilles du Gard and Assisi crossing the Via Francigena from the UK and learning to recognize pilgrims that come from Norway. Hundreds of thousands of pilgrims who, looking at their respective home ports, yet share a common goal. In this sense, the spirit of those who left after the end of the Second World War to feel again the physical impact of crossing on foot a border that has finally quietened is still there, even though today's borders are more personal and less political. It is no doubt that it deals with the "virtue of rise" as written by Jean-Christophe Rufin² in a mystical rapture that I personally prefer to call "spirituality". Everybody keeps on finding his/her faith step by step; it is as true

Michel Thomas-Penette
Managing Director of EHTTA
Délégué Général EHTTA
Delegato Generale EHTTA

Photo: Secretaria Xeral de Cultural d'Ourense

today as it was in the aftermath of the great world's tragedy. Everybody has his/her own beliefs and they are made of different expectations. The "immortal walk" always makes us return to the origins. Otherwise, when could we take our time to carry out soul-searching other than in the loneliness of a marching crowd? What other routes can develop blind trust in us that there is a story and it has not ended yet?

Listening to archaeologists and legends

While I was preparing "Café de l'Europe", a multidisciplinary meeting that is taking place in Ourense³ - Galicia - within the framework of the Culture Programme, I confirmed my intuition that there are two different families of cultural routes: the former deals with pilgrimage, the latter with thermal towns. These two groups share however common origins. In fact, Ourense⁴ is a town of Roman origin, where spa played a key sacred and hygienic role. In fact, hot water springs gave origin to a legendary world that existed until the Middle Ages, through pilgrims' devotion to miracle and healing waters, the world of ancient gods and goddesses like Aphrodite and Venus, the nymphs and god Revve, aka Borvo, cousin of Ondine and Melusine. A town that has built an eternal bridge over the dangerous river Minho for those who arrive at the crossroads of the Via de la Plata with the Portuguese Way. A town that is dedicated to the Virgin Mary and protected by Jesus Christ and by St. Martin. A town where the Cathedral Portico of Heaven shows the way to Santiago's Portico of Glory. An inner town that lives thanks to its proximity to the sea and in the dream of scallop shells, the symbol of pilgrims.

Gods of waters, of springs, of rivers and of tides. Spirituality of miracles, of baptisms, of thermal baths and treatments. This meeting at the spring of life is worthy a shared project which will be shaped during our journey.

1 *Marcher sur les nouveaux chemins. Pèlerin Hors-Série* and Michelin map *Les nouveaux itinéraires du sacré*. Avril 2013.

2 Jean-Christophe Rufin. *Immortelle randonnée. Compostelle malgré moi*. Editions Guérin. Avril 2013.

3 Sources de Culture : les Cafés de l'Europe. Ourense, 19th and 20th September 2013. Within the framework of the European Historic Thermal Towns Association under the responsibility of the EHTTA network. <http://www.ehtta.eu/>

4 As Burgas Ourense. Bien de Interese Cultural. Concello de Ourense, 2011.

Actualité

Je ne peux m'empêcher d'accumuler dans ma bibliothèque des revues que je peux feuilleter, laisser sur ma table un moment, reprendre quand je le souhaite, puis reclasser là où elles resteront parfois pour quelques années à dialoguer mystérieusement entre elles. Le numéro hors-série de la revue "Pèlerin"¹ préparé par Gaëlle de la Brosse que je remercie est consacrée aux nouveaux pèlerinages contemporains. Elle va les y rejoindre non sans m'avoir aidé à prendre la mesure réelle de ce nouveau monde où les saints écoutent beaucoup plus d'interprétations patrimoniales

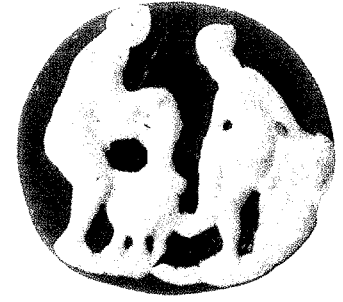
que de messes et reçoivent plus de sportifs imaginatifs que de pécheurs cherchant la rédemption. En m'offrant l'image d'un nouveau monde, cette revue m'amène aussi à remonter aux origines, quand la source elle-même était un lieu de dévotion et de purification. Elle me propose aussi de parcourir de nouveaux les étapes historiques où le Chemin s'est superposé à la Route en conservant cependant le Sanctuaire des dieux celtes et romains, pour en faire un lieu reliquaire où la purification baptismale est venue réconcilier le corps et l'âme.

Vingt-cinq années

Vingt-cinq années après ! Vingt-cinq années d'une recherche échevelée de l'effort et du dialogue, d'une célébration inlassable du partage sur une route européenne, depuis l'origine des itinéraires européens. Les temps ont-ils vraiment changé ? Sommes-nous devenus seulement des touristes du pèlerinage ? Je veux croire qu'ils ont changé, mais dans le meilleur sens du terme, tout en gardant la permanence de l'esprit du voyage. Les Chemins, puisqu'il faut aujourd'hui parler au pluriel, donnent toujours envie de prendre le sac et de découvrir l'Europe. La découvrir d'en bas, en tutoyant la pente. La découvrir d'en haut dans l'écoulement des alpages et des sentes. La découvrir en prenant le temps de se purifier à la source, aux sources. Prendre l'Europe à pleins poumons quand parfois son odeur politique nous empêche de respirer. Et le choix aujourd'hui ne manque pas. Saint Michel, Saint Martin de Tours, le Tro Breiz, Saint Gilles du Gard et Assise, en croisant la Via Francigena venue d'Angleterre et en apprenant à reconnaître des marcheurs descendus de Norvège. Des centaines de milliers de marcheurs qui en regardant séparément leur port d'attache, convergent tous cependant vers le même but. En ce sens, l'esprit de ceux qui sont repartis après la Seconde Guerre Mondiale pour ressentir l'effet physique de traverser à pieds une frontière enfin apaisée est toujours là, même si la frontière d'aujourd'hui est plus personnelle et moins politique. Il s'agit certainement de "La vertu de l'ascension" comme l'écrit Jean-Christophe Rufin² dans un élan mystique auquel je préfère personnellement donner le nom plus général de spiritualité. Chacun continue en effet à trouver sa foi, étape par étape, aujourd'hui comme aux lendemains du grand drame mondial. Chacun entretient à sa manière une conviction tremblante faite d'espérances mélangées. "L'immortelle randonnée" nous renvoie toujours aux origines. Quand prendrions-nous sinon le temps d'effectuer cette recherche intérieure, autrement que dans la solitude d'une multitude en marche ? Quels autres itinéraires peuvent ainsi nous ramener à la confiance aveugle qu'il y a eu une histoire et qu'elle n'est pas terminée ?

A l'écoute des archéologues et des légendes

C'est en préparant un "Café de l'Europe",



*Samso depicting Aphrodite's bath
Samsoe rappresentando il bagno di Afrodite*

rencontre pluridisciplinaire qui aura lieu à Ourense³ en Galice dans le cadre du Programme Culture que j'ai pu confirmer l'intuition que deux familles d'itinéraires culturels, celle des pèlerinages et celle des villes thermales historiques pouvaient s'y rencontrer, par leurs origines mêlées. Ourense est en effet une ville romaine⁴ où les bains ont joué un rôle à la fois sacré et hygiénique. Les sources chaudes y ont généré un monde légendaire prolongeant au Moyen-Âge, par la dévotion des pèlerins rendue aux eaux miraculeuses et curatives, le monde des dieux antiques, celui du bain d'Aphrodite et de Vénus, celui du séjour des nymphes et du Dieu Revve, double de Borvo, cousin d'Ondine et de Mélusine. Une ville créant un pont éternel au-dessus des eaux, par-dessus le dangereux fleuve Minho pour ceux qui arrivent au croisement de la Via de la Plata et du Chemin Portugais. Une ville rendue à la Vierge, à la protection du Christ et de saint Martin où le Portique du Paradis de la cathédrale indique le chemin du Portique de la Gloire de celle de Santiago. Une ville intérieure qui vit de la proximité de la mer et du rêve des coquillages qui servent d'emblème à ceux qui marchent.

Dieux d'eaux, de sources, de fleuves et de marées. Spiritualités de miracles, de baptêmes, de bains et de cures. Cette rencontre aux fondements même de la vie vaut bien un projet commun. Il va se construire au fil de la marche.

1 *Marcher sur les nouveaux chemins. Pèlerin Hors-Série* et carte Michelin *Les nouveaux itinéraires du sacré*. Avril 2013.

2 Jean-Christophe Rufin. *Immortelle randonnée. Compostelle malgré moi*. Editions Guérin. Avril 2013.

3 Sources de Culture : les Cafés de l'Europe. Ourense, les 19 et 20 septembre 2013. Dans le cadre de l'itinéraire européen des villes thermales historiques, sous la responsabilité du Réseau EHTTA. <http://www.ehtta.eu/>

4 As Burgas Ourense. Bien de Interese Cultural. Concello de Ourense, 2011.

Attualità

Non riesco a smettere di accumulare nella mia biblioteca personale riviste che posso sfogliare, lasciare per un po' sul tavolo, riprendere quando



Buirgas, thermal springs
Buirgas, sources thermales
Buirgas, sorgenti termali

voglio e poi rimettere a posto, là dove rimarranno - a volte per qualche anno - a dialogare misteriosamente tra di loro. Il numero speciale della rivista "Pèlerin"¹ preparato da Gaële de la Brosse, che ringrazio, è dedicato ai nuovi pellegrinaggi contemporanei. Li riunisce non senza avermi aiutato a comprendere la portata reale di questo nuovo mondo dove i santi ascoltano molte più interpretazioni del patrimonio che messe e accolgono molti più sportivi fantasiosi che pescatori in cerca della redenzione. Offrendomi l'immagine di un nuovo mondo, questa rivista mi

porta così a risalire alle origini, quando la sorgente stessa era un luogo di devozione e purificazione. Mi suggerisce anche di ripercorrere le tappe storiche in cui il Cammino era sovrapposto al Percorso conservandone tuttavia il Santuario delle divinità celtiche e romane, per trasformarlo in un reliquiario dove la purificazione battesimale riconcilia il corpo e l'anima.

Venticinque anni

Venticinque anni dopo! Venticinque anni alla ricerca spasmodica dello sforzo e del dialogo, di una celebrazione instancabile della condivisione di un cammino europeo, sin dall'origine degli itinerari europei. I tempi sono davvero cambiati? Siamo diventati dei semplici turisti del pellegrinaggio? Voglio credere che siano cambiati, ma nel senso migliore del termine, pur conservando la continuità dello spirito di viaggio. I cammini, dato che oggi dobbiamo parlare al plurale, fanno sempre venire voglia di prendere lo zaino e scoprire l'Europa. Scoprirla dal basso, diventando amici della salita. Scoprirla dall'alto, attraverso gli alpeggi e i piccoli sentieri. Scoprirla prendendosi il tempo per purificarsi alla fonte, alle fonti. Respirare l'Europa a pieni polmoni, anche quando a volte il suo odore politico ci impedisce di respirare. E oggi la scelta non manca. Saint Michel, Saint Martin de Tours, il Tro Breiz, Saint Gilles du Gard e Assisi, incrociando la Via Francigena proveniente dall'Inghilterra e imparando a riconoscere i camminatori provenienti dalla Norvegia. Centinaia di migliaia di camminatori che, guardando ciascuno il loro porto d'ap-

prodo, convergono tutti comunque verso la stessa meta. In questo senso, lo spirito di coloro che sono ripartiti dopo la Seconda Guerra mondiale per risentire l'effetto fisico di attraversare a piedi una frontiera che si è finalmente acquietata è sempre presente, anche se la frontiera di oggi è più personale e meno politica. Si tratta certamente della "virtù dell'ascensione", come scrive Jean-Christophe Rufin², in uno slancio mistico che, personalmente, preferisco chiamare più in generale "spiritualità". Infatti, ciascuno continua a trovare la propria fede, tappa per tappa, oggi come all'indomani dell'immane tragedia mondiale. Ciascuno di noi conserva a proprio modo una convinzione tremante, fatta di tante aspettative. "L'escursione immortale" ci fa sempre tornare alle origini. Altrimenti, quand'è che ci prenderemmo il tempo di condurre quella ricerca interiore se non nella solitudine di una moltitudine in marcia? Quali altri itinerari possono quindi ricondurci alla cieca fiducia che una storia c'è stata e che non è ancora finita?

Ascoltando gli archeologi e le leggende

È stato preparando "Café de l'Europe", un incontro pluridisciplinare che si terrà a Ourense³ in Galizia nell'ambito del Programma Cultura, che ho avuto conferma dell'intuizione che le due famiglie di itinerari culturali, quella dei pellegrinaggi e quella delle città storiche termali, si potevano incontrare, grazie alle loro origini comuni. Infatti, Ourense⁴ è una città romana dove le terme hanno avuto un ruolo sia sacro che igienico. Le sorgenti calde hanno dato origine ad un mondo leggendario che si è prolungato fino al Medioevo, attraverso la devozione che i pellegrini mostravano alle acque miracolose e curative, mondo degli antichi; il mondo del bagno di Afrodite e di Venere, quello del soggiorno delle ninfe e del dio Revve, omologo di Borvo, cugino di Ondina e di Melusina. Una città che crea un ponte eterno al di sopra delle acque, sopra il pericoloso fiume Minho, per coloro che giungono al crocevia tra la Via de la Plata e il Cammino Portoghese. Una città dedicata alla Vergine, affidata alla protezione del Cristo e di San Martino, dove il Portico del Paradiso della Cattedrale indica il cammino verso il Portico della Gloria della Cattedrale di Santiago.

Una città dell'entroterra che vive della vicinanza al mare e del sogno delle conchiglie, emblema dei pellegrini.

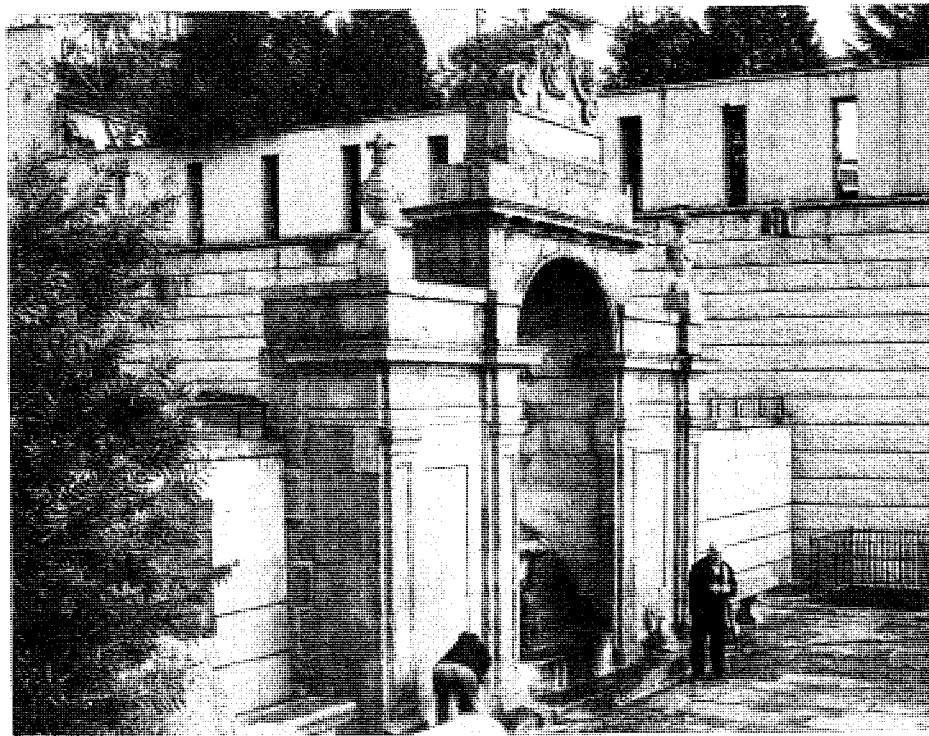
Dio delle acque, delle sorgenti, dei fiumi e delle maree. Spiritualità di miracoli, battesimi, bagni e cure. Questo incontro alle origini stesse della Via vale sicuramente un progetto comune che si costruirà nel corso del cammino.

¹ *Marcher sur les nouveaux chemins. Pèlerin Hors-Série* e carta Michelin *Les nouveaux itinéraires du sacré*. Aprile 2013.

² Jean-Christophe Rufin, *Immortelle randonnée. Compostelle malgré moi*. Éditions Guérin. Aprile 2013.

³ Sources de Culture : les Cafés de l'Europe. Ourense, 19 e 20 settembre 2013. Nell'ambito dell'itinerario europeo delle città storiche termali. Responsabilità della rete EHTTA. <http://www.ehta.eu/>

⁴ As Burgas Ourense. Bien de Intere Cultural. Concello de Ourense, 2011.



Buirgas, thermal springs
Buirgas, sources thermales
Buirgas, sorgenti termali



the cafés
of **europe**

Royat - Chamalières

Les villes thermales sources d'inspiration

Au Café de l'Europe, on voyage sans quitter son fauteuil.

On voyage de ville thermale en ville thermale, d'histoire en histoire, au fil de récits écrits, dessinés, racontés. Hier, au théâtre de Royat, le troisième Café de l'Europe était proposé dans le cadre du projet européen « Sources de culture » porté par la Route des villes d'eau du Massif Central en partenariat avec l'Association européenne des villes thermales his-

toriques (EHTTA), dont fait partie Royat-Chamalières. L'association clermontoise organisatrice des Rendez-vous des Carnets de voyage s'était associée à cette manifestation proposée par l'Office de tourisme local.

Pendant tout l'après-midi, des auteurs, réalisateurs, dessinateurs, journalistes, ont guidé cette invitation à voyager en Europe - et dans l'histoire - évoquant les salons litté-

raires de l'Europe, la relation à l'autre et au temps, le roman interactif, la mémoire du monde

Hortense de Rocham, Charlotte de la Tronchette, et Joséphine de la Renardière, campées par les guides-conférencières locales, en habits de la Belle Époque, ont animé la rencontre dans une scénographie au ton décalé. ■



Les stations thermales européennes à Royat-Chamalières

Distinction Les stations thermales européennes à Royat-Chamalières

Pour la première fois en Auvergne, les plus grandes villes thermales européennes (Bath, Spa, Ourense, Montecatini, Enghien-Les-Bains, Bursa) étaient invitées à participer au 3e Café de l'Europe au théâtre du casino de Royat-Chamalières. Organisé par l'office de tourisme, en collaboration avec l'association Ifav des Carnets de Voyage et l'association EHTTA (Stations thermales Européennes), cette conférence s'intéressait au voyage à travers la littérature, les dessins, la vidéo et les nouvelles formes de communication.

Carnettistes, journaliste, professeur d'Université, critique littéraire, éditeur, etc., les intervenants se sont succédé pour témoigner de leurs passions pour une culture, un pays, une population et aborder les différentes formes de récits de voyage.

Les guides actrices ont donné à cet après-midi une touche colorée et dé-

calée en rappelant le rôle culturel et mondain des stations thermales.

Le public est venu nombreux pour assister à ces débats de qualité et les jeunes du lycée hôtelier de Chamalières et de la Maison Familiale de Vernines ont contribué à ces échanges.

inauguration Visite des travaux réalisés au lycée Amédée-Gasquet

Durant près de trois ans et financés par le Conseil régional à hauteur de 1,3 million d'euros, les travaux réalisés au lycée Amédée-Gasquet de Clermont-Ferrand, qui portaient sur la réfection des couvertures, des charpentes, de la chaudière, sur l'environnement paysagé de différentes salles, ont été inaugurés, jeudi, en présence de Marie-Danièle Campion, recteur de l'académie de Clermont-Ferrand; René Souchon, président de la région Auvergne, et Dominique Bru, vice-présidente en charge des lycées et du développement territorial par la formation. Catherine Falgade, proviseure de

l'établissement, a profité de cette réception pour présenter, dans le cadre de La Semaine de la solidarité, les actions menées par ses élèves. Investis, les élèves de seconde ont encadré la réception et présenté leurs projets en faveur du Burkina Faso et de Madagascar, rendant cette visite de travaux chaleureuse et conviviale.

association Les croqueurs de pommes du Puy-de-Dôme s'exportent

Euro Croq'Pom a réuni à Limoges une cinquantaine d'Associations locales de Croqueurs de Pommes, des délégations venues d'Angleterre, Allemagne, Suisse, Autriche, Belgique, Italie dans une grande exposition de fruits. Les Croqueurs du Puy-de-Dôme étaient présents et ont fait goûter les variétés locales.

Le stand avait été décoré par des affiches offertes par le Conseil général, le parc Livradois-Forez, et l'office de tourisme de Clermont. ■





of the cafés
of europe

Baden-Baden



EINIGKEIT AUF DEM PODIUM: Baden-Baden hat in der Musik schon immer eine wichtige Rolle gespielt. Von links: Pavel Baleff, Bernd Glemser, Andreas Holzschneider, Reinhard Hübsch, Martin Hoffmann, Peter Steinbach und Andreas Mölich-Zebhauser. Foto: Fischer

„Baden-Baden hat den Anspruch überregional bedeutend zu sein“, und daran habe die Musik als besondere Quelle der Inspiration gerade in Baden-Baden einen sehr großen Anteil.“ Mit dieser Aussage begrüßte Oberbürgermeister Wolfgang Gerstner die Teilnehmer des vierten „Café de l’Europe“ im Kristallsaal des LA8, das die Stadt Baden-Baden als Mitglied der Vereinigung der Europäischen Historischen Thermalstädte (EHTTA) im Rahmen der Osterfestspiele organisiert hatte. Eine Podiumsdiskussion stand im Zentrum der Veranstaltung.

Es waren die Grandes figures der Musik nicht nur der Region, die sich, moderiert von SWR-Kulturredakteur Reinhard Hübsch, mit dem Thema „Bäderstädte des 19. Jahrhunderts als Orte musikalischer Inspiration“ beschäftigten. Neben Festspielhaus-Intendant Andreas Mölich-Zebhauser und dem Chefdirigenten der Philharmonie Baden-Baden, Pavel Baleff, diskutierten

Schon immer ein Treff der Musik

Podiumsdiskussion unterstreicht Rolle Baden-Badens als Ort der Kultur

der Pianist Bernd Glemser, Professor an der Musikhochschule Würzburg, Martin Hoffmann, Intendant der Berliner Philharmoniker, Andreas Holzschneider, ehemals Professor für Musikwissenschaft und Präsident der Deutschen Grammophon-Gesellschaft, sowie Peter Steinbach.

Musik, das war schnell klar, spielte zwar auch in den anderen noblen Bädern des 19. Jahrhunderts eine große Rolle, in Baden-Baden aber traf sich damals praktisch alles, was Rang und Namen in der Musikszene hat. Es gebe so gut wie keinen bedeutenden Komponisten, der nicht an der Oos war, was sich übrigens im 20. Jahrhundert weitgehend fortsetzte. In den 20er-Jahren

war Baden-Baden ein Mekka der Neuen Musik, wovon auch der im Rahmen der Osterfestspiele wiederbelebte „Skandal in Baden-Baden“ mit Texten von Brecht und Musik von Paul Hin-



demith und Kurt Weill zeugt. Nach 1945 sorgte die französische Besatzungsmacht mit dem Südwestfunk, der bis heute ein bedeutender Förderer der Neuen Musik ist, für eine bruchlose Fortsetzung. Pavel Baleff verwies da-

rauf, dass die Philharmonie Baden-Baden in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts zahllose Uraufführungen Neuer Musik gespielt hatte. Etwas davon möchte er sich für die Philharmonie bewahren.

Mehr noch als früher spielt die Musik heute eine entscheidende Rolle für das Renommee der Stadt. „Was macht Baden-Baden zu einem Ort der Inspiration?“ Für Martin Hoffmann ist es neben der guten Atmosphäre und den optimalen Arbeitsbedingungen vor allem die Tatsache, dass man hier, wie vorher in Salzburg, nicht nur ein Gastspiel gibt und wieder weiterreist, sondern sich im Rahmen eines Festivals in der ganzen Bandbreite der Möglichkeiten mit zahl-

losen auch kammermusikalischen Konzerten präsentieren kann.

Relativ schnell kam die Frage auf, wie man der zunehmenden Alterung des Publikums klassischer Musik begegnen kann. Klare Antwort: Anbiederung an die Jugendkultur bringt nichts, zumal das klassische Konzertpublikum schon immer eher aus den Etablierten bestand. Hilfreich dagegen wäre es, die musische Bildung an Schulen, die zunehmend abgebaut werde, zu stärken.

Nach der Podiumsdiskussion lasen Catharina Kottmeier und Daniel Arthur Fischer vom Theater Baden-Baden aufschlussreiche Passagen aus dem umfangreichen Briefwechsel zwischen Clara Schumann und Johannes Brahms, die übrigens auch klar machten, warum Johannes Brahms, wie er gegen Ende seines Lebens schrieb, nach Baden-Baden „ohnehin immer eine Art Sehnsucht“: Er liebte Clara noch immer, obwohl diese die Liebe nicht mehr erwiderte. Karl-Heinz Fischer

EHTTA wählt Werner Hirth zum Vizepräsident



Nach den Vorstandswahlen kommt das Präsidium der Vereinigung der europäischen historischen Thermalstädte zum Fototermin in den Rathaus-Innenhof. Von links: Oberbürgermeister Wolfgang Gerstner, der neue und alte EHTTA-Präsident Guiseppa Bellandi, EHTTA-Generalsekretär Michel Thomas Penette und EHTTA-Ehrenpräsident Christian Corne.

Baden-Baden. Die Mitglieder der „**Vereinigung der Europäischen Historischen Thermalstädte** (EHTTA)“ kamen im Baden-Badener Rathaus zu ihrer Generalversammlung zusammen.

Die **EHTTA wurde 2009 in Brüssel gegründet**. Sie umfasst inzwischen 24 Bäderstädte in elf europäischen Ländern. Baden-Baden ist seit 2011 Mitglied. Seither ist Oberbürgermeister Wolfgang Gerstner EHTTA-Vizepräsident. Das Städte-Netzwerk strebt eine **breite Information der kulturhistorischen Besonderheiten europäischer Bäderstädte** innerhalb der Europäischen Union an. Ziel ist, die touristischen Aktivitäten im Rahmen eines grenzüberschreitenden Tourismus mit der „Destination Europa“ fortzuentwickeln. Alle Mitgliedsstädte bilden die „Kulturroute der Historischen Thermalstädte Europas“, eine der sechsundzwanzig Kulturrouten Europas, die seit 1987 durch den Europarat anerkannt sind.

In Baden-Baden tagen die europäischen Bäderstädte unter der Leitung ihres Präsidenten Giuseppe Bellandi aus dem italienischen Montecatini im Rathaus. Im Rahmen der Generalversammlung wählten die Mitglieder **Bürgermeister Werner Hirth** als Nachfolger von Wolfgang Gerstner einstimmig **zum neuen Vizepräsidenten**.

Im Rahmen der EHTTA-Generalversammlung beginnt am Gründonnerstag das „**4. Café de l'Europe**“ zum Thema „Bäderstädte des 19. Jahrhunderts als Orte musikalischer Inspiration“ im Kulturhaus LA 8. Das Café ist Teil einer Veranstaltungsreihe in acht historischen Thermalstädten Europas mit dem Titel „Quellen der Kultur – die Cafés de l'Europe“, gefördert aus dem Kulturprogramm der Europäischen Kommission. Die öffentliche Podiumsdiskussion erfreute sich großer Nachfrage, alle Plätze sind belegt.

ITA

[home](#)
[contatti](#)[chi siamo](#)[soci](#)[come associarsi](#)[normative](#)[Ancot newsletter](#)[news/eventi/bandi](#)[link](#)

NEWS / EVENTI / BANDI

[ARCHIVIO](#)

CAFE' DE L'EUROPE BADEN BADEN 17 aprile 2014

28/02/2014



Café de l'Europe - Baden Baden, 17 aprile 2014

"Le Città Termali del XIXmo secolo, grandi luoghi d'ispirazione musicale"

Fra le città del XIXmo secolo, poche possono vantare una tradizione musicale come Baden Baden. Gli scambi culturali oggi come allora stimolano la vita mondana delle città.

Questo il tema del Café de l'Europe e fa parte di una serie di eventi che avranno luogo in otto città termali europee e finanziati dalla Commissione Europea nel quadro del Programma cultura e che avrà per titolo « Les Sources de la Culture-

les Cafés de l'Europe ».

Files allegati:

[PM EHTTA-Café de l'Europe_2014_english.pdf](#)

Il Presidente ANCOT scrive ai Comuni Termali Italiani	07/02/2014
SALSOMAGGIORE / BANGKOK E RITORNO Cinque giornate alla scoperta del tesoro di Galileo Chini	06/02/2014
Il Presidente ANCOT a Bruxelles per i fondi a favore del Turismo Termale.	17/01/2014
Il Sindaco di Abano Terme Luca Claudio nuovo Presidente ANCOT	11/12/2013
Assemblea dei Soci - Chianciano Terme 10 dicembre 2013	22/11/2013
DUE SOCI ANCOT, MONTECATINI TERME ALLA PRESIDENZA E ACQUI TERME ALLA SEGRETERIA ELETTI DA EHTTA	15/11/2013
SALUTE: VERSO ACCORDO PER EROGAZIONI PRESTAZIONI TERMALI 2013-2015	07/11/2013
43° Congresso Nazionale dell'AITI " Il Termalismo Italiano alla prova europea - Fiuggi 25-26 ottobre	10/10/2013
On. Cenni: "Terme: bene l'impegno del governo, ma la promozione da sola non basta"	20/09/2013
VERSO VENTURINA TERME	19/09/2013
ABANO E MONTEGROTTO TERME - Notte rosa delle Terme 7 settembre 2013	29/08/2013
ANCOT partecipa al bando europeo STAR: cultura, terme e benessere, trekking, gastronomia	04/07/2013
Convegno internazionale LE NUOVE FRONTIERE DEL SISTEMA SANITARIO EUROPEO	



A.N.CO.T. - Via Solferino, 3
53042 Chianciano Terme (SI) Italy
tel +39.0578.6521
fax +39.0578.31607
info@comunitermali-ancot.it

L'Associazione Nazionale Comuni Termali (A.N.CO.T.) è un'associazione senza scopo di lucro per la promozione e la valorizzazione del termalismo in Italia, costituitasi il 4 ottobre 1989 alla quale possono aderire i Comuni nel cui territorio operino aziende termali pubbliche o private. L'attività principale dell'A.N.CO.T. riguarda la valorizzazione delle risorse termali italiane nonché la crescita dell'economia turistico - termale. Inoltre, A.N.CO.T. si configura come entità di utile riferimento sul piano della ricerca, del confronto, dell'orientamento delle proposte e del coordinamento in relazione all'elaborazione delle politiche termali a qualsiasi livello.

→ Kultur | Bäder | Europa

Baden-Baden gehört zur "Europäischen Bäderstraße" - EU fördert kulturelles Erbe im Netzwerk von 25 Bäderstädten

Baden-Baden ist Mitglied der EHTTA (European Historic Thermal Towns Association), ein Zusammenschluss von namhaften europäischen Bäderstädten. Insgesamt 25 Städte aus zehn europäischen Ländern sind Mitglied dieses Netzwerkes.

(Quelle: Pressestelle Baden-Baden, Roland Seiter) - veröffentlicht von Redaktion am 19. November 2012 - 11:11

Baden-Baden – Lisa Poetschki vom städtischen Fachgebiet Stadtentwicklung vertritt die Baden-Badener Interessen innerhalb der EHTTA. Laut Poetschki verfolgt die Organisation vor allem das Ziel einer Anerkennung der einzigartigen Merkmale der europäischen Bäderstädte durch die Europäische Union. Damit einher geht eine finanzielle Unterstützung der EU für Projekte zur Wahrung der kulturellen Identität. Es geht aber auch um die Weiterentwicklung der Bäderstädte und die Bewahrung ihres kulturellen Erbes. Wichtig ist den Mitgliedsstädten der Erfahrungsaustausch.

Die EHTTA-Bäderstädte vernetzen sich auch in Form einer alle Städte verbindenden touristischen Straße. Diese „Europäische Bäderstraße“ wurde am 1. Juni 2010 vom Europäischen Rat anerkannt. Sie zählt inzwischen zu den 24 so genannten Europäischen Kulturrouten, die seit 1987 anerkannt wurden und hat den gleichen Rang wie der berühmte Jakobsweg nach Santiago de Compostela. Durch die Zusammenarbeit stellen die Städte ihr gemeinsames europäisches kulturelles Erbe heraus und wollen diesem zu mehr Bekanntheit innerhalb und außerhalb Europas verhelfen.

Neu ist laut Lisa Poetschki die Kampagne „Quellen der Kultur: Cafés de l'Europe“, die zur Aufnahme in das EU-Kulturprogramm für die Jahre 2013 bis 2014 beantragt wurde. Zu den Zielen des EU-Programms gehören die kulturelle Zusammenarbeit und Partnerschaft, insbesondere ein grenzüberschreitender Austausch von Kunst und Kulturgut sowie die Verbesserung des interkulturellen Dialogs.

Beim Projekt der Cafés de l'Europe kooperieren acht Städte der EHTTA, darunter auch Baden-Baden. Gegenstand des Projekts ist eine fachübergreifende Diskussion über Ursprung und Zukunft der europäischen Bäderkultur mit all den kreativen Ausdrucksformen wie beispielsweise die Kunst, Literatur, Musik, Philosophie, Politik, Wissenschaft und Städtebau. Durch die Zusammenarbeit stellen die Städte ihr gemeinsames europäisches kulturelles Erbe heraus und wollen diesem zu mehr Bekanntheit weltweit verhelfen.

„Cafés de l'Europe“ soll eine Kooperationsplattform darstellen, für die wesentlichen Themen der Gegenwart und Zukunft, mit denen sich die europäischen Bäderstädte auseinandersetzen. Das Projekt lädt zur aktiven Teilnahme an einer modernen europäischen Bäderkultur ein. Es stützt sich dabei auf neue und interaktive Kommunikationsformen, den Austausch zwischen den Bäderstädten und ganz besonders auf die Menschen aller Altersgruppen, die diese berühmten Städte, ihre heilenden Thermalquellen und ihr vielfältiges kulturelles Leben noch für sich entdecken bzw. wiederentdecken sollen.

Gefällt mir

0

Senden

Twittern

1

0

← zurück | eMail

Zum Verfassen von Kommentaren bitte [Anmelden](#) oder [Registrieren](#).

Zufällige Videos aus dem Baden-Baden.TV Archiv



diese Videos wurden gerade angesehen



← Verlauf anzeigen

ähnliche Berichte

- [Bertholdbad: Öffnungszeiten in Herbstferien](#)
- [Jetzt anmelden: Anfängerschwimmkurs im Bertholdbad für Kinder ab 6 Jahren](#)
- [Bertholdbad Hallenbad öffnet 11. September - bereit für die kühlere Jahreszeit](#)
- [Jedes Jahr im Sommer: Wildes Parken am Hardbergbad](#)
- [2. Bürgerinfo zum Strandbad Sandweier am Montag, 9. Juli in der Grundschule](#)
- [Nach der Revision: Facelift für die Caracalla Therme gelungen - ab Wochenende wieder geöffnet](#)

aus Amtsstube & Polizeirevier

- [Mehrere Hinweise zum Rastatter Banküberfall nach Aktenzeichen XY](#)
- [Gründerinnen und Unternehmerinnen treffen sich](#)
- [Geldbeutel entrissen / Polizei sucht Zeugen](#)
- [Bildungsoffener Sonntag im Landratsamt mit Podiumsdiskussion zum Lernen in der Zukunft](#)
- [Am Mittwoch im Zweiten: Überfall auf Volksbank in Rastatt in Sendung XY ungelöst](#)
- [Michaelstunnel nachts gesperrt](#)

Lesung aus Briefen von Clara Schumann und Johannes Brahms

„...einer wie eigens von Gott gesandt...“

Lesung aus Briefen und Tagebüchern von Clara Schumann und Johannes Brahms

Ab 1863 lebte Clara Schumann für zehn Jahre in Baden-Baden, mehrere Sommer verbrachte auch Johannes Brahms hier. Sie nahmen am regen musikalischen und gesellschaftlichen Leben der Bäderstadt Anteil. Kennen gelernt hatten sie sich bereits zehn Jahre vorher in Düsseldorf. Innige Freundschaft, ja Liebe, bezeugen ihre Briefe und Tagebuchaufzeichnungen bis zu Robert Schumanns Tod. Danach wird, bei aller Verbundenheit, eine Entfremdung und Distanzierung zwischen der Klaviervirtuosin und dem vierzehn Jahre jüngeren Komponisten spürbar. „Johannes war sehr liebenswürdig den ganzen Tag“, schreibt Clara Schumann in der Baden-Badener Zeit in ihr Tagebuch, eine Tatsache, die offenbar besonderer Erwähnung verdiente. In Schlaglichtern wirft die Lesung aus Briefen und Tagebüchern Blicke auf Leben, Liebe und die Musik von Clara Schumann und Johannes Brahms.

Aufgeführt von Schauspielern des Theaters Baden-Baden am 17.04.2014 im Rahmen des 4. Café de l'Europe, Kulturhaus LA8

Clara Catharina Kottmeier

Johannes Daniel Arthur Fischer

FG Stadtentwicklung April 2014

Orte der Inspiration

Alte Bäderstädte und ihre Wege in die Zukunft

Von Sabine Rahner

Das oft bespöttelte Image Baden-Badens als nostalgisches Gesellschaftsbad ist gleichzeitig das wichtigste Pfund, mit dem die Stadt wuchern kann. Baden-Baden baut immer wieder erfolgreich auf seiner Tradition als elegante Bäderstadt auf, SWR, Festspielhaus und Museumsmeile wären ohne diese Vorgeschichte hier nicht denkbar. Mittlerweile hat Kultur die alte Kur als Hauptattraktion in Baden-Baden überflügelt. Als einstige „Sommerhauptstadt Europas“, in der Künstler und Kunstfreunde aller Gesellschaftsschichten sich abseits des Alltags begegnen und austauschen können, steht die Stadt bis heute einzigartig da, so Peter Steinbach.

Der Historiker war Gastredner beim „Café de l'Europe“, einem Forum von 24 europäischen Kurorten, die Traditionslinien aus ihrer Vergangenheit mit neuem Esprit in die Zukunft führen wollen. Worauf dabei zu achten ist, ergründete im Kulturhaus LA 8 eine Diskussionsrunde, die hochkarätig besetzt und sich in wesentlichen Dingen erstaunlich einig war: Festspielhaus-Intendant Andreas Mölich-Zebhauser,

der Intendant der Berliner Philharmoniker, Martin Hoffmann, der Musikwissenschaftler und ehemalige Präsident der Deutschen Grammophon-Gesellschaft, Andreas Holschneider, der Chefdirigent der Baden-Badener Philharmonie, Pavel Baleff, sowie der Solist des heutigen Osterkonzerts der Philharmonie, Pianist Bernd Glemser, diskutierten mit Peter Steinbach und Moderator Reinhard Hübsch über die „Bäderstädte des 19. Jahrhunderts als Orte musikalischer Inspiration.“

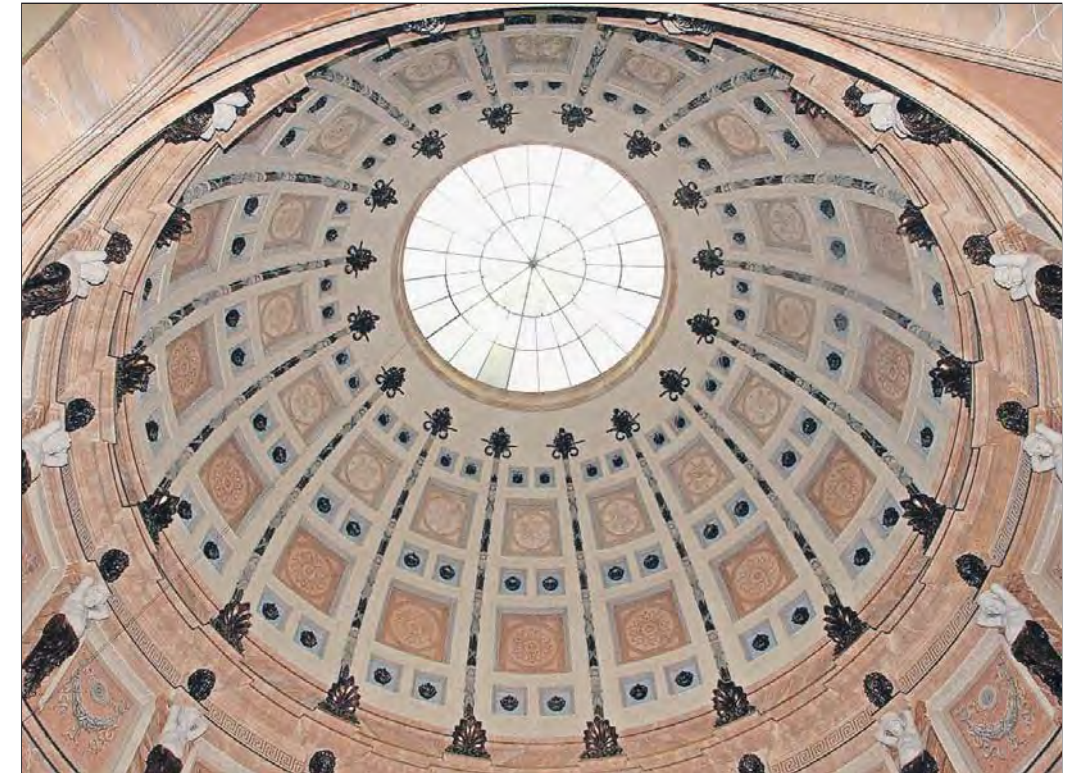
Musische Bildung: Da geht noch viel mehr

Brahms und Clara Schumann, Liszt und Johann Strauss, Paul Hindemith und Kurt Weill – die Namen der Musiker, die nach Baden-Baden kamen, weil alle anderen eben auch hier waren, sind weltberühmt. Die Kur war nur ein Anziehungspunkt von vielen, das städtische Orchester und Theater war mindestens genauso wichtig. Nach 1945 wurde hier der neu gegründete SWF angesiedelt, mit ihm kamen Neutöner wie Strawinsky. Die musikalische Ahnengalerie lässt sich lückenlos bis zum

heutigen Tag fortführen.

Einig waren sich die Teilnehmer alle darin, dass die glänzende Vergangenheit Baden-Badens den Boden für den neuerlichen Aufschwung bildet. Einigkeit bestand auch darin, dass die klassische Musik traditionell ein reiferes Publikum anspricht und man sich deshalb nicht unter Aufgabe des eigenen Profils den jungen Leuten anbieten sollte. Allerdings müsse die Jugend wieder viel mehr mit allen kulturellen Disziplinen vertraut werden: Man zehre ein Leben lang von dieser Grundbildung, so Peter Steinbach, während man viele mathematische Regeln der Schulzeit ziemlich schnell vergessen könne. Education-Programme hat die Philharmonie genauso wie das Festspielhaus und die Berliner Philharmoniker, deren Intendant Hoffmann zusammenfasst: „Man muss die Zugänge zur Musik modernisieren (etwa durch Livestreams im Internet), man soll nicht die Form des klassischen Konzerts verändern“.

Mit Bäderstädten verbinden sich auch Faktoren wie Zeit und Muße, beides ist in unserem Alltag kaum mehr vorhanden. Zeit und Muße sind aber die unabdingbaren Voraussetzungen dafür, dass neue Ideen



Kuppel im Friedrichsbad Baden-Baden: Den kulturellen Aufschwung der Stadt führen Experten auf die lange Tradition als Gesellschaftsbad zurück.

Foto: Breyer/av

gedacht und zukunftsweisende Begegnungen auskosten werden können. Vielleicht ist deshalb die Anfangszeit der abendlichen Konzerte bei den Osterfestspielen – 18 Uhr – klug gewählt, weil man sich eigentlich den Tag für das Konzert freinehmen muss? Womöglich beflügelt Kultur Geist und Seele noch viel mehr, wenn der Rezipient schon entspannt ankommt?

Andreas Holschneider nann-

te Mäzenatentum und liberalen Geist als die wesentlichen Bedingungen, die Baden-Baden im 19. Jahrhundert ein internationales Publikum garantierten und die es auch im 21. Jahrhundert zu pflegen gelte. Auch der bewährte Austausch mit Russland und mit Frankreich sei heute so wichtig wie damals. Die Stadt müsse aber die „Kultur als kommerzielle Größe“ noch mehr ausspielen und „Geld für Kultur ausgeben“.

Wer von und mit Kultur leben will, darf sie demnach nicht nur als Sahnehäubchen abrufen, wenn sie gerade gebraucht wird, sondern muss sie als tragendes Fundament der Bildung verankern. Der Pianist Bernd Glemser setzte mit einem Brahms-Intermezzo einen Ruhepunkt nach der langen Diskussion. Schauspieler des Theaters lasen aus dem Briefwechsel von Clara Schumann und Johannes Brahms.



of the cafés
of europe

Spa

Stupeurs et tremblements

Paul Auster poursuit sa plongée dans les eaux troubles de l'enfance

Après «Chronique d'hiver» (Actes Sud, 2013), «Excursions dans la zone intérieure» est le deuxième volet d'un récit autobiographique consacré par Paul Auster à la naissance du moi.

Un an, jour pour jour, après avoir commencé à rédiger sa *Chronique d'hiver*, entre-temps terminée, Paul Auster ressent le besoin de recomposer à nouveau le puzzle, à partir des précieux vestiges de la manière dont, petit enfant, il vivait à l'intérieur de lui-même. Après le corps, voici donc l'esprit, exploré à partir de bribes de souvenirs plus ou moins trompeurs. Bien évidemment, il ne s'agit pas juste de faire revivre cet âge béni où les ciseaux savaient marcher, les nuages avaient des noms et la calandre à l'avant de la voiture des parents était une bouche au grand sourire plein de dents...

Le défi du romancier consiste à tenter d'accéder à ce soi-même enseveli sous le poids des années et de l'oubli.

Le bonheur d'avoir six ans

Écrit toujours à la deuxième personne du singulier – comme pour rappeler, à qui aurait tendance à l'oublier, que «je» est décidément un autre –, ce deuxième volet du diptyque prend son envol à partir d'une sorte d'épiphanie fondatrice, perçue comme acte de naissance de la conscience de soi.

On est en 1953, quelque part dans le New Jersey. Debout dans sa chambre un samedi matin, juste après avoir lacé ses chaussures, le petit Paul éprouve, sans raison particulière, une sensation de bien-être proche de l'extase, lui prouvant qu'il n'y a rien de mieux dans la vie que d'avoir six ans: «c'est de loin le meilleur âge qu'on puisse avoir. Tu

te souviens de cette pensée aussi clairement que tu te souviens de ce que tu as fait il y a trois secondes, car elle brille encore en toi cinquante-neuf ans après ce matin-là sans avoir rien perdu de sa clarté, aussi vive que n'importe lequel des milliers ou des millions, ou des dizaines de millions de souvenirs que tu as réussi à conserver.»

Le point de mire de ces *Excursions dans la zone première* n'est autre que l'éveil de la voix intérieure. Ce n'est qu'à partir du moment où l'on arrive à dire à quel point il est bon d'être en vie, qu'on acquiert le pouvoir de se raconter ses propres histoires: «Jusqu'à ce matin-là, tu étais, seulement. Désormais, tu savais que tu étais.»



Photo: © Lotte Hansen

Paul Auster: «Il n'y a rien de mieux que d'avoir six ans, c'est de loin le meilleur âge qu'on puisse avoir»

Dans le sillage de cette révélation première, tout devient prétexte à des «stupeurs» récurrentes. Des parents bientôt séparés, une sœur fragile sombrant peu à peu dans la dépression. La rage d'avoir été injustement accusé par un professeur d'avoir triché. La sidération devant le corps inerte d'un camarade terrassé par la foudre.

La possibilité de rêvasser en compagnie de Sherlock Holmes et d'Otto Graham, le plus grand joueur de football américain du moment. La surprise de constater qu'on peut être démocrate et tomber amoureux d'une jeune fille farouchement républicaine. Le sentiment d'appartenir à deux mondes antagonistes, où le plus vaillant des héros, Thomas Edison pour ne pas le nommer, s'avère être un virulent antisémite.

Le soupçon, de plus en plus persistant, qu'un méchant démiurge se cache derrière le bon Dieu de la Bible.

Une capsule temporelle

Outre cette archéologie de sa vocation d'écrivain, Paul Auster fournit au lecteur une «capsule temporelle» renfermant des lettres adressées à sa future première épouse (la romancière Lydia Davis) depuis le Maine ou Paris, où il s'en va étudier la littérature française et italienne.

Y affleurent, à tour de rôle, les doutes et les espoirs insensés ayant permis à cet adolescent solitaire et obstiné de devenir ce qu'il rêvait à peine d'être, un romancier fécond qui ne cesse de se réinventer, depuis *La Cité de verre* et *Moon Palace*.

On est en décembre 67. Entre deux cours soporifiques à la Sorbonne, Paul Auster travaille dur et vient de terminer un commentaire de 25 pages sur un poème de 15 lignes de Beckett!

Sous les pavés du Quartier latin, on aperçoit à peine la plage, et dans le regard fiévreux du jeune homme, la promesse de tous les succès à venir...

CORINA CIOCARLIE

* «Excursions dans la zone intérieure». Trad.: Pierre Furlan. Actes Sud, 2014.

Les illustres voyageurs

Spa, Café de l'Europe: la naissance du tourisme moderne

Le 8 juin prochain, la Ville de Spa conjugue le sport, le bien-être et la réflexion.

Entre empereurs et princes, écrivains et proscrits, Spa a inauguré dès la fin du XVII^e siècle une politique d'accueil qui inaugure le tourisme moderne. Les grands hôtels, le casino qui abrite le premier concours mondial de beauté en 1888 et les promenades couvertes sont revisités aujourd'hui comme un patrimoine du tourisme. La relecture de cette histoire constitue un premier pas vers un tourisme durable qui allie le bien-être et la culture, le sport et la musique, en particulier lors des Francofolies populaires qui auront lieu cette année du 16 au 21 juillet.

En s'arrêtant à l'Office du tourisme installé dans le bâtiment qui abrite l'une des sources, le Pouhon Pierre le Grand, on peut avoir l'impression que la visite du Tsar de Russie de 1717 s'est déroulée hier: «La présence à Spa de l'illustre voyageur provoque une grande affluence de curieux. Chaque dimanche, les villageois cherchent à l'aper-

cevoir... Il est entouré des principaux conseillers de sa suite, le prince Kourakine, le prince Dolgorouky, le comte Pierre Tolstoï, son conseiller privé et l'ancêtre du futur Léon Tolstoï... Dès le lendemain de son arrivée et les deux jours suivants, il commence par boire l'eau du Pouhon, puis, sur recommandation de son médecin personnel, il s'essaie à l'eau de la Géronstère au milieu des bois... Ne voit-on pas un matin Pierre le Grand boire jusqu'à vingt et un verres d'eau, ce qui a pour effet de le mettre en excellent appétit? Immédiatement après dîner, il ingurgite six livres de cerises et une douzaine de figues».

Le monarque quittera la ville en pleine forme et contribuera à la renommée d'un lieu de séjour où l'on viendra bientôt autant pour jouer que pour se soigner, pour faire étalage de toilettes, écrire un roman, que pour fuir parfois son pays d'origine et se cacher. Ce Café des monarques devient un véritable «Café de l'Europe» cosmopolite où se nouent des histoires d'amour, où se dilapident des fortunes et où se rencontrent de célèbres intellectuels.

Casanova y confesse en 1768 ses dépit amoureux avec la fille du

chapelier qui le loge. Le Prince Charles de Ligne y confie à la veille de la Révolution française, dans des pages pleines de subtilité et d'humour, son impression sur une société agitée et un peu vaine. Alexandre Dumas s'y arrête en septembre 1857 en compagnie de la jeune et belle Hongroise Lilla Bulbovsky. Leur séjour – qu'il prétend très chaste – lui inspirera le joli petit roman: *Une aventure d'amour* publié en 1860.

Havre de paix et de complots

Mais, les grands proscrits français et belges du XIX^e siècle, les opposants de Louis Napoléon Bonaparte, les socialistes et les anarchistes, voire même les leaders de l'extrême droite française d'avant la Seconde Guerre mondiale, tous surveillés de près par la police, y trouvent refuge, y côtoient des éditeurs engagés et y ouvrent régulièrement des tribunes politiques prospectives.

Félix Delhasse, l'un des «précurseurs de la démocratie et du socialisme» de la jeune nation belge plaide déjà en 1854 pour une conscience européenne en souhai-

tant que nous fassions une affaire personnelle de «Ce qui se passe autour de nous, depuis la Baltique jusqu'à la Méditerranée, et depuis l'Atlantique jusqu'au fond de la mer Noire». Emile Deschanel, réfugié à Bruxelles un peu avant le coup d'état bonapartiste, célèbre en 1856 dans un texte superbe à la fois la beauté de la nature du Pays des Sources et la mélancolie d'un cimetière d'exilés.

L'éditeur Hetzel, qui avait pris le risque de publier le réquisitoire implacable de Victor Hugo *Napo-*

léon le petit, est venu à Spa corriger les épreuves des *Châtiments* et des *Contemplations*, comme de *La légende des siècles*. Il va cependant devoir soigner dans la station sa déception de voir lui échapper la publication de l'un des plus grands succès des siècles à venir: *Les Misérables*. Dans ce Café permanent, les idées sur l'avenir de l'Europe moderne bouillonnent et se choquent. Nous en sommes les héritiers.

MICHEL THOMAS PENETTE

UTILE

Le «Café de l'Europe» consacré à la naissance du tourisme moderne a lieu de 13.30h à 18.00h le 8 juin au Radisson Blu Palace Hôtel et fait intervenir des historiens des villes thermales, des analystes du tourisme thermal et des labels de qualité. Animation de Guy Lemaire, producteur à la RTBF.

Des ateliers techniques auront lieu le 7 juin. Ils seront consacrés à l'interprétation européenne du

patrimoine et à l'intérêt du storytelling et du transmédia en marketing touristique et seront suivis d'une visite théâtralisée mettant en scène les visiteurs célèbres de Spa.

Le 8 juin, Aqualis organise sous chapiteau de 10.00 à 18.00h pour la seconde fois le Salon de la Santé et du Bien-être, tandis qu'un jogging féminin «La Belle Spadoise» parcourra les rues de la ville.

Journée santé et bien-être le 8 juin à Spa - 26/03/2014

Spa -

Dans le cadre de cette journée santé et bien-être à Spa prendra place le premier Café de l'Europe, l'occasion d'ancrer la Ville dans le thermalisme.



Spa, ville historique et thermale, s'inscrit légitimement dans le cycle de ces Cafés de l'Europe. *«Au XIXe siècle, les chefs d'État, princes, écrivains, musiciens... réalisaient des cures associées à des activités mondaines et culturelles. Nous avons eu l'idée de reprendre ce concept et de le moderniser»*, raconte Michel Thomas-Penette, délégué général de l'Association Européenne des Villes Thermales et Historiques. 24 villes de 11 pays font partie de cette association.

Le Café de l'Europe de Spa aura lieu le 8 juin sous le thème *«La naissance du thermalisme et du tourisme moderne.» «Avec son casino, ses grands hôtels et ses thermes, Spa était réellement à l'origine du tourisme moderne.»*

Quatre tables rondes

Quatre thèmes seront abordés le dimanche tout au long de la journée: *«Histoire et développement du tourisme»*, *«Thermalisme, bien-être et santé»*, *«Le consommateur de services touristiques aujourd'hui – qui est-il?»*, *«La qualité dans le tourisme»*. Animées par Guy Lemaire et rassemblant des spécialistes dans leur domaine, ces conférences se dérouleront au Radisson Blu Palace Hotel et seront accessibles gratuitement au grand public.

Charles Gardier, l'échevin du Tourisme, du Thermalisme et de la Santé se réjouit de cette journée. *«Nous mettons tout en œuvre pour réussir ce café de l'Europe ouvert au public qui accueillera des intervenants de qualité.»*

Élodie CHRISTOPHE (L'Avenir)

The logo consists of a large, stylized circular shape divided into two halves. The top half is a bright yellow semi-circle, resembling a sun. The bottom half is a light blue semi-circle, resembling a moon. The text 'the cafés of europe' is overlaid on the left side of the circle. 'the cafés' is in a black, lowercase, sans-serif font. 'of' is smaller and positioned to the left of 'europe'. 'europe' is in a bold, black, lowercase, sans-serif font.

the cafés
of **europe**

Fiuggi



4 luglio 2014

SPECIALE TEATRO / EMI DE SICA RACCONTA IL PADRE AL FIUGGI MOVIE CAFE'

(9Colonne) **Fiuggi**, 4 lug - Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi** Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della settima edizione del **Fiuggi** Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'artista che mosse i primi passi da attore nello storico teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di **Fiuggi** (Fr) dalle 9.30 alle 16 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di sei Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche **Fiuggi**, e si svilupperà in otto "Café" come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. (Cle) 042018 LUG 14

CINEMA: EMI DE SICA OSPITE D'ONORE A 'FIUGGI MOVIE CAFE" IL 26 LUGLIO =

IN RICORDO DI PAPA' VITTORIO, NELL'AMBITO DELLA VII EDIZIONE DEL FAMILY FESTIVAL Roma, 4 lug. - (Adnkronos/Cinematografo.it) - Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi**Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi** Family Festival, al via il 19 luglio. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di **Fiuggi** dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche **Fiuggi**, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. (segue)
(Spe/Zn/Adnkronos) 04-LUG-14 11:42 NNNN

CINEMA: EMI DE SICA OSPITE D'ONORE A 'FIUGGI MOVIE CAFE" IL 26 LUGLIO (2) =

(Adnkronos/Cinematografo.it) - A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi** Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di **Fiuggi** presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di **Fiuggi**, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Inoltre, tra le proiezioni speciali del **Fiuggi** Family Festival, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida. (Spe/Zn/Adnkronos) 04-LUG-14 11:53 NNNN

CINEMA: NOBODY OWNS ME TRIONFA AL FIUGGI FAMILY FESTIVAL =

PADRI NONOSTANTE TUTTO NEI FILM PREMIATI

Fiuggi, 27 lug. (Adnkronos) - Il film Nobody Owns Me, dello svedese Kjell-Ake Andersson, vince la settima edizione del **Fiuggi** Family Festival. Al centro della storia il rapporto tra la piccola Lisa e il padre sopraffatto dalle avversità della vita e con un rapporto difficile con il proprio genitore. "Il film di Andersson racconta con verità e grande sensibilità artistica un rapporto di paternità che resiste alle durezza della vita e agli errori personali", questa la motivazione della scelta della Giuria ufficiale presieduta dal regista Gennaro Nunziante e composta da Airaldo Piva, ad Hengdian Group Europe; il Maestro Antonio D'Antò; Cesare Fragnelli, Microcinema. Concorde anche la Giuria della Stampa accreditata: "Film di grande intensità emozionale, carico delle contraddizioni di una società solo apparentemente giusta, ma in realtà distruttiva verso i più deboli". (segue) (Spe/Ct/Adnkronos) 27-LUG-14 11:15 NNNN

CINEMA: NOBODY OWNS ME TRIONFA AL FIUGGI FAMILY FESTIVAL (2) =

(Adnkronos) - In occasione della serata di gala del festival, presentata da Fabrizio Frizzi affiancato da Attilio Fontana, è arrivato anche il saluto del ministro dell'Istruzione Stefania Giannini che ha voluto esprimere il suo "più vivo apprezzamento per l'iniziativa e per gli obiettivi che si desiderano raggiungere offrendo un valido contributo sociale e culturale al nostro Paese". I giornalisti presenti hanno anche attribuito una menzione speciale al film Locke, di Steven Knight: "Un film geniale e originalissimo. E costruito sulla misura: dei tempi serrati, delle voci, dei sentimenti forti e fuori da ogni retorica - si legge nella motivazione - Il tema del legame parentale nelle due direzioni: verso il padre rispetto al quale comunque il protagonista si confronta, verso i figli che non lascia soli condividendone anche la gioia di una vittoria sportiva. La sceneggiatura sempre uguale a se stessa è metafora dell'alienazione dell'uomo moderno e dei suoi rapporti umani vissuti nella rete o al telefono". (segue) (Spe/Ct/Adnkronos) 27-LUG-14 11:18 NNNN

CINEMA: NOBODY OWNS ME TRIONFA AL FIUGGI FAMILY FESTIVAL (3) =

(Adnkronos) - Locke si è anche aggiudicato il premio della giuria giovani composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni; questa la motivazione: "Grazie alla perfetta costruzione della sceneggiatura, il film presenta una situazione umana che riusciamo a sentire nostra, e allo stesso tempo i dialoghi ci accompagnano nella scoperta di un personaggio che spiazza nella sua atipicità. Incisiva l'interpretazione dell'attore Tom Hardy". Mentre la commedia indiana Barfi, di Anurag Basu, è stata premiata dalla giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'Associazione Arca-Enel, assieme ai giovani giurati del Cgs. Un paternità 'nonostante tutto', declinata nei protagonisti anche degli altri film in programma, ha caratterizzato la proposta filmica di questa settima edizione del festival. Nel ricco programma anche una masterclass di cinema per i giovani giurati presenti per il primo anno al festival, alla quale ha dato il suo contributo anche il regista svedese Andersson in una lezione sulla realizzazione di un film. (segue) (Spe/Ct/Adnkronos) 27-LUG-14 11:30 NNNN

CINEMA: NOBODY OWNS ME TRIONFA AL FIUGGI FAMILY FESTIVAL (4) =

(Adnkronos) - Non poteva mancare un appello alla Pace in Israele e Palestina, con un doppia proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality, diretto da Lia G. Beltrami e prodotto da Aurora, sul bilancio, tra desideri e realtà, del rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace: Jerusalem attivo da quattro anni. Ospite eccellente alla prima proiezione l'ambasciatrice del Ghana in Italia e presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford; tra gli altri anche l'attrice Daniela Poggi e il produttore Andrea Morghen. Tra gli altri eventi, Emi De Sica, primogenita del grande attore e regista ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa del padre ne ha ripercorso la carriera, ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento è stato promosso dal Comune di **Fiuggi** in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association. L'FFF, come di consueto strizza l'occhio anche al Teatro: grande successo di critica e di pubblico per la rappresentazione del musical Mary Poppins & Mr. Banks messa in scena dai ragazzi del Consiglio Giovani di **Fiuggi** per la regia di Giorgio Astrei. (segue) (Spe/Ct/Adnkronos) 27-LUG-14 11:39 NNNN

23 giugno 2014

Fiuggi Family Festival: omaggio a Vittorio De Sica



La settima edizione del Fiuggi Family Festival, in programma dal 19 al 26 luglio, vara la nuova sezione 'Capolavori da non dimenticare' che propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar Gente Comune, diretto nel 1980 da Robert Redford alla sua prima regia cinematografica. I giovani conquistano definitivamente il ruolo di primi protagonisti della manifestazione: da quest'anno debuttano la Giuria composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni, e una seconda Giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'Associazione Arca-Enel che assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. La manifestazione fiuggina ormai accreditatasi come la vacanza-evento più attesa dell'estate centralizza quindi ulteriormente il suo family/target di riferimento ideale offrendo alle nuove generazioni una più coinvolgente e diretta occasione di confronto con le proposte, ancora inedite, della cinematografia internazionale. Giovanissimo, poco più che ventenne, il direttore organizzativo Angelo Astrei e giovanissimi gli instancabili ragazzi volontari dello staff operativo e i ragazzi dei Cinecircoli Giovanili Socioculturali che sono stati invitati a far parte della Giuria. Per la prima volta in un festival tutti i giovani giurati avranno anche la possibilità di partecipare alla masterclass 'Introduzione alla critica cinematografica' tenuta da professionisti del settore tra i quali Ninni Bruschetta, regista teatrale, attore cinematografico e sceneggiatore; il regista Fernando Muraca; lo sceneggiatore Andrea Valagussa e Armando Fumagalli, docente di Scienze della Comunicazione e dello Spettacolo presso l'Università Cattolica di Milano. Il festival quest'anno rende omaggio a Vittorio De Sica (qui su in una foto di Carlo Riccardi, nel 1963 sul set de "Il boom") in occasione del

quarantennale della sua scomparsa. In memoria del grande attore e regista ciociaro, frequentatore eccellente delle Terme nonché giovane attore agli esordi della carriera nello storico Grande Teatro fiuggino, il Comune di Fiuggi nell'ambito delle attività EHTTA (The European Historical Thermal Town Association) ha invitato i tre figli Christian, Manuel e Emy a ritirare il tributo nel corso della serata conclusiva del festival presentata da Fabrizio Frizzi. Tra gli ospiti attesi confermata la presenza di Attilio Fontana, l'istrionico attore/cantante vincitore dell'edizione 2013 di Tale e quale show di RaiUno. Tra le altre mille e una iniziative in cartellone la giornata dedicata al Circo e alla capacità degli animali di interagire con l'uomo, con film a tema, dibattiti, attività circensi di strada e un laboratorio di pet-therapy con affettuosissimi Labrador. Una giornata sarà dedicata al tema dell'immigrazione e integrazione; un'altra sulle tecnologie scientifiche in rapporto alla Persona; e il 23 luglio sarà dedicato alla disabilità con la proiezione speciale di Life feels Good - di Maciej Pieprzyca, Polonia, 2013 - film sulla profonda e unica capacità di percepire e interagire anche di chi è locked in, murato nella propria invalidità. Gemellaggio, in collaborazione con il Comune di Fiuggi, con la tradizionale manifestazione francese di cortometraggi e intrattenimento per bambini Plein la Bobine, Festival de Cinéma Jeunes Publics du Massif du Sancy in programma a La Bourboule dal 14 al 20 giugno.



28 luglio 2014

CINEMA

Fiuggi Family Festival 2014: la famiglia allo specchio del cinema.

lunedì 28 luglio 2014 di [Chiara Lostaglio](#)

Al settimo Festival del cinema dedicato alla famiglia di Fiuggi, vince il cinema svedese con un'opera di Kjell-Ake Anderson. Un festival non solo di cinema ma che vuole fare il punto sulla famiglia, istituzione base di ogni società in ogni luogo. Sette film in concorso ed un premio postumo a De Sica consegnato alla primogenita Emi.

Il Fiuggi Family Festival, giunto alla sua settima edizione, quest'anno ha come slogan "regalami un sorriso".

Un folto calendario di film ed eventi si sono succeduti dal 19 al 26 luglio nello storico teatro comunale dell'incantevole centro della cittadina ciociara: le masterclass tenute da sceneggiatori come Andrea Valagussa, Paolo Buonvino, autore di celebri colonne sonore (*L'ultimo bacio*, *Ricordati di me*, *Caos calmo*) che ha spiegato come immagini e musica si mescolano col medesimo fine di produrre emozioni; ed ancora Gennaro Nunziante che ha raccontato il suo percorso nel mondo del cinema dagli esordi come attore a regista e sceneggiatore.

Interessanti anche gli spettacoli come il musical *Mary Poppins e Mr. Backs*, interpretato e cantato dalla compagnia teatrale del Consiglio dei Giovani di Fiuggi, scritto e diretto da Giorgio Astrei appositamente per il festival. Lo show di Alberto Pagnotta attore e doppiatore che grazie alla sua versatilità vocale ha fatto rivivere i dialoghi più memorabili di film e cartoni animati dai Simpson ai classici Disney, dai Griffin a Jim Carrey, passando da *Forrest Gump*, Eddie Murphy, il signore degli anelli e mamma ho perso l'aereo. Molto piacevole è stato anche il concerto di Attilio Fontana cantautore, cantante e attore romano che ha intrattenuto il pubblico con la sua band, insieme a lui sul palco l'attore Emiliano Reggente.



Due giurie per il Fiuggi Family Festival una di giornalisti accreditati dalle testate nazionali e stampa estera e una dei giovani che prima di affrontare il viaggio fra le cinematografie nazionali di differenti Paesi, attraverso i sette film in concorso, si sono preparati con un approccio interdisciplinare che comprende la psicologia cognitiva, i media studies e le tecniche di sceneggiatura organizzato dal MED (Associazione italiana per l'educazione ai media e alla comunicazione).

Anteprima nazionale per il film polacco *Life feels good* di Macei Pieprzyca (107'), fuori concorso (sul tema della incompresa disabilità) come lo è stato anche *Terraferma* di Matteo Garrone.

Molto apprezzato per l'attualità il documentario *Jerusalem, dream and reality* diretto dalla giovane Lia G. Bertrami, sulla possibile convivenza e dialogo di pace fra israeliani e palestinesi, nello sguardo di donne impegnate a costruire un nuovo cammino comune nel segno della civile condivisione in quella terra martoriata anche in questi giorni.

Non ultimo, l'omaggio europeo a Vittorio De Sica nell'ambito di un Progetto Culturale dell'Unione Europea in occasione del quarantennale della scomparsa del grande regista e attore ciociaro. A ritirarlo la figlia primogenita Emi.

Emi De Sica ripercorre nel Festival la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari tra cui la passione per il dialetto ciociaro. In conclusione anche la proiezione di *Pane, amore e fantasia* che vede Vittorio De Sica nei panni del maresciallo dei Carabinieri Carotenuto accanto alla Bersagliera Gina Lollobrigida.

Questi i sette film in concorso al FAMILY FILM FESTIVAL di FIUGGI



Nobody owns me (Svezia, 110', 2013). Il film di Kjell-Ake Anderson è il **vincitore** della VII edizione del Fiuggi Family Festival, che ha convinto la giuria della stampa accreditata. Ispirato al romanzo omonimo di Åsa Linderborg e ambientato negli anni settanta è la storia di Lisa figlia di un padre proletario e una madre borghese che abbandonerà la sua famiglia per andare con un altro uomo. Lisa crescerà al fianco del padre con cui sogna di navigare un giorno fino a Cuba e verso un mondo migliore senza classi. Ma deluso dal lavoro e da una donna che ancora una volta non è riuscito a trattenere, Hasse comincia a bere, perdendo la sua immagine di uomo invincibile agli occhi e nel cuore di Lisa. La vendita

della barca, che rappresenta il sogno e la possibilità del riscatto, allontanerà padre e figlia che si rifugerà nella sicurezza borghese della famiglia materna che le darà la possibilità di studiare e laurearsi. Il regista, che ha tenuto un incontro alla fine del film, ha risposto alle domande dei ragazzi e dei critici. Chiedendogli quali fossero i suoi autori di riferimento pensando a Bergman, ci ha spiegato che sono Pasolini, Fellini, De Sica.

Ombline, di Stephan Cazes (Francia, 95', 2013); un film drammatico sulla vita della ventenne Ombline, condannata a tre anni di prigione per una violenta aggressione. Scopre in carcere di essere incinta. Sullo stile dei fratelli Dardenne, Cazes racconta una storia di grande coraggio. Un cinema verità che accompagna dentro la drammatica e buia esistenza nel carcere femminile, nel quale è facile farsi corrompere e perdere le speranze. La metafora dell'Arca di Noè rappresenta un divenire più roseo, la vita oltre le sbarre. La protagonista, Melanie Therry, dà prova di perfezione in linea con il personaggio.

Me, We di Marco Zuin (Italia, 60', 2013); il film documentario racconta il passo avanti compiuto nel complicato percorso del Snt.Martin, una organizzazione attiva sugli altipiani a nord del Kenya, che si batte per far concepire la disabilità, non come una debolezza o una maledizione, ma come risorsa preziosa per l'intera comunità. Mediante le storie di alcuni indigeni aiutati dalla St.. Martin, il documentario fornisce prova di grande coraggio stilistico, invogliando lo spettatore ad aderire a quella organizzazione.

Barfi di Anurag Basu (India, 151', 2012). E' la storia di Barfi un ragazzo sordomuto che con la sua personalità estrosa riesce a movimentare la vita della sua città del Bengala Occidentale, Darjeeling. Anche se il protagonista è un sordomuto il film non è incentrato sulla disabilità anzi sottolinea la sua capacità ad affrontare le sfide di ogni giorno con determinazione e sempre con il sorriso.

Zoran, il mio nipote scemo, di Matteo Oleotto (Italia Slovenia, 103', 2013); già presentato alla Mostra di Venezia lo scorso settembre, il protagonista Giuseppe Battiston fornisce una prova di dolente cinismo, che mette in difficoltà il prossimo. Gli arriva in "eredità" un nipote da una lontana zia slovena, Zoran (interpretato da uno straordinario Roc Prasnkar)

Ismael di Marcello Pineiro (Spagna, 110', 2010). Ismael è un bambino di dieci anni abbandonato dal padre e come in un giallo unico indizio, una lettera con un semplice indirizzo, pervenuta alla mamma, Olika, di origine africana. Il bambino fugge alla ricerca del padre e si imbatte nella nonna Nora, che lo condurrà dal padre. Quest'ultimo è scappato non solo dalla responsabilità della paternità ma anche dalle problematiche della clandestinità. L'incontro riporta i due ad una nuova analisi dei rapporti interfamiliari (la madre di colore e un padre borghese con nonna rigidamente opposta alla loro unione). Il bambino ritorna dal patrigno e stavolta sarà il padre naturale a rincorrerlo. L'aspetto interessante è che il padre naturale di Ismael è scappato

Locke di Steven Knight (Gran Bretagna, 85', 2013). Il protagonista, Locke è un costruttore edile, preciso e impeccabile e una famiglia che ama. Ma a causa di uno sbaglio perde tutto. Bethan, una donna con la quale ha avuto una relazione di una notte, gli comunica di essere incinta. E così Locke, cresciuto senza un padre, prende la sua decisione. Guida nella notte per raggiungere l'ospedale ed assistere alla nascita di un figlio che non aveva previsto ma che decide di non abbandonare a costo della perdita della famiglia e del lavoro. Durante il viaggio in auto coordina tutte le dinamiche aziendali e

familiari, mediante continue telefonate. E sempre dall'auto, segue istante per istante il difficile parto come fosse in una sala di travaglio, a distanza. Locke rappresenta il coraggio di assumersi le proprie responsabilità pur di rinunciare alla sua vita.



La nostra Chiara Lostaglio insieme al regista polacco Maciej Pieprzyca, del film "Life feels good"

Truffaut diceva che «di tutti i festival, quello di Giffoni è il più necessario» perché educa i ragazzi al cinema d'autore, e sulla stessa linea è il Fiuggi Family Festival. Il medesimo pensiero è stato espresso da Emi de Sica primogenita di Vittorio, ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Cafè dove ha ricevuto un Premio conferito dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E. H. T. T. A. (European Historic Thermal Towns Association nonché co-organizzatore del Sources of Culture. Ottima l'organizzazione del Festival, con una attiva competenza da parte dell'Ufficio Stampa.

Chiara Lostaglio

Il sito del Festival:

<http://fiuggifamilyfestival.org>



In diretta dalla tua città...

CRONACA POLITICA LAVORO SANITÀ AMBIENTE SCUOLA CULTURA/TEMPO LIBERO SPORT

IDEE

Cerca...

Home / CITTA' / Fiuggi / Fiuggi /

Il Comune di Fiuggi presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains

Il Comune di Fiuggi presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains

Venerdì, 24 Maggio 2013 21:30 Scritto da Ivan Quiselli dimensione font



Publicato in Fiuggi

Letto 190 volte

Stampa

Email

Vota questo articolo

(1 Vota)

Etichettato sotto

EnghienlesBains, francia, Fiuggi, città invisibili, caffè d'europa, ehhta, sources, elisa costantini, città termali, Comune, fabrizio martini,



Ivan Quiselli

ivan.quiselli@anagnina.com

m

Il prossimo 14 giugno a Enghien-les-Bains in Francia, prenderà il via il primo caffè dell'Europa, intitolato "Le Città Invisibili", del progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo : "Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Caffè dell'Europa."). Questo progetto, frutto della collaborazione tra nove città termali tra cui la Città di Fiuggi, membri dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHTTA) e con il supporto di tutti i membri, ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini europei riguardo l'esistenza di una cultura ricca e diversificata, comune alle stazioni termali europee. Le attuali sfide per le città termali, in termini di valorizzazione del patrimonio e diversificazione del turismo, saranno affrontate attraverso una serie di incontri di alto livello intellettuale e creativo, i cosiddetti "Caffè d'Europa" che si svolgeranno nel corso di due anni. Questi Caffè faranno rivivere lo spirito di confronto multidisciplinare che queste città hanno conosciuto durante il XVIII e XIX, quando nacque turismo moderno. Il Caffè dell'Europa inaugurale "Le città invisibili", organizzato dal Centres des Arts per conto della Città di Enghien-les-Bains, in collaborazione con l'Ufficio del Turismo, l'Associazione europea delle città storiche e termali (EHTTA), di cui il Comune di Fiuggi è membro, e la Strada delle città termali del Massiccio Centrale, verterà in particolare sul ruolo della creazione digitale nella conoscenza e nella valorizzazione del patrimonio culturale europeo. La città di Enghien-les-Bains ha ricevuto dal Ministero del Turismo il prestigioso riconoscimento di "località turistica" nel 2012, ed è famosa oggi per la sua competenza in termini di creazione digitale. Per maggiori informazioni è possibile visitare il sito: www.sources-of-culture.com oppure www.cda95.fr. La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Caffè of Europe", con

l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema. La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle Città Termali Storiche Europee, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

Tweet

0

Like

Be the first of your friends to like this.

Altro in questa categoria: « Al via la prima edizione del Fiuggi Cosplay Contest Pinocchio in musical, il 13 giugno al Teatro Comunale di Fiuggi »

Devi effettuare il login per inviare commenti

[Torna in alto](#)

ALTRE CITTA'



FIUGGI



COLLEFERRO



VALMONTONE



PALIANO



ACUTO



PIGLIO



SGURGOLA



FERENTINO





SITO ANAGNIA
ARTICOLO DEL 21/07/2014

<http://www.anagnia.com/italia/appuntamenti/2014/07/21/fiuggi-movie-cafe-cinema-e-termalismo-in-europa-nella-citta-termale-dal-24-al-26-luglio>

Fiuggi Movie Café: cinema e termalismo in Europa; nella città termale dal 24 al 26 luglio

21 luglio 2014



Dal 24 al 26 luglio la Città di Fiuggi ospiterà la delegazione dei rappresentanti delle città storiche termali europee e dell'Associazione E.H.T.T.A. (European Historic thermal towns Association), itinerario culturale europeo dal 2010. In occasione del FIUGGI MOVIE CAFÉ.

Il Fiuggi Movie Café è il primo appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.).

Il progetto, che coinvolge undici partner di sei paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2014 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione E.H.T.T.A. dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VIIª edizione del Fiuggi Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde e in numerose attività volte a valorizzare il patrimonio culturale e termale della Città. Il Fiuggi Movie Café, che affronta il legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà secondo il seguente programma:

Giovedì 24 luglio
Conferenza Stampa con la partecipazione straordinaria di Emi De Sica e i delegati delle città termali europee. - Sala Consiliare Comune di Fiuggi - ore 11.00 -

Visite guidate animate del Centro Storico di Fiuggi
ritrovo davanti al Palazzo Comunale - ore 15.30 -17.30 -
La visita guidata è gratuita e sarà animata, lungo la passeggiata nel cuore del Borgo Storico della Città di Fiuggi, da tableaux vivants realizzati dalla giovane compagnia del Teatro di Fiuggi. Ogni tableau vivant rappresenta un quadro teatrale che rievoca gli scenari della Belle Epoque e dei personaggi famosi legati alla storia di Fiuggi, in qualità di ospiti e di curandi. Una scoperta del centro storico attraverso la storia e il teatro. Al termine della visita, sarà offerta la mescolta dell'Acqua Fiuggi.

Venerdì 25 luglio
Mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Sala Mascita della Fonte Bonifacio VIII dal 23 luglio al 5 agosto, realizzata in collaborazione con il Consiglio dei Giovani di Fiuggi - **inaugurazione venerdì 25 luglio ore 17.15.**

Concerto gratuito della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII (Fungo) sulle note di film e cartoni animati famosi a partire dalle ore 17.30.

Sabato 26 luglio
Tavole Rotonde del Fiuggi Movie Café - presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Ingresso gratuito, Premio europeo alla memoria di Vittorio De Sica - ospite speciale Emi De Sica. Presenta Maria Concetta Mattei

Programma
Prima Tavola Rotonda: 9.30 -13.00
"Città termali e cinema: tra passato e futuro"
Esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiano ed europeo. Al termine della tavola rotonda sarà attribuito il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica.

Seconda Tavola Rotonda: 15.00 -16.00
"Città termali: scambi e creatività culturale"
I due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

Proiezione gratuita del film "Pane, Amore e Fantasia"
Ore 17.00 - Sala "Bomboniera" del Teatro Comunale di Fiuggi omaggio a Vittorio De Sica, con la partecipazione di Emi De Sica - film sottotitolato in inglese.

ANAGNIA

POLITICA, CULTURA, SALUTE, APPUNTAMENTI, RUBRICHE, SPORT E SPETTACOLI

29 luglio 2014

Fiuggi Movie Cafè, successo di pubblico per le numerose iniziative

29 luglio 2014



Grande partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale Fiuggi Movie Cafè, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Il Fiuggi Movie Cafè, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal 24 al 26 luglio nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del Fiuggi Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La

Bourboule, Baden Baden,..) della rete E.H.T.T.A. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, Michel Thomas Penette, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario Christian Corne di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE.

Grande successo per la visite guidate animate del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Epoque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica. Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro Fabrizio Giordano e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi.

All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa.

Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Cafè, articolato su due tavole rotonde e presentato da Maria Concetta Mattei, giornalista del Tg2. Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: Tina Bianchi della Lazio Fim Commission, Antonio Abbate della Fondazione Mastroianni e Claudio Bocci di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, Fabrizio Martini, e il presidente E.H.T.T.A, Giuseppe Bellandi, hanno consegnato nelle mani di Emi De Sica, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea. "Dal 2011 Fiuggi è parte dell'itinerario europeo delle città storiche termali, riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Una partecipazione che dà lustro e prestigio alla nostra cittadina termale - ha dichiarato il Consigliere Elisa Costantini, responsabile dell'organizzazione dell'evento e membro del Consiglio Esecutivo dell'E.H.T.T.A - "Un evento di respiro europeo, ricco di appuntamenti di successo, che ha dato enorme visibilità alla Città di Fiuggi, come cittadina termale di rinomata storia ed esperienza nell'accoglienza. Un'organizzazione impeccabile grazie alla sinergia degli attori locali coinvolti".



LA FILANGERI AL FIUGGI FAMILY FESTIVAL.

precedente

successiva

La città di Fiuggi, nel frusinate, è candidata al 'Sources of Culture: Café' of Europé, che l'Ehhta (European Historic Thermal Towns Association) presenterà il prossimo **7 novembre** nell'ambito del bando del programma europeo Cultura 2007–2013. Il progetto, discusso e approvato nella riunione tecnica svoltasi nei giorni scorsi a Montecatini, sarà realizzato in collaborazione con l'associazione della Route des Villes d'Eaux du Massif Central. A Montecatini Terme si sono svolte la riunione tecnica e l'assemblea generale dell'associazione Ehhta, che raggruppa 25 città termali appartenenti a dieci Paesi, con patrimonio architettonico di rilievo e acque termali le cui proprietà curative sono riconosciute a livello europeo. Il Comune di Fiuggi è candidato per l'azione 'Café' of Europé con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema da tenersi nell'ambito del 'Fiuggi Family Festival' (la kermesse di cinema che si svolge nella stazione turistica della Ciociaria) nell'edizione in programma a luglio 2014.

Il Fiuggi Family Festival, che è partner del progetto, darà avvio ad un concorso spot di pubblicità progresso a livello europeo sul rapporto tra cultura e benessere delle città termali europee storiche. "La candidatura del Comune di Fiuggi al progetto europeo 'Source' - si legge in una nota del Comune termale - costituisce un risultato importante potrebbe rappresentare un passo sostanziale verso la promozione della nostra tradizione culturale e termale".

RIPRODUZIONE RISERVATA © Copyright ANSA

Indietro

Home

condividi:



SITO ARTICOLO21
ARTICOLO DEL 24/04/2014

<http://www.articolo21.org/2014/07/a-fiuggi-in-omaggio-a-vittorio-de-sica-una-rassegna-che-aggrega-le-maggiori-e-piu-attive-capitali-del-turismo-ternale-europeo/>

Teatro

A Fiuggi, in omaggio a Vittorio de Sica. Una rassegna che aggrega le maggiori e più attive capitali del turismo ternale europeo

di Angelo Pizzuto



Tornare a Fiuggi dopo qualche anno arreca 'disagiata' emozione, almeno a chi vi ha vissuto per breve e 'scontroso' periodo, in anni lontani. Quel tanto da scoprire (e fissare nella memoria) rimiti, silenziosi itinerari ('di breve pace interiore', se non suona retorico) lungo paesini arroccati sui Monti Lepini e Aurinci, nel cuore di una fervida, fertile, 'intestina' Ciociaria che ha visto nascersi (e pochi se ne ricordano) una miriade di maestri del grande schermo e altre muse, da Tommaso Landolfi ai fratelli Bregaglia da Vittorio De Sica (nella foto) a Nino Manfredi, da Marcello e Ruggero Mastroianni al poeta e performer Gianni Fontana. Terra sulfurea, futurista, futuribile, testimone - per contrasto - di una sorta di medioevo 'illuminato', curioso, quasi bislacco, arroccato tra mura poligonali, impensabili castelli di estinti casati, pregevoli (spesso anonimi) affreschi di scuola bizantina.

Ad evitare le svuotature entriamo in merito del Fiuggi Café Movie, sesta edizione di una mappa comprendente i Caffè d'Europa consorzianti le capitali del turismo ternale, al fine (lodevolissimo) di ripromuovere (potenziare) un genere di turismo culturale e 'salutare' puntualmente in crisi ed ancora considerato appannaggio degli anziani 'artrici' (di buon reddito) o di una élite in disarmo densibile nel suo rito stagionale del 'passare le acque', come si diceva nel secolo scorso, accodandosi ai luoghi comuni dei pessimi lettori di Hesse e di Mann.

Ed invece, pimpante nella sua energia di famiglia, accoci con Emi De Sica, prima figlia di Vittorio, ospite della rassegna mentre ritira, sobriamente e con la schietta ironia di chi ha sempre 'cunosato', ma mai lavorato nel congestionante mondo dello spettacolo, il riconoscimento 'di tutto un continente', in occasione del quarantennale della scomparsa del padre, giovane frequentatore delle Terme di Bonifacio nonché attore brillante agli esordi nello storico Gran Teatro del minuscolo centro storico, identico ad un presepe non appena ritomerà l'inverno, che da queste parti è rigido e nevoso.

Mentre i responsabili dei due festival gemellati - Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della francese La Bourboule - espongono la loro esperienza di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di potenziali coinvolgimenti di altri luoghi e realtà geograficamente comparabili, presenta infatti - a tale scopo - la presenza dei delegati delle città termali della rete europea Ehta.

Tutti in fila per la proiezione della copia restaurata dell'arcadico film di Comencini 'Pane, amore e fantasia', narrante uno strapaese di marescialli disillusi e innamorati (De Sica), ostetriche romantiche e riluttanti (Marisa Merlini), contadinelle indomite su asinello (Gina Lollobrigida), domestiche dispotiche con voce d'uomo (Tina Pica). Quindi una mostra sul patrimonio 'ecologico' locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore - seguite da un happening di arti varie tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del 'Romanzo Interattivo At the Souce of Culture'.

Oltre ad Emi De Sica, spicca - per bellezza e disinvoltura - la splendida silhouette di Daniela Poggi, che di Fiuggi è assidua frequentatrice, insieme all'ambasciatrice del Ghana in Italia (Evelyn Stolkes-Hayford), che è presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, trainante alla proiezione del documentario 'Jerusalem, Dreams and Reality' di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace. Di suo, Daniela Poggi, testimonial della giornata nazionale del malato oncologico, invita e introduce alla proiezione di 'La storia di Francesca', realizzato (in occasione del Festival) dalla Esa Educazione Salute Attiva e Timagine, in collaborazione con Pintinox.

A snellire la programmazione prevede poi Mary Poppins, la tata più famosa del mondo, che atterra con il suo ombrellino magico 'per accendere di nuovo l'entusiasmo sia i grandi che i piccini' (cito dal flano di pubblicità). Immediato 'sold out' - insomma gran pienone - per il musical 'Mary Poppins e Mr. Banks', interpretato e cantato dalla premiata compagnia teatrale del Consiglio dei Giovani di Fiuggi, scritto e diretto da Giorgio Astrei. Il personaggio, nato nel 1934 dalla fantasia e dalla penna di una dodicenne - Pamela Lyndon Travers - per tirare su il morale ai suoi fratelli e a se stessa, afflitti dalla depressione della madre, venne interpretato per il cinema nel 1964 da Julie Andrews nel film omonimo, campione d'incassi, prodotto dalla Disney.

Ma questa è una faccenda che già conoscete (o che potrete 'ripassare' in televisione, in un pronosticabile 'riempitivo' di lunga estate).

24 luglio 2014

AspaPress

14 luglio 2014

Pagina permanente Fiuggi Family Festival 2014

Al 14 luglio pubblicato:

La filmografia completa di Shrek al Fiuggi Family Festival



Nostalgia dell'orco più simpatico del mondo? Shrek torna al cinema dal 17 luglio con i suoi 4 film solo sugli schermi del Fiuggi Family Festival...(segue)

Pubblicato da Enzo Fasoli a 09:28

Il 20 luglio al Fiuggi Family festival la scuola romana di circo



Dalla **Scuola Romana di Circo** un doppio spettacolo per tutta la famiglia il 20 luglio alle ore 16:00 al Fiuggi Family Festival.

Si esibiranno:..... (segue)

I Transformers sbarcano in anteprima al Fiuggi Family Festival



Il **Fiuggi Family Festival**, in occasione della sua **VII edizione** prevista **dal 19 al 26 luglio**, inaugura il **Kids Corner**, un'area interamente dedicata ai bambini e ai ragazzi. Tante le attività previste, a cominciare dal **Transformers Time**.....(segue)

Etichette: [Cinema e Fiction](#), [Fiuggi Family Festival](#)

Fabrizio Frizzi alla serata finale del Fiuggi Film Festival



La VII edizione del Fiuggi Family Festival si chiude con la consueta Serata di Premiazione (sabato 26 luglio, ore 21.30), ma con qualche novità di rilievo. Al tradizionale "Premio Conca", assegnato dalla **Giuria Ufficiale** del FFF 2014, e al **Premio della Stampa**, si aggiunge quest'anno il Premio della **Giuria Giovani**, formata da ragazzi di età compresa tra i 16 e i 29 anni.

Maestro indiscusso delle cerimonie è **Fabrizio Frizzi**, presentatore della serata. Al suo fianco il giovane **Attilio Fontana**, vincitore di **Tale e quale show di RaiUno**, per l'occasione nelle vesti di imitatore.

Ad esibirsi sul palco del Teatro Comunale di Fiuggi anche 2 giovanissimi....(segue)

Al Fiuggi Family Festival "Gente comune" di Redford, capolavoro da non dimenticare

I GIOVANI SEMPRE PIU' PROTAGONISTI, SETTE I FILM INEDITI IN CONCORSO E TRIBUTO A VITTORIO DE SICA

Il Fiuggi Family Festival continua a crescere e si rinnova. La settima edizione, in programma dal **19 al 26 luglio**, vara la nuova sezione 'Capolavori da non dimenticare' che propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar **Gente Comune**, diretto nel 1980 da **Robert Redford** alla sua prima regia cinematografica. E i giovani conquistano definitivamente il ruolo di primi protagonisti della manifestazione: da quest'anno debuttano la **Giuria composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni**, e una seconda **Giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'Associazione Arca-Enel** che assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. La manifestazione fiuggina ormai accreditatasi come la **vacanza-evento** più attesa dell'estate centralizza quindi ulteriormente il suo **family/target** di riferimento ideale offrendo alle nuove generazioni una più coinvolgente e diretta occasione di confronto con le proposte, ancora inedite, della cinematografia internazionale. Giovanissimo, poco più che ventenne, il direttore organizzativo **Angelo Astrei** e giovanissimi gli instancabili **ragazzi volontari dello staff operativo** e i ragazzi dei *Cinecircoli Giovanili Socioculturali* che sono stati invitati a far parte della Giuria. Per la prima volta in un festival tutti i giovani giurati avranno anche la possibilità di partecipare all'**masterclass 'Introduzione alla critica cinematografica'** tenuta da professionisti del settore tra i quali **Ninni Bruschetta**, regista teatrale, attore cinematografico e sceneggiatore; il regista **Fernando Muraca**; lo sceneggiatore **Andrea Valagussa** e **Armando Fumagalli**, docente di Scienze della Comunicazione e dello Spettacolo presso l'Università Cattolica di Milano. Ritorna al festival nel ruolo di presidente della Giuria ufficiale il regista **Gennaro Nunziante** e si rinnova come di consueto nel ruolo di media partner ufficiale la **E-Duesse**. Con queste premesse, **'Regalami un sorriso'**, il claim dell'edizione di quest'anno tratto dal titolo della famosa canzone di **Franco Fasano**, anch'egli presente in giuria, non poteva essere più calzante. Sempre ricco di occasioni di svago e di intrattenimento per tutte le età, il programma della manifestazione - unico festival cinematografico esclusivamente dedicato alle famiglie - che anche quest'anno avrà la location centrale nel suggestivo centro storico di Fiuggi. Oltre alle **sette opere inedite internazionali in concorso**, le **retrospettive** con titoli come, tra gli altri, **Terraferma**, film sul dramma degli sbarchi clandestini nel sud-Italia, diretto nel 2011 da **Emanuele Crialese** con co-produzione italo-francese targata *Cattleya* in collaborazione con *Rai Cinema*; **Gli Incredibili**, la celebre parodia dei fumetti e film di supereroi diretta da **Brad Bird** nel 2004 per la *Disney Pixar* che ha annunciato un sequel in occasione del decennale dell'uscita nelle sale; **Cattivissimo me 2**, film d'animazione di **Pierre Coffin**, prodotto dalla *Universal Pictures* e grande successo al botteghino nel 2013; **Sole a catinelle** di **Gennaro Nunziante**, 2013, prodotto da *Tao Due* e distribuito da *Medusa*, campione d'incassi in Italia e in Europa (alla proiezione del film sarà presente il regista). Restando in tema cinematografico cult, il festival quest'anno rende omaggio a **Vittorio De Sica** in occasione del quarantennale della sua scomparsa..... (segue)

Cinema: Masterclass in Regia e Montaggio al Fiuggi Family Festival

Il Fiuggi Family Festival ha organizzato da lunedì 30 giugno a domenica 6 luglio 2014 un corso di regia e montaggio aperto a giovani professionisti e ad uditori non professionisti. La masterclass, che ha avuto luogo nel Castello medievale di Arpino, noto anche come 'Castello di Ladislao', prevedeva la costituzione di 2 classi, una di Regia l'altra di Montaggio, ognuna aperta a 5 giovani autori e a 5 giovani che invece desiderano maturare una nuova esperienza.

Il corso è stato un'opportunità per chi desidera misurare e sviluppare il proprio talento cinematografico nel contesto di una vera e propria sfida a colpi di steadycam e di dissolvenze incrociate.

Nell'arco della settimana i partecipanti hanno realizzato il proprio cortometraggio della durata di 5-6 min tratto da una stessa sceneggiatura. I cinque giovani registi si sono avvalsi di strumenti tecnici professionali e coordinati dal regista **Fernando Muraca (Rex, Don Matteo, E' tempo di cambiare, La terra dei santi)**. Così come i candidati montatori hanno potuto avvalersi della guida di un montatore cinematografico di grande esperienza. Il miglior cortometraggio verrà proiettato durante la serata finale di Gala del Fiuggi Family Festival condotta da Fabrizio Frizzi il 26 luglio, e inviato ai più blasonati concorsi internazionali.

L'iniziativa si avvale del supporto tecnico di Eventi-X group Srl, azienda di servizi tecnici per eventi e televisione, e di Organiconcrete.com.

Emi De Sica al Fiuggi Movie Café

Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**.

L'evento si terrà al **Gran Teatro di Fiuggi** ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete EHTTA, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra **Settima Arte e Termalismo**, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema **Città termali, scambi e creatività culturale**, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei *delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A.* e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della *Banda Musicale di Fiuggi* presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Source of Culture*.

Pubblicato da **Enzo Fasoli** a 08:21

Benessere » I Nostri Viaggi » La rinascita di Fiuggi tra benessere e cultura

La rinascita di Fiuggi tra benessere e cultura

17 dicembre 2013 · Scritto in: *I Nostri Viaggi*



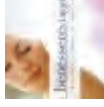
Signorine in morbidi abitini stile impero a fiorellini che fingono di chiacchierare tra loro mentre



spiano, neanche troppo discretamente sotto la visierina in paglia dei loro bonnet, ricchi gentiluomini a passeggio tra i viali della città termale sperando di essere presto scelte in moglie. L'acuta penna di Jane ha immortalato spesso scene simili in diversi romanzi, forte di una esperienza personale nei salotti buoni di Bath, la cittadina termale inglese dove il reverendo Austen scelse di trasferirsi con la sua famiglia tra il 1801 e il 1805. Le città termali europee, Bath in primis, tra il XVIII e il XIX secolo, subirono un profondo cambiamento e, da luogo di benessere e salute, frequentato da persone di una certa età, diventarono luogo del "loisir", del tempo libero. Al potere curativo delle acque, ben si abbinarono infatti esclusive strutture ricettive, teatri, caffè e negozi dove l'alta società poteva trascorrere le altrimenti pigre giornate estive: alle terme non ci si recava più a causa di una prescrizione medica ma perché erano luoghi alla moda, frequentati persino dagli intellettuali per le intriganti possibilità di svago e gli appuntamenti culturali a cartellone.




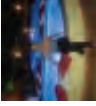
La sfida del termalismo moderno, sotto l'egida dell'E.H.T.T.A. e de La Route des Villes d'Eaux du Massif Central, è la valorizzazione del patrimonio storico, artistico e architettonico delle città termali per esaltare punti di forza *diversi* dalle proprietà benefiche delle acque. Per guardare al futuro, insomma, si deve ammiccare al passato. Insieme alla **Spiritualità**, di cui abbiamo parlato nel nostro [primo articolo](#), l'attenzione del progetto per il prossimo biennio sarà quindi focalizzata sulla **Cultura** con "Sources of Culture: the Cafés of Europe". Il gioco di parole (*Fonti* di Cultura: i Caffè d'Europa) intende sottolineare il ruolo primario che riveste la cultura per il rilancio delle città termali.

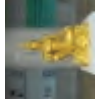

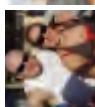

Tre Caffè hanno già avuto luogo (il primo a [Enghien-les-Bains](#), Francia, il secondo a [Ourense](#), Spagna, e il terzo a [Royat Chamalières](#), Francia) e [Bath](#) sarà la sede dell'ultimo, nell'aprile del 2015. Ma anche due città italiane facenti parte dell'E.H.T.T.A. ospiteranno una tavola rotonda per raccontare le Terme da *un altro punto di vista*. **Fiuggi** (l'altra è Acqui Terme) sarà protagonista, il **26 luglio del 2014**, del sesto Café of Europe. La cittadina laziale a metà strada tra Roma e Napoli è caratterizzata da due centri abitati: quello più antico, a circa 750 metri s.l.m., chiamato Fiuggi città e quello più recente, a circa 600 metri s.l.m., chiamato Fiuggi Fonte dove si trovano due stabilimenti idrotermali, la Fonte Bonifacio VIII e la Fonte Anticolana (conosciuta anche come *fonte nuova*). L'acqua che vi sgorga "rompe la pietra", come scriveva Michelangelo nel 1549, ed è pertanto indicata per la cura dei calcoli renali e per evitare le recidive. Lo charme è rimasto intatto ma è innegabile che Fiuggi abbia risentito della crisi che negli ultimi vent'anni ha colpito il turismo vocato esclusivamente al termalismo curativo. L'adesione all'E.H.T.T.A. e al progetto Source, che ha visto il Comune fortemente coinvolto, ha animato una città dove fervono già i preparativi per gli



Benessere Viaggi
Like

19,538 people like Benessere Viaggi.

Facebook social plugin

Benessere Viaggi



Segui

+1

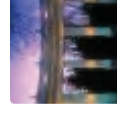
+ 11.494

In evidenza



#2 Capodanno 2014 in piazza a Firenze, Rimini e Torino

18 dicembre 2013, *No comments*



La rinascita di Fiuggi tra benessere e cultura

17 dicembre 2013, *No comments*

10 alimenti contro lo stress delle vacanze di

eventi culturali in cui incastonare conferenze dal respiro internazionale. Tra questi, un concorso europeo per cortometraggi di utilità pubblica (una specie di "pubblicità progresso") dal titolo "History, culture and natural healing: this is what thermal water flows through" lanciato dall'Associazione Fiuggi Family Festival.

Lo straordinario Festival cinematografico interamente dedicato alla famiglia (un unicum a livello internazionale), avrà luogo dal 19 al 26 luglio del prossimo anno e sarà la cornice ideale per il café. Fin dalla prima edizione del 2008, il FFF ha voluto fungere infatti da momento di incontro, dialogo, divertimento per tutta la famiglia: non solo cinema (tra nuove proiezioni e retrospettive) ma teatro, sport, laboratori, incontri, arte urbana, musica live e appuntamenti enogastronomici per grandi e piccini! In linea con un progetto di accoglienza integrata, non mancheranno convenzioni alberghiere e pacchetti studiati ad hoc. La settima edizione farà suo il progetto Source, per mostrare la bellezza, l'offerta diversificata e soprattutto non più agé delle città termali. Per Fiuggi, con le sue peculiarità naturali (come la Riserva Naturale del Lago di Canterno), i Palazzi, le chiese, il piccolo ghetto e, soprattutto, la posizione strategica a meno di un'ora da Roma in un territorio costellato da cittadine ancora da riscoprire (come Anagni, Alatri, Veroli e Subiaco), la sfida non sembra poi tanto difficile. E un sorso d'acqua è altamente consigliato, anche senza prescrizione medica.

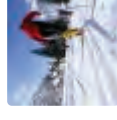
Monica Nardella
[@touristtrade](#)
turistadimestiere.com

Hotel benessere nelle vicinanze



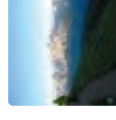
Natale

16 dicembre 2013, No comments



Sport invernali: le migliori zone in Italia per lo sci di fondo




13 dicembre 2013, No comments



Sport e benessere in Val Pusteria

12 dicembre 2013, No comments

Cerca nel sito...

Popolari	Recenti	Commenti
	Vai in palestra? Cosa mangiare prima di un allenamento	14 febbraio 2013, 5 Comments
	Terme e Spiritualità: come cambia il termalismo moderno	6 dicembre 2013, 3 Comments
	Dall'Emilia Romagna all'Abruzzo tante idee per Halloween	24 ottobre 2013, 2 Comments
Divertirsi e perdere peso in acqua: acquagym.		

source
project



SITO BLOGDICULTURA
ARTICOLO DEL 25/07/2014

<http://www.blogdicultura.it/fiuggi-family-festival-appello-per-pace-presentazione-fiuggi-movie-cafe-10780.html>

Fiuggi Family Festival: appello per la pace e presentazione Fiuggi Movie Café

Presentato un documentario per la pace in Medio Oriente al Fiuggi Family Festival. Emi De Sica ospite d'onore del Fiuggi Movie Café

Home | Eventi



di più



Il Fiuggi Family Festival, giorno 6. Nella cornice del Palazzo Comunale, la rassegna presenta il Fiuggi Movie Café, che si terrà nella giornata conclusiva di Sabato 26 Luglio. L'evento sarà dedicato all'importanza delle Città Storiche Termali Europee all'interno della produzione cinematografica italiana e di nuovi progetti che si realizzeranno a breve all'interno di esse.

La rassegna del Fiuggi Family Festival ospiterà due tavole rotonde all'interno di una delle quali ci sarà Emi De Sica, primogenita del grande Vittorio e sorella del Christian nazionale, che parlerà del legame di suo padre con la sua terra - la Ciociaria - e con il cinema. Nella conferenza stampa di apertura, Emi ha raccontato un aneddoto che vede come protagonisti il padre Vittorio che prende lezioni di dialetto da Marcello Mastroianni, nativo di Ischia del Liri, durante le riprese de "La Ciociara".

Ma il messaggio più importante è quello lanciato dalla proiezione del documentario **Jerusalem, Dream and Reality**, inserito tristemente nella tragica attualità del conflitto tra Israele e Palestina. La pellicola, diretto da Lia G. Beltrami e prodotta da Aurora, illustra il bilancio, tra desideri e realtà, del rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace: Jerusalem è attivo da quattro anni con l'obiettivo di valorizzare il ruolo delle donne come promotrici di dialogo e del messaggio di pace.

Presenti alla prima proiezione, oltre alla regista, **Danleta Poggi**, per Aurora il produttore Andrea Morghen, il film-maker Emanuele Rainaldi, il regista Michele Banzato, il compositore Alberto Beltrami. Ospite eccellente l'ambasciatrice del Ghana in Italia, già presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford. Insieme a lei, Nuha Farran (Ymca Jerusalem); il presidente della fondazione Ente dello Spettacolo, Ivan Maffei; il segretario generale di Religions For Peace Italia, Luigi De Salvia; il produttore Mauro Castellini; il regista Marco Pisano; il produttore discografico, Stefano Micocci.

Ad ulteriore testimonianza di come l'unione faccia la forza, è presente al festival per l'occasione anche **Nuha Farran**, rappresentante della sede in Israele di Young Men's Christian Association, un'organizzazione cristiana ecumenica che fornisce supporto a giovani ragazzi e ragazze e alle loro attività.

"Anche noi mettiamo volentieri a disposizione la nostra ribalta mediatica e di pubblico per divulgare l'urgente appello di pace e il messaggio di speranza di un dialogo d'amicizia tra israeliani e arabi - dice il direttore del Fiuggi Family Festival, Angelo Astrei - Il documentario di Lia Beltrami, assieme alle personalità che presenteranno alla proiezione, è la prova tangibile dell'esistenza di migliaia di progetti positivi, importanti e pieni di forza per la Pace in queste regioni afflitte da un conflitto antico che sembra proprio non aver fine".

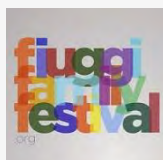
La casa di produzione Aurora, nei suoi due settori Aurora Films e Aurora Network, nasce dall'incontro tra la comunità Nuovi Orizzonti, fondata da Chiara Almirante e Lia G. Beltrami. Alla proiezione è stato invitato anche l'onorevole **Franco Panizza**.



24 luglio 2014

Al Fiuggi Family Festival presentato il Movie Café per riportare la cultura nelle città termali d'Europa e riscoprire le illustri radici del Novecento

FIUGGI, 24 - Presentato alla stampa e agli ospiti nella sala del consiglio comunale, nell'ambito della VII edizione del Family Festival il Fiuggi Movie Café e, per l'occasione, un romanzo interattivo per tornare "At the Sources of Europe" (Alle fonti d'Europa).



Un progetto culturale europeo che coinvolge undici partner, provenienti da sei paesi europei e della durata biennale. Il progetto è coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central in partnership con l'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (E.H.T.T.A.), di cui Fiuggi è membro attivo dal 2011. A presentare la manifestazione il Sindaco di Fiuggi Fabrizio Martini, il Consigliere Elisa Costantini, Michel Thomas-Penette, Delegato generale EHTTA e autore del romanzo interattivo; Giuseppe Bellandi, Presidente EHTTA e sindaco di Montecatini; Antonella Bevere, Presidente dell'Associazione Fiuggi Family Festival; e - ospite d'eccezione - Emi De Sica, primogenita dell'indimenticabile Vittorio alla cui memoria verrà assegnato il Premio, culturale e morale, attribuito dalla Città di Fiuggi e dall'Associazione Europea EHTTA.



"Fiuggi è stata meta del mondo del teatro e del cinema per tutto il Novecento - esordisce il sindaco Martini - e oggi con questa iniziativa vogliamo che ritorni ad essere un riferimento culturale e, col premio europeo alla memoria di Vittorio De Sica, vogliamo mettere in risalto il ruolo guida del patrimonio culturale ciociaro, purtroppo a volte rappresentato in modo caricaturale". "Sono contento di sentire l'importanza e la forza dell'attenzione che si è creata intorno alle città termali - ribatte Thomas-Penette - e di dare ad esse visibilità attraverso momenti in cui si incontrano personalità di differenti campi culturali, cinema, teatro, musica per discutere sulle terme d'importanza europea. Recuperare i legami dei personaggi della cultura con le città di origine, luoghi odierni pronto ad abbracciare il progresso tecnologico e che offrono, al tempo stesso, occasione di benessere e di un'attività culturale intensa. Anche perché attori italiani e francesi che sono passati qui sono ancora presenti e viventi". "E' per non tradire le proprie origini - afferma Bevere - ovvero non invecchiare ma crescere e sviluppare le radici attraverso il Festival proponendo film, documentari, corti, e anche teatro, musica, artisti di strada. Tutto ciò che è intrattenimento audiovisivo. E sviluppare la cultura attraverso vari settori è la migliore sintesi". "La conoscenza delle città termali - racconta infine Emi De Sica - la devo alle mie nonne che mi ci portavano in vacanza. Una mi portava proprio qui a Fiuggi, l'altra a Montecatini". E sul padre dice: "Amava pazzamente la ciociaria ma non parlava il dialetto, così quando ha girato 'La ciociara' (con Sofia Loren ndr.) prendeva lezioni da Marcello Mastroianni. Era affascinato, felice di girarne il film".

"L'idea di papà era che con un sorriso si risolveva tutto - conclude, sullo slogan del FFF "Regalati un sorriso" -, soprattutto la vita perché col sorriso si mandano giù le cose più sgradite, ben venga il sorriso al cinema". Sulla decisione di Brando (figlio di Christian) di dedicarsi alla regia cinematografica chiude: "Non è facile imitare il nonno, tanti auguri a Brando perché ce la faccia". José de Arcangelo

SITO CINEMA CLARAMAFFEI
ARTICOLO DEL 11/07/2014

<http://cinemaclaramaffei.blogspot.it/2014/07/la-vii-edizione-del-fiuggi-family-fest.html>

venerdì 11 luglio 2014

La VII Edizione del Fiuggi Family Fest concluderà con un'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café: Emi De Sica, primogenita del grande attore e regista Vittorio, nel quarantennale della scomparsa

Sarà Emi De Sica, prima figlia del grande Vittorio De Sica, indimenticabile attore e uno dei padri del Neorealismo, l'ospite d'eccezione al "Fiuggi Movie Café", in programma il 25 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival che prenderà il via il 19 luglio e andrà avanti proprio fino al 26. La primogenita dell'inimitabile protagonista cicciotto del grande schermo, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dello straordinario frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.



L'evento si terrà, infatti, al Gran Teatro di Fiuggi, dalle ore 9.30 alle 12.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A. (European Historic Thermal Towns Association), nonché co-organizzatore del Source of Culture, Café of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge alcuni partner di 5 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee dalla spa-Erta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto "Café" come momenti internazionali di confronto per analizzare i ripetitivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 25 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arta e Termalino, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità della città termale: quali (o) le occasioni di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. In una seconda sessione verrà approfondito il tema Città Termali, scambi e creatività culturale per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plain La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e produttivi scenari futuri di collaborazione europea.



E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Municipale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, curate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo Al the Source of Culture. Nell'ambito del FFF è previsto anche un omaggio a Vittorio De Sica, in occasione dei 40 anni dalla sua scomparsa. Diversi i temi che saranno affrontati nel corso della manifestazione: immigrazione e integrazione, tecnologie scientifiche in rapporto alla persona.

Ma la settima edizione del familiare biennale cinematografico aprirà anche una nuova sezione "Capolavori da non dimenticare", che proporrà il film premio Oscar "Gente comune" (1960), celebre opera prima di Robert Redford. Novità anche sul fronte del giurati, che per la prima volta vedrà una commissione composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni e un'altra giuria con 30 giovani tra i 14 e i 17 anni dell'associazione Arts-Enet. I quali assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. Il presidente della giuria ufficiale sarà il regista Genaro Nunciano. Fil rouge di quest'anno sarà il tema "Regalati un sorriso", tratto dal titolo della canzone di Franco Pasano. Oltre alle sette opere inedite intenzionali in concorso, nel programma figurano anche titoli come "Terralma" di Emanuele Crialesi (2011), "Gli incredibili" di Brad Bird (2004), "Cattivissimo ma 2" di Pierre Coffin (2013) e "Sole a catinelle" di Genaro Nunciano (2013).



Il 23 luglio sarà dedicato alla disabilità con la proiezione speciale di "Life As a Good" di Matiej Pieprzyca (2012). In cartellone la masterclass "Introduzione alla critica cinematografica", con Ninni Braschetti, Ferrando Nucara, Andrea Valagussa e Armando Pungagli, e "Ragie e montaggio" con Luca Gasparini e Giorgia Moraca. Tra le altre iniziative del Fiuggi Family Festival (19-16 luglio) anche concerti live, attività ludico sportive e una giornata dedicata al circo e alla capacità degli animali di interagire con l'uomo. Ma quest'anno la biennale cinematografica familiare prevede anche il "Transformers Time", l'attrattiva principale del nuovo Kids Corner. Per celebrare il trentesimo anniversario è l'uscita di "Transformers 4: L'Era dell'Estinzione", diretto da Michael Bay, i celeberrimi robot-veicoli tornano alla conquista della Terra e approdano al Fiuggi Family Festival con tante novità. I più piccoli potranno giocare in anteprima assoluta con i nuovissimi Transformers di casa Hasbro (colosso americano nella produzione di giochi e giocattoli) del One Step Magic al Flip & Smash e Power Attackers, tratti dal nuovo film nel cinema dal 16 luglio. I più grandi invece potranno sfidarsi con l'esclusivo videogame edito da Activision, Transformers The Dark Spark, grazie a due postazioni di gioco. E' possibile anche la visione dei cartoni animati Transformers dal titolo "How to Ride a Dino" e la lettura dei loro fumetti, mentre Activision (altra major americana produttrice di videogiochi) proporrà anche, con altre due postazioni interattive, il popolarissimo videogame dedicato a "Skylanders". A presidiare il Kids Corner, la nuova area interamente dedicata ai bambini e ai ragazzi con giocattoli, videogames, fumetti e cartoni, i giovani volontari dello Staff del FFF coordinati da un tutor esperto e con la consulenza del prof. Giuseppe Romano, docente di Comunicazione interattiva dell'Accademia di Belle Arti Santa Giulia di Brescia, nonché uno dei massimi esperti di videogiochi in Italia. Inoltre, un'intera sezione sarà dedicata alla proiezione di cortometraggi provenienti dal Festival Plain La Bobine, evento cinematografico francese gemellato con il Fiuggi Family Festival. José de Arangelo

Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival



Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del [Fiuggi Family Festival](#).

La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e

momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano.

A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, [Fiuggi Family Festival](#) e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico.

In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

04/07/2014, 17:10

Commenta questa notizia

CINEMA - Ultime notizie XML

04/07 ISCHIA FILM FESTIVAL 12 - La serata di Pu
04/07 Morte Faletti: cordoglio Attori e Musicisti ...
04/07 Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al F
04/07 MONDIALI DI CALCIO - Due partite di FIFA™
04/07 Lutto nel mondo dello spettacolo, è morto G
04/07 Marco Bocci e Laura Chiatti si sposano
04/07 Omaggio a Sabrina Impacciatore a Cesena
04/07 "LampeduSani": Costanza Quatriglio in...

Archivio notizie

Links:

- » Emy De Sica
- » [Fiuggi Family Festival](#) 2014

CinemaItaliano.info Copyright© 2005 - 2013

Sponsored by



chi siamo | contattaci | newsletter | pubblicità | disclaimer | partner | bandi | registrati

Ecco come fare per:

- [inviarci un comunicato stampa](#)
- [segnalarci un film italiano](#)
- [segnalarci partecipazioni a festival](#)
- [aggiornare la tua scheda personale](#)
- [richiedere i dati di accesso](#)

Accedi

Email:

Pwd:

Login

SITO CINEMATOGRAFICO
ARTICOLO DEL 04/07/2014

http://www.cinematografo.it/cinemia/in_ricordo_di_papa_vittorio/00028386_In_ricordo_di_papa_Vittorio.html



Vittorio De Sica

In ricordo di papà Vittorio

Venerdì 4 Luglio 2014

Emi De Sica ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Family Festival

Emi De Sica, prima figlia di [Vittorio De Sica](#), sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, al via il 19 luglio. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6

Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A, e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Source of Culture. Inoltre, tra le proiezioni speciali del Fiuggi Family Festival, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini [Pane, amore e fantasia](#), interpretato da Vittorio De Sica e [Gina Lollobrigida](#).

La redazione

Home » Cinema » Anticipazioni

venerdì 4 luglio 2014

di Redazione

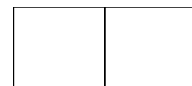
Emi De Sica al Fiuggi Movie Café

La figlia di Vittorio De Sica sarà guest star della 7ma edizione del festival il 26 luglio a Fiuggi

Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il **26 luglio** nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

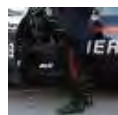
L'evento si terrà al **Gran Teatro** di **Fiuggi** dalle h 9.30 alle 16, ed è promosso dal **Comune**. Il progetto, che coinvolge undici partner di **6 Paesi** europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete **Ehhta**, tra le quali anche **Fiuggi**, e si svilupperà in **otto 'Café'** come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Il 26 luglio si parlerà del rapporto tra **Settima Arte** e **Termalismo**: professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'**Europa** e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema **Città termali**, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese **La Bourboule**, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea.



HOME ATTUALITÀ POLITICA SPORT SPETTACOLO TECNOLOGIA CULTURA SALUTE

REGIONE LAZIO NEWS LOCALI RICETTE CONTATTI



Alvito, ubriaco e senza
patente pro...
Provoca un tamponamento,
...



Alatri, grande successo
per il conv...
Agricoltura sociale, da ...



Sor
Pet
Cor

Home

Fiuggi, con il progetto "Sources" gli occhi dell'Europa sulle terme

Lunedì, 04 Marzo 2013 10:57



Terme di Fiuggi

Stampa

Una proposta basata sulla "cultura europea delle città termali".

Email

Video

Anche la città di Fiuggi sarà coinvolta, nel corso del biennio 2013-2015, nel progetto "Sources of Europe: the Cafés of Europe", presentato dall'associazione E.H.T.T.A. (European Historic Thermal Towns Association) e avallato dalla Commissione europea, direzione generale cultura.

Un progetto che punta fortemente a sviluppare un dialogo interculturale e una circolazione transnazionale delle opere e dei prodotti artistici, dove il comune Fiuggi parteciperà come importante coordinatore.

Cerca

Frosinone

Area Est Area Nord

Area Ovest Area Sud

Cassino

Cassinate

Valle dei Santi

Sora

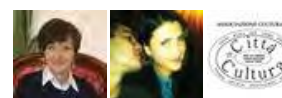
Sorano

Valle di Comino

Trovaci su Facebook

Ciociaria Quotidiano
Ciociaria Mi piace

Ciociaria Quotidiano piace a 14.2



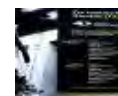
Plug-in sociale di Facebook

VIDEO GALLERY

Un prestigioso risultato visto che ormai da tempo, la città è impegnata a promuovere, a dare impulso e a custodire la propria tradizione termale, che fanno di lei una delle più importanti città termali storiche europee.

Napolitano a Cassino: saluto coi
amministratori in Municipio
Pubblicato il 15/03/2014

CULTURA



Marzo 29, 2014,
12:59
Con la Pro
Loco
pomeriggio di
cultura per
conoscer...



Marzo 29, 2014,
11:45
Ceccano, si
aggiudicano il
"Premio al
lettore..."

Mi piace

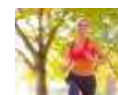
Mi piace Di che ti piace prima di tutti i tuoi amici.

Video

Mi piace

Torna in alto

SALUTE



Marzo 31, 2014,
10:39
Correre aiuta
il cervello a
restare
giovane e
atti...



Marzo 31, 2014,
09:21
Accelerare il
metabolismo
e la
termogenesi

TECNOLOGIA



Marzo 30, 2014,
12:04
Il 76% dei
nativi digitali
crece che la
società at...



Marzo 28, 2014,
15:39
Il guanto-
telefono

RUBRICHE

Attualità
Cultura
Politica
Salute
Spettacolo
Sport
Tecnologia

NEWS LOCALI

Frosinone
Frosinone Area Nord
Frosinone Area Sud
Frosinone Area Est
Frosinone Area Ovest
Cassino
Cassinate
Valle dei Santi
Sora
Sorano
Valle di Comino

CIOCIARIA QUOTIDIANO

Contatti
Pubblicità
Annunci
Mappa del Sito

SEGUICI

Facebook
Twitter
RSS
Ultimo Aggiornamento:
Martedì, 1 Aprile 2014



CIOCIARIA

NOTIZIE

OGGI



Home [Ultime 24 ore](#) [Edizione nazionale](#) [Edizioni locali](#) [Editoriali](#) [Inchieste](#) [Rubriche](#) [Video](#)
 CIOCIARIA [FROSINONE](#) [ALATRI](#) [ANAGNI-FIUGGI](#) [CASSINATE](#) [CASSINO](#) [CECCANO](#) [CEPRANO-ARCE](#) [FERENTINO-LEPINI](#)
[ISOLA LIRI-ARPINO](#) [PONTECORVO](#) [SORA](#) [VALLE DI COMINO](#) [VEROLI](#)

[Edizioni Estere](#)

Sei in: [Home](#) > [Economia](#)

ECONOMIA - ANAGNI-FIUGGI

 04 marzo 2013

Terme: Fiuggi coordinatore di un progetto approvato dalla C.E.



Fiuggi - Una buona notizia per Fiuggi e per l'attività termale. La Commissione Europea - Direzione Generale Cultura - ha infatti approvato il progetto "Sources of Europe: the Cafés of Europe", presentato nell'ambito del Programma Europeo Cultura - strand 1.2.1. (misure di cooperazione) da parte delle Città Storiche Termali europee dell'Associazione E.H.T.T.A. (European Historic Thermal Towns Association), di cui la Città di Fiuggi è membro attivo dal 2011. "Il progetto - dichiara il Consigliere Elisa Costantini - ha ottenuto un punteggio di 86/100, classificandosi al 41mo posto sulle 120 proposte selezionate tra le 476 presentate alla Direzione nello scorso novembre da parte di Città ed enti culturali Europei. Il Comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del Progetto, presentato dalla capofila Route of Spa Towns in Massif Central (Francia), insieme all'E.H.T.T.A, e a: il Consiglio di Bath & North East Somerset (Regno Unito), Centro delle Arti di Enghien-les-Bains (Francia), Città di Acqui Terme, la Médiathèque Valery Larbaud-della città di Vichy e la Città di Royat (Francia), la Città di Spa (Belgio), il Comune di Ourense (Spagna), la Città di Baden-Baden (Germania). Un progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle Città termali", che punta a favorire la mobilità transnazionale degli attori del settore della cultura, la circolazione transnazionale delle opere e dei prodotti artistici ed il dialogo interculturale. Nel corso del biennio 2013-2015- spiega Costantini - il progetto Sources vedrà la realizzazione delle seguenti azioni: 1) Dibattiti sul futuro delle città termali attraverso una serie d'importanti tavole rotonde denominate "Café of Europe", legate ai festival culturali che si terranno nelle città termali e in seguito ritrasmesse on-line. 2) L'operazione "Celebration@Sources" - le città termali come fonti di creatività. Questa azione ha come obiettivo la promozione della ricca varietà di festival e di mostre nelle città termali europee, e di creare nuovi scambi tra gli organizzatori delle manifestazioni culturali al fine di promuovere collaborazioni future. 3)La ricerca delle "Sources of inspiration" con la stesura di un romanzo interattivo ed illustrato attraverso i social media, che ripercorra i viaggi di cittadini europei sia dei giorni d'oggi che di personaggi storici che hanno frequentato le città termali d'Europa. I 4 personaggi del romanzo interattivo saranno interpretati da 4 attori che s'incontreranno in occasione dei Café of Europe. Un carnet di viaggio digitale sarà realizzato in ogni città per testimoniare questi incontri ed il loro ambiente architettonico e creativo. 4) la salvaguardia di documenti e opere, antiche e moderne, sia on-line sia in formato cartaceo presso il "European Centre of Sources" situato nella città di Vichy, il cui Vice - Sindaco, Christian Corne, è il Presidente dell'EHTTA. Il primo Café of Europe si terrà dal

CERCA NEL QUOTIDIANO

cerca

[cronaca](#) [sport](#) [ambiente](#) [economia](#) [politica](#) [gossip](#)

NOTIZIE IN EVIDENZA

Milano - Controlli carabinieri nel weekend, 24 arresti e 40 denunce

Lecco - Incidente mortale per un motociclista, chiusa Superstrada 36

Milano - In arrivo le ronde sociali su metropolitana e tram



OROSCOPO EDIZIONI OGGI

♈ Ariete ♉ Toro
 ♊ Gemelli ♋ Cancro
 ♌ Leone ♍ Vergine
 ♎ Bilancia ♏ Scorpione
 ♐ Sagittario ♑ Capricorno
 ♒ Acquario ♒ Pesci

©2013 ilMeteo.it

Frosinone

Oggi

Sera

Sereno

Domani - 06/08

Mattino

Sole e caldo

Pomeriggio

Poco nuvoloso

Sera

Sereno

VIDEO



Muore in viaggio di nozze a Los Angeles VIDEO

Venice Beach (Los Angeles) - Le immagini del terribile incidente in cui ha perso la vita una turista italiana in viaggio di Nozze ...



I PIU' LETTI

Terremoto: nuovo sciame sismico nella Valcomino

Litiga con la moglie e la scaraventa fuori dall'auto in corsa: arrestato

Rally Ronde Monte San Giovanni
Campano: vincono Di Cosimo - Papa

Fiuggi: a fuoco il Teatro delle Fonti.
Distrette centinaia di poltrone

Cassino: tenta il "pacco" e viene sorpreso ed arrestato dai Cc

13 al 15 giugno 2013 nella Città di Enghien-les-Bains (Francia). La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Cafè of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema, che verrà realizzata nell'ambito del Fiuggi Family Festival. L'Associazione in qualità di partner progettuale darà avvio ad un concorso spot di pubblicità progresso a livello europeo con tematica relativa al rapporto tra cultura e benessere nelle città termali europee storiche. La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" - conclude il consigliere Costantini - costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle Città Termali Storiche Europee, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo".

 [Commenta](#)
 [Mi piace](#) 0
 [Tweet](#) 0
1

ARTICOLI CORRELATI

Eni. Nardone: "Si rendano i comportamenti più chiari e meno costosi"

Il presidente provinciale Federconsumatori: "Se si insiste si facciano sconti almeno del 20% sulle tariffe del gas alle famiglie bisognose" ...

Edilizia. Paniccia (Confartigianato): "Può ripartire con gli ecobonus"

Il presidente Confartigianato Frosinone esprime un giudizio positivo sull'emendamento per rendere permanenti dal 2014 gli incentivi per ...

CCIAA: aperti 17 sportelli gestiti dalle Associazioni di categoria

Il presidente Pigliacelli ha consegnato le targhe identificative del servizio. Si tratta di servizi camerati telematici, forniti direttamente sul ...



Stai pubblicando come Marion Vansingle ([Modifica](#))

[Pubblica su Facebook](#)

Plug-in sociale di Facebook



REORGANISE LTD - piazza della Meridiana 2/15 - 16124 Genova
Codice Fiscale e Partita Iva 95126460104
amministrazione@edizionioggi.it

I diritti delle immagini e dei testi sono riservati. E' espressamente vietata la loro riproduzione con qualsiasi mezzo e l'adattamento totale o parziale.

Anagni. Incidente in via Casilina: grave donna trasportata a Latina

Terremoto. Scossa in Valcomino e al confine tra Lazio e Abruzzo

A1. Auto per trasporto animali coinvolta in incidente: abbattuti 2 cavalli

DALLE ALTRE EDIZIONI

Brunetta e Schifani al Quirinale: chiesta la riforma della giustizia

Berlusconi - Letta ora attende i fatti

Usa - Ambasciate chiuse, timori per attacchi

Francesco Corallo - Il re delle slot machine arrestato a Roma

Berlusconi: "Il governo deve andare avanti"

Imu - Siena, Milano e Roma le più care

Maxi blitz anti evasione da Capri a Portofino

Letta si schiera con Napolitano e 'avverte' il Pdl



Contatti

[Redazione](#)
[Lavora con noi](#)
[Scrivici](#)
[Pubblicità](#)

Seguici su

[Feed RSS](#)
[Facebook](#)
[Youtube](#)

Credits:



IL PROGETTO

Tributo a De Sica

La testimonianza al Movie café

Fiuggi movie café cultura e cinema nelle Città Termali Europee: Emi De Sica racconta il papà. Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione della quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione



VITTORIO DE SICA

Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. Inoltre, tra le proiezioni speciali del **Fiuggi Family Festival**, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida.

PATRIMONIO TERMALE

Decollano le iniziative europee

Con il sesto appuntamento de il "Fiuggi Movie Café"

Il "Fiuggi Movie Café" è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma culturale 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche. Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde. Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cine-



ma, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici **"Fiuggi Family Festival"** e **"Plein La Bobine"** della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea, di trasmissione di conoscenze e sa-

peri, di promozione della creatività nel settore cinematografico. Sono previsti altri importanti appuntamenti per la celebrazione del patrimonio culturale della Città durante il Fiuggi Movie Café: una mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Fonte Bonifacio VIII; visite guidate del Centro Storico di Fiuggi, attraverso quadri teatrali che ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo "Alle Fonti della Cultura"; concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle note dei film più famosi. Fiuggi, città termale nel cuore dell'Italia Centrale tra Roma e Napoli, è parte dell'itinerario culturale

delle città storiche termali dal 2011. Le proprietà curative della sua acqua "che rompe la pietra" sono conosciute dall'epoca romana ed apprezzate da personaggi storici famosi, come Papa Bonifacio VIII e Michelangelo. Si terrà una conferenza stampa del Fiuggi Movie Café, un incontro europeo sul cinema e termalismo, che si svolgerà al teatro Comunale di Fiuggi il prossimo 26 luglio 2014 all'interno della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**, come meglio specificato nella lettera di invito in allegato. Ospite dell'incontro Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, per il ritiro del premio europeo culturale per il cinema, dedicato al noto attore e regista ciociaro.

C'È ATTESA PER "FIUGGI MOVIE CAFÈ"

Città storiche termali europee, decollo il progetto dell'Ente



La città di Fiuggi, membro ordinario dell'associazione delle Città Storiche Termali Europee - E.H.T.T.A (European Historic Thermal Towns Association) - aderisce all'itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del "Sources of Culture: Cafés of Europe", un progetto culturale finanziato dalla DG Cultura della Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il Comune di Fiuggi sta organizzando il VI Café del progetto Source, intitolato "Fiuggi Movie Café", che si svolgerà all'interno della VII edizione del Fiuggi Family Film Festival, festival cinematografico dedicato alla famiglia, in programma dal 19 al 26 luglio 2014 nel Centro Storico della Città. L'evento del Fiuggi Movie Café, che si terrà presso il Teatro Comunale di Fiuggi nella giornata di sabato 26 luglio, è ad ingresso gratuito e prevede due importanti tavole rotonde: La prima tavola rotonda intitolata " Città termali e cinema: tra passato e futuro" si svolgerà dalle ore 9,30 alle ore 13.00, con la partecipazione di autorità e tecnici del settore. La seconda tavola rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale" si svolgerà a partire dalle ore 15. Durante l'evento avremmo come ospite Emi De Sica, figlia di Vittorio De Sica, a cui sarà dedicato un premio europeo culturale legato al cinema.



LA NOVITÀ - Decolla il progetto culturale 2007-2013 del "Fiuggi Movie Café"

Eccellenza europea

Grande successo per il sesto appuntamento di cooperazione

MARCO CIANCARELLI

Grande partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale Fiuggi Movie Café, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal 24 al 26 luglio nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione Ehta dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden) della rete E.h.t.t.a. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella sala consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A., Michel Thomas Penette, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario Christian Come di Vichy hanno presentato il progetto Source. Grande successo per la visite guidate

animate del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Epoque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica. Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro Fabrizio Giordano e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi. All'interno della sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa. Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Café, articolato su due tavole rotonde e presentato da Maria Concetta Mattei, giornalista del Tg2. Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cine-

ma: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: Tina Bianchi della Lazio Fim Commission, Antonio Abbate della Fondazione Mastroianni e Claudio Bocci di Federculture. Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il sindaco di Fiuggi, Fabrizio Martini, e il presidente E.H.T.T.A, Giuseppe Bellandi, hanno consegnato nelle mani di Emi De Sica, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana. Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "**Fiuggi Family Festival**" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto Source, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea. «Dal 2011 Fiuggi è

parte dell'itinerario europeo delle città storiche termali, riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Una partecipazione che dà lustro e prestigio alla nostra cittadina termale - ha dichiarato il Consigliere Elisa Costan-

tini, responsabile dell'organizzazione dell'evento e membro del Consiglio Esecutivo dell'E.H.T.T.A - un evento di respiro europeo, ricco di appuntamenti di successo, che ha dato enorme visibilità alla Città

di Fiuggi, come cittadina termale di rinomata storia ed esperienza nell'accoglienza. Un'organizzazione impeccabile grazie alla sinergia degli attori locali coinvolti».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

I PROTAGONISTI

**PRESENTI
I RAPPRESENTANTI
DI SALSOMAGGIORE,
MONTECATINI,
ACQUITERME;
ED EUROPEE: VICHY,
LA BOURBOULE
E BADEN BADEN**

**OSPITE IL DELEGATO
DELL'E.H.T.T.A,
MICHEL THOMAS
PENETTE**





ALCUNE
IMMAGINI
DELLA
KERMESSE
CHE SI È
SVOLTA
NEI GIORNI
SCORSI
A FIUGGI



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

Codice abbonamento: 094142

Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica

DA FRNOTIZIE – 27 GIU, 2014



FIUGGI - La Città di Fiuggi, membro ordinario dell'Associazione delle Città Storiche Termali Europee - E.H.T.T.A (European Historic Thermal Towns Association) - , itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del "Sources of Culture: Cafés of Europe", un progetto culturale finanziato dalla DG Cultura della Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central

Fonte: *Il Giomalino Acuto*

[Articolo originale](#)



CONDIVIDI

2



0



0

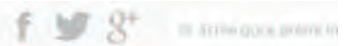
source
project



SITO CIOCIARIA NOTIZIE
ARTICOLO DEL 06/07/2014

<http://ciociarianotizie.it/139082/cinema-emi-de-sica-racconta-papa-al-fiuggi-movie-caffe>

CIOCIARIA NOTIZIE



OSINONE CASSINO SORA ALATRI ANAGNI CECCANO FERENTINO VEROLI ISOLA LIRI ATINA

Cinema: Emi De Sica racconta Papà al Fiuggi Movie Caffè

DA LIFEMAGAZINE — 6 LUG, 2014

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival.

Fonte: LifeMagazine



Articolo originale

Successo per Fiuggi Movie Cafè

29 LUGLIO 2014



FIUGGI - Grande partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale **Fiuggi Movie Cafè**, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Il Fiuggi Movie Cafè, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal **24 al 26 luglio 2014** nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden,..) della rete E.H.T.T.A. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, **Michel Thomas Penette**, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario **Christian Corne** di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE. Grande successo per la visite guidate animate del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Epoque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica. Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare

l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro **Fabrizio Giordano** e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi.

All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa.

Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Cafè, articolato su due tavole rotonde e presentato da **Maria Concetta Mattei**, giornalista del Tg2.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: **Tina Bianchi** della Lazio Fim Commission, **Antonio Abbate** della Fondazione Mastroianni e **Claudio Bocci** di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, **Fabrizio Martini**, e il presidente E.H.T.T.A, **Giuseppe Bellandi**, hanno consegnato nelle mani di **Emi De Sica**, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

[http://www.ciociariaturismo.it/index.php?](http://www.ciociariaturismo.it/index.php?option=com_content&view=article&id=16622%3Afiuggi-fiuggi-movie-cafe&catid=3%3Abelle-e-buone-notizie&Itemid=1142&lang=it)

[option=com_content&view=article&id=16622%3Afiuggi-fiuggi-movie-cafe&catid=3%3Abelle-e-buone-notizie&Itemid=1142&lang=it](http://www.ciociariaturismo.it/index.php?option=com_content&view=article&id=16622%3Afiuggi-fiuggi-movie-cafe&catid=3%3Abelle-e-buone-notizie&Itemid=1142&lang=it)

ciociariaturismo.it
eventi, eccellenze e pacchetti turistici intorno a Roma



News: Quinta Edizione del Premio "Fiuggi Storia Lazio Meridionale" * Venerdì 20 Giugno

HOME - I 91 COMUNI - EVENTI - FREE PRESS - IN PULLMAN D

Fiuggi, "Fiuggi Movie Café"

Si svolgerà **sabato 26 luglio 2014**, presso il Teatro Comunale di **Fiuggi**, il *Fiuggi Movie Café*, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo.

Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della **VII edizione del Fiuggi Family Festival**.

L'appuntamento è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde.

INFO: Ufficio Turismo di Fiuggi www.comune.fiuggi.fr.it - stsp@comunedifiuggi.it - 0775.5461242/249



COMUNE DI FIUGGI

Sito web ufficiale dell'Amministrazione comunale



21 luglio 2014

News

Servizio Sport, Turismo e Pubblico

Comunicazione

FIUGGI MOVIE CAFE' cinema e termalismo in Europa



FIUGGI MOVIE CAFE' CINEMA E TERMALISMO IN EUROPA - FIUGGI 24 - 26 LUGLIO 2014

Dal **24 al 26 luglio** la Città di Fiuggi ospiterà la delegazione dei rappresentanti delle città storiche termali europee e dell'Associazione **E.H.T.T.A (European Historic thermal towns Association)**, itinerario culturale europeo dal 2010, in occasione del **FIUGGI MOVIE CAFE'**. Il **Fiuggi Movie Café** è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.).

Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche. Organizzato dalla **Città di Fiuggi**, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla **partecipazione gratuita** del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde e in numerose attività volte a valorizzare il patrimonio culturale e termale della Città. Il Fiuggi Movie Café, che affronta il legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà secondo il seguente programma (locandina in allegato):

Giovedì 24 luglio Conferenza Stampa con la partecipazione straordinaria di **Emi De Sica** e i delegati delle città termali europee. - Sala Consiliare Comune di Fiuggi - **ore 11.00** .

Visite guidate animate del Centro Storico di Fiuggi - ritrovo davanti al Palazzo Comunale -ore **15.30 - 17.30** .

La visita guidata è gratuita e sarà animata, lungo la passeggiata nel cuore del Borgo Storico della Città di Fiuggi, da tableaux vivants realizzati dalla giovane compagnia del Teatro di Fiuggi. Ogni tableau vivant rappresenta un quadro teatrale che rievoca gli scenari della Belle Epoque e dei personaggi famosi legati alla storia di Fiuggi, in qualità di ospiti e di curandi. Una scoperta del centro storico attraverso la storia e il teatro. Al termine della visita, sarà offerta la mescita dell'Acqua Fiuggi.

Venerdi 25 luglio

Mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Sala Mescita della Fonte Bonifacio VIII dal 23 luglio al 5 agosto, realizzata in collaborazione con il Consiglio dei Giovani di Fiuggi - **inaugurazione venerdi 25 luglio ore 17.15. Concerto gratuito della Banda Musicale di Fiuggi** presso la Fonte Bonifacio VIII (Fungo) sulle note di film e cartoni animati famosi a partire dalle ore 17.30.

Sabato 26 luglio Tavole Rotonde del Fiuggi Movie Cafè -

presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Ingresso gratuito.

Premio europeo alla memoria di Vittorio De Sica - ospite speciale Emi De Sica.

Presenta Maria Concetta Mattei

Programma

Prima Tavola Rotonda: 9.30 -13.00 "Città termali e cinema: tra passato e futuro"

Esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Al termine della tavola rotonda sarà attribuito il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica.

Seconda Tavola Rotonda: 15.00 -16.00

"Città termali, scambi e creatività culturale"

I due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea. **Proiezione gratuita del film "Pane, Amore e Fantasia" Ore 17.00 – Sala "Bomboniera" del Teatro Comunale di Fiuggi**

omaggio a Vittorio De Sica, con la partecipazione di Emi De Sica – film sottotitolato in inglese.

La manifestazione sarà trasmessa on demand su www.perlawebtv.it

pagina fb: FIUGGI MOVIE CAFE'

Per informazioni:

Ufficio Turismo Comune di Fiuggi

0775 5461242/249 - mail stsp@comunedifiuggi.it

www.comune.fiuggi.fr.it

Referente: Consigliere Elisa Costantini

Cell. 366 6589657



SITO COMUNE DI FIUGGI

www.comune.fiuggi.fr.it

[http://www.comune.fiuggi.fr.it/news/news_action.php?](http://www.comune.fiuggi.fr.it/news/news_action.php?ACTION=due&cod_archivio=740&HOME=1)

[ACTION=due&cod_archivio=740&HOME=1](http://www.comune.fiuggi.fr.it/news/news_action.php?ACTION=due&cod_archivio=740&HOME=1)

News

Comunicazione

FIUGGI MOVIE CAFE'



Il "Fiuggi Movie Café" è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafe's of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VIIª edizione del Fiuggi Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde.

Per maggiori informazioni sul FIUGGI MOVIE CAFE' cliccare sul link riportato di seguito.

Link

» [Tutte le informazioni sul FIUGGI MOVIE CAFE'](#)

Fiuggi Family Festival, conferenza stampa alla presenza di Emy De Sica (VIDEO, FOTO)

Posted on 26 luglio 2014 by Thomas Cardinali



Nella cornice del **Palazzo Comunale**, la rassegna presenta il **Fiuggi Movie Cafè**, che si terrà nella giornata conclusiva di **Sabato 26 Luglio**. L'evento sarà dedicato all'importanza delle Città Storiche Termali Europee all'interno della produzione cinematografica italiana e di nuovi progetti che si realizzeranno a breve all'interno di esse. Nel corso dell'incontro hanno preso la parola il sindaco di Fiuggi, **Fabrizio Martini**, e in seguito la presidente del Fiuggi Family Festival **Antonella Bevere Astrei**.

[La rassegna del Fiuggi Family Festival ospiterà due tavole rotonde](#) all'interno di una delle quali ci sarà **Emy De Sica**, primogenita del grande **Vittorio** e sorella del **Christian** nazionale, che parlerà del legame di suo padre con la sua terra – la Ciociaria – e con il cinema. Nella conferenza stampa di apertura, Emi ha raccontato un aneddoto che vede come protagonisti il padre Vittorio che prende lezioni di dialetto da **Marcello Mastroianni**, nativo di Isola del Liri, durante le riprese de *“La Ciociara”*. In seguito il video della conferenza stampa integrale con le dichiarazioni dei protagonisti.

SITO DECODERONLINE
ARTICOLO DEL 11/07/2014

<http://www.decoderonline.it/sito/cultura/cinema/4103-cinema-e-terme-emi-de-sica-racconta-papa-al-fiuggi-movie-cafe>

Cinema e Terme: Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Café

Pubblicato Venerdì, 11 Luglio 2014 11:14



Emi De Sica

Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il **26 luglio** nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti

familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A. European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. È prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

DISTAMPA

Agenzia Giornalistica Nazionale Quotidiana

redazione@distampa.it

Direttore GIACOMO CARIOTI - Direttore Responsabile DANIELE CARIOTI
 Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 454 / 98 del 28 Settembre 1998 Roma
 Piazzale Ardeatino n. 6, 00154 -Tel. 06 5781357-Tel&Fax 06 5746941

NOTIZIE

RUBRICHE

MACHINA
di Giacomo Carloti

FATEMELO DIRE
di Maurizio Liverani

VISTI DI PUNTA
di Federico Bernardini

OPINIONE PUBBLICA
di Berto De Grossi

RIMBALZO ANOMALO
di Mino Romano

GALLERIA COLONNA

PETI' PETO'

IL PIRAMIDONE

IRONIA DELLE SARTE

CORNICE APERTA

KIKI

FIUGGI FAMILY FESTIVAL: 7^ EDIZIONE DAL 19 AL 26 LUGLIO



EMI DE SICA RACCONTA IL PADRE AL FIUGGI MOVIE CAFE' - RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO CULTURALE DELLA UE

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del [Fiuggi Family Festival](#). La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, [Fiuggi Family Festival](#) e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. In programma la proiezione del celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace.

ORARIO

Administrator

Login Login
 Password
 Memorizza i tuoi dati:

ARCHIVIO NOTIZIE

Link



Cronache Marziane



© AspNuke
 Contattami

Tutto il materiale è di proprietà degli aventi diritto. Vietata la riproduzione e pubblicazione senza permesso.
 Realizzato con ASP-Nuke 2.0.7

Questa pagina è stata eseguita in 0,03125secondi.

Versione stampabile



11 luglio 2014

Inserito il 11 luglio 2014 alle 15:30:38 da [emanuelecarioti](#) - IT - [EMATUBEVIDEO](#)
Indirizzo sito : [http://](#)



EMI DE SICA RACCONTA IL PADRE AL FIUGGI MOVIE CAFE' - RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO CULTURALE DELLA UE

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. In programma la proiezione del celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace.

Eventi News 24

Ognuno ha un evento da comunicare e www.eventinews24.com è il posto giusto per te! Scarica l'App
<http://eventinews24.mobapp.at>

Home page

Contatti

Il Tuo banner qui!

Press Partners

Inserisci il tuo Articolo Qui!

Social!

Eventinews24 Youtube Channel

App GRATIS

Hotel-B&B

Meteo News

Lombardia Eventi Luglio 2014

Food,Wine and Italian Design Expo

Pubblicità

Presentazione Eventinews24

Caricamento in corso...

VENERDÌ 4 LUGLIO 2014

EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE'

CINEMA E TERME: EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE' RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO CULTURALE DELLA UE

Fiuggi, 02 luglio 2014 – **Emi De Sica**, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café** in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**.

L'evento si terrà al **Gran Teatro di Fiuggi** dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete EHTTA, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra **Settima Arte e Termalismo**, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema **Città termali, scambi e creatività culturale**, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Souce of Culture*.

Ufficio Turismo di Fiuggi: www.comune.fiuggi.it
Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

ADV2

ISCRIVITI A

Post

Commenti

EVENTINEWS24 APP



Powered by

TWITTER PAGE NEWS

Follow

@EventiSpeciali

RANK



METEO NEWS

©2014 ilMeteo.it

Milano



Temporale

Temperatura: 17°C

Umidità: 88%

Vento: moderato - N

22 km/h

ADV4

ADDTHIS SMART LAYERS

ARCHIVIO PAGINE

Archivio Pagine

TWITTER

Tweets by
@EventiSpeciali

INFORMAZIONI PERSONALI



Iaphet Eili

Gestisco il sito www.eventinews24.com e cerco locali, discoteche e nuovi artisti da pubblicizzare...

Visualizza il mio profilo completo

PAROLE CHIAVE

CONCERTI

design

expo

fashion

food

wine

EVENTINEWS24 PICTURES

Loading...



Film Update

News sul mondo del cinema in tempo reale

05 luglio 2014

[107448] Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival



Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite

d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda MuSicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

[Leggi: \[107448\] Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival](#)

[Add advertisement](#)

[Fonte »](#)



Film Update

News sul mondo del cinema in tempo reale

15 luglio 2014

[109724] Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore [...] L'articolo Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café sembra essere il primo...

Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café



Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

Fiuggi Family Festival

"Uno di noi" | 6° edizione dal 21 al 28 luglio 2013

Contest on Thermal Culture and Health

HISTORY, CULTURE & NATURAL HEALING: THIS IS WHAT THERMAL WATER FLOWS THROUGH

PSA (Public Service Announcement) Contest on Thermal Culture and Health

This competition (or this event) is organized in the framework of the project “Sources of Culture: the Café of Europe” including the town of Fiuggi as co-organizer. The SOURCE project is a large-scale project of European cooperation, in the framework of the 2007-2013 Culture Program, between 11 European partners. Building on the extremely rich cultural and intellectual past of the European spa towns, this project must allow for the creation of series of high-level meetings entitled the “Cafés of Europe”, including the Movie Café of Fiuggi. The Movie Café of Fiuggi, coordinated by the Route of Spa Towns in the Massif Central and in which the 25 members of the European Historic Thermal Towns Association (EHTTA) from 10 different European countries will participate, is being organized by the town of Fiuggi in the framework of European partnership, and is open to the general public. The contest will start on July 28, 2013, entries close on May 31, 2014. The prize will be awarded during the Café of Fiuggi in July 2014. The winning production is awarded E 1000 cash.

bando_eng

source
project



SITO FIUGGI FAMILY FESTIVAL

<http://fiuggifamilyfestival.org/fiuggi-movie-cafe-vi-cafe-del-progetto-source/>

FIUGGI MOVIE CAFÉ

Il "Fiuggi Movie Café" è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

VI CAFÉ DEL PROGETTO SOURCE

17 giugno 2014, Postato by **Fiuggi Family Festival** | Comunicati Stampa



CEI

Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

SEI

Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VIIª edizione del Fiuggi Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

ISEI

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde.

ISEI

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea.

ISEI

Al termine dell'incontro sarà attribuito dalla Città di Fiuggi e dall'Associazione Europea E.H.T.T.A., un premio culturale e morale a Vittorio De Sica, uno degli ospiti storici della cittadina termale e personalità europea del cinema, che attraverso il suo linguaggio realistico e il contenuto ha contribuito alla diffusione di quei valori universalmente condivisi, tesoro del patrimonio culturale europeo.

patrimonio culturale europeo.

Tra gli ospiti, Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, insieme alla quale si ripercorrerà la carriera cinematografica dell'indimenticabile regista ed attore ciociaro.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografico "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea, di trasmissione di conoscenze e saperi, di promozione della creatività nel settore cinematografico.

Sono previsti altri importanti appuntamenti per la celebrazione del patrimonio culturale della Città durante il Fiuggi Movie Café: una mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Fonte Bonifacio VIII; visite guidate del Centro Storico di Fiuggi, attraverso quadri teatrali che ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo "Alle Fonti della Cultura"; concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle note dei film più famosi.

Per maggiori informazioni sull'evento:

Ufficio Turismo di Fiuggi: www.comune.fiuggi.fr.it - nella sezione E.H.T.T.A.

Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

www.sources-of-culture.com

www.facebook.com/sourcedeculture

Contatti:

Ufficio Turismo Fiuggi

stsp@comunedifiuggi.it

Tel. +39 0775 5461242 / 249

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea. L'autore è il solo responsabile di questa comunicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.

Successo per Fiuggi Movie Cafè



FIUGGI - Grande partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale **Fiuggi Movie Cafè**, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il Fiuggi Movie Cafè, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal **24 al 26 luglio 2014** nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden,..) della rete E.H.T.T.A. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, **Michel Thomas Penette**, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario **Christian Corne** di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE. Grande successo per la visite guidate animate del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Epoque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica.

Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro **Fabrizio Giordano** e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi.

All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa. Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Cafè, articolato su due tavole rotonde e presentato da **Maria Concetta Mattei**, giornalista del Tg2. Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: **Tina Bianchi** della Lazio Fim Commission, **Antonio Abbate** della Fondazione Mastroianni e **Claudio Bocci** di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, **Fabrizio Martini**, e il presidente E.H.T.T.A, **Giuseppe Bellandi**, hanno consegnato nelle mani di **Emi De Sica**, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

<http://www.frosinonemagazine.it/2014/06/sesto-caffe-deuropa-fiuggi-movie-cafe-cultura-e-cinema-nelle-citta-termali-europee-26-luglio-2014-dalle-ore-9-30-alle-ore-16-00-teatro-comunale-di-fiuggi/>

* IV FESTIVAL INTERNAZIONALE DELLA DANZA ROMA – Teatro Olimpico e Giardini dell'Accademia Filarmonica Romana 17 aprile – 26 giugno 2014.

Checchi ancora, *Tangled trilogy* di Emma Chase.

SESTO CAFFÈ D'EUROPA FIUGGI MOVIE CAFÉ "CULTURA E CINEMA NELLE CITTÀ TERMALI EUROPEE". 26 LUGLIO 2014 – DALLE ORE 9.30 ALLE ORE 16.00. TEATRO COMUNALE DI FIUGGI.
a cura di Anna Rita | o



Consiglio d'Europa.

Il progetto, che coinvolge undici partner di **6 Paesi europei**, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VII^a edizione del Fiuggi Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

Il "Fiuggi Movie Café" è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea, di trasmissione di conoscenze e saperi, di promozione della creatività nel settore cinematografico.

Sono previsti altri importanti appuntamenti per la celebrazione del patrimonio culturale della Città durante il Fiuggi Movie Café: una mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Fonte Bonifacio VIII; visite guidate del Centro Storico di Fiuggi, attraverso quadri teatrali che ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo "Alle Fonti della Cultura"; concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle note dei film più famosi.



Fiuggi, città termale nel cuore dell'Italia Centrale tra Roma e Napoli, è parte dell'itinerario culturale delle città storiche termali dal 2011. Le proprietà curative della sua acqua "che rompe la pietra" sono conosciute dall'epoca romana ed apprezzate da personaggi storici famosi, come Papa Bonifacio VIII e Michelangelo.



Per maggiori informazioni sull'evento:

Ufficio Turismo di Fiuggi: www.comune.fiuggi.fr.it – nella sezione E.H.T.T.A.
Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

www.sources-of-culture.com
www.facebook.com/sourcecodeculture

Contatti:
Ufficio Turismo Fiuggi
stsp@comunedifiuggi.it
Tel. +39 0775 5461242 / 249
Info sul territorio:
www.visitfiuggi.eu
www.visitaltaciocciaria.it



« Musical "Pinochio" del Consiglio dei Giovani in collaborazione con il Fiuggi Family Festival.
 ABRUZZESE: SPORTELLI ANTIUSURA FAVORISCONO SVILUPPO SOCIOECONOMICO LIBERO DA ILLEGALITA'. »

FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.

a cura di Anna Rita | [0](#)



Il prossimo 14 giugno a Enghien-les-Bains in Francia, prenderà il via il primo caffè dell'Europa, intitolato "Le Città Invisibili", del progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo: "Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Café dell'Europa.")

Questo progetto, frutto della collaborazione tra nove città termali tra cui la Città di Fiuggi, membri dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHTTA) e con il supporto di tutti i membri, ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini europei riguardo l'esistenza di una cultura ricca e diversificata, comune alle stazioni termali europee.

Le attuali sfide per le città termali, in termini di valorizzazione del patrimonio e diversificazione del turismo, saranno affrontate attraverso una serie di incontri di alto livello intellettuale e creativo, i cosiddetti "Café d'Europa" che si svolgeranno nel corso di due anni. Questi Café faranno rivivere lo spirito di confronto multidisciplinare che queste città hanno conosciuto durante il XVIII e XIX, quando nacque turismo moderno.

La città di Enghien-les-Bains ha ricevuto dal Ministero del Turismo il prestigioso riconoscimento di "località turistica" nel 2012, ed è famosa oggi per la sua competenza in termini di creazione digitale. Per maggiori informazioni è possibile visitare il sito: www.sources-of-culture.com oppure www.cda95.fr.

La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Café of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema.

La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle **Città Termali Storiche Europee**, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

[Il Consigliere Comunale](#)

Elisa Costantini

Incontro inaugurale del Progetto "Fonti di cultura: Café dell' Europa" "Le città invisibili" Cultura digitale & potenziamento del patrimonio: sfide per le Città Termali, sfide per l'Europa.

Il 14 giugno 2013 dalle 14 alle 18.30 Presso l'Auditorium del Centre des Arts di Enghien-les-Bains (Francia)

Il Café dell'Europa "Le città invisibili", ispirato al titolo del romanzo di Italo Calvino, segnerà l'atto inaugurale di un progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo: "Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Café dell'Europa.") Questo programma, il frutto di una collaborazione tra nove città termali tra cui la Città di Fiuggi, membri dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHTTA) e con il supporto di tutti i membri, ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini europei riguardo l'esistenza di una cultura ricca e diversificata, comune alle stazioni termali europee. Il programma mira altresì ad incoraggiare gli abitanti di queste città ad ideare nuove strategie comuni di comprensione di questo patrimonio insieme ai responsabili e ai vertici decisionali, artisti e professionisti del turismo, del patrimonio e della cultura, evidenziando i punti di forza del loro territorio. Le attuali sfide per le città termali, in termini di valorizzazione del patrimonio e diversificazione del turismo, saranno affrontate attraverso una serie di incontri di alto livello intellettuale e creativo, i cosiddetti "Café d'Europa" che si svolgeranno nel corso di due anni. Questi Café faranno rivivere lo spirito di confronto multidisciplinare che queste città hanno conosciuto durante il XVIII e XIX, quando nacque turismo moderno.

Il Café dell'Europa inaugurale "Le città invisibili", organizzato dal Centre des Arts per conto della Città di Enghien-les-Bains, in collaborazione con l'Ufficio del Turismo, l'Associazione europea delle città storiche e termali (EHTTA), di cui il Comune di Fiuggi è membro, e la Strada delle città termali del Massiccio Centrale, verterà in particolare sul ruolo della creazione digitale nella conoscenza e nella valorizzazione del patrimonio culturale europeo. La città di Enghien-les-Bains ha ricevuto dal Ministero del Turismo il prestigioso riconoscimento di "località turistica" nel 2012, ed è famosa oggi per la sua competenza in termini di creazione digitale. Questa esperienza è un bene fondamentale per la sua identità termale.

In che modo la creazione digitale rivoluziona l'esperienza del visitatore? Come deve influenzare il turismo termale europeo in un prossimo futuro? Responsabili europei delle decisioni, sociologi, ricercatori, artisti e scrittori saranno invitati a discutere intorno a questi temi in tavole rotonde, per interagire con lettura di testi di scrittori di viaggio e per rappresentare i progetti chiave. L'intera rete EHTTA sarà presente all'evento.

L'evento gratuito è parte degli eventi partner del Futur en Seine Festival. E' aperto a chiunque sia interessato a mettere in discussione l'origine e il futuro della cultura condivisa dalle città termali europee. La città di Enghien-les-Bains si trova a 12 minuti di treno da Parigi.

Per informazioni www.sources-of-culture.com oppure www.cda95.fr Prenotazioni accueilcda@cdarts.enghien95.fr o al +33 01 30 10 85 59

Seguite l'evento live su streaming www.glowbl.com/cda95.

IL PROGETTO "SOURCES OF CULTURE: CAFE' OF EUROPE" DELL'E.H.T.T.A: LA CITTA' DI FIUGGI COORGANIZZATORE.

La Commissione Europea - Direzione Generale Cultura ha approvato il progetto "Sources of Europe: the Cafés of Europe", presentato nell'ambito del Programma Europeo Cultura - strand 1.2.1. (misure di cooperazione) da parte delle Città Storiche Termali europee dell'Associazione E.H.T.T.A. (European Historic Thermal Towns Association), di cui la Città di Fiuggi è membro attivo dal 2011. Il progetto ha ottenuto un punteggio di 86/100, classificandosi al 41° posto sulle 120 proposte selezionate tra le 476 presentate alla Direzione nello scorso novembre da parte di Città ed enti culturali Europei.

Il Comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del Progetto, presentato dalla capofila Route of Spa Towns in Massif Central (Francia), insieme all'E.H.T.T.A, e a: il Consiglio di Bath & North East Somerset (Regno Unito), Centre delle Arti di Enghien-les-Bains (Francia), Città di Acqui Terme, la Médiathèque Valéry Larbaud-della città di Vichy e la Città di Royat (Francia), la Città di Spa (Belgio), il Comune di Ourense (Spagna), la Città di Baden-Baden (Germania).

Un progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle Città termali", che punta a favorire la mobilità transnazionale degli attori del settore della cultura, la circolazione transnazionale delle opere e dei prodotti artistici ed il dialogo interculturale. Nel corso del biennio 2013-2015, il progetto Sources vedrà la realizzazione delle seguenti azioni: 1) Dibattiti sul futuro delle città termali attraverso una serie d'importanti tavole rotonde denominate "Café of Europe", legate ai festival culturali che si terranno nelle città termali e in seguito ritrasmesse on-line. 2) L'operazione "Celebration@Sources" - le città termali come fonti di creatività. Questa azione ha come obiettivo la promozione della ricca varietà di festival e di mostre nelle città termali europee, e di creare nuovi scambi tra gli organizzatori delle manifestazioni culturali al fine di promuovere collaborazioni future. 3)La ricerca delle "Sources of inspiration" con la stesura di un romanzo interattivo ed illustrato attraverso i social media, che ripercorra i viaggi di cittadini europei sia dei giorni d'oggi che di personaggi storici che hanno frequentato le città termali d'Europa. I 4 personaggi del romanzo interattivo saranno interpretati da 4 attori che s'incontreranno in occasione dei Café of Europe. Un carnet di viaggio digitale sarà realizzato in ogni città per testimoniare questi incontri ed il loro ambiente architettonico e creativo. 4) la salvaguardia di documenti e opere, antiche e moderne, sia on-line sia in formato cartaceo presso il "European Centre of Sources" situato nella città di Vichy, il cui Vice - Sindaco, Christian Corne, è il Presidente dell'EHTTA. Il primo Café of Europe si terrà dal 13 al 15 giugno 2013 nella Città di Enghien-les-Bains (Francia). La Città di Fiuggi ospiterà nel luglio 2014 uno degli 8 "Café of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema, che verrà realizzata nell'ambito del Fiuggi Family Festival. L'Associazione in qualità di partner progettuale darà avvio ad un concorso spot di pubblicità progressivo a livello europeo con tematica relativa al rapporto tra cultura e benessere nelle città termali europee storiche.

La partecipazione della Città di Fiuggi al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle Città Termali Storiche Europee, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Fiuggi, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

articoli correlati FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.



[Approvato dalla Commissione Europea il progetto "Sources" Dell'E.H.T.T.A: La città di Fiuggi organizzatore.](#)

Il comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle città termali".



[La Provincia di Frosinone aderisce al progetto "LE PROVINCE DEL BENESSERE".](#)

L'Assessore Abbate e l'Assessore Ruspandini: "Puntare sul turismo termale e sulle nuove tecnologie per la crescita del territorio" Promuovere il turismo e la cultura ...

[La Provincia al fianco delle](#) [La Provincia al fianco delle TERME di FIUGGI, pronto un PROTOCOLLO D'INTESA e previste campagne promozionali.](#)

"Le Terme di Fiuggi, una grande risorsa per la nostra provincia che deve essere considerata ad ogni livello". La proposta di federalismo dei



SITO FROSINONE MAGAZINE
ARTICOLO DEL 17/07/2014

<http://www.frosinonemagazine.it/2014/07/fiuggi-movie-cafe-cinema-e-termalismo-in-europa-fiuggi-24-26-luglio/>

FIUGGI MOVIE CAFÉ, CINEMA E TERMALISMO IN EUROPA. FIUGGI, 24 -
26 LUGLIO
a cura di Anna Rita

Dal 24 al 26 luglio la Città di Fiuggi ospiterà la delegazione dei rappresentanti delle città storiche termali europee e dell'Associazione E.H.T.T.A (European Historic thermal towns Association), itinerario culturale europeo dal 2010, in occasione del FIUGGI MOVIE CAFÉ.

Il **Fiuggi Movie Café** è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe".

coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.).

Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

Organizzato dalla **Città di Fiuggi**, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VIIª edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie.

L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla **partecipazione gratuita** del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde e in numerose attività volte a valorizzare il patrimonio culturale e termale della Città.

Il **Fiuggi Movie Café**, che affronta il legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà secondo il seguente programma (locandina in allegato):

Giovedì 24 luglio

Conferenza Stampa con la partecipazione straordinaria di **Emi De Sica** e i delegati delle città termali europee. - Sala Consiliare Comune di Fiuggi - **ore 11.00**.

Visite guidate animate del Centro Storico di Fiuggi -

ritrovo davanti al Palazzo Comunale -ore **15.30 -17.30**.

La visita guidata è gratuita e sarà animata, lungo la passeggiata nel cuore del Borgo Storico della Città di Fiuggi, da tableaux vivants realizzati dalla giovane compagnia del Teatro di Fiuggi. Ogni tableau vivant rappresenta un quadro teatrale che rievoca gli scenari della Belle Epoque e dei personaggi famosi legati alla storia di Fiuggi, in qualità di ospiti e di curandi. Una scoperta del centro storico attraverso la storia e il teatro. Al termine della visita, sarà offerta la mescita dell'Acqua Fiuggi.

Venerdì 25 luglio

Mostra sul patrimonio termale e turistico locale, allestita presso la Sala Mescita della Fonte Bonifacio VIII dal 23 luglio al 5 agosto, realizzata in collaborazione con il Consiglio dei Giovani di Fiuggi - **inaugurazione venerdì 25 luglio ore 17.15**.

Concerto gratuito della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII (Fungo) sulle note di film e cartoni animati famosi a partire dalle ore 17.30.

Sabato 26 luglio

Tavole Rotonde del Fiuggi Movie Café -

presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Ingresso gratuito.

Premio europeo alla memoria di **Vittorio De Sica** - ospite speciale **Emi De Sica**.

source
project

of the cafés
of europe

Fiuggi

Presenta Maria Concetta Mattei

Programma

Prima Tavola Rotonda: 9.30 -13.00

"Città termali e cinema: tra passato e futuro"

Esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Al termine della tavola rotonda sarà attribuito il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica.

Seconda Tavola Rotonda: 15.00 -16.00

"Città termali, scambi e creatività culturale"

I due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, descriveranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

Proiezione gratuita del film "Pane, Amore e Fantasia"

Ore 17.00 – Sala "Bomboniera" del Teatro Comunale di Fiuggi

omaggio a Vittorio De Sica, con la partecipazione di Emi De Sica – film sottotitolato in inglese.

La manifestazione sarà trasmessa on demand su www.perlawebtv.it

pagina fb: FIUGGI MOVIE CAFE'

Per informazioni:

Ufficio Turismo Comune di Fiuggi

0775 5461242/249 – mail stsp@comunedifiuggi.it

www.comune.fiuggi.fr.it



Home

Aggiungi Feed

Info

Link Esterni in Nuova Finestra?



0

Frosinone

Indietro: Frosinone

Acquafondata

Alatri

Alvito

Amaseno

Anagni

Aquino

Amara

Arpino

Atina

Boville Ernica

Broccostella

Campoli Appennino

Casalattico

Casalvieri

Cassino

Castro dei Volsci

Castrocielo

Ceccano

Ceprano

Cervaro

Colle San Magno

Esperia

Ferentino

Filettino

Fiuggi

Fontana Liri

Fontechiari

Frosinone

Isola del Liri

Monte San Giovanni

Campano

Morolo

Paliano

Pastena

Patrica

Picinisco

Piedimonte San

Germano

Piglio

Pofi

Pontecorvo

Ripi

Roccasecca

San Biagio Saracinisco

Santopadre

Serrone

Sora

Supino

FIUGGI presente al primo caffè dell'Europa del progetto Sources of Culture a Enghien-les-Bains.



Il prossimo 14 giugno a Enghien-les-Bains in Francia, prenderà il via il primo caffè dell'Europa, intitolato "Le Città Invisibili", del progetto biennale europeo approvato dalla Commissione Europea dal titolo : ?Sources of Culture: the Cafés of Europe ("Fonti di Cultura: Caffè dell'Europa.?). Questo progetto, frutto della coll.....[continua](#)

Like 0 0

Tags: enghien, culture, sources, progetto, europa, presente

Fonte: www.frosinonemagazine.it

Notizia aggiunta il 11-06-2013

Confronto Notizie Correlate

PARTE IL PROGETTO WOLF. - FR

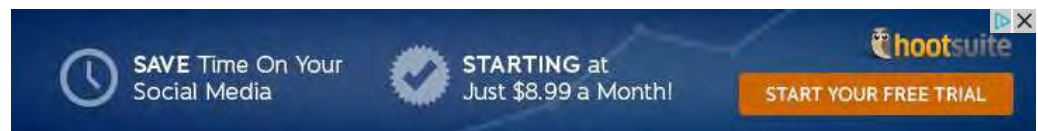
In partenza ?Wolf?, il progetto a sostegno dei minori vittime di abuso e maltrattamento, organizzato dal Distretto socio assistenziale ?A? in collaborazione con la ASL di Frosinone. Gli interventi pro...(Continua)

GLI IMPRENDITORI DELLA NOSTRA PROVINCIA SONO BRAVI. LE NOSTRE ECCELLENZE HANNO MERCATO FUORI DALL'EUROPA. SUPPORTIAMOLI. - FR

Anche secondo il rapporto che oggi ha presentato la Federlazio una parte virtuosa dell'imprenditoria della nostra provincia continua con grande abilità a trovare mercati per i propri prodotti. Si trat...(Continua)

Approvato dalla Commissione Europea il progetto "Sources" Dell'E.H.T.T.A.: La città di Fiuggi organizzatore. - FR

Il comune di Fiuggi parteciperà come coordinatore del progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della "Cultura europea delle città termali".(Continua)



Pontecorvo: UN PROGETTO SANITARIO A COSTO ZERO. - FR

SMI-LAZIO: ALL'OSPEDALE DI PONTECORVO UN PUNTO DI PRIMO INTERVENTO H24COORDINATO DAI MMG. Un ?Punto di Primo Intervento? (Ppi) attivo H24, coordinato dai medici di medicina generale. E' questo l'obiet...(Continua)

"Da COSA nasce COSA 7 D-Istruzioni per l'uso?. - FR

?Da Cosa nasce Cosa 7 D-Istruzioni per l'uso? Presentato il progetto dell'associazione ?Zerotremilacento". Nella saletta Gualdini di Frosinone presente l'assessore provinciale alla cultura Anton...(Continua)

Finanziato dalla Regione Lazio il progetto ?Frosinone Open Data?. - FR



Un passo decisivo verso la modernizzazione della macchina amministrativa, il pieno utilizzo degli strumenti dell'e-government e la massima trasparenza. E' quanto potrà compiere



Eventi, appuntamenti, personaggi: la città che gira

11 luglio 2014

Fiuggi Family Festival, i Transformers e De Sica ospiti d'onore

Creato Venerdì, 11 Luglio 2014 | Data pubblicazione | Scritto da [Redazione Giroma](#) |  



Sarà **Emi De Sica**, prima figlia di **Vittorio De Sica**, l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il **26 luglio** nell'ambito della **VII edizione del Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al **Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00** ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. All'appuntamento del **26 luglio**, incentrato sul rapporto tra **Settima Arte e Termalismo**, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire, in una seconda sessione, verrà approfondito il tema **Città termali, scambi e creatività culturale**, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della **Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII** sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del **Romanzo Interattivo At the Souce of Culture**.

KIDS CORNER

Per celebrare il trentesimo anniversario e l'uscita del quarto film - **Transformers: L'Era dell'Estinzione** – diretto da Michael Bay, i celeberrimi robot-veicoli tornano alla conquista della Terra e approdano al Fiuggi Family Festival con una valanga di novità. Il **Transformers Time** sarà l'attrattiva principale del nuovo Kids Corner del **Fiuggi Family Festival**, in programma quest'anno **dal 19 al 26 luglio**. I più piccoli potranno giocare in anteprima assoluta con i nuovissimi Transformers di casa Hasbro (colosso americano nella produzione di giochi e giocattoli) dai **One Step Magic ai Flip & Smash e Power Attackers**, tratti dal nuovo film nei cinema **dal 16 luglio**. I più grandi invece potranno sfidarsi con l'esclusivo videogame edito da Activision, **Transformers The Dark Spark**, grazie a due postazioni di gioco. E' possibile anche la visione dei tre cartoni animati Transformers dal titolo **How to Ride** a Dino e la lettura dei loro fumetti. Activision (altra major Usa produttrice di videogiochi) proporrà anche, con altre due postazioni interattive, il popolarissimo videogioco dedicato a **Skylanders**. A presidiare il **Kids Corner**, la nuova area interamente dedicata ai bambini e ai ragazzi con giocattoli, videogames, fumetti e cartoons, **i giovani volontari dello Staff** del Fiuggi Family Festival coordinati da un tutor esperto e con la consulenza del **prof. Giuseppe Romano**, docente di Comunicazione interattiva nell'Accademia di Belle arti Santa Giulia di Brescia, nonché uno dei massimi esperti di videogiochi in Italia. Inoltre, un'intera sezione sarà dedicata alla proiezione di cortometraggi provenienti dal Festival Plaine la Bobine, festival cinematografico francese gemellato con il Fiuggi Family Festival.

Ufficio Turismo di Fiuggi: www.comune.fiuggi.fr.it
Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica

27 GIUGNO 2014
REDAZIONE

FIUGGI - La Città di Fiuggi, membro ordinario dell'Associazione delle **Città Storiche Termali Europee** - E.H.T.T.A (European Historic Thermal Towns Association) - , itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", un progetto culturale finanziato dalla DG Cultura della Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central** ([CLICCA QUI](#)). Il Comune di Fiuggi sta organizzando il VI Café del progetto Source, intitolato "**Fiuggi Movie Cafè**", che si svolgerà all'interno della VII edizione del Fiuggi Family Film Festival, festival cinematografico dedicato alla famiglia, in programma dal 19 al 26 luglio 2014 nel Centro Storico della Città.

L'evento del Fiuggi Movie Cafè, che si terrà presso il **Teatro Comunale** di Fiuggi nella giornata di sabato **26 luglio**, è ad ingresso gratuito e prevede due importanti tavole rotonde:

- La prima intitolata " Città termali e cinema: tra passato e futuro" si svolgerà dalle ore 9,30 alle ore 13.00, con la partecipazione di autorità e tecnici del settore.
- La seconda "Città termali, scambi e creatività culturale" si svolgerà a partire dalle ore 15.00.

Durante l'evento avremo come ospite **Emi De Sica**, figlia di Vittorio De Sica, a cui sarà dedicato un premio europeo culturale legato al cinema.

Successo per Fiuggi Movie Cafè

29 LUGLIO 2014

COMUNICATO STAMPA



FIUGGI - Grande

partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale **Fiuggi Movie Cafè**, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il Fiuggi Movie Cafè, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal **24 al 26 luglio 2014** nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden,...) della rete E.H.T.T.A. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, **Michel Thomas Penette**, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario **Christian Corne** di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE. Grande successo per la visite guidate animate

del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Époque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica.

Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro **Fabrizio Giordano** e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi.

All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa. Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Café, articolato su due tavole rotonde e presentato da **Maria Concetta Mattei**, giornalista del Tg2.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: **Tina Bianchi** della Lazio Fim Commission, **Antonio Abbate** della Fondazione Mastroianni e **Claudio Bocci** di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, **Fabrizio Martini**, e il presidente E.H.T.T.A, **Giuseppe Bellandi**, hanno consegnato nelle mani di **Emi De Sica**, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.



27 giugno 2014

Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica

27 GIUGNO 2014
REDAZIONE



FIUGGI - La Città di Fiuggi, membro ordinario dell'Associazione delle **Città Storiche**

Termali Europee - E.H.T.T.A (European Historic Thermal Towns Association) - , itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", un progetto culturale finanziato dalla DG Cultura della Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central** ([CLICCA QUI](#)).

Il Comune di Fiuggi sta organizzando il VI Café del progetto Source, intitolato "**Fiuggi Movie Café**", che si svolgerà all'interno della VII edizione del Fiuggi Family Film Festival, festival cinematografico dedicato alla famiglia, in programma dal 19 al 26 luglio 2014 nel Centro Storico della Città.

L'evento del Fiuggi Movie Café, che si terrà presso il **Teatro Comunale** di Fiuggi nella giornata di sabato **26 luglio**, è ad ingresso gratuito e prevede due importanti tavole rotonde:

- La prima intitolata " Città termali e cinema: tra passato e futuro" si svolgerà dalle ore 9,30 alle ore 13.00, con la partecipazione di autorità e tecnici del settore.
- La seconda "Città termali, scambi e creatività culturale" si svolgerà a partire dalle ore 15.00.

Durante l'evento avremmo come ospite **Emi De Sica**, figlia di Vittorio De Sica, a cui sarà dedicato un premio europeo culturale legato al cinema.

Successo per Fiuggi Movie Cafè

29 LUGLIO 2014

COMUNICATO STAMPA



FIUGGI - Grande

partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale **Fiuggi Movie Cafè**, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "**Sources of Culture: Cafés of Europe**", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il Fiuggi Movie Cafè, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal **24 al 26 luglio 2014** nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, nell'ambito della VII° edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden,...) della rete E.H.T.T.A. L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, **Michel Thomas Penette**, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario **Christian Corne** di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE. Grande successo per la visite guidate animate

del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Époque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica.

Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro **Fabrizio Giordano** e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi.

All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa. Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Café, articolato su due tavole rotonde e presentato da **Maria Concetta Mattei**, giornalista del Tg2.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: **Tina Bianchi** della Lazio Fim Commission, **Antonio Abbate** della Fondazione Mastroianni e **Claudio Bocci** di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, **Fabrizio Martini**, e il presidente E.H.T.T.A, **Giuseppe Bellandi**, hanno consegnato nelle mani di **Emi De Sica**, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

Family Fiuggi festival in giuria i giovani

L'EVENTO

Al via la settima edizione del **Fiuggi Family Festival**. "Regalami un sorriso" è il tema scelto per legare i numerosi eventi di questa edizione del **festival** cinematografico dedicato alla famiglia che è in programma nel centro storico di **Fiuggi** (stand in piazza Trento e Trieste e teatro comunale per le proiezioni) da domani fino al 26 luglio. I giovani quest'anno conquistano il ruolo di primi protagonisti della manifestazione, infatti debutteranno nella giuria composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni, mentre una seconda giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'associazione Arca-Enel assegneranno un premio collaterale ai film in concorso che sono: "Omblino", "Me, We", "Barfi", "Zoran, il mio nipote scemo", "Ismael", "Locke", "Nobody owns me". La nuova sezione "Capolavori da non dimenticare" propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar "Gente Comune", diretto nel 1980 da Robert Redford. Tra gli ospiti attesi, confermata la presenza di Attilio Fontana, l'istrionico attore/cantante vincitore dell'edizione 2013 di Tale e quale show di RaiUno. Tra le altre iniziative in cartellone la giornata dedicata al circo e un laboratorio di pet-therapy con affettuosissimi Labrador. Una giornata sarà, invece, dedicata al tema dell'immigrazione e integrazione; un'altra incentrata sulle tecnologie scientifiche in rapporto alla persona; e il 23 luglio sarà dedicato alla disabilità con la pro-

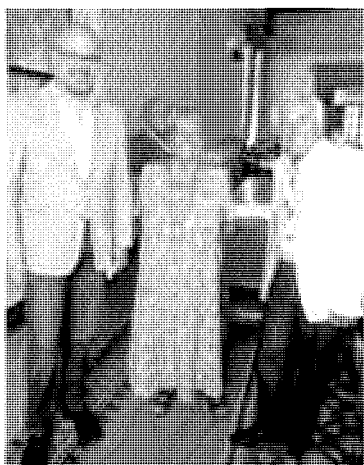


Daniela Poggi, testimonial di un evento

iezione speciale di Life feels Good - di Maciej Pieprzyca. Per celebrare il trentesimo anniversario e l'uscita del quarto film - Transformers: L'Era dell'Estinzione, al **Fiuggi Family Festival** appaiono anche i celeberrimi robot-veicoli. Nell'ambito del **Festival**, in collaborazione con il nuovo Centro Prevenzione Donna di Colferro e con l'Università Campus Bio-Medico di Roma, l'attrice Daniela Poggi sarà testimonial dell'evento dedicato alla prevenzione oncologica (giovedì prossimo alle 18). C'è grande attesa per la presenza di Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, ospite d'eccezione il 26 luglio al **Fiuggi Movie Café** (al Gran Teatro di **Fiuggi** dalle 9.30 alle 16.00) nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**.

Annalisa Maggi





Al centro Emilia De Sica

Omaggio a De Sica: il ricordo della figlia

FIUGGI

La figlia di Vittorio De Sica ospite del Fiuggi Movie Café nella cornice del **Fiuggi Family Festival**. La rassegna cinematografica unica nel suo genere, in quanto dedicata alla famiglia, che ha sposato Fiuggi per volere del suo ideatore, il compianto pediatra alatrense Gianni Astrei, sta per giungere a conclusione dopo aver registrato un buon successo di pubblico e di critica. Oltre ai film in concorso e all'evento "Prevenzione Donna" sul tumore al seno, in questa edizione sono state molto apprezzate le anteprime dei film come quella nazionale della commovente pellicola "Life Feels Gog", del regista polacco Maciej Pieprzyca, ispirato alla storia di una giovane disabile e candidato a numerosi premi. Oggi, alle 19 (sala Bomboniera), la proiezione del documentario "Jerusalem, Dreams and Reality" già in programma alla settima edizione del **Fiuggi Family Festival**, inserito tristemente nella tragica attualità del conflitto in Israele e Palestina. Alla proiezione, oltre alla regista, Daniela Poggi, saranno presenti il produttore Andrea Morghen, il film maker Emanuele Rainaldi, il regista Michele Banzato, il compositore Alberto Beltrami e l'ambasciatrice del Ghana in Italia. Il sipario del festival calerà domani con l'evento dedicato alla premiazione dell'intra-

montabile regista de "La Ciociaria", Vittorio De Sica, che culminerà con la proiezione, alle 17 nel teatro comunale di Fiuggi, di "Panne, amore e fantasia". Sarà la sua primogenita, Emilia De Sica, la figlia 72enne del padre del neorealismo italiano, entrato nella storia della cinematografia mondiale per aver saputo tradurre in immagini i temi e i valori dell'Italia del dopoguerra, a ricevere il premio istituito quest'anno dal circuito della città termali storiche europee in occasione del "Fiuggi Movie Café" sul tema "Cultura e cinema nelle città termali europee". La motivazione del riconoscimento a De Sica da parte dell'Ehta, un circuito nato nel 2009 per sviluppare una rete culturale delle città europee unite dalla presenza delle terme, cui Fiuggi ha aderito nel 2011, nelle parole del sindaco Fabrizio Martini: "Fiuggi è stata meta di incontri e luogo di fascino per molti artisti italiani e stranieri nel corso della sua storia e per tale ragione è candidata ad ospitare un evento sul cinema. L'omaggio a De Sica, la prima volta che avviene nei Café si deve alla grandezza del personaggio, uno dei simboli della nostra terra spesso nota solo per gli aspetti caricaturali", Circa il legame tra la Ciociaria e Vittorio De Sica, abbiamo chiesto alla figlia: «Papà era affascinato dalla Ciociaria, per lui è stata una gioia grande dirigere "La Ciociara". Pur essendo nato a Sora non conosceva una parola del dialetto ciociaro mentre Mastroianni, di Isola Liri, lo parlava bene. E così chiedeva lezioni a Marcello».

Annalisa Maggi



Il Profumo della dolce Vita

MAGAZINE DI CINEMA, CULTURA E SPETTACOLO

22 giugno 2014

[Home](#) » FIUGGI FAMILY FESTIVAL: OMAGGIO A DE SICA. IL PROGRAMMA COMPLETO

FIUGGI FAMILY FESTIVAL: OMAGGIO A DE SICA. IL PROGRAMMA COMPLETO



Il Fiuggi Family Festival continua a crescere e si rinnova. La settima edizione, in programma dal 19 al 26 luglio, vara la nuova sezione 'Capolavori da non dimenticare' che propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar *Genie Commune*, diretto nel 1980 da Robert Redford alla sua prima regia cinematografica. E i giovani conquistano definitivamente il ruolo di primi protagonisti della manifestazione: da quest'anno debuttano la Giuria composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni, e una seconda Giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'Associazione *Arca-Enel* che assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. La manifestazione fiuggina ormai accreditatasi come la vacanza-evento più attesa dell'estate centralizza quindi ulteriormente il suo family/target di riferimento ideale offrendo alle nuove generazioni una più coinvolgente e diretta occasione di confronto con le proposte, ancora inedite, della cinematografia internazionale. Giovanissimo, poco più che ventenne, il direttore organizzativo Angelo Astrei e giovanissimi gli instancabili ragazzi volontari dello staff operativo e i ragazzi dei *Cinecircoli Giovanili Socioculturali* che sono stati invitati a far parte della Giuria. Per la prima volta in un festival tutti i giovani giurati avranno anche la possibilità di partecipare alla masterclass *Introduzione alla critica cinematografica* tenuta da professionisti del settore tra i quali Ninni Bruschetta, regista teatrale, attore cinematografico e sceneggiatore; il regista Fernando Muraca; lo sceneggiatore Andrea Valagussa e Armando Fumagalli, docente di Scienze della Comunicazione e dello Spettacolo presso l'Università Cattolica di Milano. Ritorna al festival nel ruolo di presidente della Giuria ufficiale il regista Gennaro Nunziante e si rinnova come di consueto nel ruolo di media partner ufficiale la *E-Duesse*. Con queste premesse, *Regalami un sorriso*, il claim dell'edizione di quest'anno tratto dal titolo della famosa canzone di Franco Fasano, anch'egli presente in giuria, non poteva essere più calzante. Sempre ricco di occasioni di svago e di intrattenimento per tutte le età, il programma della manifestazione - unico festival cinematografico esclusivamente dedicato alle famiglie - che anche quest'anno avrà la location centrale nel suggestivo centro storico di Fiuggi. Oltre alle sette opere inedite internazionali in concorso, le retrospettive con titoli come, tra gli altri, *Terraferma*, film sul dramma degli sbarchi clandestini nel sud-Italia, diretto nel 2011 da Emanuele Crialesi con co-produzione italo-francese targata *Catila* in collaborazione con *Rai Cinema*; *Gli Incredibili*, la celebre parodia dei fumetti e film di supereroi diretta da Brad Bird nel 2004 per la *Disney Pixar* che ha annunciato un sequel in occasione del decennale dell'uscita nelle sale; *Cattivissimo me 2*, film d'animazione di Pierre Coffin, prodotto dalla *Universal Pictures* e grande successo al botteghino nel 2013; *Sole a catinelle* di Gennaro Nunziante, 2013, prodotto da *Tao Dux* e distribuito da *Medusa*, campione d'incassi in Italia e in Europa (alla proiezione del film sarà presente il regista). Restando in tema cinematografico cult, il festival quest'anno rende omaggio a Vittorio De Sica in occasione del quarantennale della sua scomparsa. In memoria del grande attore e regista ciociaro, frequentatore eccellente delle Terme nonché giovane attore agli esordi della carriera nello storico Grande Teatro fiuggino, il Comune di Fiuggi nell'ambito delle attività *EHTTA* (The European Historical Thermal Town Association) ha invitato i tre figli Christian, Manuel e Emy a ritirare il tributo nel corso della serata conclusiva del festival presentata da Fabrizio Frizzi. Tra gli ospiti attesi confermata la presenza di Attilio Fontana, l'istrionico attore/cantante vincitore dell'edizione 2013 di *Tale e quale show* di *RaiUno*. Tra le altre mille e una iniziative in cartellone la giornata dedicata al Circo e alla capacità degli animali di interagire con l'uomo, con film a tema, dibattiti, attività circensi di strada e un laboratorio di pet-therapy con affettuosissimi Labrador. Una giornata sarà dedicata al tema dell'immigrazione e integrazione; un'altra sulle tecnologie scientifiche in rapporto alla Persona; e il 23 luglio sarà dedicato alla disabilità con la proiezione speciale di *Life feels Good* - di Maciej Pieprzyca, Polonia, 2013 - film sulla profonda e unica capacità di percepire e interagire anche di chi è *locked in*, murato nella propria invalidità. Gemellaggio, in collaborazione con il Comune di Fiuggi, con la tradizionale manifestazione francese di cortometraggi e intrattenimento per bambini *Plein la Bobine, Festival de Cinéma Jeunes Publics du Massif du Sancy* in programma a La Bourboule dal 14 al 20 giugno. All'FFF 2014 anche una masterclass di *Regia e Montaggio* ospitata dalla Fondazione Mastroianni nel Castello di Ladislao ad Arpino, tra i docenti Luca Gasparini - docente di Montaggio di Scena presso la Scuola d'Arte Cinematografica *Gian Maria Volonté* - e il

direttore della fotografia **Giorgia Moraca**. *Media Education* svolgerà la sua annuale Summer School a Fiumicino, coincidendo con il festival nei giorni 25 e 26: tra gli incontri sul tema Media, Internet e Famiglia, tutti aperti al pubblico, anche *L'occhio del cinema sulla realtà*, tenuto dal critico cinematografico e regista televisivo **Carlo Tagliabue**. L'FFF non poteva non essere anche musica: concerti live, musica in strada, e un incontro con i giovani sulla musica da film con la straordinaria presenza di un dei più grandi compositori della cinematografia italiana. E, ancora, il Teatro con il tradizionale spettacolo dei ragazzi dello staff, e attività ludico/sportive grazie alla partnership con Carlo Tarantini responsabile di Campo dell'Osso Gioco e Natura nel Parco dei Monti Simbruini. Riconfermati la direzione artistica di **Mussi Bollini** e il patrocinio, tra gli altri, del *Forum Nazionale delle Associazioni Familiari* e del **MIBACT**. Oltre al premio ufficiale Conca di Fiumicino per il film vincitore del concorso, i premi delle Giurie giovani e il premio collaterale della stampa accreditata. Sono già attese circa 8000 persone di nuclei familiari provenienti da tutt'Italia e non solo.

SITO IL VELINO
ARTICOLO DEL 02/07/2014

<http://www.ilvelino.it/it/article/2014/07/02/emi-de-sica-racconta-papa-al-fiuggi-movie-cafe/33c49bf2-3977-476b-9cc4-7986eb555151/>

Lazio/RomaCapitale

Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Café

Ritirerà tributo europeo al padre nell'ambito progetto culturale della Ue

di com/onp - 02 luglio 2014 14:31
fonte ilVelino/AGV NEWS

laccia

0 0 0
Mi piace +1 Tweet

Storico articolo



Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto "Café" come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

Cerca...



Home

Acuto

Scrivici

Cronaca Politica Economia Ambiente Cultura Tecnologia Sport Editoriale Archivio Acuto, nevicata 2012

IN BREVE [Fiuggi, rubano alcune bottiglie di whisky: denunciati due romeni 35enni](#)

HOME ::> TECNOLOGIA ::> FIUGGI CANDIDATA PER IL PROGETTO EUROPEO PER LE FONTI TERMALI «SOURCES» ALL'ASSEMBLEA EHTTA DI MONTECATINI

Fiuggi candidata per il progetto europeo per le fonti termali «Sources» all'assemblea EHTTA di Montecatini

15 OTTOBRE 2012 COMUNICATO STAMPA



Valutazione attuale: / 1

Scarso Ottimo VOTA

0 Comments



MONTECATINI - Si sono svolte a Montecatini Terme l'11 e 12 ottobre la riunione tecnica e l'**Assemblea Generale dell'Associazione E.H.T.T.A.** (European Historic Thermal Towns Association). L'Associazione è parte integrante degli itinerari culturali europei e raggruppa 25 città termali, appartenenti a 10 paesi, che possiedono un patrimonio architettonico di rilievo ed acque termali le cui proprietà curative sono riconosciute a livello europeo.

Gli obiettivi di questa rete europea mirano ad ottenere il riconoscimento delle caratteristiche innovative e culturali delle città termali europee presso l'Unione Europea, con lo scopo di sviluppare la loro attività turistica in un nuovo quadro strategico che favorisca il turismo transfrontaliero: «**Destinazione Europa**».

La **EHTTA** promuove lo **sviluppo e la riconversione economica delle città termali** e la salvaguardia del loro patrimonio culturale e del patrimonio attraverso la condivisione di esperienze e di buone prassi a livello europeo.

Il Comune di Fiuggi partecipa attivamente alla rete dal 2011 ed una delle Città candidate, in qualità di co-organiser, nel progetto "**Sources of Culture: Cafè of Europe**", che l'E.H.T.T.A. presenterà il prossimo 7 novembre in risposta al bando del **programma europeo Cultura 2007 – 2013**. Il progetto, discusso e approvato nella riunione tecnica di Montecatini, verrà realizzato in collaborazione con l'**Associazione della Route des Villes d'Eaux du Massif Central (Francia)**. Obiettivi principali del progetto sono: la cooperazione culturale, ed in particolare la mobilità transnazionale degli attori del settore della cultura, la circolazione transnazionale delle opere e dei prodotti artistici ed il dialogo interculturale.

Si tratta di un progetto pluridisciplinare fondato sul tema dell'origine e del futuro della «**Cultura europea delle città termali**».

Il progetto SOURCES prevede quattro azioni: 1) organizzazione di 8 Cafè of Europe: tavole rotonde sul futuro delle città termali, legate ai festival culturali già rinomati nelle città, che verranno riproposti on-line. 2) L'operazione "Celebration@Sources" – promozione in rete degli eventi e delle manifestazioni che hanno luogo nella stagioni turistiche delle Città Termali 3) "Sources of inspiration": la stesura di un romanzo interattivo, attraverso il carnet di viaggio di 4 personaggi storici, realizzato in ogni città per testimoniare questi incontri ed il loro ambiente architettonico e creativo. 4) la salvaguardia di documenti nel "European Centre of Sources" situato nella città di Vichy.

Il Comune di Fiuggi è candidato come città per l'azione "Cafè of Europe" con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cinema, che verrà realizzata nell'ambito del Fiuggi Family Festival nel luglio del 2014.

L'Associazione Fiuggi Family Festival, che partecipa come partner al progetto darà avvio ad un concorso spot di



[[Wolford]]

ALTRE NOTIZIE



Acuto, la giunta approva la revisione toponomastica: intitolato ad Antonio Longo il Palazzo Comunale

28.03.14



Ferentino, Maddalena (SeL): "Con i soldi dell'aeroporto di Frosinone si risarcisca l'ambiente"

28.03.14



Anagni, tre romeni arrestati: nella nottata di oggi sottraevano carburante ad una azienda di trasporti

27.03.14



Fiuggi, sbloccati i lavori di completamento ed ammodernamento della pubblica illuminazione

27.03.14

LE PIÙ LETTE



Siset, online il nuovo sito per agevolazioni 2012

05.01.12

Trasporto Pubblico nel Lazio, ancora buio

1/4/2014

Fiuggi candidata per il progetto europeo per le fonti termali «Sources» all'assemblea Ehtta di Montecatini

pubblicità progresso a livello europeo con tematica relativa al rapporto tra cultura e benessere delle città termali europee storiche.

Nel corso dell'Assemblea Ehtta, a cui hanno partecipato il Sindaco Fabrizio Martini e il delegato e membro del Comitato Tecnico, il Consigliere Elisa Costantini, sono stati inoltre presentati: i bilanci di previsione dell'associazione, le linee guida per il portale di collaborazione e il relativo piano di comunicazione sinergico tra le Città Termali, i resoconti delle iniziative di promozione EHTTA svoltesi a Pavia e del Seminario di Strasburgo. «La candidatura del Comune di Fiuggi al progetto europeo "Source" costituisce un risultato importante, e non scontato, per la nostra Città, e, se approvato dalla Commissione Europea Cultura nel prossimo marzo, potrà rappresentare un passo sostanziale verso la promozione della nostra tradizione culturale e termale in ambito europeo. È necessario un salto di qualità, un'apertura verso orizzonti più ampi per il rilancio della nostra economia e della nostra immagine, oltre ad un lavoro più costante e incisivo nella ricerca e nella gestione di fondi e programmi comunitari. Nell'ambito dell'EHTTA si sta già lavorando per la predisposizione nel prossimo anno di ulteriori progetti sul patrimonio architettonico, sullo sport e sulla gioventù, quali possibili fonti di turismo».



**sulle agevolazioni
tariffarie Melomerito
(ex-SISET) 2013**

29.10.12



**Lotta al cinipide del
castagno, le ultime
novità**

14.01.12



**Retuvasa e Codici:
"Addimandi indagato e
promosso. ARPA
Lazio avrebbe dovuto
essere più cauta".**

20.12.12

<http://www.ilgiornalino.net/home/cultura/7049-fiuggi-lamministrazione-raccoglie-immagini-e-oggetti-per-un-archivio-comunale-del-patrimonio-culturale.html>

Fiuggi, l'Amministrazione raccoglie immagini e oggetti per un archivio comunale del patrimonio culturale

22 MAGGIO 2014 - COMUNICATO STAMPA



Valutazione attuale: 10

Scarso Ottimo

0 Commenti

FIUGGI - L'Amministrazione Comunale e il Consiglio dei Giovani di Fiuggi hanno lanciato un avviso pubblico per la costruzione di un **archivio funzionale alla promozione istituzionale della Città**, attraverso la donazione volontaria o la messa a disposizione da parte dei cittadini e turisti, di immagini (in formato digitale o in originale), stampe, oggettistica e materiale vario.



La raccolta del materiale è finalizzata all'allestimento di una prima **mostra nel mese**

di luglio volta a celebrare il patrimonio culturale, naturalistico e architettonico di Fiuggi e i personaggi illustri che nel corso della storia hanno visitato la cittadina termale. Tale mostra si colloca fra le azioni del **progetto europeo Source dell'E.H.T.A (Associazione europea delle Città Storiche Termali)**, di cui la Città di Fiuggi è co-partner e responsabile per l'organizzazione del Movie Cafè, tavola rotonda sul tema del termalismo e film, che si svolgerà il prossimo 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**

Il Consiglio dei Giovani ha inoltre previsto nel Piano di Attività 2014 la realizzazione di una mostra dedicata a Fiuggi e alla sua Acqua, attraverso la raccolta di materiale e testimonianze per mezzo di donazioni volontarie da parte dei cittadini di Fiuggi.

A tal fine coloro i quali sono in possesso di immagini, stampe, oggettistica e materiale vario relativo alla valorizzazione della storia e del patrimonio termale, naturalistico e architettonico, e allo sviluppo turistico e artistico cittadino, ad effettuare la donazione o la messa a disposizione, in forma gratuita, a favore del Comune di Fiuggi, mediante consegna a mano o in formato digitale, possibilmente in alta risoluzione, presso l'Ufficio Turismo del Comune di Fiuggi sito in Piazza Martiri di Nassiriya o inviato via mail all'indirizzo stsp@comunedifiuggi.it, entro il 20 giugno 2014.

Il **Comune di Fiuggi** richiede piena libertà di utilizzo delle immagini e del materiale donati o messi a disposizione, su tutti gli strumenti di comunicazione e promozione realizzati direttamente o da terzi per conto del Comune di Fiuggi. A tal fine, coloro che doneranno o metteranno a disposizione del materiale dovranno sottoscrivere, all'atto della consegna, il modulo per la cessione di tutti i diritti.

Ogni materiale consegnato dovrà contenere breve descrizione del contenuto, anno di realizzazione dell'immagine o dell'opera, descrizione di ciò che rappresenta, notizie sull'autore, ecc...

Il Comune garantisce la citazione dell'autore/proprietario del materiale donato o messo a disposizione ogni qualvolta ne faccia uso per fini istituzionali.

Gli autori e/o i proprietari del materiale donato o messo a disposizione, partecipando, rinunciano formalmente ad ogni diritto di proprietà e ad ogni pretesa economica sull'utilizzo di tale materiale, con il riconoscimento del diritto di esclusiva al Comune di Fiuggi, senza limiti di tempo.

Gli interessati possono chiedere notizie e chiarimenti riguardanti il presente avviso all'Ufficio Turismo del Comune di Fiuggi ai numeri 0775 5461242 e 0775 5461249 o all'indirizzo mail stsp@comunedifiuggi.it

Per scaricare il bando e gli allegati, visita il sito www.comune.fiuggi.fr.it o www.consigliogiovanifiuggi.it

source
project



SITO ILNUOVOCORRIERE
ARTICOLO DEL 29/07/2014

<http://www.ilnuovocorriere.eu/spettacolo/emi-de-sica-racconta-papa-vittorio-al-fiuggi-movie-cafe.html>

Emi De Sica racconta papà Vittorio al Fiuggi Movie Café

Venerdì, 18 Luglio 2014 00:00



La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A. European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arce Termalino, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sezione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. È prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Source of Culture*. Inoltre, tra le proiezioni speciali del Fiuggi Family Festival, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini *Panè, amore e fantasia*, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida.

04 luglio 2014

In ricordo di papà Vittorio

Emi De Sica ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Family Festival

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, al via il 19 luglio. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. **All'appuntamento del 26 luglio**, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Inoltre, tra le proiezioni speciali del Fiuggi Family Festival, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida.

CULTURA, SPETTACOLI

FIUGGI MOVIE CAFÈ: TRIBUTO EUROPEO AL GRANDE VITTORIO DE SICA, LA FIGLIA EMI OSPITE D'ECCEZIONE

4 LUGLIO 2014 REDAZIONE 1 COMMENTO



FIUGGI – **Emi De Sica**, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Cafè**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**.

*L'evento si terrà al Gran Teatro **di Fiuggi** dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche **Fiuggi**, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. Inoltre, tra le proiezioni speciali del **Fiuggi Family Festival**, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini **Pane, amore e fantasia**, interpretato da **Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida**.*



GIORNALE LA PROVINCIA
ARTICOLO DEL 25/06/2014

La Provincia	Quotidiano	Ann: 25-06-2014 Pag: 17 Foglio: 1/2
---------------------	------------	---

Fiuggi aderisce al programma "Sources of Culture: Cafés of Europe"

Il rilancio passa dalla cultura

Il progetto continentale mira a sensibilizzare i cittadini sulla ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali

Fiuggi, il rilancio deve passare attraverso la Cultura. Una parola d'ordine che non può essere elusa. Una strategia che non può e non deve essere ignorata. Il "Fiuggi Movie Café" è il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Il progetto, che coinvolge undici partner di sei Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini



Un'immagine delle terme di Bonifacio, complesso tra i più antichi al mondo. Fatti cure, tra gli altri, a papi e uomini di Stato

sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali.

Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 8 differenti "Café", ovvero ta-

La Provincia	Quotidiano	Ann: 25-06-2014 Pag: 17 Foglio: 2/2
---------------------	------------	---

vole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città termali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche. Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si svolgerà sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi. Organizzato dalla Città di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VII^a edizione del **Fiuggi Family Festival**, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde. La città termale ha strutture, risorse, vocazione tradizione e storia più che sufficienti ad accogliere la sfida di un progetto del genere. Stiamo parlando di una delle stazioni termali più importanti e famose al mondo, una tra le prime (se non la prima in assoluto almeno in un non recentissimo passato) realtà termali d'Italia. Una serie di precondizioni e condizioni essenziali, dunque, per accogliere e vincere la sfida del "Fiuggi Movie Café". Ne siamo certi.

Spettacolo

Omaggio a Vittorio De Sica per i 40 anni dalla scomparsa

Fiuggi family festival, VII edizione

Dal 19 al 26 luglio 2014

Il Fiuggi family festival continua a crescere rinnovandosi: la settima edizione, in programma dal 19 al 26 luglio, vara la nuova sezione Capolavori da non dimenticare che propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar *Gente comune*, diretto nel 1980 da Robert Redford alla sua prima regia cinematografica.



I giovani conquistano definitivamente il ruolo di primi protagonisti della manifestazione: **da quest'anno debuttano la Giuria composta da ragazzi dai 16 ai 29 anni, e una seconda Giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni** dell'Associazione Arca-Enel, che assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. La manifestazione fiuggina, ormai accreditatasi come la vacanza-evento più attesa dell'estate centralizza quindi ulteriormente il suo family/target di riferimento ideale **offrendo alle nuove generazioni una più coinvolgente e diretta occasione di confronto con le proposte, ancora inedite, della cinematografia internazionale.**

Giovanissimo, poco più che ventenne, **il direttore organizzativo Angelo Astrei** e giovanissimi gli instancabili ragazzi volontari dello staff operativo e i ragazzi dei Cinecircoli Giovanili Socioculturali che sono stati invitati a far parte della Giuria. **Per la prima volta in un festival tutti i giovani giurati avranno anche la possibilità di partecipare alla masterclass 'Introduzione alla critica cinematografica'** tenuta da professionisti del settore tra i quali Ninni Bruschetta, regista teatrale, attore cinematografico e sceneggiatore, il regista Fernando Muraca, lo sceneggiatore Andrea Valagussa e Armando Fumagalli, docente di Scienze della Comunicazione e dello Spettacolo presso l'Università Cattolica di Milano.

Ritorna al festival nel ruolo di presidente della Giuria ufficiale il regista Gennaro Nunziante e si rinnova come di consueto nel ruolo di media partner ufficiale la E-Duesse. Con queste premesse, **Regalami un sorriso, il claim dell'edizione di quest'anno tratto dal titolo della famosa canzone di Franco Fasano**, anch'egli presente in giuria, non poteva essere più calzante. Sempre ricco di occasioni di svago e di intrattenimento per tutte le età, **il programma della manifestazione** - unico festival cinematografico esclusivamente dedicato alle famiglie - che anche quest'anno avrà la location centrale nel suggestivo centro storico di Fiuggi.

Oltre alle sette opere inedite internazionali in concorso, le retrospettive con titoli come, tra gli altri, *Terraferma*, film sul dramma degli sbarchi clandestini nel sud-Italia, diretto nel 2011 da Emanuele Crialese con co-produzione italo-francese targata Cattleya in collaborazione con Rai Cinema; *Gli incredibili*, la celebre parodia dei fumetti e film di supereroi diretta da Brad Bird nel 2004 per la Disney Pixar che ha annunciato un sequel in occasione del decennale dell'uscita nelle sale; *Cattivissimo me 2*, film d'animazione di Pierre Coffin, prodotto dalla Universal Pictures e grande successo al botteghino nel 2013; *Sole a catinelle* di Gennaro Nunziante, 2013, prodotto da Tao Due e distribuito da Medusa), campione d'incassi in Italia e in Europa (alla proiezione del film sarà presente il regista).

Restando in tema cinematografico cult, **il festival quest'anno rende omaggio a Vittorio De Sica in occasione del quarantennale della sua scomparsa.** In memoria del grande attore e regista ciociaro, frequentatore eccellente delle Terme nonché giovane attore agli esordi della carriera nello storico Grande Teatro fiuggino, **il Comune di Fiuggi nell'ambito delle attività EHTTA** (The European Historical Thermal Town Association) **ha invitato i tre figli Christian, Manuel e Emy a ritirare il tributo nel corso della serata conclusiva del festival presentata da Fabrizio Frizzi.**

Tra gli ospiti attesi confermata la presenza di Attilio Fontana, l'istrionico attore/cantante vincitore dell'edizione 2013 di *Tale e quale show* di RaiUno. Tra le altre mille e una iniziative in cartellone la giornata dedicata al Circo e alla capacità degli animali di interagire con l'uomo, con film a tema, **dibattiti, attività circensi di strada e un laboratorio di pet-therapy con affettuosissimi Labrador.** Una giornata sarà

dedicata al **tema dell'immigrazione e integrazione**; un'altra sulle **tecnologie scientifiche in rapporto alla persona**; e il 23 luglio sarà dedicato alla **disabilità** con la proiezione speciale di *Life feels good* - di Maciej Pieprzyca, Polonia, 2013 - film sulla profonda e unica capacità di percepire e interagire anche di chi è locked in, murato nella propria invalidità.

Gemellaggio, in collaborazione con il Comune di Fiuggi, con la tradizionale manifestazione francese di cortometraggi e intrattenimento per bambini Plein la Bobine, Festival de Cinéma Jeunes Publics du Massif du Sancy in programma a La Bourboule dal 14 al 20 giugno. **All'FFF 2014 anche una masterclass di Regia e Montaggio ospitata dalla Fondazione Mastroianni** nel Castello di Ladislao ad Arpino, tra i docenti Luca Gasparini - docente di Montaggio di Scena presso la Scuola d'Arte Cinematografica Gian Maria Volonté - e il direttore della fotografia Giorgia Moraca.

Media Education svolgerà la sua annuale Summer School a Fiuggi, coincidendo con il festival nei giorni 25 e 26: tra gli incontri sul tema Media, Internet e Famiglia, tutti aperti al pubblico, anche L'occhio del cinema sulla realtà, tenuto dal critico cinematografico e regista televisivo **Carlo Tagliabue**. **L'FFF non poteva non essere anche musica: concerti live, musica in strada, e un incontro con i giovani sulla musica da film** con la straordinaria presenza di un dei più grandi compositori della cinematografia italiana. E, ancora, **il Teatro** con il tradizionale spettacolo dei ragazzi dello staff; e attività ludico/sportive grazie alla partnership con Carlo Tarantini responsabile di Campo dell'Osso Gioco e Natura nel Parco dei Monti Simbruini. Riconfermati la direzione artistica di Mussi Bollini e il patrocinio, tra gli altri, del Forum Nazionale delle Associazioni Familiari e del MiBACT.

Oltre al **premio ufficiale Conca di Fiuggi per il film vincitore del concorso**, i premi delle Giurie giovani e il premio collaterale della stampa accreditata. **Sono già attese circa 8000 persone** di nuclei familiari provenienti da tutt'Italia e non solo.

Antonella Muroli

29/6/2014



Fiuggi, Emi De Sica ospite al Fiuggi Movie Café nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival

luglio 7, 2014 • CIOCIARIA, Cultura e Spettacolo, Fiuggi

Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**. *L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra **Settima Arte e Termalismo**, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema **Città termali, scambi e creatività culturale**, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Souce of Culture*.*

Ufficio Turismo di Fiuggi: www.comune.fiuggi.fr.it

Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

Fiuggi Family Festival, si prepara la nuova edizione

Il Fiuggi Family Festival continua a crescere e si rinnova. La settima edizione, in programma dal 19 al 26 luglio, vara la nuova sezione "Capolavori da non dimenticare" che propone quest'anno il film vincitore di 4 premi Oscar Gente Comune, diretto nel 1980 da Robert Redford alla sua prima regia cinematografica. E i giovani conquistano definitivamente il ruolo di primi protagonisti della manifestazione: da quest'anno debuttano la Giuria composta da 100 ragazzi dai 16 ai 29 anni, e una seconda Giuria di trenta ragazzi tra i 14 e i 17 anni dell'Associazione Arca-Enel che assegneranno un premio collaterale ai film in concorso. La manifestazione fiuggina ormai accreditatasi come la vacanza-evento più attesa dell'estate centralizza quindi ulteriormente il suo family/target di riferimento ideale offrendo alle nuove generazioni una più coinvolgente e diretta occasione di confronto con le proposte, ancora

inedite, della cinematografia internazionale. Ritorna al festival nel ruolo di presidente della Giuria ufficiale il regista Gennaro Nunziante e si rinnova come di consueto nel ruolo di media partner ufficiale la E-Duesse. Sempre ricco di occasioni di svago e di intrattenimento per tutte le età, il programma della manifestazione - unico festival cinematografico esclusivamente dedicato alle famiglie - che anche quest'anno avrà la location centrale nel suggestivo centro storico di Fiuggi. Oltre alle sette opere inedite internazionali in concorso, le retrospettive con titoli come, tra gli altri, Terraferma, film sul dramma degli sbarchi clandestini nel sud-Italia, diretto nel 2011 da Emanuele Crialesi con co-produzione italo-francese targata Cattleya in collaborazione con Rai Cinema; Gli Incredibili, la celebre parodia dei fumetti e film di supereroi diretta da Brad Bird nel 2004 per la Disney Pixar che ha annunciato un sequel

in occasione del decennale dell'uscita nelle sale; Cattivissimo me 2, film d'animazione di Pierre Coffin, prodotto dalla Universal Pictures e grande successo al botteghino nel 2013; Sole a catinelle di Gennaro Nunziante, 2013, prodotto da Tao Due e distribuito da Medusa, campione d'incassi in Italia e in Europa (alla proiezione del film sarà presente il regista). Restando in tema cinematografico cult, il festival quest'anno rende omaggio a Vittorio De Sica in occasione del quarantennale della sua scomparsa. In memoria del grande attore e regista ciociaro, frequentatore eccellente delle Terme nonché giovane attore agli esordi della carriera nello storico Grande Teatro fiuggino, il Comune di Fiuggi nell'ambito delle attività EHTTA (The European Historical Thermal Town Association) ha invitato i tre figli Christian, Manuel e Emy a ritirare il tributo nel corso della serata conclusiva del festival del 26 luglio presentata da Fabrizio Frizzi.

Ufficio Stampa FFF

Come nasce l'evento

Nel 2007 nasce l'idea di un incontro annuale delle famiglie intorno a un concorso di produzioni cinematografiche internazionali, recenti e inedite. Film in grado di ampliare gli orizzonti sul non-conosciuto, su ciò che merita rispetto. Un incontro che dia anche la possibilità a famiglie convenute in un clima festoso di vacanza di esprimere le loro preferenze. Accanto ad esperti e addetti ai lavori, davanti a film di grande qualità artistica, un pubblico fatto di madri, padri, giovani e bambini. Nel 2008 la prima edizione-



SITO LAZIONAUTA ARTICOLO STAMPA DEL 24/06/2014

<http://www.lazionauta.it/sources-of-culture-cafes-of-europe/>

Sources of Culture: Cafés of Europe

24/06/2014 11:48:22 (aggiornato)

Facebook Like: 15 | +1: 0 | Facebook Comment: 15



Sabato 26 luglio 2014 a Fregene dalle ore 0.30 alle ore 19.00 al Teatro Comunale è in programma il "Fregene Movie Café", il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe" coordinato dalla Route des Villes d'Europe du Massif Central e dall'Associazione delle Città Temali, Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il progetto, che coinvolge otto paesi di 6 Paesi europei, mira a sensibilizzare i cittadini sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche temali. Tra maggio 2013 e aprile 2015 le città della rete realizzeranno 6 differenti "Café", ovvero tavole rotonde e conferenze a carattere internazionale, che analizzano le prospettive future delle città temali europee di fronte alle sfide culturali e turistiche.

Il Fregene Movie Café incentrato sul legame culturale tra cinema e temalismo, si svolgerà sabato 26 luglio al Teatro Comunale di Fregene. Organizzato dalla Città di Fregene, membro attivo dell'Associazione E.H.T.T.A. dal 2011, il Movie Café è inserito nell'ambito della VII edizione del Fregene Family Festival, unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. L'appuntamento, cui prenderanno parte i delegati dalle città temali della rete europea E.H.T.T.A., è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico e si articola in due differenti tavole rotonde.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città temali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti istituzionali che operano nel mondo del cinema, si confronteranno sul potenziale delle città temali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiano ed europeo.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città temali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fregene Family Festival" e "Fest Le Bobine" della città temale francese La Bourboule, discuteranno la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto "Sources of Culture", approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea, di trasmissione di conoscenze e saperi, di promozione della creatività nel settore cinematografico.

Sono previsti altri importanti appuntamenti per la celebrazione del patrimonio culturale della Città durante il Fregene Movie Café: un'atmosfera sul patrimonio temale e turistico locale, offerta presso la Fonte Bonifacio VII, visita guidata del Centro Storico di Fregene attraverso quadri storici che ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanticismo interattivo "Mac-Fort della Cultura", concerto della Banda Musicale di Fregene presso la Fonte Bonifacio VII sulle note del film più famoso, Fregene, città temale nel cuore dell'Italia Centrale tra Roma e Napoli, e parte dell'itinerario culturale delle città storiche temali del 2011. Le proprietà (religive della sua area "che rompe la pietra") sono conosciute dall'epoca romana ed apprezzate da personaggi storici romani, come Papa Bonifacio VIII e Michelangelo.

Per maggiori informazioni sull'evento consultare l'Ufficio Turismo di Fregene: www.comune.fregene.it nella sezione E.H.T.T.A. - Fregene Family Festival www.fregenefamilyfestival.it - www.comune.fregene.it - www.facebook.com/sourcdeculture

Contatti Ufficio Turismo Fregene: ufficioturismo@comune.fregene.it - Tel: +39 0775 5461242 / 240

Info sul territorio: www.valfregene.it

SITO CIOCIARIATURISMO.IT ARTICOLO 24/06/2014

http://www.ciociariturismo.it/index.php?option=com_content&view=article&id=16622%3Afiuggi-fiuggi-movie-cafe&catid=3%3AAbelle-e-buone-notizie&Itemid=1142&lang=it


[Territorio](#)
[Autopromozione locale](#)
[Sagre e weekend](#)
[Lazio dentro le mura](#)
[Calendario](#)
[Star \(*\) Bene](#)
[Notizie](#)

Sources of Culture: Cafés of Europe

29/07/2014  0 COMMENTI



Grande partecipazione alle numerose iniziative del progetto europeo culturale Fiuggi Movie Café, il sesto appuntamento del progetto di cooperazione europea del programma Cultura 2007-2013, intitolato "Sources of Culture: Cafés of Europe", coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central e dall'Associazione delle Città Termali Storiche Europee (E.H.T.T.A.), itinerario culturale riconosciuto dal Consiglio d'Europa.

Il Fiuggi Movie Café, incentrato sul legame culturale tra cinema e termalismo, si è svolto dal 24 al 26 luglio nella cittadina termale di Fiuggi, membro attivo dell'Associazione EHTTA dal 2011,

nell'ambito della VII° edizione del [Fiuggi Family Festival](#), unico festival cinematografico internazionale dedicato alle famiglie. All'appuntamento europeo hanno preso parte i delegati di numerose città termali italiane (Salsomaggiore, Montecatini e Acquiterme) ed europee (Vichy, La Bourboule, Baden Baden,...) della rete E.H.T.T.A.

L'evento è stato illustrato ampiamente durante la conferenza stampa nella Sala Consiliare del Comune nella mattinata del 24 luglio, con la partecipazione di oltre 40 testate giornalistiche ed importanti ospiti: il delegato generale dell'E.H.T.T.A, Michel Thomas Penette, il presidente e neo sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, e il Presidente onorario Christian Corne di Vichy hanno presentato il progetto SOURCE.

Grande successo per la visite guidate animate del centro storico di Fiuggi, durante le quali la Compagnia Teatrale dei giovani di Fiuggi, diretta da Luca Simonelli, ha messo in scena originali tableaux vivants nelle piazze del borgo medievale, facendo rivivere personaggi storici legati a Fiuggi, come Bergmann e Rossellini, e meravigliose atmosfere rivisitate della Belle Epoque. Le visite animate, peraltro, dai personaggi di Clara e Georg, interpretati da attori francesi, del Romanzo Interattivo "At the Sources of Culture", sono state realizzate in collaborazione con le guide turistiche dell'Associazione Lega Hernica.

Nel cuore della Fonte Bonifacio VIII, la folta platea di turisti termali ha avuto l'opportunità di apprezzare l'impeccabile concerto della Banda Musicale di Fiuggi, diretta dal maestro Fabrizio Giordano e composta da oltre 50 elementi, che allietato il pubblico europeo ed italiano attraverso un magico repertorio sulle note delle più famose colonne sonore di film e cartoni animati di tutti i tempi. All'interno della Sala Mescita della Fonte il Consiglio dei Giovani di Fiuggi ha allestito un'interessante mostra sul patrimonio termale e turistico della Città, che rimarrà aperta ai clienti termali fino al 5 agosto prossimo, insieme all'E.H.T.T.A Travel exhibition sul patrimonio delle città termali storiche dell'Europa.

Sabato 26 luglio presso il Teatro Comunale di Fiuggi si è svolto l'evento centrale del Fiuggi Movie Café, articolato su due tavole rotonde e presentato da Maria Concetta Mattei, giornalista del Tg2.

Nella prima Tavola Rotonda, intitolata "Città termali e cinema: tra passato e futuro", esperti e rappresentanti del mondo del cinema, hanno analizzato il potenziale delle città termali, quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e

In evidenza

[Bandi, corsi e concorsi](#)
[News](#)
[La foto improbabile](#)

Cerca

Iscriviti alla Newsletter

 Nome

 Cognome

 Email *

[LE ULTIME](#)
[POPOLARI](#)
[COMMENTI](#)
[TAG](#)


Eventi a Roma e nel Lazio da non perdere

29/07/2014



Bandi corsi e concorsi agosto 2014

29/07/2014



La Ciociaria di Michele Santulli

29/07/2014



Notte di compleanno fra le sbarre

29/07/2014



Il volontariato nel Lazio

29/07/2014



Nitriti d'Autunno

29/07/2014

meta di incontri di noti artisti, che hanno segnato la storia del cinema italiana ed europea. Tra gli ospiti: Tina Bianchi della Lazio Fim Commission, Antonio Abbate della Fondazione Mastroianni e Claudio Bocci di Federculture.

Al termine dell'apprezzato intervento del critico cinematografico Massimo Cardillo sul patrimonio pellicolare della Ciociaria, legata a noti attori e registi del cinema italiano ed internazionale, il Sindaco di Fiuggi, Fabrizio Martini, e il presidente E.H.T.T.A, Giuseppe Bellandi, hanno consegnato nelle mani di Emi De Sica, il premio europeo alla cultura nel settore del cinema a Vittorio De Sica, nei quarantanni dalla scomparsa del famoso attore, scenografo e regista di origine ciociara. Un momento alto nel quale Emi De Sica ha ricordato attraverso originali ed inediti aneddoti la figura del celebre genitore, padre del Neorealismo italiano e fondatore della Commedia all'italiana.

Nella seconda Tavola Rotonda, intitolata "Città termali, scambi e creatività culturale", i due festival cinematografici "Fiuggi Family Festival" e "Plein La Bobine" della città termale francese La Bourboule, hanno descritto la loro esperienza di scambio culturale, realizzato nell'ambito del Progetto SOURCE, approfondendo il tema sugli scenari futuri di collaborazione europea.

"Dal 2011 Fiuggi è parte dell'itinerario europeo delle città storiche termali, riconosciuto dal Consiglio d'Europa. Una partecipazione che dà lustro e prestigio alla nostra cittadina termale – ha dichiarato il Consigliere Elisa Costantini, responsabile dell'organizzazione dell'evento e membro del Consiglio Esecutivo dell'E.H.T.T.A – "Un evento di respiro europeo, ricco di appuntamenti di successo, che ha dato enorme visibilità alla Città di Fiuggi, come cittadina termale di rinomata storia ed esperienza nell'accoglienza. Un'organizzazione impeccabile grazie alla sinergia degli attori locali coinvolti".

Condividi



Associazioni, Frosinone, News

[◀ La stagione di prosa](#)
[Nitriti d'Autunno ▶](#)

Nessun commento... Lascia per primo una risposta!

Lascia un Commento

 Nome (obbligatorio)

 Email (obbligatoria)

 Sito Web (opzionale)

 Sì, aggiungi alla newsletter.


Sources of Culture: Cafés of Europe

29/07/2014



La stagione di prosa

29/07/2014



Giornata con i Nonni

29/07/2014



Buone notizie da Albano

29/07/2014



Letterine di Babbo Natale da Poste Italiane

19/12/2012



Elezioni comunali 2011 in Provincia di Latina

30/03/2011



Parole in Corsa

06/08/2010



Chiusura al traffico della Nomentana bis

17/02/2014



Al via il primo corso per maniscalco

20/10/2011



Ad Anzio 5 Stelle e tanti problemi

27/10/2013



Lamponi di pace

08/03/2014



Giornata mondiale per la lotta alle sindromi atassiche

25/09/2011



VITERBO. Premio OnTuscia per Venerdì Santo

02/03/2012



Corsi gratis per buttafuori

29/01/2011

Comitato "No Inc" sempre più agguerrito | ASSOCIAZIONE DIFFERENZIATI | Informati e non delegare | [...] articolo, Lazionauta, clicca qui) Venerd...



admin: Ringraziamo il lettore per questi utilissimi comme...



armando lauri: Per completezza, mi scuso con l'interessato, per ...


[Territorio](#)
[Autopromozione locale](#)
[Sagre e weekend](#)
[Lazio dentro le mura](#)
[Calendario](#)
[Star \(*\) Bene](#)
[Notizie](#)

Emi De Sica è attesa al Fiuggi Movie Café

🕒 04/07/2014 [0 COMMENTI](#)



Sabato 26 luglio 2014 a Fiuggi Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma nell'ambito della VII edizione del [Fiuggi Family Festival](#). La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, [Fiuggi Family Festival](#) e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

Condividi



Cultura, Frosinone, Il mio weekend

◀ [La bioeconomia](#)

[Parliamone](#) ▶

Nessun commento... Lascia per primo una risposta!

In evidenza

[Bandi, corsi e concorsi](#)

[News](#)

[La foto improbabile](#)

Cerca

Digita le parole chiave...

Cerca

Iscriviti alla Newsletter

Nome

Cognome

Email *

Iscriviti

LE ULTIME [POPOLARI](#) [COMMENTI](#) [TAG](#)



lazionauta compie quattro anni

04/07/2014



Eventi a Roma e nel Lazio da non perdere

04/07/2014



Bandi corsi e concorsi luglio 2014

04/07/2014



La Ciociaria di Michele Santulli

04/07/2014



Che il parroco Edassery rimanga coi monticiani

04/07/2014



Festival Latino a Zoomarine

04/07/2014

SITO LAZIONAUTA
ARTICOLO STAMPA DEL 22/06/2014

<http://www.lazionauta.it/pensando-al-fiuggi-movie-cafe/>

Pensando al Fiuggi Movie Café
22/06/2014 14 commenti

Mi piace 14 Condividi 14



Il delegato generale dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali E.H.T.T.A. Michel Thomas-Pennette è stato ospite a Fiuggi nei giorni scorsi per lavorare, insieme al Consigliere delegato ai rapporti esteri Elisa Costantini e al Presidente del Fiuggi Family Festival Antonella Bevere, al programma dell'evento "Fiuggi Movie Café".

Il Fiuggi Movie Café, che si svolgerà il prossimo 26 luglio a Fiuggi nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, è uno degli "Café d'Europa" del "Sources of Culture: Cafés of Europe", un progetto di cooperazione europea nel quadro del programma Cultura 2007-2013, che vede coinvolti 11 partner europei. Coordinato dalla Route of Spa Towns in the Massif Central, il Café vedrà la partecipazione dei delegati delle 24 città termali dell'Associazione EHTTA.

Il Café di Fiuggi si articolerà in due importanti tavole rotonde, con la partecipazione di personaggi e tecnici del mondo della cinematografia e della cultura, per affrontare il tema dei film prodotti nelle località termali europee, quali centri di cultura e di benessere, di scambio culturale e di attrazione turistica per noti attori e registi.

Nel corso del Café verrà assegnato il premio del concorso cinematografico europeo – volto a promuovere l'eredità culturale, artistica e salustica delle città termali – per cortometraggi pubblicitari di utilità pubblica dal titolo "History, culture and natural healing: this is what thermal water flows through". Le regole del concorso sono disponibili sul sito <http://fiuggifamilyfestival.org/concorso-ehhta/>

Durante l'evento, incastonato nel corposo programma del Fiuggi Family Festival, si svolgeranno importanti attività: dalla visita guidata del Centro Storico attraverso i personaggi del Romanzo Interattivo del Progetto Source redatto da Michel Thomas Pennette, alla mostra itinerante delle Città Storiche Termali Europee.

Durante l'incontro con il Delegato Generale dell'E.H.T.T.A sono stati inoltre discusse le nuove opportunità di finanziamento della Strategia Europa 2014-2020, ed in particolar modo delle opportunità offerte dal programma Erasmus Plus. Nella scorsa riunione dell'Assemblea di Royat in Francia, il Comune di Fiuggi ha infatti proposto la creazione di un progetto di scambio formativo e di inserimento lavorativo di giovani professionalità delle Scuole Alberghiere e degli Istituti Professionali del settore turistico nell'ambito del circuito EHTTA, al fine di creare sinergia tra la formazione e gli operatori turistici.

In occasione della giornata mondiale sull'acqua, nell'ambito dell'Operation@Source dell'EHTTA, che vedrà coinvolte le città termali della rete, la Città di Fiuggi realizzerà un evento per celebrare le caratteristiche dell'Acqua Fiuggi.

"Il Source è un progetto culturale di prestigio, che celebra il patrimonio culturale delle città termali quali centri storici di incontro dell'élite europea, nei quali, attraverso i Café, riproporre stimoli per un dibattito culturale sul ruolo delle città termali in Europa. L'attività culturale dell'E.H.T.T.A, realizzata in collaborazione con professionalità di tutte le città termali della rete, mira ad ampliare nel medio-lungo periodo i raggi di azione e dei settori di collaborazione: dalla mobilità giovanile al settore turistico, dalla strategia europea sulla circolazione del paziente, alla tutela e valorizzazione del patrimonio urbanistico delle Città".

Histoires d'eau, d'argent, de pouvoir

Parcours d'été IV. Les thermes des Papes dans le Latium

Une histoire thermale qui témoigne aussi des conflits entre le pouvoir religieux et le pouvoir temporel.

A Fiuggi le mot d'ordre indique que l'eau est suffisamment forte pour permettre de «rompre la pierre». L'expression est attribuée à Michel-Ange qui vint y faire soigner des calculs rénaux en 1549. On retrouve la présence du créateur à Viterbo dont les eaux et les boues soignent les maladies des os. Deux de ses dessins représentant les thermes se trouvent dans la collection Wicar du Musée des Beaux-Arts de Lille.

Mais c'est dès le Moyen Âge que ces villes de résidence papale s'embellissent d'un patrimoine encore trop méconnu et sans doute éclipsé par celui de la capitale italienne. Viterbo est favorisée par le pape Boniface IX à la fin du XIV^e siècle, puis par Niccolò V qui y fait ériger une résidence et confère le nom de «*Thermes des Papes*» à la ville. A Fiuggi c'est en 1911, quand débute vraiment l'activité touristique avec la construction des grands hôtels de Style Liberty, que la source principale prend le nom de Boniface VIII qui lui aussi était venu en voisin pour se faire soigner.

Entre Papes de Rome et Papes d'Avignon

Derrière ces noms grandioses et un patrimoine historique considérable, se sont jouées des luttes de pouvoir pour le maintien, voire l'extension des États pontificaux qui structureront une partie de l'Italie jusqu'au XVII^e siècle. C'est en visitant Anagni, la ville voisine de Fiuggi, qu'on prendra



La cathédrale d'Anagni, avec sa crypte souvent nommée «la Chapelle Sixtine du Moyen Âge»

mieux conscience des épisodes marquants d'une guerre froide médiévale, où l'on retrouve tous les ingrédients qui caractérisent encore aujourd'hui en Europe les conflits de territoires et de frontières. En dehors de Boniface VIII, trois parmi les plus importants souverains pontifes du Moyen Âge y sont nés: Innocent III, Grégoire IX et Alexandre IV. Elle en garde une église, exemple très pur

de l'art roman italien dont les dessins du pavement de mosaïque cosmatesque donnent le vertige. Mais le joyau se trouve dans la crypte de la cathédrale, souvent nommée «la Chapelle Sixtine du Moyen Âge». Les fresques ont été peintes par différents artistes de 1104 à 1250.

Grégoire IX s'est affronté à plusieurs reprises aux armées de Frédéric II de Hohens-

taufen qui prenait son temps pour accepter de se joindre à la VI^e croisade et qu'il a dû excommunier. Boniface VIII, créateur du premier Jubilé de 1300 s'affronta pour sa part violemment à Guillaume de Nogaret, conseiller aux affaires religieuses de Philippe le Bel. L'enjeu était financier: qui du pouvoir de Rome ou du pouvoir royal primait sur la collecte de certains impôts dans le royaume de France? Bulle papale «*clericis laicos*» d'un côté, déclaration d'indignité, d'hérésie et d'illégitimité de l'autre et convocation d'un Concile extraordinaire. Sciarra Colonna, maître de la localité voisine de Paliano se joint aux armées françaises et après la conquête du Palais d'Anagni gifle le pontife – issu de la famille rivale des Caetani – de son gant de fer. Les Français défontent les deux familles et... à la mort de Boniface VIII en 1303 transfèrent le siège pontifical en Avignon.

Boniface IX, un siècle plus tard devra résister avec vigueur aux «*antipapes*» d'Avignon, réussira à arrêter les chefs des «*flagellants*» venus depuis la Provence jusqu'à Rome annoncer la proximité du Jugement dernier, mais devra céder à la cour d'Angleterre les droits sur les bénéfices des paroisses anglaises.

MICHEL THOMAS-PENETTE

Guérir les âmes

Série «Luxembourg, source d'inspiration» (2): Manolis Kailis

En août, *Le Jeudi* propose quatre exemples d'acteurs culturels luxembourgeois venus d'ailleurs. Cette semaine c'est Manolis Kailis qui s'y colle.

Né à Djibouti en 1957, il est arrivé à Athènes en 1962 avec ses parents, originaires d'Alexandrie. Au début des années 80, étudiant en sociologie à l'Université de Strasbourg, Manolis Kailis, qui jouait déjà un peu la guitare rock, rencontre Vangelis, excellent joueur de bouzouki et s'intéresse au rebétiko. Ils joueront dans des bistrotts.

En 1987, Manolis et Vangelis se retrouvent au Luxembourg et continuent à jouer.

Manolis a appris à jouer le bouzouki.

Après le départ de Vangelis, il a formé un groupe, qui jouait chez des amis.

Ces rencontres ont fini par être de vrais petits concerts.

C'est alors que, en 1995, le groupe a commencé à jouer dans un restaurant grec à Bonnevoie. Désormais il avait même un nom: «Les médecins de l'âme».

Le Jeudi: «Quel est le rôle du Luxembourg dans votre vocation musicale?»

Manolis Kailis: «Dans une société tellement multiculturelle, la culture grecque était pourtant peu présente. J'ai voulu la rendre visible, la transmettre aux jeunes générations et la partager à travers la musique. Celle-ci est un moyen privilégié de garder les liens avec la culture. Et jouer et chanter ensemble, c'est une formidable expérience de proximité et d'interaction avec les autres.»

Le Jeudi: «Qui participe dans le groupe?»

M. K.: «Ce sont des personnes grecques ou d'origine grecque. Parmi les jeunes, certains sont devenus de très bons musiciens: Michalis, Marcos, Milly, Miltos... Ensemble et par la musique, ils retrouvent la mémoire collective qui se trouve dans les chansons, une mémoire qui renvoie à des valeurs telles que l'amour, la justice, l'amitié, l'humanisme, la bonté.»

Musique et partage

Le Jeudi: «Pas de nationalisme?»

M. K.: «Non, car il n'existe pas de hiérarchie entre les cultures. Or,

je crois que pour bien saisir une culture, pour décoder ses caractéristiques, pour connaître son histoire, la connaissance de la langue – en l'occurrence, le grec – est très importante.»

Le Jeudi: «Y-a-t-il des valeurs spécifiques à la musique grecque?»

M. K.: «La tristesse et la mélancolie font partie de la culture grecque et s'expriment par la musique. Voilà un point commun entre le

fado et le rebétiko. La multiculturalité du Luxembourg a facilité cette rencontre. Actuellement, nous, "Les médecins de l'âme", rencontrons et jouons dans un restaurant portugais.»

Le Jeudi: «Toujours de "vieilles" chansons ou écrivez-vous de nouvelles paroles?»

M. K.: «J'aime écrire, mais je suis attaché aux paroles que j'écoutais jadis.»

Le Jeudi: «Vous êtes aussi devenu luthier...»

M. K.: «C'est passionnant de travailler le bois et de construire un instrument qui me parle à 100%.»

Le Jeudi: «Que représente pour vous d'animer l'apprentissage de la musique grecque au Luxembourg?»

M. K.: «Le bonheur de jouer, d'écouter, de sentir et de transmettre.

Avec la musique j'ai retrouvé mon harmonie.»

Le Jeudi: «Des projets pour "Les médecins de l'âme"?»

M. K.: «Nous aimerions jouer dans des communes, dans des fêtes interculturelles, dans la prison... Le public luxembourgeois est très respectueux et réagit toujours très positivement.»

Le Jeudi: «Avez-vous un vœu?»

M. K.: «Que cette musique continue, que les jeunes deviennent plus nombreux et qu'ils créent leur propre groupe. Alors je pourrai partir tranquille.»

* Propos recueillis par Paca Rimbau Hernández



Manolis Kailis: «Avec la musique j'ai retrouvé mon harmonie»

Les villes thermales font leur cinéma

Sixième Café de l'Europe à Fiuggi

Le Family Film Festival rend hommage à Vittorio De Sica et confronte la culture thermale et la culture cinématographique.

Le sixième Café de l'Europe, qui a lieu le samedi 26 juillet, fait partie du projet Sources de Culture* impliquant huit villes thermales, la Route des Villes d'Eaux du Massif Central et le réseau EHTTA, lui-même responsable de l'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe des villes thermales historiques. Il se déroule dans le cadre du «Fiuggi Family Film Festival» qui a lieu chaque année dans cette ville du Latium, dont la renommée a été établie par le Pape Boniface VIII et dont la proximité de Rome explique la connivence avec les plus grandes vedettes du septième art. Mais s'il invite des professionnels du cinéma, il possède la particularité de mobiliser un jury de jeunes qui a la responsabilité d'attribuer des prix.

Pour préparer ce Café, les villes thermales du réseau ont envoyé une liste des films pour lesquels elles ont servi de décor. Cette base de données qui est loin d'être exhaustive, comporte déjà plusieurs centaines de films de fiction, de documentaires historiques, sans parler des films à vocation publicitaire. Une page facebook a été ouverte pour les mettre en valeur, en préparation à un concours – quiz grand public qui sera lancé fin août.

Mystères et passions

Les espaces destinés à accueillir les curistes: grands parcs paysagers, promenades théâtralisées, établissements inspirés des villas de la Rome antique ou des hammams orientaux, grands hôtels de luxe, palais de festivals, casinos et opéras se prêtent aux



Fiuggi, ville du Latium, vit en connivence avec les plus grandes vedettes du septième art

mystères et à la scénarisation des passions politiques ou amoureuses. On y rencontre les personnages troublants du film de Joseph Losey *Une anglaise romantique* de 1975 tourné à Baden-Baden, le virevoltant Marcello Mastroianni près des sources de Montecatini Terme dans *Les yeux noirs* de Nikita Mikhalkov en 1987, ou encore le flegmatique commissaire Maigret vieillissant, en cure à Vichy, dans l'interprétation qu'en

donne Jean Richard en 1984 pour le téléfilm produit par Antenne 2 et mis en scène par Alain Levent.

On y remarque le remarquable documentaire sur *L'affaire Graziosi*, un meurtre commis dans un hôtel de Fiuggi en 1945 qui éclaire parfaitement le contexte social et politique de l'Italie d'après-guerre ou le bal du *Dernier Empereur* de Bernardo Bertolucci qui a bénéficié des magnifiques décors



orientaux de Salsomaggiore Terme. On retrouve un grand nombre de films historiques portant sur la période de l'occupation allemande et de l'Etat français tournés dans les hôtels et le Parc thermal de Vichy; de celui de Costa-Gavras *Section spéciale* de 1975 qui débute dans le Grand Casino, au *Promeneur du champ de mars* de Robert Guédigian de 2005 où certaines scènes évoquent la jeunesse du Président Mitterrand.

La première session du Café a pris pour thème: *Les villes thermales, lieux de productions cinématographiques* et fera intervenir entre autres Antonio Abbate, président de la Fondation Umberto Mastroianni di Arpino, et Claudio Bocci, directeur du Développement et des Relations institutionnelles de Federculture. La seconde intitulée *Les villes thermales, les échanges et la créativité culturelle* confrontera l'expérience de Fiuggi avec celle du Festival «Plein la bobine» qui a lieu chaque année en juin à la Bourboule, à destination des jeunes publics.

Enfin, après une présentation d'extraits de films sous le thème *Pain, Cinéma et Fantaisie – Fiuggi, les Thermes: un écran entre le passé et l'avenir*, un prix attribué en hommage au cinéaste Vittorio De Sica, symbole du réalisme et des valeurs démocratiques européennes, sera remis à sa fille.

MICHEL THOMAS-PENETTE

* www.sources-of-culture.com

L'art difficile de dire «non»

Ludmila Oulitskaïa: comment devient-on dissident?*

Avec ce «Chapiteau vert» surgi des décombres de la tragédie soviétique, Ludmila Oulitskaïa signe un magnifique roman sur ce qui a été «perdu pour toujours et retrouvé par hasard».

L'amour, l'amitié, la beauté insolente d'un poème de Mandelstam...

En suivant le mouvement brownien qui conduit à la rencontre inévitable de gens prédestinés les uns aux autres, Ludmila Oulitskaïa réalise un véritable tour de force romanesque, déployé symboliquement de la mort de Staline en mars 1953 jusqu'à celle du poète dissident Joseph Brodsky, en janvier 1996.

A l'école, Ilya, Micha et Sania sont les souffre-douleur de leurs camarades, plus grands, plus forts, plus nombreux. *Le Chapiteau vert* suit, sur plus de quarante ans, les trajectoires croisées de ces trois garçons, réunis non par un idéal grandiose de liberté, mais par leur amour partagé pour les livres et par le triste sort d'un chaton souffreteux, supplicié puis enterré sous un banc où le jeune Pouchkine est supposé s'être assis un jour en compagnie de ses cousines...

Tous les mercredis, un professeur de litté-

rature déguisé en flûtiste d'Hamelin entraîne ces jeunes Amateurs des Lettres Russes – les Lurs, comme ils s'appellent eux-mêmes – dans des vagabondages à travers les hauts lieux littéraires de Moscou: «*Soufflant dans sa petite flûte, il les emmenait hors d'une époque misérable et malade, les transportant dans un univers où fonctionnait la pensée, où vivaient la liberté, la musique et les arts de toutes sortes.*»

Choisi «pour sa beauté»

Au terme de longues discussions, cette «*union des cœurs*» sera pompeusement baptisée «*le Trianon*», même si Micha, Ilya et Sania ignorent tout du démantèlement de l'Autriche-Hongrie – le mot est simplement choisi «*pour sa beauté*». De beauté sombre et subversive, née du courage de dire «non» aux fléaux, il sera d'ailleurs question tout au long du roman.

Au fil des pages et des révolutions, le pays poursuit «*sa vie aberrante*» entre arrestations et exécutions sommaires, entre le recueillement devant le cercueil de Staline et la lutte secrète pour le pouvoir, entre le retour de camps des déportés et l'écrasement de l'insurrection de Budapest. Des copies carbone du fameux rapport de Khrouchtchev au XX^e congrès du Parti circulent sous le manteau dans Moscou, passées de main en main, et deviennent ainsi le premier produit clandestin d'un samizdat qui, en 1956, n'a pas encore trouvé son nom.

Dans un entretien accordé au *Monde des livres*, Ludmila Oulitskaïa insiste sur le rôle

des premiers dissidents soviétiques, aujourd'hui pointés du doigt «*comme des démons*» par le pouvoir en place. Derrière les figures d'Andrei Sakharov et d'Alexandre Soljenitsyne, on voit surgir du *Chapiteau vert* toute une armée de tire-au-flanc et de parias fascinants, «*infectés par des pensées aussi discrètes que des vers et aussi dangereuses que des bacilles*». Parmi eux, on reconnaît le chétif Ilya, occupé à distribuer des poèmes tapés à la machine sur du papier pelure par sa jeune épouse Olga: «*La plus haute reconnaissance, pour un poète, ce n'était pas le prix Nobel, mais le bruissement de ces feuillets copiés à la machine et à la main, avec des fautes et des coquilles, presque illisibles: Tsvétaïeva, Akhmatova, Mandelstam, Pasternak, Soljenitsyne et, pour finir, Brodsky.*»

Tempête d'émotions

Héros ou victimes, clairvoyants ou naïfs, Ilya, Micha et Sania traversent comme ils peuvent des années terribles, placées sous le signe d'une «*épouvante très ancienne que l'on ne connaît que par la mythologie grecque*». Leur amitié à trois, comme toute relation triangulaire, se heurte à d'innombrables obstacles et tentations: la jalousie, l'envie, la lâcheté, les petits mensonges et les grandes trahisons.

Avec Ludmila Oulitskaïa au timon, le frêle navire baptisé «Le Trianon» affronte la tempête des questions existentielles qui agitent le roman russe depuis Tolstoï et Dostoïevski: «*La lâcheté peut-elle être justifiée par un amour follement grand? Par une*



Photo: © J.Sassier/Gallimard

Ludmila Oulitskaïa: «La lâcheté peut-elle être justifiée par un amour follement grand? Par une jalousie et une souffrance follement grandes?»

jalousie et une souffrance follement grandes? Pour s'y retrouver là-dedans, il leur serait donné à tous les trois une époque exceptionnellement favorable, et une vie entière, plus ou moins longue pour chacun d'eux.»

Une époque exceptionnelle que l'auteur a traversée, et sur laquelle elle pose un regard impitoyable.

CORINA CIOCARLIE

* «Le Chapiteau vert». Traduit du russe par Sophie Benech. Gallimard, 2014. 512 p., 24,90 euros.



LIBERO 24x7

02 luglio 2014

Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Cafè

AG ilVelino



Crea Alert

2-7-2014

Spettacoli e Cultura - Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Cafè, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del ...

Leggi la notizia

ScoopSquareFR Cinema: Emi De Sica racconta PapÃ al Fiuggi Movie CaffÃ... #news #ciociaria <http://t.co/uGRbQj6Zik>

Persone: [emi de sicabonifacio viii](#)

Organizzazioni: [gran teatrocomune](#)

Prodotti: [fiuggi family festival](#)

Luoghi: [fiuggi](#)

Tags: [storiasinergia](#)



LIBERO 24x7

27 giugno 2014

città storiche termali europee e.h.t.t.a



Crea Alert

Ordina per: **Più recente** Più letto

Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale.
Ospite d'eccezione Emi De Sica

FIUGGI La **Città** di Fiuggi, membro ordinario dell'Associazione delle **Città Storiche Termali Europee E.H.T.T.A** (European Historic Thermal Towns Association), itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del ' Sources of Culture: Cafés of Europe ', un ...

CiociarriaNotizie - 27-6-2014



LIBERO 24x7

04 luglio 2014

CINEMA E TERME: EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE'

MI-Lorenteggio

4-7-2014

RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO
CULTURALE DELLA UE

[Leggi la notizia](#)

[ALTRE FONTI \(7\)](#)

Emi De Sica racconta papà al Fiuggi Movie Cafè

Emi De **Sica**, prima figlia di Vittorio De **Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Cafè, in programma il 26 luglio nell'ambito della ...della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle **Terme** ...

[Il Velino](#) - 2-7-2014



LIBERO 24x7

05 luglio 2014

Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival

cinemaitaliano.info

4-7-2014

Spettacoli e Cultura - Emi De Sica , prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival . La primogenita del ...

Leggi la notizia

Persone: [emi de sicabonifacio viii](#)

Organizzazioni: [gran teatrocomune](#)

Prodotti: [fiuggi family festival](#)

Luoghi: [fiuggi](#)

Tags: [storiasinergia](#)



ALTRE FONTI (4)

In ricordo di papà Vittorio



Emi De Sica , prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, al via il 19 luglio.

[MTV Cinema](#) - 4-7-2014



LIBERO 24x7

27 giugno 2014

città storiche termali europee e.h.t.t.a



[Crea Alert](#)

Ordina per: [Più recente](#) [Più letto](#)

[Fiuggi movie caffè, tutto pronto per l'evento del 26 luglio al teatro comunale. Ospite d'eccezione Emi De Sica](#)

FIUGGI La **Città** di Fiuggi, membro ordinario dell'Associazione delle **Città Storiche Termali Europee E.H.T.T.A** (European Historic Thermal Towns Association) , itinerario culturale europeo dal 2010, è co-organizzatore del ' Sources of Culture: Cafés of Europe ', un ...

[CiociariaNotizie](#) - 27-6-2014



Fiuggi Family Festival con la figlia di Vittorio De Sica

Fiuggi – Emi De Sica, primogenita del grande Vittorio De Sica, è l'ospite d'onore della VII edizione del Fiuggi Family Festival. Venerdì 25 luglio ritirerà un Riconoscimento Europeo nell'ambito di un Progetto Culturale dell'Unione Europea, per il padre. Il grande attore e regista che tanto tempo ha dedicato alla Ciociaria e che con entusiasmo diresse il film *La Ciociara* (Premio Oscar).

De Sica da giovanissimo, come ha raccontato Emi, mosse i primi passi di attore proprio al Teatro Fiuggi. Per questo motivo la città ha voluto riservargli il riconoscimento.

(Roberto Tedeschi/Metro)

FIUGGI MOVIE CAFÉ **Cultura e Cinema nelle Città Termali Europee** Fiuggi Family Festival: www.fiuggifamilyfestival.org

Giovedì 24 luglio, ore 11.00, Sala Consiliare del Comune di Fiuggi

CINEMA E TERME: EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE'

RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO CULTURALE DELLA UE

Fiuggi, 02 luglio 2014 – **Emi De Sica**, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**. L'evento si terrà al **Gran Teatro di Fiuggi** dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete EHTTA, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. **All'appuntamento del 26 luglio**, incentrato sul rapporto tra **Settima Arte e Termalismo**, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema **Città termali, scambi e creatività culturale**, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Source of Culture*.



LA NUOVA APP DI MTV

SCARICA LA NUOVA APP DI MTV

DISPONIBILE SU



CINEMA

NEWS

RECENSIONI

TRAILERS

MTV @ THE MOVIES

NEWS

In collaborazione con:

cinematografo.it
fondazione enti della spettacolo

Tutte le news e i gossip dal mondo del cinema



In ricordo di papà Vittorio

4 luglio 2014

Emi De Sica ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Family Festival

di La redazione

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**, al via il 19 luglio. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Inoltre, tra le proiezioni speciali del **Fiuggi Family Festival**, il 26 luglio verrà riproposto il celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida.

Mi piace 0

+1 0

Tweet 2



Aggiungi un commento...

Commenta usando...

Plug-in sociale di Facebook

ALTRE NEWS



CERCA

ULTIMO TRAILER

Scheda del film "Mai così vicini"

**Secondo te al cinema è meglio vedere un film con...**

- Zac Efron
- Miley Cyrus
- Robert Pattinson

VOTA

Visualizza Risultati



News Locker

03 luglio 2014

Kids Corner del Fiuggi Family Festival - Spettacoli News

04-07-2014 19:31 via Fiuggi - Google News



Kids Corner del Fiuggi Family Festival
Spettacoli News

Il Transformers Time sarà l'attrattiva principale del nuovo Kids Corner del Fiuggi Family Festival, in programma quest'anno dal 19 al 26 luglio. Per celebrare il trentesimo anniversario e l'uscita del quarto film – Transformers: L'Era dell'Estinzione ...

Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival - CinemaItaliano.Info

04-07-2014 14:33 via Fiuggi - Google News

Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival
CinemaItaliano.Info

Emi De Sica racconta suo padre Vittorio al Fiuggi Family Festival. Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La ...

Emi De Sica al Fiuggi Movie Café
CineSpettacolo.it
In ricordo di papà Vittorio
Il Sole 24 Ore

tutte le notizie (4) »



News Locker

24 luglio 2014

A Fiuggi, in omaggio a Vittorio de Sica. Una rassegna che aggrega ... - articolo21

24-07-2014 23:04 via Fiuggi - Google News

A Fiuggi, in omaggio a Vittorio de Sica. Una rassegna che aggrega ...
articolo21

Tornare a Fiuggi dopo qualche anno arreca 'disagiata' emozione, almeno a chi vi ha vissuto per breve e 'scontroso' periodo, in anni lontani. Quel tanto da scoprire (e fissare nella memoria) romiti, silenziosi itinerari ('di breve pace interiore', se ...



15 luglio 2014

A FIUGGI IL FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DEDICATO ALLE FAMIGLIE

Il Fiuggi Family Festival, festival cinematografico esclusivamente dedicato alle famiglie, si svolgerà quest'anno nella città termale dal 19 al 26 luglio: settima edizione della “vacanza-evento” alla quale sono attesi circa ottomila nuclei familiari provenienti da tutt'Italia.

Sette i film in concorso, tre giurie (ufficiale, giovani, giornalisti accreditati). Ospiti Emi De Sica, Fabrizio Frizzi (che condurrà la serata finale), Daniela Poggi, il regista Gennaro Nunziante, il cantautore Franco Fasano, l'attore e regista Ninni Bruschetta, Attilio Fontana (vincitore dell'edizione 2013 di “Tale e quale Show” di RaiUno), il regista svedese Kjell-Ake Andersson (che terrà una lezione sulla realizzazione di un film), il regista Fernando Muraca, lo sceneggiatore Andrea Valagussa.

Tra gli eventi: Emi De Sica, primogenita del grande attore e regista ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa del padre, ne ripercorrerà la carriera, ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento è promosso dal Comune di Fiuggi in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale European Historic Thermal Towns Association, coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di sei Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto “Café” come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule,

proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea Ehtta.

In programma la proiezione del celebre film di Comencini "Pane, amore e fantasia", interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida, una Mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore, un happening tra le Mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali.

Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia, Evelyn Anita Stokes-Hayford, (già presidente dell'agenzia Onu World Food Programme) presenzieranno alla proiezione del documentario "Jerusalem, Dreams and Reality" di Lia Beltrami, nato dal progetto Women of Faith for Peace. Daniela Poggi, nel suo ruolo di testimonial della Giornata nazionale del malato oncologico, presenzierà anche alla proiezione, in programma il 24 luglio, del cortometraggio "La storia di Francesca", realizzato per l'occasione da Educazione Salute Attiva.

In programma anche un Laboratorio sulla prevenzione oncologica femminile organizzato in collaborazione con il nuovo Centro Prevenzione Donna sulle malattie neoplastiche femminili di Colferro e con l'Università Campus Biomedico di Roma.

I giovani giurati avranno la possibilità di partecipare alla masterclass "Introduzione alla critica cinematografica" tenuta da professionisti del settore tra i quali Ninni Bruschetta, regista teatrale, attore cinematografico e sceneggiatore; il regista Fernando Muraca; lo sceneggiatore Andrea Valagussa.

Il Transformers Time sarà una delle attrattive principali. Per celebrare il trentesimo anniversario e l'uscita del quarto film – "Transformers: L'Era dell'Estinzione" – diretto da Michael Bay, i celeberrimi robot-veicoli tornano alla conquista della Terra e approdano al Fiuggi Family Festival con una valanga di novità.

Fiuggi Movie Cafè - 6 Cafè del progetto europeo

SOURCE

SABATO 26 LUGLIO presso il Teatro Comunale di Fiuggi si celebra l'incontro europeo Fiuggi Movie Cafè.

Inserito nella VII edizione del Fiuggi Family Festival, il Fiuggi Movie Cafè è articolato in due tavole rotonde. Critici ed esperti, rappresentanti del mondo del cinema, si confronteranno sul legame tra il cinema e il termalismo in una dimensione culturale europea. L'evento è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico.

Il Fiuggi Movie Cafè è uno degli otto cafè of Europe del progetto culturale europeo, intitolato "Fonti di Cultura: Caffè d'Europa", che coinvolge undici partner, provenienti da sei Paesi Europei ed ha una durata biennale. Il progetto è coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du massif Central in partnership con l'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (E.H.T.T.A.), di cui Fiuggi è membro attivo dal 2011.

L'obiettivo del progetto multidisciplinare è quello di sensibilizzare i cittadini europei sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Il progetto mira alla redazione di un Libro Blu sul ruolo essenziale delle Città Termali nel futuro dell'Europa dei Cittadini, basata sul dialogo sociale

rafforzato dal ruolo delle tecnologie digitali e su un approccio culturale sostenibile di politiche turistiche, fondato su una reinterpretazione della nascita del turismo moderno.

La Città di Fiuggi, che è parte dell'itinerario culturale europeo delle città storiche termali, riconosciuto dal Consiglio d'Europa, è stata meta di incontri e luogo di fascino per noti artisti italiani e stranieri nel corso della sua storia. Oggi, Fiuggi si propone come centro focale di un territorio dal ricco patrimonio pellicolare.

Il programma dell'evento:

Prima Tavola Rotonda

“Città termali e cinema: tra passato e future”

Prima Sessione: 10.00 – 11.15

"Città termali, centri di produzioni cinematografiche"

Quali prospettive per rafforzare il legame tra benessere termale, patrimonio artistico e la cultura cinematografica? L'impresa cinematografica, le istituzioni pubbliche del mondo del cinema e della cultura, riflettono sul potenziale delle terme quali location di produzioni cinematografiche e luoghi di fascino storico e di ricchezza culturale.

Seconda sessione : 11.30 – 12.45

“Pane, Cinema e Fantasia”

Fiuggi, Terme e schermo tra passato e futuro

Nel suo intervento “Pane, Cinema & Fantasia” - parafrasando il celeberrimo film di Vittorio De Sica- Massimo Cardillo, storico e critico cinematografico - ripercorre un ricco excursus su quel comprensorio pellicolare che, da sempre, vede negli stretti legami fra la Ciociaria e il cinema un caso unico ancora tutto da studiare. Fiuggi come centro focale per strategie future a livello culturale, turistico e produttivo,

che traggono linfa vitale dal ricordo dei grandi volti del cinema italiano ed internazionale.

Al termine dell'incontro sarà attribuito dalla Città di Fiuggi e dall'Associazione Europea E.H.T.T.A , un premio culturale e morale a Vittorio De Sica, uno degli ospiti storici della cittadina termale e personalità europea del cinema, che ha contribuito alla diffusione di quei valori sociali, tesoro del patrimonio culturale europeo. Tra gli ospiti, Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, insieme alla quale si ripercorrerà la carriera cinematografica dell'indimenticabile regista ed attore ciociaro, insignito di numerosi premi, tra cui 4 premi Oscar per i film: Sciuscià (1946), Ladri di Biciclette (1948), Ieri, oggi, domani (1965) e Il Giardino dei Finzi-Contini (1972)

Seconda Tavola Rotonda:

“Città termali, scambi e creatività culturale”

Ore 15.00 – 16.00

Le città termali, come centri propulsori di cultura e di creatività nello scenario europeo, sperimentano nuove forme di scambio culturale, di trasmissione di conoscenze e saperi, di promozione della creatività nel settore cinematografico. I due festival cinematografici Fiuggi Family Festival e Plein la Bobine, delle città termali europee di Fiuggi e La Bourboule (Francia), descrivono la loro esperienza di scambio culturale, approfondendo gli scenari di collaborazione europea, attraverso il coinvolgimento dei giovani.



21 luglio 2014

Cinema

Un omaggio europeo a Vittorio de Sica al Fiuggi Family Festival [it]

Lunedì - 21/07/2014



Foto: [Divulgazione](#)



AMPLIAR

[Emi De Sica, figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café](#)

Emi De Sica, la prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, a Fiuggi (Lazio). La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. In programma la proiezione del celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace. Info : www.fiuggifamilyfestival.org

Nicoletta Curradi
nicolettacurradi@yahoo.it



VIDEO

PERLAWEFTV
VIDEL DEL 25/07/2014

<http://www.perlawebtv.it/staging/servizi.php?id=1004>

FIUGGI: TRE GIORNI DI EVENTI PER IL FIUGGI MOVIE CAFÉ, CON L'OMAGGIO A VITTORIO DE SICA ED INCONTRI DEDICATI AL RAPPORTO TRA CINEMA E TERMALISMO

Città di Fiuggi
Città Termale Storica Europea

PERLAWEBTV

00:10 02:58

FIUGGI: TRE GIORNI DI EVENTI PER IL FIUGGI MOVIE CAFÉ, CON L'OMAGGIO A VITTORIO DE SICA ED INCONTRI DEDICATI AL RAPPORTO TRA CINEMA E TERMALISMO

Fiuggi e cinema. Un binomio all'insegna della cultura, che la città termale intende promuovere e che l'arte cinematografica rappresenta sin dall'origine. Questo il filo conduttore del Fiuggi Movie Café, evento inserito nel più ampio programma SOURCE dell'Associazione europea delle città storiche termali (EHTTA), nato per riflettere l'immagine di questi centri come poli di un turismo moderno, che punta non solo al benessere fisico dei visitatori ma anche a quello emotivo ed intellettuale. Obiettivo illustrato nel corso della conferenza stampa di presentazione della tre giorni che Fiuggi ha voluto dedicare al tema del cinema e termalismo, con incontri, mostre, tavole rotonde ed eventi, tra cui il concerto della Banda Musicale Città di Fiuggi venerdì 25 luglio e l'omaggio alla memoria del grande Vittorio De Sica, non solo personaggio del cinema di fama internazionale ma anche figlio della Ciociaria: terra che l'artista amava molto, come ha ricordato, nel corso della conferenza stampa, la figlia Emi, la quale torna a Fiuggi dopo diversi anni per ricevere il premio europeo alla carriera del padre, sabato 26 luglio, presso il Teatro comunale. Nel corso di

AGENZIA DI STAMPA

RIVER FLASH

10 luglio 2014

IL 26 LUGLIO EMI DE SICA RACCONTA IL PADRE AL FIUGGI MOVIE CAFÉ



AG.RF 10.07.2014 (ore 15:42)

(riverflash) - Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al **Fiuggi Movie Café**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**. *L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune* in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. *Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.* Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, *la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A.* In programma la proiezione del celebre film di **Comencini Pane, amore e fantasia**, interpretato da **Vittorio De Sica** e **Gina Lollobrigida**; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della **Banda Musicale di Fiuggi** presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening *tra le mura medievali di Fiuggi*, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo **At the Souce of Culture**. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice **Daniela Poggi** e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, **Evelyn Anita Stokes-Hayford**, che presenzieranno alla proiezione del documentario **Jerusalem, Dreams and Reality** di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto **Women of Faith for Peace**.

Scénario

16 luglio 2014

Rassegne estive

FIUGGI MOVIE CAFE'

Emi De Sica racconta di suo padre

Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà ospite d'onore al **Fiuggi Movie Café**, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone **aneddoti e momenti familiari**.

L'evento si terrà al **Gran Teatro di Fiuggi** il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo **E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association**, nonché co-organizzatore del **Sources of Culture: Cafés of Europe**, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla **Route du Massif Central**. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, **Fiuggi Family Festival** e **Plein La Bobine** della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei *delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A*. In programma la proiezione del celebre film di **Comencini Pane, amore e fantasia**, interpretato da **Vittorio De Sica** e **Gina Lollobrigida**; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo *At the Souce of Culture*.

Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice **Daniela Poggi** e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, **Evelyn Anita Stokes-Hayford**, che presenzieranno alla proiezione del documentario **Jerusalem, Dreams and Reality** di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto **Women of Faith for Peace**. Daniela Poggi, nel suo ruolo di testimonial della giornata nazionale del malato oncologico, presenzierà anche alla proiezione, in programma il 24 luglio, del cortometraggio "La storia di Francesca", realizzato per l'occasione dalla Esa **Educazione Salute Attiva** e Timmage in collaborazione con Pintinox.

Ufficio Stampa: Paolo Piersanti – piersantipress2@gmail.com – tel+39 333 2843774

9:15 - FIUGGI FAMILY FESTIVAL: TRIBUTO EUROPEO A DE SICA PER PROGETTO CULTURALE UE

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa di De Sica, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo Ehtta (European Historic Thermal Towns Association), nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto "Café" come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche. (segue)

19:15 - FIUGGI FAMILY FESTIVAL: TRIBUTO EUROPEO A DE SICA PER PROGETTO CULTURALE UE (2)


Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. In programma la proiezione del celebre film di Comencini "Pane, amore e fantasia", interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario "Jerusalem, Dreams and Reality" di Lia Beltrami, nato dal progetto "Women of Faith for Peace".

source
project



SITOOIUNDI
ARTICOLO DEL 21/07/2014

<http://www.oriundi.net/site/oriundi.php?menu=noticiasdet&id=22699>

Home Cinema 

Cinema

Un omaggio europeo a Vittorio de Sica al Fiuggi Family Festival [it]

Lunedì - 21/07/2014

[Tweet](#) [Recomendar](#) [Compartilhar](#) 4


Emi De Sica, la prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival, a Fiuggi (Lazio). La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. In programma la proiezione del celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace.

Info : www.fiuggifamilyfestival.org

Nicoletta Curradi
nicolettacurradi@yahoo.it

Foto: Divulgazione 

Emi De Sica, figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café



 taccuinodiviaggio.it
**Rubriche**

Home
 News
 Viaggiare
 Luoghi
 Folklore
 Mercatini
 Incontri d'Autore
 Dove
 Bacheche
 Links
 Aree di Sosta
 Partiamo
 Arte e dintorni
 BenEssere
 Palati Raffinati
 In Camper
 Contatti

cerca...

PARTIAMO**FIUGGI MOVIE CAFE'**

Iniziativa turistico/culturale proposta dall'Associazione Europea delle Città Termali – E.H.T.T.A. – per il rilancio del turismo termale con in prima linea il [Fiuggi Family Festival](#) 2014.

Donatello Urbani – Foto Mariagrazia Fiorentino

Sorta nel 2009 su iniziativa del Sindaco di Vichy (Francia) Michel Thomas Penette, la E.H.T.T.A.- European Historic Thermal Towns Association- è riuscita, in breve tempo, ad ottenere l'adesione delle più importanti città termali europee e, cosa di non poco conto, farsi sponsorizzare dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione dell'Unione Europea programmi di sostegno e rilancio del turismo termale attraverso iniziative turistico/culturali che rispecchino e s'inseriscano a pieno titolo nelle tradizioni e nella vita del luogo. Fiuggi, cittadina ciociara che vanta un'attività termale che risale agli antichi romani, ha reso noto un proprio programma legato a questa proposta che ha per titolo Fiuggi Movie Café – Source of Culture: The Cafes of Europe- evento culturale europeo su cinema e termalismo.



Occasione migliore della presenza del [Fiuggi Family Festival](#), che ha chiuso i battenti, con la premiazione dei migliori film prodotti per ragazzi, domenica 27 luglio non poteva capitare. Questo festival infatti, nel corso degli anni, ha ottenuto fama e risonanza mondiale ed è stato un buon punto di partenza per un'iniziativa che ha posto in primo piano il cinema e la cultura cinematografica in tutti i suoi aspetti ad iniziare dall'aver dato i natali a noti attori fino ad aver prestato i propri caratteristici borghi e paesaggi a film di grande successo, alcuni premiati anche con l'Oscar, come con "La ciociara".

Fra gli interpreti cinematografici sono ricordati per esser nati in terra ciociara Marcello Mastroianni, Nino Manfredi e Vittorio [De Sica](#), nato nella vicina Sora, e, proprio a quest'ultimo è stato consegnato un premio, nella mani della figlia Emi, per le sue molteplici attività cinematografiche che vanno da grande interprete a valente regista tanto da meritare ben 4 Premi Oscar.

L'inizio delle attività culturali previste dal Fiuggi Movie Café è avvenuto venerdì 25 con alcune tavole rotonde sulle problematiche del turismo termale, la proiezione del film "Pane, Amore e Fantasia", un concerto della Banda Musicale cittadina e, nel precedente giorno di giovedì 24 luglio, con alcune visite guidate al centro storico cittadino, animate da attori, cantanti e giocolieri che rievocano personaggi ed eventi storici o culturali accaduti in quel luogo o in quella contrada.

Nel giorni a seguire, durante tutto il periodo della stagione termale, sono previste varie attività culturali, ad iniziare proprio dalle visite guidate al centro storico, a cura della Pro Loco per le quali si possono avere informazioni all'Ufficio Turistico di Fiuggi tel. 07755461242 / 249 oppure sul sito web: www.comune.fiuggi.fr.it

Archivio

FIUGGI MOVIE CAFE'

*Iniziativa turistico/culturale proposta dall'Associazione Europea delle Città Termali – E.H.T.T.A.
– per il rilancio del turismo termale con in prima linea il Fiuggi Family Festival 2014.*

Donatello Urbani– Foto Mariagrazia Fiorentino

Sorta nel 2009 su iniziativa del Sindaco di Vichy (Francia) Michel Thomas Penette, la E.H.T.T.A.- European Historic Thermal Towns Association- è riuscita, in breve tempo, ad ottenere l'adesione delle più importanti città termali europee e, cosa di non poco conto, farsi sponsorizzare dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione dell'Unione Europea programmi di sostegno e rilancio del turismo termale attraverso iniziative turistico/culturali che rispecchino e s'inseriscano a pieno titolo nelle tradizioni e nella vita del luogo. Fiuggi, cittadina ciociara che vanta un'attività termale che risale agli antichi romani, ha reso noto un proprio programma legato a questa proposta che ha per titolo Fiuggi Movie Cafè – Source of Culture: The Cafes of Europe- evento culturale europeo su cinema e termalismo.



Occasione migliore della presenza del Fiuggi Family Festival, che ha chiuso i battenti, con la premiazione dei migliori film prodotti per ragazzi, domenica 27 luglio non poteva capitare. Questo festival infatti, nel corso degli anni, ha ottenuto fama e risonanza mondiale ed è stato un buon punto di partenza per un'iniziativa che ha posto in primo piano il cinema e la cultura cinematografica in tutti i suoi aspetti ad iniziare dall'aver dato i natali a noti attori fino ad aver prestato i propri caratteristici borghi e paesaggi a film di grande successo, alcuni premiati anche con l'Oscar, come con "La ciociara".

Fra gli interpreti cinematografici sono ricordati per esser nati in terra ciociara Marcello Mastroianni, Nino Manfredi e Vittorio De Sica, nato nella vicina Sora, e, proprio a quest'ultimo è stato consegnato un premio, nella mani della figlia Emi, per le sue molteplici attività cinematografiche che vanno da grande interprete a valente regista tanto da meritare ben 4 Premi Oscar. L'inizio delle attività culturali previste dal Fiuggi Movie Cafè è avvenuto venerdì 25 con alcune tavole rotonde sulle problematiche del turismo termale, la proiezione del film "Pane, Amore e Fantasia", un concerto della Banda Musicale cittadina e, nel precedente giorno di giovedì 24 luglio, con alcune visite guidate al centro storico cittadino, animate da attori, cantanti e giocolieri che rievocano personaggi ed eventi storici o culturali accaduti in quel luogo o in quella contrada.

Nei giorni a seguire, durante tutto il periodo della stagione termale, sono previste varie attività culturali, ad iniziare proprio dalle visite guidate al centro storico, a cura della Pro Loco per le quali si possono avere informazioni all'Ufficio Turistico di Fiuggi tel. 07755461242 / 249 oppure sul sito web: www.comune.fiuggi.fr.it

FESTIVAL/RASSEGNA

Fiuggi Family Festival, Emi De Sica racconta Vittorio De Sica

Il 26 luglio al Fiuggi Movie Cafè, la consegna del premio in occasione del quarantennale della scomparsa di Vittorio De Sica



Si è svolta nella Sala Consiliare del Comune di Fiuggi la presentazione del Fiuggi Movie Cafè, in programma sabato 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival.

Ospite d'onore del Festival in questa edizione 2014 è Emi De Sica, prima figlia del grande Vittorio De Sica che ritirerà insieme ai fratelli Manuel e Christian, il riconoscimento Europeo nell'ambito di un Progetto Culturale dell'Unione Europea in occasione del quarantennale della scomparsa del grande regista e attore ciociaro apparso per l'ultima volta in *C'eravamo tanto amati*. De Sica è stato uno dei padri del Neorealismo italiano (da *Ladri di biciclette* a *Sciuscià* a *Umberto D.*), attore infaticabile e protagonista assoluto del neorealismo rosa, regista premio Oscar (*La ciociara*), ha mosso i primi passi come attore proprio sul palco del Teatro di Fiuggi ed è sempre stato assiduamente legato alla città come frequentatore delle Terme. Il 26 luglio Emi De Sica ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari tra cui la passione per il dialetto ciociaro (che non conosceva e che gli veniva in qualche modo insegnato da Marcello Mastroianni). Prevista nel pomeriggio anche la proiezione di *Pane, amore e fantasia* che vede Vittorio De Sica nei panni del maresciallo dei Carabinieri Carotenuto accanto alla Bersagliera Gina Lollobrigida. L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 sabato 26 luglio promosso dal Comune di Fiuggi come membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A,

European Historic Thermal Towns Association e nel ruolo di co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, un importante progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei con l'obiettivo di rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta. Il progetto si svilupperà in otto 'Café' intesi come momenti internazionali di confronto per poter i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche e valorizzare la location delle città termali anche nell'ambito cinematografico.

EVENTO

Emi De Sica racconta suo padre

Il 26 luglio al Gran Teatro di Fiuggi (FR) nell'ambito del Fiuggi Family Festival



Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

[Redazione](#) 11/07/14 | 1:31 | [0](#)

source
project



SITO TEATRIONLINE
ARTICOLO DEL 25/07/2014

<http://www.teatronline.com/2014/07/fiuggi-family-festival-emi-de-sica-racconta-vittorio-de-sica/>

Fiuggi Family Festival, Emi De Sica racconta Vittorio De Sica

*Il 25 luglio al Fiuggi Movie Café, in occasione del premio in occasione del
quarantennale della scomparsa di Vittorio De Sica*



Si è svolta nella Sala Consiliare del Comune di Fiuggi la presentazione del Fiuggi Movie Café, in programma sabato 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival.

Capite d'onore del Festival in questa edizione sarà Emi De Sica, prima figlia del grande Vittorio De Sica che ritirerà insieme al fratello Manuel e Christian, il riconoscimento Europeus nell'ambito di un Progetto Culturale dell'Unione Europea in occasione del quarantennale della scomparsa del grande regista e attore ciociaro appena per l'ultima volta in Cerarvamo tanto amati. De Sica è stato uno dei padri del Neorealismo italiano (da Ladri di biciclette a Sciuscià a Umberto D.), attore infaticabile e protagonista assoluto del neorealismo rosa, regista premio Oscar (La ciociara), ha mosso i primi passi come

attore proprio sul palco del Teatro di Fiuggi ed è sempre stato assiduamente legato alla città come frequentatore delle Terme. Il 26 luglio Emi De Sica ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari tra cui la passione per il dialetto ciociaro (che non conosceva e che gli veniva in qualche modo insegnato da Marcello Mastroianni). Prevista nel pomeriggio anche la proiezione di Pane, amore e fantasia che vede Vittorio De Sica nei panni del maresciallo dei Carabinieri Carocanuso accanto alla Senaglieria Gina Lollobrigida.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9 alle 18:00 sabato 26 luglio promosso dal Comune di Fiuggi come membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.A. European Historic Thermal Towns Association e nel ruolo di co-organizzatore del Sources of Culture Cafés of Europe, un importante progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei con l'obiettivo di rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehta. Il progetto si svilupperà in otto 'Café' intesi come momenti internazionali di confronto per poter i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche e valorizzare la location delle città termali anche nell'ambito cinematografico.

NUOVA VOLVO V60. DUE STRADE, UN SOLO BUSINESS. IL TUO.

Volvo. for life



FINALMENTE
È ARRIVATA!

Teatrionline

IL PORTALE ITALIANO DELL'INFORMAZIONE TEATRALE

FINALMENTE
È ARRIVATA!

HOME ARCHIVIO ARTICOLI EVENTI LINK AMICI REDAZIONE

REGISTRATI ACCEDI

BALLETTO MUSICAL OPERA PROSA MUSICA CONCERTO DANZA ALTRO COMMEDIA SHOPPING FIRENZE

MasCommunication AGENZIA DI COMUNICAZIONE SPECIALIZZATA IN MARKETING CULTURALE

www.mascommunication.it

Like 1 Tweet 1 g+1 0 Show 4

FESTIVAL/RASSEGNA

Fiuggi Family Festival, Emi De Sica racconta Vittorio De Sica

Il 26 luglio al Fiuggi Movie Cafè, la consegna del premio in occasione del quarantennale della scomparsa di Vittorio De Sica



Si è svolta nella Sala Consiliare del Comune di Fiuggi la presentazione del Fiuggi Movie Cafè, in programma sabato 26 luglio nell'ambito della VII edizione del **Fiuggi Family Festival**.

Ospite d'onore del Festival in questa edizione 2014 è Emi De Sica, prima figlia del grande Vittorio De Sica che ritirerà insieme ai fratelli Manuel e Christian, il riconoscimento Europeo nell'ambito di un Progetto Culturale dell'Unione Europea in occasione del quarantennale della scomparsa del grande regista e attore ciociaro apparso per l'ultima volta in *C'eravamo tanto amati*. De Sica è stato uno dei padri del Neorealismo italiano (da *Ladri di biciclette* a *Sciuscià* a *Umberto D.*), attore infaticabile e protagonista assoluto del neorealismo rosa, regista premio Oscar (*La ciociara*), ha mosso i primi passi come attore proprio sul palco del Teatro di Fiuggi ed è sempre stato assiduamente legato alla città come frequentatore delle Terme.

Il 26 luglio Emi De Sica ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari tra cui la passione per il dialetto ciociaro (che non conosceva e che gli veniva in qualche modo insegnato da Marcello Mastroianni). Prevista nel pomeriggio anche la proiezione di *Pane, amore e fantasia* che vede Vittorio De Sica nei panni del maresciallo dei Carabinieri Carotenuto accanto alla Bersagliera Gina Lollobrigida.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 sabato 26 luglio promosso dal Comune di Fiuggi come membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association e nel ruolo di co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, un importante progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei con l'obiettivo di rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta. Il progetto si svilupperà in otto 'Café' intesi come momenti internazionali di confronto per poter i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche e valorizzare la location delle città termali anche nell'ambito cinematografico.

CERCA TEATRI

PROVINCIA:

TEATRO:

TROVA TEATRO!

CERCA SPETTACOLI

SPETTACOLO:

PROVINCIA:

QUANDO:

GENERE:

TROVA SPETTACOLO!

Ricerca Avanzata

CERCA UN ARTICOLO

Search For...

In All Categories

Search



BOUTIQUE

Ponte Vecchio, 23R
Firenze, Italy

Oral Institute

VI AIUTIAMO A SORRIDERE ALLA VITA
NUMERO VERDE 800 146633



Bomboniere e Dintorni
Via Capo di Mondo 18/R - Firenze
bomboniereedintorni.blogspot.com
siamo anche su Facebook!
Bomboniere e accessori
per tutte le cerimonie

Trovaci su Facebook

Perchè pagare per leggere le notizie di ieri?

scegli **TG24**.info



redazione@tg24.info
392.024.0024

« Anagni: i lavoratori della Marangoni in marcia verso il palazzo comunale

Marangoni – Ugl: “Grande adesione di lavoratori e cittadini a corteo” »

set 17

Fiuggi – Secondo caffè d’Europa del progetto europeo Source ad Ourense in Spagna



“La Città di Fiuggi, membro dell’Associazione EHTTA (Associazione Europea delle Città Termali Storiche), sarà presente il 19 settembre al secondo Caffè d’Europa, intitolato “Acqua, Pellegrinaggi e Spiritualità” ed organizzato dalla Città di Ourense (Spagna) nell’ambito del Progetto Europeo Source, nel quale Fiuggi partecipa in qualità di coorganizzatore.

Il progetto, finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del programma europeo Cultura 2007-2013, è coordinato dalla Route de Villes d'Eaux du Massif Central e dall'EHTTA ed è finalizzato a celebrare il patrimonio culturale comune delle Città Termali, quali luoghi di incontri culturali dal clima creativo ed vivace sin dai tempi più antichi.

La città di Ourense, situata a pochi passi da Santiago de Compostela, ha una lunga tradizione di ospitalità legata alla spiritualità e al pellegrinaggio. Le tre tavole rotonde a carattere internazionale che si svolgeranno nel corso della giornata 19 settembre nell'ambito del Caffè d'Europa, analizzeranno l'importanza dell'acqua nella storia, nella sua doppia accezione: oggetto di devozione e spiritualità da una parte e fonte di benessere del corpo e elemento salutare dall'altra.

Ourense celebrerà il suo Caffè d'Europa il 19 settembre a partire dalle 16:00 nel Liceo di Ourense. L'evento è trasmesso in diretta streaming sul sito www.ourense.es. Il Caffè sarà l'evento d'apertura della Termatalia, la fiera internazionale del turismo termale e del benessere che si svolgerà a Ourense tra il 20-22 settembre .

Tra il maggio 2013 e aprile 2015 otto città termali europee realizzeranno i Caffè d'Europa, ovvero tavole rotonde, incontri e conferenze a carattere internazionale in cui verrà discusso il futuro delle città termali europee. Fiuggi organizzerà il Caffè d'Europa nel luglio del 2014.”



3

Mi piace Consiglia Condividi

0 Commenti TG24.info

Entra ▾

Ordina dal più recente ▾

Condividi Preferita ★



Inizia la discussione...

Commenta per primo.

✉ Iscriviti D Aggiungi Disqus al tuo sito web

POTREBBE INTERESSARTI ANCHE:

Colleferro - Dalla BCC tre defibrillatori alle società sportive
Tre defibrillatori nel territorio a servizio del mondo dello sport. Donati dalla Banca di Credito Co...

Colleferro - Identificati e denunciati i vandali del parcheggio alla stazione ferroviaria
Il servizio di videosorveglianza utilizzato dal Comune per la sicurezza della città dimostra in pien...

Colleferro: a dieci anni dall'attentato in IRAQ, ricordati gli eroi di Nassiriya
Si è svolta questa mattina, nel decimo anniversario dell'attacco terroristico alla base militare ita...

Colleferro: dal 18 novembre inizia la vendita degli abbonamenti presso il Teatro Comunale
Da lunedì prossimo, 18 novembre, presso il teatro comunale "Vittorio Veneto", sono in vendita gli ab...

source
project



SITO TROVA EVENTI
ARTICOLO DEL 17/07/2014

<http://trova-eventi.it/fiuggi-fiuggi-movie-cafe-6-cafe-del-progetto-europeo-source/>



Fiuggi: Fiuggi Movie Café - 6 Café del progetto europeo SOURCE

17 luglio 2014 / Giulia Terzani

Facebook Twitter Google+ Pinterest LinkedIn Email

26 luglio 2014 presso Fiuggi Movie Café a Fiuggi
SABATO 26 LUGLIO presso il Teatro Comunale di Fiuggi si celebra l'incontro europeo Fiuggi Movie Café.

Inserito nella VII edizione del Fiuggi Family Festival, il Fiuggi Movie Café è articolato in due tavole rotonde. Critici ed esperti, rappresentanti del mondo del cinema, si confronteranno sul legame tra il cinema e il termalismo in una dimensione culturale europea. L'evento è aperto alla partecipazione gratuita del pubblico.

Il Fiuggi Movie Café è uno degli otto café of Europe del progetto culturale europeo, intitolato "Fonti di Cultura. Caffè d'Europa", che coinvolge undici partner, provenienti da sei Paesi Europei ed ha una durata biennale. Il progetto è coordinato dalla Route des Villes d'Eaux du Massif Central in partnership con l'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (E.H.T.T.A.), di cui Fiuggi è membro attivo dal 2011.

L'obiettivo del progetto multidisciplinare è quello di sensibilizzare i cittadini europei sul tema della ricchezza del patrimonio culturale delle città storiche termali. Il progetto mira alla redazione di un Libro Blu sul ruolo essenziale delle Città Termali nel futuro dell'Europa dei Cittadini, basata sul dialogo sociale rafforzato dal ruolo delle tecnologie digitali e su un approccio culturale sostenibile di politiche turistiche, fondato su una reinterpretazione della nascita del turismo moderno.

La Città di Fiuggi, che è parte dell'itinerario culturale europeo delle città storiche termali, riconosciuto dal Consiglio d'Europa, è stata meta di incontri e luogo di fascino per molti artisti italiani e stranieri nel corso della sua storia. Oggi, Fiuggi si propone come centro focale di un territorio dal ricco patrimonio pellicolare.

Il programma dell'evento:

Prima Tavola Rotonda

"Città termali e cinema: tra passato e futuro"

Prima Sessione: 10.00 - 11.15

"Città termali, centri di produzioni cinematografiche"

Quali prospettive per rafforzare il legame tra benessere termale, patrimonio artistico e la cultura cinematografica? L'impresa cinematografica, le istituzioni pubbliche del mondo del cinema e della cultura, riflettono sul potenziale delle terme quali location di produzioni cinematografiche e luoghi di fascino storico e di ricchezza culturale.

Seconda sessione: 11.30 - 12.45

"Pane, Cinema e Fantasia"

Fiuggi, Terme e schermo tra passato e futuro

Nel suo intervento "Pane, Cinema & Fantasia" - parafrasando il celeberrimo film di Vittorio De Sica- Massimo Cardillo, storico e critico cinematografico - ripercorre un ricco excursus su quel comprensorio pellicolare che, da sempre, vede negli stretti legami fra la Ciociaria e il cinema un caso unico ancora tutto da studiare. Fiuggi come centro focale per strategie future a livello culturale, turistico e produttivo, che traggono linfa vitale dal ricordo dei grandi volti del cinema italiano ed internazionale.

Al termine dell'incontro sarà attribuito dalla Città di Fiuggi e dall'Associazione Europea E.H.T.T.A., un premio culturale e morale a Vittorio De Sica, uno degli ospiti storici della cittadina termale e personalità europea del cinema, che ha contribuito alla diffusione di quei valori sociali, tesoro del patrimonio culturale europeo. Tra gli ospiti, Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, insieme alla quale si ripercorrerà la carriera cinematografica dell'indimenticabile regista ed attore ciociaro, insignito di numerosi premi, tra cui 4 premi Oscar per i film: Sciucchià (1946), Ladri di Biciclette (1948), Ieri, oggi, domani (1965) e Il Giardino dei Finzi-Contini (1972)

Seconda Tavola Rotonda:

"Città termali, scambi e creatività culturale"

Ore 15.00 - 16.00

Le città termali, come centri propulsori di cultura e di creatività nello scenario europeo, sperimentano nuove forme di scambio culturale, di trasmissione di conoscenze e saperi, di promozione della creatività nel settore cinematografico.

I due festival cinematografici Fiuggi Family Festival e Plein la Bobine, delle città termali europee di Fiuggi e La Bourboule (Francia), descrivono la loro esperienza di scambio culturale, approfondendo gli scenari di collaborazione europea, attraverso il coinvolgimento dei giovani.

Tutti gli eventi di Toscana

dalla redazione storica di Toscana&Chianti News

14 luglio 2014

lunedì 14 luglio 2014

Omaggio a De Sica al Fiuggi Family Festival

Emi De Sica, la prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.



L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi il 26 luglio dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

Per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista, tra gli altri, la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. In programma la proiezione del celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida; una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corraedate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Nella stessa giornata della conferenza stampa a Fiuggi (il 24 luglio) saranno presenti al festival, oltre ad Emi De Sica, anche l'attrice Daniela Poggi e l'ambasciatrice del Ghana in Italia nonché presidente dell'agenzia Onu World Food Programme, Evelyn Anita Stokes-Hayford, che presenzieranno alla proiezione del documentario Jerusalem, Dreams and Reality di Lia Beltrami, nato dal rivoluzionario progetto Women of Faith for Peace.

Fanrizio Del Bimbo

Pubblicato da [Fabrizio Del Bimbo](#) a 15:26



Antidoto per l'obesità.

Fa perdere 14 chili in un mese. Per il suo fortissimo effetto dimagrante va usato solo da persone con un sovrappeso di almeno 21 chili.

[Continua >](#)



NOTIZIE

Cerca nel Web

CINEMA

Hotel 4 Stelle Vista Mare

nauticohotel.it

a Riccione, in Centro sulla Spiaggia con Piscina, Ristorante e Garage



Link sponsorizzati

In ricordo di papà Vittorio

Emi De Sica ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Family Festival

postato 12 ore fa da CINEMATOGRAFO

OkNO | [Consiglia](#) 0 | [Tweet](#) 0 | [G+](#) 0



ARTICOLI A TEMA

- [i finzi contini al museo ebraico di roma](#)
- [650 copie per colpi di fortuna](#)
- [e' morto riz ortolani](#)
- [Altri](#)

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del [Fiuggi Family Festival](#), al via il 19 luglio. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento

europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, [Fiuggi Family Festival](#) e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture. Inoltre, tra le proiezioni speciali del [Fiuggi Family Festival](#) il 26 luglio verrà



CERCA IN NOTIZIE

Effettua la ricerca

CERCA

Prova Google AdWords

google.it/adwords

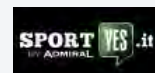
Raggiungi i clienti giusti online.
 Inizia subito con un credito di €75



Link sponsorizzati



VIRGILIO CONSIGLIA



SCOMMETTI

Ti piace il Gossip, il Calcio, il Tennis? Scommetti su quello che ti pare con SportYES



LA CASA DEI TUOI SOGNI

Cerca tra 700.000 offerte immobiliari



CERCHI UN PRESTITO?

Confronta le migliori offerte e fai il tuo preventivo di finanziamento online!

riproposto il celebre film di Comencini Pane, amore e fantasia, interpretato da Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida.



SCOPRI IL NUOVO MEETIC
 Iscriviti adesso e scopri le novità di Meetic!



17 € per un nuovo iPhone?

Stanno offrendo all'asta iPhone a prezzi folli, come 17 €. L'abbiamo testato...



Polizza Auto da € 219

La Polizza Auto conveniente. Fai subito un preventivo a partire da €219* *rif vedi profilo



AAA Cercasi passaggi auto

Offri un passaggio quando hai in programma viaggi lunghi: ricevi 60 € ogni 300 km!



Dalani Home & Living

Scoprite tutte le tendenze Dalani. Fino al 70% di sconto sui vostri acquisti!

Publicità Ligatus

Da non perdere



La doppia vita di Bossetti



Ritrovata l'imprenditrice Maria Stella Giorlandino



"Mio figlio in coma per lo scooter questa è una città allo sbando"



Garlasco, la scoperta dopo 7 anni



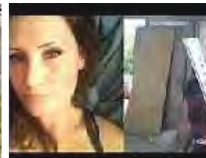
Firenze, la doppia vita del mostro: timido di giorno, sadico di notte



Pediatria arrestato per pedofilia: filmava gli abusi sul 12enne



Dimentica la figlia di 3 anni in auto. La trova morta dopo 8 ore



Invita una ragazza a cena e se la mangia. Omicidio choc

Powered by

Virgilio Notizie su Facebook

I Più Popolari **Attività Degli Amici**

Iscriviti Crea un account o **Accedi** per vedere cosa consigliano i tuoi amici.

- Compra i jeans e trova un sos dalla Cina: "Siamo schiavi, salvateci"** - Virgilio
49 persone consigliano questo elemento.
- Muore in un incidente mentre va al suo addio al nubilato. L'ultimo selfie** - Virgilio
26 persone consigliano questo elemento.
- La moglie di Bossetti: "Mi portò al campo dove fu trovata Yara"** - Virgilio
4 persone consigliano questo elemento.
- I dieci sopralluoghi di Bossetti per spiare Yara. I nuovi tabulati** - Virgilio
3 persone consigliano questo elemento.

Plug-in sociale di Facebook

DAGLI UTENTI powered by

- In Superquark solo lo studio è nuovo**
4 punti | 4 voti | postato - fa da antoniopicco
- Superquark: anticipazioni puntata 3 luglio**
28 punti | 28 voti | postato - fa da elisa1986
- Eroi della Tv. Così Floris abbandonò mamma Rai per i milioni di Cairo**
7 punti | 7 voti | postato - fa da romanofulvio

DALLA RETE

- **MTV Awards 2013, conferenza stampa live su Tvblog**
inserito 386 giorni fa da Tvblog
- **Ascolti tv mercoledì 12 giugno 2013**
inserito 386 giorni fa da Tvblog
- **Mirmo, l'anime kodomo torna dal 17 giugno su Frisbee**
inserito 386 giorni fa da Tvblog

source
project



DARUMA VIEW
VIDEL DEL 25.07.2014

<https://www.youtube.com/watch?v=hpsYlkK67Yw>



Fiuggi Family Festival - Conferenza Stampa - Fiuggi Movie Cafè – Città termali e cinema





04 luglio 2014

EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE'

CINEMA E TERME: EMI DE SICA RACCONTA PAPA' AL FIUGGI MOVIE CAFE ' RITIRERA' TRIBUTO EUROPEO AL PADRE NELL'AMBITO PROGETTO CULTURALE DELLA UE 1024x768 Normal 0 14 st1:*(behavior:url(#ieooui)) /* Style Definitions */ table. [...]

[Leggi l'articolo completo su Eventi news24](#)

Tags: [cafe'](#)

- [Leggi l'articolo completo](#)
- Un post di [Eventi news24](#)
- Pubblicato il 04/07/2014 alle 15:44



14 luglio 2014

Emi De Sica racconta il papà al Fiuggi Movie Café



Emi De Sica, prima figlia di **Vittorio De Sica**, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 26 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore ciociaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 16.00 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A, European Historic Thermal Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. E' prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Souce of Culture.

Condividi:

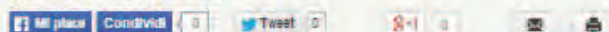


SITO ZENIT
ARTICOLO DEL 05/07/2014

<http://www.zenit.org/it/articles/emi-de-sica-racconta-di-suo-padre-al-fiuggi-movie-cafe>

Emi De Sica racconta di suo padre al Fiuggi Movie Café

La prima figlia del grande regista ritirerà il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa



Fiuggi, 05 Luglio 2014 (Zenit.org) Redazione | 215 hits

Emi De Sica, prima figlia di Vittorio De Sica, sarà l'ospite d'eccezione al Fiuggi Movie Café, in programma il 28 luglio nell'ambito della VII edizione del Fiuggi Family Festival. La primogenita del grande regista e attore diadaro, nel ritirare il riconoscimento europeo in occasione del quarantennale della scomparsa dell'eccellente frequentatore delle Terme nonché giovane attore agli esordi nello storico Teatro fiuggino, ripercorrerà la carriera del padre ricordandone aneddoti e momenti familiari.

L'evento si terrà al Gran Teatro di Fiuggi dalle ore 9.30 alle 18 ed è promosso dal Comune in qualità di membro ordinario dell'itinerario culturale europeo E.H.T.T.A., European Historic Themat. Towns Association, nonché co-organizzatore del Sources of Culture: Cafés of Europe, progetto culturale promosso dalla Commissione Europea e coordinato dalla Route du Massif Central. Il progetto, che coinvolge undici partner di 6 Paesi europei, è volto a rivalutare il patrimonio culturale delle città storiche termali europee della rete Ehtta, tra le quali anche Fiuggi, e si svilupperà in otto 'Café' come momenti internazionali di confronto per analizzare i rispettivi scenari futuri di fronte alle nuove sfide culturali e turistiche.

All'appuntamento del 26 luglio, incentrato sul rapporto tra Settima Arte e Termalismo, professionisti del cinema si confronteranno sulle potenzialità delle città termali quali location di produzioni cinematografiche, a partire dalla loro tradizione di luoghi di fascino e meta di incontri di personaggi eccellenti che hanno segnato la storia dell'Europa e del cinema italiano. A seguire in una seconda sessione verrà approfondito il tema Città termali, scambi e creatività culturale, per l'occasione i responsabili dei due festival cinematografici gemellati tra loro, Fiuggi Family Festival e Plein La Bobine della città termale francese La Bourboule, proporranno la loro esperienza reciproca di sinergia culturale nell'ambito dell'audiovisivo in vista di possibili e proficui scenari futuri di collaborazione europea. È prevista la presenza dei delegati delle città termali della rete europea E.H.T.T.A. e la libera partecipazione del pubblico. In programma anche una mostra sul patrimonio termale e turistico locale e il concerto della Banda Musicale di Fiuggi presso la Fonte Bonifacio VIII sulle più famose colonne sonore; happening tra le mura medievali di Fiuggi, corredate per l'occasione con delle tele che ne ripercorrono storia e tradizioni locali, in sinergia con gli attori del Romanzo Interattivo At the Source of Culture.

(05 Luglio 2014) © Innovative Media Inc.



of the cafés
of europe

Acqui Terme



ACQUI TERME È CAPOFILA DI UN PROGETTO CULTURALE DI LIVELLO EUROPEO

Scritto da [La Redazione di Acquese.it](#) | Venerdì, 15 Marzo 2013 17:20 | [dimensione font](#) | [Stampa](#) | [Email](#) | [Commenta](#)

per primo!

[Mi piace](#) 18 | [Invia](#) | [Tweet](#) 3 | 0 | [Share](#) | [Share](#)

Vota questo articolo (0 Voti)



Acqui Terme - La Commissione Europea ha approvato il progetto: "Sources of Europe: the Cafés of Europe", presentato dalle Città Storiche Termali europee dell'Associazione E.H.T.T.A.

Associazione di cui fa la Città di Acqui

Terme come membro fondatore. Il progetto ha ottenuto un punteggio di 86/100, classificandosi al 41° posto sulle 120 proposte selezionate tra le 476 presentate alla Direzione nello scorso novembre da parte di Città ed enti culturali Europei.

Nel corso del biennio 2013-2015, il progetto Sources vedrà la realizzazione delle seguenti azioni:

1) Dibattiti sul futuro delle città termali attraverso una serie d'importanti tavole rotonde denominate "Café of Europe", legate ai festival culturali che si terranno nelle città termali e in seguito ritrasmesse on-line.

2) L'operazione "Celebration@Sources" – le città termali come fonti di creatività. Questa azione ha come obiettivo la promozione della ricca varietà di festival e di mostre nelle città termali europee, e di creare nuovi scambi tra gli organizzatori delle manifestazioni culturali al fine di promuovere collaborazioni future.

3) La ricerca delle "Sources of inspiration" con la stesura di un romanzo interattivo ed illustrato attraverso i social media, che ripercorra i viaggi di cittadini europei sia dei giorni d'oggi sia di personaggi storici che hanno frequentato le città termali d'Europa. I quattro personaggi del romanzo interattivo saranno interpretati da quattro attori che s'incontreranno in occasione dei Café of Europe. Un carnet di viaggio digitale sarà realizzato in ogni città per testimoniare questi incontri ed il loro ambiente architettonico e creativo.

4) la tutela di documenti e opere, antiche e moderne, sia on-line sia in formato cartaceo presso il "European Centre of Sources" situato nella città di Vichy, il cui Vice – Sindaco, Christian Come, è il Presidente dell'EHTTA.



ULTIMI COMMENTI



Buongiorno, molto bene ed era ora che...

Scritto da [Francesco](#)
il [Giovedì, 09 Maggio 2013 09:42](#)
[La città' dei fanghi si rifa' il look \(News\)](#)



Non mi permetterei di sostenere che lei...

Scritto da [Paolo Patané](#)
il [Mercoledì, 08 Maggio 2013 14:33](#)
[Acqui Terme la prima città' dedroghizzata d'Italia \(News\)](#)



Le Terme di Acqui spa sono una...

Scritto da [Pier Domenico Garrone](#)
il [Domenica, 05 Maggio 2013 15:25](#)
[Terme di Acqui: si vendono alcuni immobili \(News\)](#)



Vi scrive Gabriella Mozzone, segretaria della Proloco...

Scritto da [Gabriella Mozzone](#)
il [Sabato, 04 Maggio 2013 10:08](#)
[Manifestazioni - Denice \(Denice\)](#)

Il primo Café of Europe si terrà dal 13 al 15 giugno 2013 nella Città di Enghien-les-Bains (Francia).

“La Città di Acqui Terme che vanta il primato di essere la più vecchia municipalità istituita tra i membri dell'Associazione E.H.T.T.A. “ dichiara il Sindaco Enrico Bertero – “ospiterà nell'ottobre 2014 uno degli 8 "Café of Europe", con l'organizzazione di una tavola rotonda europea sul cultura e sulla letteratura, che verrà realizzata accanto alla 47° edizione del prestigioso Premio Acqui Storia, dedicato alla memoria della Divisione Acqui". “Le città termali” - sottolinea il Sindaco - “sono state la fonte di ispirazione in passato per molti romanzieri famosi d'Europa, e questo evento offrirà la possibilità di esaminare e celebrare quegli autori, e per parlare di come gli scrittori del presente e le loro opere possono ispirare gli odierni ospiti della città termale, in ambito europeo con tematica relativa al rapporto tra cultura e benessere nelle città termali europee storiche”.

La partecipazione della Città di Acqui Terme al progetto europeo "Sources" costituisce un primo risultato importante per l'Amministrazione Comunale del Sindaco Enrico Bertero, che sin dall'inizio del mandato ha partecipato attivamente nella rete europea delle Città Termali Storiche Europee, con lo scopo di promuovere, custodire e sviluppare la tradizione culturale, turistica e termale di Acqui Terme, creando una sinergia e una rete collaborativa con altre città termali di enorme prestigio in ambito europeo.

Ultima modifica il Venerdì, 15 Marzo 2013 17:25

Letto **418** volte

Pubblicato in [News](#)

Etichettato sotto [cultura acqui terme](#)



Altro in questa categoria: [« Il Mondo Cattolico ha la sua nuova guida:Papa Francesco](#) [Palazzo Levi](#)
[nomina un responsabile anti-corruzione »](#)

LASCIA UN COMMENTO

(*) Assicurati di inserire le informazioni necessarie dove indicato.

La redazione di Acquese.it si riserva il diritto di non pubblicare qualsiasi contenuto non coerente o non rispettoso del contesto in cui e' inserito.

Messaggio *

Nome *

Email *

URL del sito web

IN VIA IL COMMENTO

[Torna in alto](#)

Acqui Terme, città del benessere e della conoscenza.

22 gennaio 2014 · Scritto in: I Nostri Viaggi



Eccoci giunti al terzo appuntamento dedicato al **Termalismo Moderno** e all'intrigante progetto di rilancio delle città facenti parte dell'**E.H.T.T.A.** attraverso "Sources of Cultures: Café of Europe". Dopo avervi parlato del Café che avrà luogo il 26 luglio a [Fiuggi con le terme come "set cinematografico"](#), oggi vogliamo raccontarvi come Acqui Terme (membro fondatore dell'Associazione delle Città Storiche Europee) si stia preparando al Café del 18 ottobre. Il fascino di questa *ville d'eaux* non si è esaurito nella grandeur delle Antiche Terme, considerate nel '700 un modello per tutti gli stabilimenti termali in Europa, ma ha continuato ad attirare negli anni un pubblico molto diversificato di estimatori, interessato al potere curativo delle acque (riconosciuto già da Plinio il Vecchio nella sua *Naturalis Historia*) ma anche al territorio, alle atmosfere, all'enogastronomia e alla cultura. Adagiata sulla sponda sinistra del fiume Bormida, nell'Alto Monferrato, la bella cittadina piemontese vanta una storia bimillenaria che le ha consegnato in eredità un patrimonio che coinvolge il turista in un vero e proprio viaggio nel tempo. Viaggio che inizia di fronte all'**Acquedotto romano** risalente al II secolo d.C., passa per "**La Bollente**", la fontana simbolo di Acqui, da cui sgorga ancora l'acqua sulfurea salso-bromo-sodica a 74 gradi che anticamente alimentava le terme romane nella omonima piazza, fino alla "**Grande Piscina**" natatoria di acqua termale inaugurata nel 1930. Il fil rouge della storia acquese si dipana – è vero – attraverso le sue acque ma la cittadina, ben consapevole dell'importanza anche del "Paesaggio Terapeutico" ha saputo arricchire il tessuto urbano con giardini, aree verdi, hotel di lusso, impianti sportivi, piste ciclabili e stabilimenti termali. I rendez-vous più propriamente culturali, hanno infine contribuito a consacrare la "Città del benessere e della conoscenza". Il Café di Acqui avrà come tema la "Letteratura Storica delle città termali" e la scelta del penultimo sabato del mese di ottobre non è certamente casuale. Questa data infatti è quella in cui, da oltre quarant'anni, viene conferito il **Premio Letterario Acqui Storia** ai libri che si distinguono per l'approfondimento specialistico e la divulgazione storica presso il grande pubblico. In quest'ottica, è stata inserita anche una sezione dedicata al romanzo storico. Nato per non dimenticare la Divisione Acqui e l'eccidio di Cefalonia e Corfù del 1943, il Premio del 2014 approfondirà il modo in cui le città termali, luogo di incontri e di dialogo, abbiano ispirato nel passato scrittori e poeti (ci viene in mente "Il giocatore" di Dostoevskij ambientato in una fittizia Roulettenburg che adombrerebbe la tedesca Baden-Baden) e come oggi possano recuperare quel ruolo, intercettando i turisti e orientandone le scelte. La visibilità di Acqui Storia è ormai internazionale e la 47esima edizione rappresenterà un palcoscenico eccellente per il settimo Café dell'EHTTA, il penultimo della serie: ci chiediamo se, nel carnet di viaggio digitale che verrà realizzato ad Acqui (a sintesi dell'evento), finirà anche la leggenda del potere afrodisiaco del Brachetto DOCG, inviato in Egitto da Giulio Cesare e da Marco Antonio, senza badare a spese, per ingraziarsi i favori della bella e potente Cleopatra!

Monica
 Nardella
[@touristtrade](#)



Benessere Viaggi
 Like

19,798 people like Benessere Viaggi.

Facebook social plugin

Benessere Viaggi

Segui +1

+11,958

In evidenza

- Acqui Terme, città del benessere e della conoscenza.**

22 gennaio 2014, No comments
- Mare d'inverno: la pesca come attività tra relax e passione**

22 gennaio 2014, No comments
- San Valentino 2014: 5 viaggi romantici in Italia**

21 gennaio 2014, No comments
- 10 benefici dell'aloè vera**

17 gennaio 2014, No comments
- 5 frullati per l'inverno**

17 gennaio 2014, No comments

Cerca nel sito...

Popolari	Recenti	Commenti
<p>Vai in palestra? Cosa mangiare prima di un allenamento</p> <p><small>14 febbraio 2013, 5 Comments</small></p>		
<p>Terme e Spiritualità: come cambia il</p>		



the cafés
of **europe**

Bath



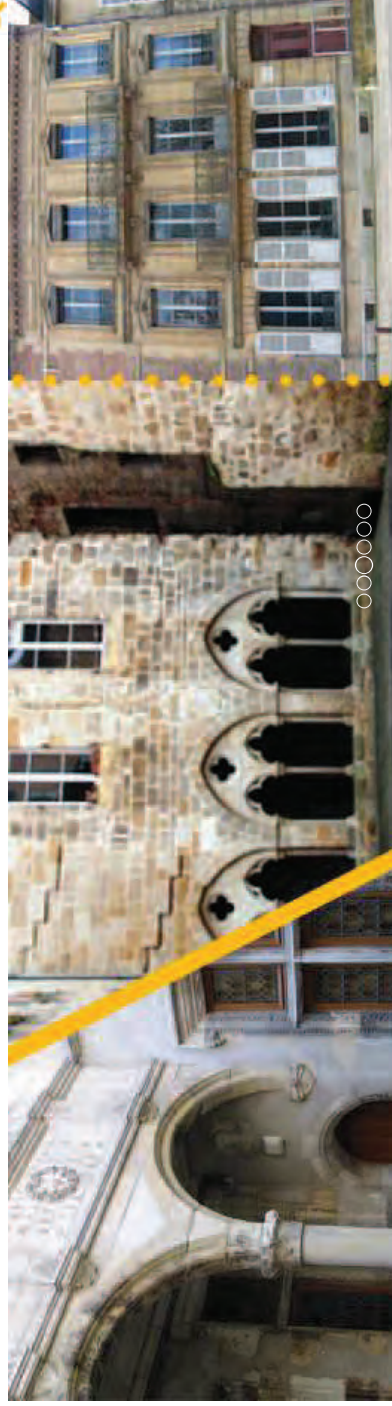
the international

resources centre

of thermal heritage

Vichy

Rechercher

<http://www.litterature-lieux.com/actualites>

Ressources

Préparez votre visite

Guide (guide.php)

Voyages littéraires (voyages-litteraires.php)

P

DANS LES PAS DE VALÉRY LARBAUD

Le 21 septembre 2014

L'idée d'une visite « Dans les pas de Larbaud et de ses contemporains célèbres » est apparue dans le contexte du projet culturel européen Sources mené par l'EHTTA (voir : <http://www.sources-of-culture.com/fr/projet-source-108.php>) (<http://www.sources-of-culture.com/fr/projet-source-108.php>).

En effet, les différents Cafés de l'Europe organisés dans ce contexte ont souligné le rôle catalyseur des stations thermales dans la création littéraire, artistique et musicale. Il paraissait alors intéressant de mettre en lumière le patrimoine vichyssois, qu'il soit architectural ou littéraire, à travers les écrits de célébrités. Deux visites seront donc proposées à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, sous la conduite d'un guide et d'un comédien de la Compagnie Procédé Zèbre qui ponctuera les différentes étapes par la lecture d'un court extrait littéraire (le dimanche 21 septembre à 11h et à 15h, départ esplanade des Quatre-Chemins - gratuit). Autour de Valéry Larbaud, seront notamment évoquées les personnalités de Léon-Paul Fargue, Jean Giraudoux, Roger Désormière ou encore Albert Londres...

Pour prolonger cette visite au-delà des journées du patrimoine, la Routedes Villes d'eaux du Massif central met en ligne cette visite (contenus historiques, illustrations visuelles et sonores avec lectures par le comédien) sur la plate-forme Cirkwi.com (<http://bit.ly/1qeglt> (<http://bit.ly/1qeglt>)), déclinée également en applications pour téléphones mobiles.

Par ailleurs, devant le succès rencontré par les guides éventails consacrés depuis une dizaine d'années au patrimoine vichyssois, il a été décidé d'éditionner un cinquième volume dans cette collection. Après « Vichy Hôtels », « Vichy Villas », « Échappées bucoliques : histoire et petites histoires des parcs de Vichy » et « Belles boutiques et grandes enseignes », le dernier opus s'intitule donc « Dans les pas de Larbaud et de ses contemporains célèbres à Vichy ». *(en vente à la Médiathèque Valéry-Larbaud, 5 €)*

[Toutes les actualités \(actualites.htm\)](#)



(<http://www.litterature-lieux.com/fr/>)



(<http://www.litterature-lieux.com/es/>)



(<http://www.litterature-lieux.com/en/>)

Carte interactive

+



-

Actu



Carte Blanche à Rodolphe
au Parc J.J. Rousseau,



of the cafés
of europe

Sources de culture

Cerveteri cœur battant

Les Etrusques en pole position pour le premier anniversaire du Louvre à Lens*

Cœur du florilège: la redécouverte de la cité étrusque de Cerveteri.

Avec 130.000 visiteurs pour son exposition *Rubens et l'Europe* et 150.000 pour celle sur la Renaissance, Le Louvre-Lens témoigne, après un an d'activités, du bien-fondé de sa présence dans cette région minière. Celle-ci s'offre ainsi une nouvelle vie qui affirme déjà les charmes de la présence bénéfique. Une moitié du public accouru est originaire des environs, son pendant étant à créditer aux voisins belges.

Inscrire Le Louvre-Lens dans la longue durée, fidéliser le public en lui assurant une qualité toujours mieux ciblée, renouveler chaque année la présentation des collections, ces mobiles poussent le directeur à lancer: «*Nous devons continuer à faire rêver!*». Ainsi, en 2014, après l'exposition étrusque, Le Louvre-Lens misera sur deux temps forts: *Le désastre de la guerre*, en hommage aux combattants de 1914, et, en fin d'année, *L'Égypte ancienne*.

Avec *Les Étrusques et la Méditerranée – La cité de Cerveteri* et 150 objets souvent inédits, le musée nordique convie à la contemplation d'une civilisation, à la fois méconnue et sensible, telle qu'elle s'articule, majestueuse et superbe, à partir du premier millénaire avant Jésus-Christ, autour de Cerveteri, à 45 km de Rome. La plus peuplée des cités de l'Etrurie fut aussi la plus prospère et l'histoire antique la révéla sous trois patronymes étrusque, romain, grec: Kaisra, Caere, Agylla. L'exposition en conte l'histoire: dix siècles de position centrale en Italie et en Méditerranée, en sa qualité de cité ouverte sur la mer.

La mort, une grande vie

Rivale affichée de Rome, Cerveteri fut, in fine, absorbée dans l'empire romain naissant au premier siècle avant Jésus-Christ et les objets présentés témoignent de sa richesse et de l'ampleur d'une civilisation bien particulière. Témoigne aussi des fouilles entreprises là-bas du XIX^e siècle à des jours récents. Beaucoup de ces objets ont hélas été fouillés hors contexte, ce qui aura rendu leur datation et, surtout, leur raison d'être plus ardue à cerner. L'histoire de la redécouverte de Cerveteri s'inscrit en fronton de l'expo.



Sarcophage, dit «Sarcophage des époux» (détail), vers 520-510 av. J.-C. Production: Cerveteri. Provenance: Cerveteri, nécropole de la Banditaccia. Terre cuite. Paris, musée du Louvre

Des objets attirent le regard d'emblée: un *Buste de femme* en terre cuite, de la première moitié du 3^e siècle av. J.-C., une *Coupe Gorgoneion* athénienne, terre cuite itou, datée 520-510 av. J.-C. Les origines de la cité indiquent, en effet, au travers d'une suite d'objets très anciens, quels précieux échanges existaient entre les populations réparties autour des mers voisines de la Méditerranée.

À l'époque, le fer était un puissant mobile aux voyages. La société étrusque aura vite été très structurée et la puissance de ses chefs est magnifiée par les monuments funéraires des princes de Cerveteri. Les vestiges des tombes de Mengarelli, de Regolini-Galassi, meublées comme des maisons, agissent en fil rouge

pour illustrer une société qui considérait la mort à l'instar d'une vie sociale. Grand vase à couvercle et sept figurines de pleureuses en terre cuite, chaudron avec protomes de griffons en bronze martelé et fondu, coupe à boire en argent martelé, bracelet en or avec décor en relief, tombe des cinq sièges... Vers 650 av. J.-C., Cerveteri, à son apogée, comptait 25.000 habitants et l'invention d'images y fit florès. À l'époque archaïque, la cité se monumentalisa et le sanctuaire de San't Antonio la façonna. Une série de belles têtes féminines en terre cuite de la fin du VI^e siècle avant notre ère, des divinités masculines et féminines portent témoignages d'échanges, notamment entre les religions étrusque et

grecque. Bel exemple de sa sculpture funéraire, le *Sarcophage des époux*, style ionien, frappe par sa magnificence. À dater du troisième siècle toutefois, Cerveteri dut compter avec les influences d'une Rome en marche. Le début de la fin d'une belle histoire. En portent les stigmates une *Statue votive d'homme drapé*, en terre cuite, du III^e siècle av. J.-C. et, en bout de course, un *Portrait d'Auguste*, fragment de statue en marbre. Auguste, empereur romain de 27 avant à 14 après J.-C.

ROGER PIERRE TURINE

* Louvre-Lens, jusqu'au 10 mars. Infos: www.louvre-lens.fr

Cafés de l'Europe

Un voyage en utopie

Il y a à peine plus de quatre ans naissait l'Association des villes thermales historiques EHTTA qui a pris en charge le développement d'un itinéraire culturel d'ampleur européenne reconnu par le Conseil de l'Europe. Ces villes mènent depuis un an un projet commun sous le titre de «Sources de Culture: les Cafés de l'Europe».

Aux six membres fondateurs: Vichy, Spa, Ourense, Bath, Acqui Terme et Salsomaggiore Terme se sont ajoutées depuis 17 autres villes – dont Budapest, Karlovy Vary, Evian-les-Bains, Baden-Baden, Wiesbaden, Montecatini Terme ou encore Bursa. Chacune de ces villes présente une ou plusieurs sources d'eau minérale thermale autour des-

quelles un espace urbain s'est mis en place en prenant soin de conserver ce paysage culturel environnant que les philosophes anglais ont parfois nommé un «paysage thérapeutique», tant il participe par sa qualité à la spiritualité de la cure et à l'efficacité des traitements. Elles bénéficient de ce fait d'un patrimoine diversifié et très typé, influencé entre autres par les grands courants de l'Art Nouveau ou de l'Art Déco, témoignage des lieux d'accueil conçus dès l'origine du Grand Tour, puis diversifié avec la naissance du tourisme moderne: grands hôtels, théâtres, buvettes, salles de fêtes, casinos, bibliothèques et salles de lecture, salles de concert, opéras, hôpitaux et universités.

Mais ces villes ont également toujours pris soin des malades et des nécessiteux. Elles ont donc en grande partie inspiré également l'Etat-providence. Elles sont restées des espaces utopiques de paix et de tranquillité dans un monde qui, du XVIII^e au XX^e siècle, a été régulièrement traversé de conflits. Le projet «Sources de Culture» cherche de ce fait à retracer l'origine et l'histoire de la «culture thermale» et à valoriser un modèle de ce que l'on nomme aujourd'hui des clus-

ters de connaissance. En bref, il s'agit de retrouver un esprit d'utopie originel en contribuant à l'élaboration des scénarios qui aideront à prévoir comment le modèle des villes thermales peut contribuer à l'avenir de villes européennes durables.

Le roman des villes thermales

Depuis le XVIII^e siècle, la ville de Spa en Belgique connaît une renommée sous le nom de «Café de l'Europe». Des musiciens, des écrivains, des hommes politiques, des nobles, des aristocrates, des scientifiques et des philosophes s'y réunissaient en effet de manière informelle dans les buvettes afin de débattre des enjeux du moment. Pour contribuer à relier histoire et scénarios d'avenir, les nouveaux «Cafés de l'Europe» cherchent à recréer les débats et la collaboration créative et intellectuelle des siècles passés en choisissant chaque fois des thèmes d'actualité.

Trois rencontres ont déjà eu lieu en 2013 à Enghien-les-Bains sur le thème des «Villes invisibles» et des rapports de la culture numérique et du patrimoine, puis à Ourense sur les rapports entre «L'eau, les pèlerinages

et la spiritualité» et à Royat-Chamalières sur les déplacements européens en confrontant «Voyages et mémoire». Quatre autres sont prévus cette année: à Baden-Baden le 17 avril sur le rôle des villes thermales dans la création musicale, à Spa le 8 juin sur la naissance du tourisme moderne, le 26 juillet à Fiuggi sur les villes thermales comme décors de films et enfin à Acqui Terme le 18 octobre à l'occasion du prix Acquistoria sur le rôle historique des villes thermales. Les conclusions seront tirées le 5 mars 2015 à Bath autour de l'examen des architectures et des urbanismes utopiques hier et aujourd'hui.

Nous nous proposons dans les prochains articles de suivre en détails les étapes de ce grand parcours européen en compagnie des écrivains du voyage d'hier et d'aujourd'hui qui nous aideront à comprendre comment continue à s'écrire le grand roman des villes thermales.

MICHEL THOMAS PENETTE

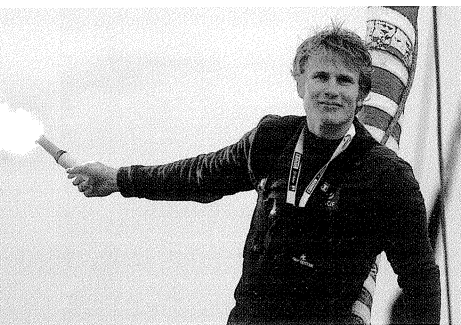
* Site EHTTA: www.ehtta.eu et page facebook du projet SOURCE: www.facebook.com/sourcedeculture

source
project

The logo consists of the word "source" in a black, lowercase, sans-serif font. The letter "s" is bolded. A light blue circle is positioned behind the "o" in "source". A larger, semi-transparent light blue circle is positioned behind the "e" in "source" and the word "project" below it. The word "project" is in a black, lowercase, sans-serif font, positioned directly below the "e" in "source".

En bref

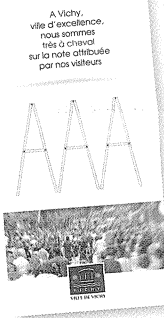
DES OCÉANS AU LAC D'ALLIER...
François Gabart - Partager l'émotion
d'une belle aventure !



À l'initiative du siège régional «Centre» de la Macif basé à Vichy, François Gabart, «skipper Macif», vainqueur du Vendée Globe le 27 janvier dernier en 78 j - 2 h - 16 min - 40 sec, viendra faire partager son aventure au grand public vichyssois. Cet événement aura lieu le 26 juin à 17 h au Yacht Club sur le port de la Rotonde.

COMMERCE,

- Vichy veut le Triple A. La Ville, la Chambre de commerce, Vichy Promotion et Vichy Commerce sensibilisent les commerçants pour supprimer le maximum de chevalets qui encombrant rues et trottoirs. L'objectif est de faciliter la circulation des personnes à mobilité réduite, l'accès au centre-ville à toute la famille (*même avec landaus et poussettes*) et rendre ainsi les commerces plus accessibles à tous, dans un cœur de ville plus esthétique.



- Au Grand Marché. Préparer des bons petits plats avec des produits frais de qualité achetés le jour même : ce sera possible tous les jours fériés de mai au Grand Marché. Ouvertures les mercredis 1^{er} et 8, le jeudi 9 (*Ascension*) et le lundi 20 (*Pentecôte*), de 7 h à 13 h. Toute l'info du Grand Marché sur www.legrandmarchecouvert-vichy.fr

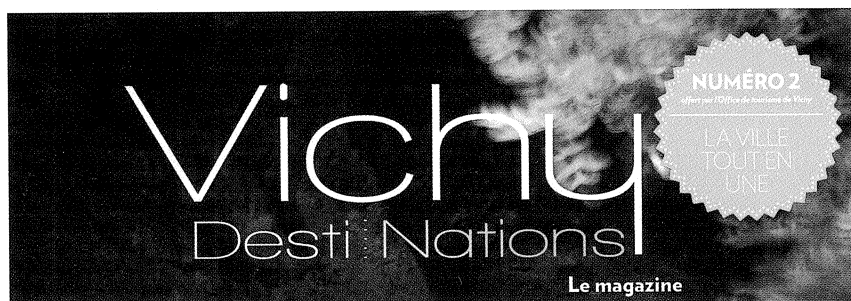
- Richard Jouannet parmi les 140 meilleurs boulangers français
Vichy est connue pour son eau, ses pastilles, ses carottes... et maintenant pour son bon pain, le pain de meule®, spécialité de la Maison Jouannet pour être précis. Richard Jouannet est «classé» parmi les 140 meilleurs boulangers français par le Magazine Gault et Millau de ce mois d'avril.



VICHY, LA DESTINATION

L'Office de tourisme s'apprête à lancer le numéro 2 de Vichy DestiNations, le magazine que l'on retrouvera partout à Vichy et dans les bonnes adresses de la région d'ici fin avril. Objectif : séduire et renforcer la cote d'amour de notre ville.

Cette nouvelle édition sera aussi belle et bonne que le premier numéro. Des photos en grand format signées Emmanuel Lattes -un photographe installé à Vichy depuis 4 ans- et Philippe Busser, et des textes dans un style décalé de Michel Floirat. Bis repetita... Ce trio nous entraîne de surprises en surprises et nous fait découvrir Vichy d'une autre façon. Un Vichy que les vichyssois croient connaître mais qui va encore les étonner : les trésors du quartier entourant la Source des Célestins, l'histoire de la famille qui nous régale chaque jour de la saveur du bon pain, la vie de chalet sur le boulevard des États-Unis, les secrets de germination dans les serres municipales, les atmosphères des bonnes tables de la ville et des boutiques aussi belles qu'originales dans le monde de la



COMME LES GRANDES STATIONS, DEAUVILLE, CANNES OU BIARRITZ, VICHY A AUSSI SON MAGAZINE.

déco, ou encore la fabrique et la customisation des guitares électriques à deux pas de l'hôtel de ville.

«Oxygénations, déterminations, germinations... : tout est dans Vichy DestiNations le magazine pour surprendre, éveiller la curiosité ou encore faire aimer Vichy» précisent les responsables de

l'Office de tourisme.

En fin de magazine, un cahier spécial regroupe tout ce qu'il faut savoir pour bien profiter de la ville : week-ends, courts séjours et visites guidées proposés par l'Office de tourisme, plan de la ville et grands rendez-vous de la saison, à l'Opéra, à l'hippodrome, sur les bords d'Allier... Vivement l'été ! ■

En bref



THERMALISME : L'EUROPE EN LIGNE DE MIRE

Au travers de l'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA), qui réunit 25 stations thermales de 10 pays différents dont Vichy, notre ville s'est portée candidate dans le cadre du projet SOURCE, projet culturel européen visant à mettre en valeur l'histoire et le devenir des stations thermales européennes. Parmi plus de 400 dossiers, celui de Vichy pour faire de la média-

thèque Valéry-Larbaud un centre international de documentation sur le patrimoine thermal, a été retenu.

Parallèlement, Vichy s'est inscrite dans la démarche «GREAT SPAS OF EUROPE» avec les villes de Baden-Baden, Karlovi-Vary, Bath, Spa et Montecatini, dans l'optique d'une éventuelle inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO. À suivre !

VICHY, CŒUR DE CIBLE...

La Fédération Française de Tir à l'arc vient de nouer un partenariat avec notre ville : jusqu'en 2016, Vichy est destination hôte de la Fédération. La Ville, l'Office de Tourisme et le CREPS mettent à disposition leurs équipements sportifs en échange de l'organisation de compétitions nationales et internationales (*dont en 2016, les championnats du Monde juniors ou d'Europe séniors, qualificatifs pour les JO de Rio*), de stages et de rassemblements de la Direction Technique Nationale (*formations professionnelles ou séminaires*).

...ET SUR LE RING

La Ville a récemment investi dans du matériel pour accompagner le développement des clubs de boxe vichyssois, RCV Boxe, Brizon Gym Vichy Boxe et Savate Boxe. Gants de sac, gants de boxe, pattes d'ours, cordes, casques, cordes à sauter, pao, protège-dents, bandes coquilles et protège tibias leur ont été remis en mars dernier.

- [Salta ai contenuti](#)
- [Salta al menu principale](#)

Ti trovi in: Giornale on line 2014

L'Associazione Europea delle Città Storiche Termali

Il delegato Generale Michel Thomas-Penette, ha fatto visita nei giorni scorsi al territorio salsese per condividere progettualità legate a questa rete internazionale alla quale Salsomaggiore aderisce dal 2009



Il delegato Generale dell'Associazione Europea delle Città Storiche Termali (EHHTA), Michel Thomas-Penette, ha fatto visita nei giorni scorsi al territorio salsese per condividere progettualità legate a questa rete internazionale alla quale Salsomaggiore aderisce dal 2009.

L'EHTTA conta oggi 26 città europee (tra le quali Vichy, Bath, Baden Baden, Evian, Karlovy Vary, Spa e le italiane Montecatini, Fiuggi ed Acqui) ed è uno degli itinerari culturali del Consiglio d'Europa più attivi in ambito di promozione, network, progettazione europea e creazione di un prodotto culturale e turistico comune fra le città termali europee. L'itinerario termale è stato presentato il 25 febbraio a Strasburgo presso il Parlamento Europeo, in collaborazione con Commissione Europea e Consiglio d'Europa.

Michel Thomas-Penette ha incontrato in Municipio il sindaco Filippo Fritelli e l'assessore Elena Francani. La discussione si è focalizzata sulle opportunità che la rete EHTTA offre in termini di cooperazione, scambio di buone prassi, collaborazione pubblico-privato e sui nuovi bandi europei 2014-2020, fra i quali Europa Creativa, Turismo Sostenibile, Urbact.

Proprio per valorizzare le peculiarità di Salsomaggiore nell'ottica delle reti europee (Erasmus Plus), è seguito un incontro di approfondimento con l'Istituto Alberghiero "Magnaghi", dove Thomas-Penette, accompagnato dall'assessore Francani, ha incontrato i professori Daniela Rocca, Nadia Troni e Daniele Persegani.

La visita è quindi proseguita al Museo Paleontologico "Il Mare Antico" e al "Museo Ceramiche" di Galileo Chini, alla presenza della responsabile Adriana Ferrari e dell'assessore Francani. Infine un incontro al Tempio Fudenji di Bargone con il Maestro Fausto Taiten Guareschi, per approfondire il tema degli itinerari culturali europei, lo sviluppo della rete termale e del dialogo fra Oriente ed Occidente, così come evidenziato nel recente convegno che ha visto a Salsomaggiore Terme l'Ambasciatore di Thailandia.

L'EHTTA sta oggi portando avanti il progetto europeo "Cafè de l'Europe", finanziato all'interno dell'asse Cultura 2007-2013 su un budget di 400.000 euro, che vede la creazione di un festival itinerante focalizzato sui "caffè letterari" che si svolgono nelle principali città europee su tematiche come letteratura di viaggio, musica, cultura, personaggi storici. Le prossime date a Baden Baden, Fiuggi, Acqui.

13.03.14

Condividi su...



Terme a caccia di finanziamenti Ue

Nella riunione in città dell'Ehhta si è parlato anche della libera circolazione nei Paesi per le cure

► MONTECATINI

Libera circolazione tra Paesi europei per le cure termali, scambi culturali tra scuole alberghiere e presentazione di una nuova brochure dedicata alle città termali. Sono stati alcuni dei punti all'ordine del giorno affrontati durante la riunione dell'Ehhta (European Historic Thermal Towns Association), organismo che da qualche mese è presieduto dal sindaco Giuseppe Bellandi e il cui consiglio direttivo si è riunito ieri a Montecatini. Un'associazione alla quale, come ha spiegato Bellandi, si è accettato solo se si possiedono particolari requisiti storici e architettonici. Quelle stesse caratteristiche che sono state inserite nel dépliant "Discovering the European route of thermal heritage", dove Montecatini figura assieme ad altre 23 città termali del calibro (solo per fare qualche esempio) di Ba-

den-Baden, Vichy, Wiesbaden, Budapest, Spa, Bath, Evian e delle italiane Fiuggi, Salsomaggiore e Acqui.

«Un percorso europeo - ha detto il sindaco - che permette una visibilità d'insieme e di esercitare una sorta di lobby positiva nei confronti della Commissione e del Consiglio d'Europa anche per cercare di ottenere i finanziamenti». Oggi i rappresentanti dell'Ehhta, guidati dal sindaco, saranno a Roma al fianco dell'Ancot (l'associazione dei comuni termali italiani) per incontrarsi con Federterme. Ma intanto sono state gettate le basi per le mosse future. «Un'occasione assolutamente da non perdere e sulla quale siamo tutti d'accordo - ha detto Bellandi - è quella del cosiddetto turismo transfrontaliero, che prevede, con le nuove normative, la possibilità di qualunque cittadino comunitario di usufruire delle cure, e tra queste anche quelle

termali, in ogni Paese facente parte dell'Unione Europea».

Ma nel consiglio dell'Ehhta Bellandi ha anche avanzato un'altra proposta. «Per stringere maggiormente i contatti tra le città associate - ha detto il sindaco - una strada potrebbe essere quella di attivare scambi culturali o gemellaggi, magari partendo dalle scuole alberghiere. L'obiettivo è arrivare a creare una rete dell'ospitalità a livello europeo». Il delegato generale dell'associazione, il francese Michel Thomas-Penette, ha parlato anche dell'iniziativa denominata "I caffè d'Europa", progetto comunitario che mira a unire termalismo e cultura per un'offerta sempre più ampia al turista che vada dall'arte alla musica, dalla storia alla letteratura.

«Le città termali - ha detto Thomas-Penette - devono recuperare il loro lustro e tornare a essere quel che gli inglesi chiamano smart-city».



Il sindaco Giuseppe Bellandi con una curista al Tettuccio (Foto Rosellini)

Auvergne → Actualité

NUTRITION HUMAINE ■ Vingt-trois pays et cent cinquante chercheurs au colloque international de Clermont

Vers une carte d'identité métabolique

Le jour n'est pas si loin où chacun d'entre nous disposera d'une carte d'identité génétique et métabolique susceptible de le faire vivre longtemps en bonne santé. Cette médecine du futur concerne au premier chef la recherche en nutrition humaine.

Jean-Paul Gondeau

Vingt-trois pays représentés et cent cinquante participants : le deuxième congrès international sur « la recherche translationnelle en nutrition humaine » décline ses symposiums et ses communications depuis jeudi et jusqu'à ce soir au centre diocésain de Clermont.

En quoi la recherche translationnelle est-elle une méthodologie novatrice ? Noël Cano, directeur du Centre de recherches sur la nutrition humaine de Clermont, Blandine Comte et Claudine Manach, chercheuses à l'Inra, expliquent à trois voix.

■ **Noël Cano.** Ce qu'on appelle recherche translationnelle, ce sont toutes les étapes entre la recherche fondamentale et le développement d'un produit



EXPOSÉ À TROIS VOIX. Noël Cano, Blandine Comte et Claudine Manach. PHOTO JEAN-LOUIS GORCE

qu'on va tester chez des animaux puis des humains. Les nouvelles approches dont on dispose actuellement permettent d'appréhender de manière globale toute la complexité de l'être vivant. Par exemple, la métabolomique (*) qui permet sur un prélèvement des urines ou du plasma de pouvoir identifier un sujet ou une

population par un spectre de différentes molécules qui vont apparaître et qui peuvent être caractéristiques d'un risque particulier de maladie.

■ **Blandine Comte.** La différence avec les analyses classiques, c'est qu'au lieu de doser dix composés, on en dose mille. On a une image plus complète, plus affinée de choses qu'on ne

pourrait pas forcément différencier avec les biomarqueurs traditionnels.

■ **Claudine Manach.** Je prendrai l'image d'une peinture impressionniste. Le médecin qui vous soumet à une batterie de tests perçoit la touche jaune ou la touche bleue. Avec ces approches haut débit, il verrait la peinture complète.

■ **Blandine Comte.** Des gens

diagnostiqués diabétiques de type 2 par des méthodes classiques de dosage de l'insuline peuvent être caractérisés en différents groupes si on leur applique une approche métabolomique. En fait, le groupe des diabètes de type 2 n'est pas homogène. Grâce à cette image plus complète, on peut mieux affiner le phénotype de ces personnes et donc adapter leur prise en charge nutritionnelle et thérapeutique.

■ **Noël Cano.** Cela permet de comprendre pourquoi, quand vous donnez un traitement par des vitamines à une population, la réponse sera variable, en fonction de son patrimoine génétique, de son environnement, de sa manière de s'alimenter. Cela permet aussi de sélectionner les populations qui sont le plus à même de répondre à tel type de traitement.

■ **Claudine Manach.** Un certain nombre de maladies est associé à notre alimentation. Ce qu'on aimerait arriver à comprendre, c'est comment l'alimentation va induire ces maladies-là ou nous permettre de les

prévenir. L'intérêt d'une approche globale, c'est de donner à tel sujet identifié à risque une nutrition qui pourrait prévenir la maladie en train de se développer de façon silencieuse.

■ **Noël Cano.** On pourra un jour aboutir à une nutrition personnalisée à partir d'une carte génétique et métabolique. Cette carte d'identité est un peu le rêve. Il y a des gens qui vont manger des quantités de cholestérol (*sic*) importantes et qui n'auront jamais de problèmes parce qu'ils ont les bons gènes. Pour d'autres, en revanche, le régime sera sévère parce qu'ils sont à haut risque de développer un infarctus. Si on considère l'espérance de vie en bonne santé, elle se situe pour les deux sexes à 64 ans. Vieillir, c'est bien mais si c'est pour vieillir dans des maisons spécialisées pour personnes dépendantes...

■ **Claudine Manach.** La nutrition peut aider à avancer en âge tout en reculant le processus de vieillissement. ■

(*) Science qui étudie l'ensemble des métabolites (sucres, acides aminés et gras) présents dans une cellule ou un organisme.

CESER

La leçon de René Souchon au Conseil économique et social

L'absence répétée de René Souchon aux sessions du Conseil économique, social et environnemental (Ceser) commençait à faire parler. Le président du Conseil régional traiterait-il par-dessus la jambe la vénérable assemblée consultative ?

Qu'importe... Il était en tout cas présent aux côtés du président Michel Doly, hier matin, à l'examen de l'autosaisine sur les professions libérales. Mais séance tenante, René Souchon a fait la leçon à ses hôtes : « Très souvent vous nous conseillez de faire ceci ou cela mais il y a toujours des conséquences financières. Nous avons changé d'époque : chaque fois que vous suggérez une dépense, d'avance je vous répondrai que ce n'est pas possible ».

Une sorte de fin de non-recevoir qu'il a argumenté : « Au Ceser, on a compris l'évolution mais on n'a pas changé de logiciel, de mode de pensée. Le budget 2014 de la Région, c'est un manque à gagner de 8 millions d'euros » dû à la réforme fiscale de 2010 qui s'est traduite par la suppression de la taxe

professionnelle et des taxes foncières que ne compense pas la dotation d'État. « Nous n'avons que les recettes de la carte grise qui se montent à 45 millions d'euros. » À entendre le président du Conseil régional, « 2013 est épouvantable, cela va être terrible en 2014 et pas mieux en 2015 ».

D'où l'avertissement : « Nous allons geler certains crédits 2013 pour éviter une situation en fin d'année difficile dans la perspective de l'année 2014. Des interventions de la Région seront arrêtées. » Et pour finir, cette injonction : « Quand vous émettez des avis, dites-moi où je peux faire des économies sinon c'est inopérant ! »

Tout en saluant les « échanges très productifs » avec René Souchon, le président Michel Doly affirme ne pas être d'accord avec lui sur le rôle du Ceser. « Nous ne sommes pas là pour préparer le budget de la Région. Nous disons ce qu'il serait bien de faire. Le problème du politique est de faire des choix, de retenir ou non ce que nous formulons ». ■

Jean-Paul Gondeau

TOURISME ■ Le projet « Sources de culture » soutenu par l'Europe

Les villes d'eaux cultivent des rendez-vous

La route des villes d'eaux, structurée autour de l'EHTA (association européenne des villes thermales historiques, en anglais) prend un nouveau virage. Encore plus culturel.

Ce n'est pas nouveau : depuis 2010, elle était labellisée itinéraire culturel par l'Union Européenne, au même titre que le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Mais « il fallait faire vivre cela, le valoriser » explique Christian Corne, adjoint au thermalisme à la ville de Vichy et président de l'association.

Aux rendez-vous du carnet de voyage

De sa rencontre avec Michel Thomas-Penette, qui gérait les itinéraires au niveau de l'UE, est née l'idée du projet « sources de culture : les cafés de l'Europe ». Qui vient d'obtenir les fonds européens qui lui permettront d'exister de 2013 à 2015.

« L'idée était d'aller au-delà du simple recensement architectural entre 25 villes d'eaux, détaille ce dernier. En partant du passé, de points communs entre ces villes, d'imaginer



VIRAGE. Le projet sera une belle source de vitalité culturelle. PHOTO FRÉDÉRIC MARQUET

leur futur. » Ils ont imaginé huit moments de rencontre. « En marge de grands festivals culturels dans les villes d'eaux seront organisés des moments de débat, poursuit-il. Qui seront diffusés, et consignés dans un livre bleu à leur terme. Pour faire avancer le tourisme des villes thermales. » L'Auvergne, territoire coordinateur du projet via la Route des villes d'eaux du Massif central, aura son café, en marge des prochains rendez-vous du

carnet de voyage de Clermont-Ferrand.

Dans le même ordre d'idée, l'opération Festivals, soit un recensement de tous les temps forts culturels des villes membres. À destination du grand public, via des brochures, et des tour-opérateurs.

Ils ont aussi imaginé un roman interactif. Toutes les villes proposent en ce moment des personnages célèbres ayant profité de leurs eaux. Quatre seront retenus... Et reprendront

vie. Virtuellement, puis-que leurs carnets de voyages actuels seront imaginés et diffusés sur les réseaux sociaux.

Peut-être Valéry Larbaud sera-t-il de ceux-ci. En attendant, la médiathèque qui porte son nom à Vichy a été chargée d'une mission dans le cadre du projet. Elle s'occupera de créer et faire vivre un fonds documentaire commun aux vingt-cinq cités thermales. D'ici deux ans, elle sera le centre de ressources de cette route très culturelle. ■

Puy-de-Dôme → Actualité

RENDEZ-VOUS

Les collections s'exposent et s'échangent à Chamalières



BOURSE. De beaux objets à découvrir et à échanger aujourd'hui et demain à Chamalières. PHOTO RICHARD BRUNEL

L'association philatélique Philapostel Auvergne organise la 2^e Bourse multicollections aujourd'hui et demain à Chamalières.

L'association philatélique Philapostel espère que sa manifestation connaîtra, cette année, le même succès que l'année dernière. Collectionneurs de timbres, de cartes postales, de monnaies, de vieux papiers et bien d'autres se donnent rendez-vous pendant deux jours pour partager le résultat de leurs longues recherches passionnées. Il ne s'agit pas seulement d'exposer au public leurs pièces rares :

la bourse est également là pour permettre échanges et troc entre collectionneurs.

Il y aura également possibilité d'acheter : les ramifications européennes de l'association ont attiré à la bourse un professionnel de Paris et un de Stuttgart.

L'objectif de ce rendez-vous est d'être un lieu d'échange entre les passionnés et le public. ■

➔ **Bourse-Exposition.** Samedi 27 et le dimanche 28 avril de 9 heures à 17 heures à la salle Carrefour Europe, 1, rue de Fontmaure à Chamalières. Entrée libre.

STATIONS THERMALES ■ Le patrimoine au cœur d'une grande exposition

Joyaux d'eaux et de pierres

La Route des villes d'eaux du Massif central met en place, pour ses quinze ans, une exposition sur le patrimoine architectural des stations thermales.

Olivier Choruszko

Les villes d'eaux sont aussi des villes de pierres. De vieilles et belles pierres. Nul besoin de grandes explications, quand on est aux Thermes du Mont-Dore, pour s'en rendre compte. Les majestueuses voûtes néobyzantines et les splendides mosaïques polychromes de l'édifice – l'un des plus beaux d'Europe – parlent d'elles-mêmes.

Inaugurations simultanées

La Route des villes d'eaux du Massif Central ne pouvait choisir plus bel écrin pour annoncer l'événement phare de son agenda 2013. Créée en 1998, l'association met en place, pour son 15^e anniversaire, une exposition sur les « Trésors architecturaux des villes d'eaux du Massif Central ». Composée de photos et de vidéos, elle sera visible jusqu'en octobre dans les parcs des 18 stations ther-



ACTEURS. Dans le cadre prestigieux des thermes du Mont-Dore : Jean-François Dubourg, Christian Corne, Christel Larivière, directrice de l'établissement et Michel Thomas-Penette, délégué général d'EHTTA (de droite à gauche). PHOTO RICHARD BRUNEL.

males du Massif Central. Et inaugurée partout au même moment : le 15 mai à 15 h 15 précises.

« Chaque exposition comportera aussi des panneaux sur les spécificités locales », précise Léa Lemoine, chargée de mission à la Route des villes d'eaux. « L'objectif est d'attirer l'attention du grand public sur la richesse de ce patrimoine ther-

mal. » Un pas de plus vers la valorisation des spécificités des stations pour l'association, dont la mission est de faire émerger une filière touristique propre à ces sites.

« La Route a été créée pour allier thermalisme et tourisme », raconte Jean-François Dubourg, maire du Mont-Dore et président de l'association. « Au début, c'était mal vu. Mais

aujourd'hui, tout le monde travaille dans cette perspective car cela nous amène d'énormes avantages. »

« Destinations de bien-être et de culture »

De l'eau a donc coulé dans les fontaines thermales depuis 15 ans. On ne se rend plus seulement dans les stations pour se soigner mais aussi pour ressourcer son corps et son esprit. C'est aussi ce que constate Christian Corne, maire adjoint de Vichy et président de l'Association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) « Nos produits sont devenus des destinations de bien-être et de culture. » L'exposition à venir en sera la parfaite illustration. ■

➔ **Autre projet.** La Route des villes d'eaux coordonne aussi, en partenariat avec l'EHTTA, le projet « source de culture : les cafés de l'Europe ». Au programme notamment, de mai 2013 à mai 2015 : des débats sur l'avenir des villes d'eaux, la mise en œuvre d'un roman interactif...

NUMÉROS UTILES

LA MONTAGNE

- **Standard.** Tél. 04.73.17.17.17.
- **Rédaction.** 45, rue du Clos-Four. Tél. 04.73.17.18.20, fax, 04.73.17.17.32.
- **Abonnements.** Tél. 0810.61.00.63 (n° Azur, coût d'une communication locale).
- **Site Internet.** www.lamontagne.fr

PUBLICITÉ

- **Centre France Publicité.** 45, rue du Clos-Four. Tél. 04.73.17.30.00, fax, 04.73.17.30.09.

URGENCES

MÉDECINS DE GARDE. AMUAC, 7 j/7 et 24 h/24 pour Aubière, Beaumont, Ceyrat, Chamalières, Clermont-Fd, Durtol, Romagnat et Royat. Tél. 04.73.44.10.00.
— SOS Médecins, 7 j/7 et 24 h/24, pour Clermont et son agglomération. Tél. 3624 ou 04.73.42.22.22.
PHARMACIES. En dehors des heures d'ouverture des officines, pharmacie Ducher, 1, place Delille. Tél. 04.73.91.31.77 (24 h/24).
POMPIERS. Tél. 18.
CHU. SAMU, tél. 15.
— Urgences : enfants, à l'hôpital Estaing, tél. 15 ; adultes, à l'hôpital Gabriel-Montpied, Saint-Jacques, tél. 04.73.75.07.50.
CENTRE DE TRANSFUSION SANGUINE. Tél. 04.73.15.20.20.
CENTRE ANTIPOISSONS. Tél. 04.72.11.69.11.
HÔPITAL SAINTE-MARIE (PSYCHIATRIE). Tél. 04.73.43.55.10.
PÔLE SANTÉ RÉPUBLIQUE. Urgences 7 j/7 et 24 h/24. Tél. 04.73.99.49.49.
AMBULANCIERS. Composer le 15.
ALMA 63. Allo maltraitances personnes âgées, adultes handicapés. Tél. 04.73.24.38.05 ; as.alma63@orange.fr.
AIDES. Accueil des personnes concernées par le VIH-sida. Tél. 04.73.99.01.01.
CROIX-ROUGE FRANÇAISE. Délégation locale : Tél. 04.73.92.68.55.

SOS AMITIÉ. Aide aux personnes seules ayant besoin d'écoute. Tél. 04.73.37.37.37.

SOS ALCOOL CROIX-BLEUE. Tél. 04.73.34.15.47.

ALCOOLIQUE ANONYMES. Tél. 0.820.32.68.83.

FEMMES VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES. Point accueil de jour, information et accompagnement, aide gratuite et confidentielle (04.73.90.00.66), du lundi au vendredi.

AIDE À DOMICILE. Familles en difficulté. Tél. 04.73.35.53.60.

MINIBUS HANDICAPÉS. De 7 h 30 à 19 heures. Tél. 0.810.630.063.

ANPAA 63. Prévention en alcoologie et addictologie. Tél. 04.73.34.80.05.

GARAGISTES-REMORQUEURS. FC Carrosserie, tél. 06.07.79.90.34.

SERVICES

EAU ET ASSAINISSEMENT. Tél. 04.73.42.62.40, de 8 h 15 à 17 h 45. En dehors de ces horaires et seulement en cas d'urgence, tél. 18 ou 112 (pompiers).

PISCINES. Stade nautique Pierre-de-Coubertin, tél. 04.73.17.60.70.

Piscine Jacques-Magnier, tél. 04.63.66.95.40.

Centre aquatique de Chamalières, tél. 04.73.29.78.78.

GARE ROUTIÈRE. Tél. 04.73.93.13.61

DISPENSARE ÉMILE-ROUX. Tél. 04.73.14.50.80.

ABONNEZ-VOUS au JOURNAL NUMÉRIQUE sans engagement

7 jours sur 7 14,50€ par mois seulement

N°Azur 0 810 61 00 90

Loisirs et fêtes

ROBIN Théâtre de la Ville

Mardi 21 mai. La belle histoire de l'opérette - Spectacle 15h - 20h
Mercredi 22 mai. Muriel Robin - One Woman Show - 20h30 - 52€
Vendredi 24 mai. Fête de la musique: 15h - Entrée Gratuite

ESPIRAT Dimanche 5 mai **VIDÉO-GRÉENTERS**

La Pierre et le Vin en fête

Broc'Art dans le fort avec tailleurs de pierres

- Exposition véhicules militaires
- Viticultrices
- Animations
- Restauration traditionnelle

ENTRÉE GRATUITE

DANCING DUBIEN 04.73.83.20.36

OUVERT de 15h30 à 20h

Dimanche 28 avril et

MERCREDI 1^{er} MAI

Variétés - Musette
Disco - Rock

Thés dansants

www.dancingdubien.fr

THÉ DANSANT animé par l'orchestre

LE MONT-DORE Dimanche 28 avril de 15 h à minuit

Profitez de notre magnifique piste en parquet au Star

Christophe ANDRIEUX Entrée : 6€ avec une consommation

Renseignements : 04.73.65.00.58

Pour figurer dans cette rubrique appelez-nous au 0 325 818 818 (0,15€ TTC la minute)

Les 25 ans des Pat'cryspol

Lempdes/Allagnon (43) - Salle polyvalente

Samedi 18 Mai **Dimanche 19 Mai**

CONCERT avec FRANK MICHAEL

Toutes les femmes sont belles

BAL de 11 h à minuit avec JP Cousteix, M. Pruvot, Bébér des Forbans

RESTAURATION MIDI ET SOIR

Renseignements et réservations au 04 73 96 59 29

TURISMO DOMANI IN MUNICIPIO IL CONSIGLIO DELL'«EHTTA»

Summit delle città termali d'Europa

SI RIUNISCE domani mattina a Montecatini il consiglio direttivo dell'*European Historic Thermal Towns Association* (Ehtta) di cui è presidente il sindaco Giuseppe Bellandi. Al termine dell'incontro è prevista nella sala consiliare del Comune una conferenza stampa di presentazione dell'associazione stessa e della sua attività.

L'EHTTA, fondata a Bruxelles il 10 dicembre 2009, è una rete europea che riunisce città termali in possesso di un patrimonio architettonico significativo e di acque termali con proprietà curative riconosciute a livello europeo e mondiale. Per la loro complementarità in materia di villeggiatura e di salute, queste città hanno un comune denominatore: il patrimonio termale appunto. Progettate secondo un piano urbanistico comune, queste località hanno svi-



PRESIDENTE Il sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, è alla guida dell'Ehtta

luppato in uguale misura elementi architettonici propri della loro storia, delle loro tradizioni e del loro ambiente e soprattutto confacenti le mode e i piaceri di una classe sociale fortunata. Prendendo coscienza dell'immensa ricchezza del loro patrimonio, le stazioni termali dell'Ehtta si sono raggruppate all'interno di una rete con lo scopo di sviluppare una politica di promozione turistica basata su una strategia di valorizzazione e promozione culturale.

L'IMPEGNO COMUNE

Valorizzare la storia e le architetture per attirare nuova clientela

QUESTE LE CITTÀ associate: Montecatini, Salsomaggiore, Acqui e Fiuggi (Italia), Baden-Baden e Wiesbaden (Germania), Bagnères-de-Luchon, Bagnolles-de-l'Orne, Cauterets, Châtel-Guyon, Enghien-les-Bains, Evian-les-Bains, La Bourboule, Mont-Dore, Royat-Chamalières, Vichy e Villes d'Eaux du Massif Central (Francia), Bath (Gran Bretagna), Budapest (Ungheria), Bursa (Turchia), Daruvar (Croazia), Regione di Karlovy Vary (Repubblica Ceca), Ourense (Spagna), Spa (Belgio) e Techirghiol (Romania).

Marco A. Innocenti

Ehhta, vertice speciale delle città termali «I nostri percorsi per riportare la qualità»

Bellandi, da pochi mesi presidente, spiega gli obiettivi dell'associazione

IL SINDACO Giuseppe Bellandi, da pochi mesi eletto presidente dell'Ehhta, ha scelto di tenere il primo direttivo sotto la sua guida dell'associazione delle città termali storiche europee a Montecatini. Così, ieri mattina, nella sala del consiglio comunale di viale Verdi, i rappresentanti di importanti realtà italiane ed europee si sono incontrati per fare il punto della situazione. Valorizzazione della cultura termale, realizzazione di progetti con fondi europei e potenziamento dei flussi turistici sono soltanto alcuni degli obiettivi portati avanti dall'Ehhta. Oggi, Bellandi e gli altri esponenti dell'associazione saranno a Roma per incontrare i dirigenti dell'Associazione nazionale dei comuni termali (Ancot) e quelli di Federterme.

«L'EHTTA — ha ricordato ieri il sindaco — è una realtà molto importante. Le città termali che vogliono aderire a questa organizzazione devono avere requisiti storici e architettonici particolari. L'associazione vuole conservare i valori fondamentali della cultura termale nel nostro continente. L'Ue ci ha inserito all'interno dei percorsi europei: questo ci permette di avere una visibilità di insieme davvero rilevante. Attraverso la costante collaborazione con realtà come la nostra, infatti, è più facile essere rispettati. Oltre alla presenza dei rappresentanti istituzionali delle varie realtà termali europee, possiamo contare su un comitato scientifico composto da



PATRIMONIO DA VALORIZZARE Il sindaco Giuseppe Bellandi alla fontana del Tettuccio Foto Rosellini

PERCORSO DELLA CULTURA I «Caffè d'Europa» offrono incontri con relatori di qualità e festival di musica classica

esperti di grande professionalità».

BELLANDI non nasconde l'obiettivo legato a un maggior accesso delle fasce più deboli della società europea ai benefici delle cure termali. «È doveroso — conferma — allargare l'utilizzo delle nostre prestazioni al maggior nu-

mero possibile di soggetti, anche in virtù della direttiva Ue sulle prestazioni transfrontaliere». Tra i progetti portati avanti dall'Ehhta, merita sicuramente una segnalazione quello dei «Caffè d'Europa». L'iniziativa, che quest'anno svolgerà una serie di incontri ad Acqui Terme, prevede una serie di importanti dibattiti sul futuro delle città termali, con relatori d'eccezione, con un occhio particolare ai festival già ideati o da promuovere nelle singole realtà. A Baden Baden, dove è già attiva

un'importante kermesse dedicata alla musica classica, l'amministrazione ha colto al volo questa opportunità. Scrittori e illustratori, inoltre, sono impegnati a raccontare attraverso i social media figure di artisti e grandi personaggi del passato che hanno frequentato le Terme. I «Caffè d'Europa» potrebbero essere un'importante opportunità per Montecatini nell'ottica di un impegno per valorizzare la grande cultura e le iniziative già attive in questo senso in città.

Daniele Bernardini



Fontaine à Vals-les-Bains - ©Route des Villes d'Eaux du Massif central

d'être réhabilitées en 1787, Bourbon-Lancy fut découverte par un druide gaulois qui souffrait de rhumatismes. Catherine de Médicis y guérit de sa stérilité. Bourbon-L'Archambault fut fréquentée elle aussi dès l'Antiquité. Gaston d'Orléans, Madame de Montespan et Talleyrand en furent les fervents adeptes. Vichy toute aussi vieille, connut son essor grâce à Napoléon 1^{er}, la duchesse d'Angoulême, et Napoléon III. Néris-les-Bains a des vestiges antiques; piscine gallo-romaine, théâtre... Il en est de même pour Évaux-les-Bains et Châteauneuf-les-Bains, Royat-Chamalières, La Bourboule, Le Mont-Dore, Saint-Nectaire, Gransac-les-Thermes était réputée au Moyen-âge pour sa *Montagne qui brûle*, c'est-à-dire sa vapeur d'eau chaude qui sort à 120° de la terre. Les pèlerins venaient en foule à la *Fontaine des Teigneux*. Les eaux de Meyras étaient déjà célèbres voici 2 000 ans. Chaudes-Aigues disposait en 1332 d'un réseau de chauffage par géothermie. Chatel-Guyon, Saint-Laurent-Les-Bains, et Vals-les-Bains complètent ce voyage au fil du temps, au fil de l'eau.

LES CAFÉS DE L'EUROPE SONT OUVERTS

La *Route des Villes d'Eaux du Massif Central* est commercialisée par des *Tours Opérateurs* et des *Agences de Voyages*, en tout 50 voyageurs

Opéra de Vichy - © Route des Villes d'Eaux du Massif central, Joli Danseur



Opéra de Vichy - © Route des Villes d'Eaux du Massif central

Villes d'Eaux du Massif Central destinations patrimoine



**ROUTE
DES VILLES D'EAUX
DU MASSIF CENTRAL**

Auvergne
Bourbon-L'Archambault
La Bourboule
Châteauneuf-les-Bains
Châtel-Guyon
Chaudes-Aigues

Le Mont-Dore
Marsat-les-Bains
Royat - Ghemellères
Saint-Nestaire
Vichy

Bourgogne
Bourbon-Lancy
Etain-l'Évêque-de-Maizières

Midi-Pyrénées
Gransac-et-Ritournel

Rhône-Alpes
Meyzieu
Nozay-les-Bains

Montmorillon-les-Bains
Saint-Léger-les-Bains

www.villesdeaux.com

autour de 250 séjours aux thématiques variées : culture, bien-être, sport et bien-être, découverte et nature.

Depuis mai 2013, l'association coordonne *Sources de Culture : les Cafés de l'Europe*. Il s'agit d'un projet européen qui travaille sur la culture européenne des villes d'eaux. Art, musique, littérature, philosophie, politique, sciences et urbanisme ont été au cœur de l'histoire de ces villes.

DES CHEF-D'OEUVRES PRÈS DE L'EAU

Les villes d'eaux sont devenues le symbole d'un tourisme mondain à partir du Second Empire. Le côté médical du loisir avait le visage doux et rassurant du repos discret. Dans le traditionnel parc autour des Bains, on marche pour oxygéner son corps. Le jardin est à l'anglaise, mais revu par le classicisme français. Des buvettes et des kiosques l'agrémentent... Dans les vastes bâtiments, les peintures murales, les faïences et les céramiques, presque rococo, sont sans surcharge excessive, le thème de l'eau impose une tonalité fluide, un espace indolore, presque insaisissable. Cette atmosphère se retrouve dans les rues, où les villas et les gares





U. D. Barnabooth
philosophie
langage
philosophie française } "œuvre de l'homme"

Langue:
philosophie de la langue
philosophie philosophique
trouvée dans une lettre de l'homme } "œuvre de l'homme"

Malin:
de l'homme
la langue travail de voir divers pays
de l'homme
le journal de l'homme de l'homme
de l'homme
les deux hommes de l'homme
- une fois de l'homme
de l'homme à la fin de l'homme

* de l'homme:
"U. D. Barnabooth / la langue
à l'homme plus de l'homme
/ philosophie de l'homme
"œuvre de l'homme"

BIBLIOTHEQUE
ANGLAISE
ET
AMERICAINE
DE
LYON
L. ARBAUD

La tête, l'œil et le cœur

Rétrospective Henri Cartier-Bresson au Centre Pompidou à Paris*

Dix ans après sa disparition, le Centre Pompidou offre à Henri Cartier-Bresson (1908-2004) sa première grande rétrospective en Europe. Nouvelle lecture d'une œuvre trop souvent réduite à la notion d'«instant décisif».

L'exposition – qui voyagera en 2014 et 2015 à Madrid, Rome et Mexico – a été conçue par l'historien de la photographie Clément Chéroux, conservateur et chef de service du cabinet de la photographie du Musée national d'Art moderne. Pas étonnant donc que son approche soit délibérément «historienne, contextuelle et réflexive» – autrement dit, désireuse de «montrer le personnage dans toute sa complexité et son œuvre dans toute sa diversité», du surréalisme à Mai 68, en passant par la Seconde Guerre mondiale, la décolonisation et les Trente Glorieuses.

Ni utopique ni achronique, prévient Clément Chéroux, le Cartier-Bresson dont il est ici question sillonne le monde, découvre des cultures, traverse les époques et participe aux grands mouvements de pensée du XX^e siècle: «C'est un Cartier-Bresson en contexte».

Née dans les années 1920, sous le double parrainage d'André Lhote et d'Eugène Atget, son œuvre photographique est le produit d'une savante alchimie où les rencontres décisives et l'air du temps viennent se greffer sur une prédisposition artistique précocée et un apprentissage assidu. S'y ajoutent quelques éléments-clés, comme la fréquentation des surréalistes (à partir de 1926) et le voyage en Afrique (1930-31), suivis par la découverte du Mexique et des Etats-Unis (1934-35), l'initiation au cinéma (aux côtés de Jean Renoir) et les reportages pour la presse communiste (dès 1936), le couronnement de Georges VI à Londres (en mai

1937) ou les funérailles de Gandhi à New Delhi (en janvier 1948).

Militantisme et amour du cinéma vont de pair lorsqu'il s'agit de filmer la guerre d'Espagne ou le retour des prisonniers et des déportés dans l'Allemagne de 1945 – d'où l'inoubliable double séquence, fixe et animée, réalisée dans le camp de personnes déplacées à Dessau, dans laquelle une ancienne détenue reconnaît celle qui l'a dénoncée et la frappe...

Profession reporter

1947 est une année-tournant, où Cartier-Bresson fonde (avec Robert Capa, David Seymour, Georges Rodger et William Vandivert) l'agence Magnum, juste après avoir inauguré sa première grande rétrospective au MoMA de New York. A partir de là, et jusqu'au début des années 70, l'artiste devenu reporter à plein temps multiplie les voyages aux quatre coins du monde, travail-

lant pour à peu près tous les grands magazines illustrés internationaux.

D'une guerre à l'autre, d'une crise à l'autre, les images se répondent – et la presse en demande. Ainsi, un cliché rapporté de Moscou en pleine Guerre froide (deux ravissantes jeunes femmes attendant le tram sous le regard concupiscent de deux officiers soviétiques) fera simultanément la une de *Life*, de *Zondagsvriend* ou de *Der Stern*, en février 1955. Le même accueil enthousiaste a déjà été réservé à ce formidable zoom sur la foule, digne des *Aveugles* de Breugel, se bousculant devant une banque de Shanghai pour acheter de l'or pendant les derniers jours du Kuomintang, en décembre 1948 – les magazines *Life* et *Der Spiegel*, tout comme *Billed-Bladet* et *Le Soir illustré*, s'en sont emparés aussitôt.

Partout où il est allé, Cartier-Bresson a aimé photographier les foules, rappelle Clément Chéroux. Plus que d'un plaisir jubila-

toire lié à l'appétence révolutionnaire du photographe, il s'agit là d'un véritable credo esthétique – interrogeant le principe même de la beauté baudelairienne: «L'appareil rivé à l'œil, il guette les mouvements qui font bouger les lignes, modifient les perspectives et réorganisent les masses». Qu'il se penche sur un match de base-ball à Milwaukee, sur une célébration de l'Indépendance à Oulan-Bator, ou encore sur un meeting politique au parc des Expositions à Paris, Cartier-Bresson arrive, comme nul autre, à «mettre sur la même ligne de mire la tête, l'œil et le cœur». Par-delà toute mission «historienne et contextualiste», la rétrospective du Centre Pompidou a le mérite de souligner cette incroyable performance.

CORINA CIOCARLIE

* Jusqu'au 9 juin, Place Georges-Pompidou, Paris, infos: www.centrepompidou.fr Catalogue signé par Clément Chéroux.



Henri Cartier-Bresson, «Foule attendant devant une banque pour acheter de l'or pendant les derniers jours du Kuomintang, Shanghai», Chine, décembre 1948

Aux sources de l'Europe

L'importance du storytelling et du transmédia pour les itinéraires culturels (1)

La crise de confiance dans l'idée européenne nécessite de ré-enchanter l'Europe en valorisant sa dimension narrative avec les technologies et les outils d'aujourd'hui.

Depuis sa naissance en 1987, le programme des itinéraires culturels du Conseil de l'Europe a labellisé des grands thèmes qui constituent autant de médiums dans les deux sens que Régis Debray accorde à ce terme*. Ils propagent un message européen et ils invitent en même temps au voyage tant virtuel, imaginaire que réel le long d'une ligne historique continue qui touche également à la mémoire récente. Chaque thème propose de

cheminer en s'immergeant dans un paysage culturel identitaire, mais se fonde aussi sur l'histoire des hommes: personnalités du passé, écrivains d'hier et passionnés d'aujourd'hui. Ce que les anglo-saxons nomment des *greeters*, ceux qui introduisent les visiteurs et les touristes dans leurs jardins secrets en expliquant les lieux comme ils les vivent au quotidien et que les chemins de pèlerinages nomment depuis longtemps des «hospitaliers».

Les villes thermales, ces «Cafés de l'Europe» historiques et contemporains qui composent un de ces itinéraires sont certainement parmi les plus propices à remettre en relation les différents cercles de lecteurs et de conteurs qui se sont superposés au cours des siècles, tout comme les hommes qui en ont créé les récits et les contes. Elles peuvent contribuer à ce que l'Europe redevenue l'espace imaginaire qu'il a été au temps des romanciers feuilletonistes, des pionniers du journalisme, des voya-

geurs et des explorateurs qui ont découvert le continent. Si l'écrivain est du côté du non savoir, cela ne l'empêche pas pour autant de faire en effet œuvre de pédagogue, tout au contraire.

Raconter les villes thermales

Tout en relisant et en valorisant l'acquis de ceux qui ont situé leur production littéraire dans les villes thermales, il a semblé important aux promoteurs de l'itinéraire de s'appuyer sur une appropriation par le public fondée sur le récit – le *storytelling* – de personnages imaginaires susceptibles de parcourir non seulement des chemins contemporains, mais de rencontrer des personnages du passé et de rendre vivantes leurs archives et leurs traces. C'est tout le sens du roman transmédia *Aux sources de l'Europe* dont la publication par épisodes sera réalisée sur différentes plateformes web – blogs, pages

Facebook, comptes Twitter, tableaux pinterest, web documentaire – dans le cadre du projet «Source» à partir du mois de juin*.

Aujourd'hui en effet, le touriste trouve ses informations aux croisements de plusieurs ensembles complémentaires. Il apporte avec lui sa propre vision culturelle, il cherche les descriptifs formels des éléments constitutifs de sa visite dans les espaces web destinés aux contenus utilitaires, mais il se fonde de plus en plus sur le partage d'informations communautaires dans lesquelles il a confiance, au sein de tribus et de cercles qu'il a choisis. Il répond présent si on lui propose des espaces ludiques suffisamment attractifs et adaptés au prisme de ses propres centres d'intérêt. Il souhaite être tantôt spectateur, visiteur, lecteur ou collaborateur.

Les questions que veut poser ce roman – à titre expérimental – sont bien: Un itinéraire culturel est-il capable de produire du sens,

un sens ouvert et interculturel? Peut-il nous ouvrir d'autres vies possibles et accessibles dans un espace de dialogue sur l'Europe et sur l'histoire?

Encore faut-il distinguer entre des personnages qui nous représentent collectivement et individuellement et exercer un choix entre le possible et le souhaitable, ce qui constituera le sujet du second article.

MICHEL THOMAS PENETTE

* Cahiers de médiologie. <http://mediologie.org/cahiers-de-mediologie/>

Plusieurs articles présentant cette approche ont été publiés sur le site du projet «Source» sous le titre «Personnages en quête d'auteurs» I/ Itinéraires européens, storytelling et transmédia, II/ Transmission et communication à l'ère du numérique, III/ Etudes de cas et bonnes pratiques. Site: www.sources-of-culture.com/fr/roman-interactif-181.php

Grande Guerre & «petits» oubliés

Le centenaire de la Première Guerre mondiale sur Nancy et le territoire du Grand Couronné

Le Grand Nancy célèbre la Grande Guerre en replaçant ses prémices dans le contexte historique, sociétal et artistique de la région. L'occasion d'éclairer la mémoire et d'honorer quelques lieux.

A trop se focaliser sur Verdun ou la Marne, le souvenir de la guerre 1914-18 a occulté ses débuts au cœur de la Lorraine, théâtre des premières grandes batailles dans le contexte de l'Annexion de l'Alsace-Moselle. Pour y remédier et clarifier les esprits, un tour par Nancy s'impose. Avec une exposition didactique au Musée Lorrain, et deux autres qui nourrissent un circuit désormais bien connu. Et en corollaire la visite (autour de Nancy et de Lunéville, jusqu'aux abords de la Meuse et des Vosges) de quelques sites des alentours, témoins muets des premières heures, graves et meurtrières, d'un conflit qui scarifia à jamais un monde occidental à peine entré dans l'ère moderne.

Le musée de l'École de Nancy s'attache au sujet qui le concerne: ses artistes et leur rapport à la guerre (jusqu'au 29 juin). L'occasion de rappeler que la fortune artistique de la ville s'était en partie nourrie de l'arrivée d'Alsaciens et de Mosellans qui avaient «opté» pour la France. Et que la période de l'Annexion symbolise justement son âge d'or. La guerre vient en signifier la fin, présente depuis 1908-09.

Outre ses dommages (ateliers Majorelle détruits sous les bombes...), le conflit marque le passage à la modernité, à des préoccupations moins futiles, à la production en sé-



Poste frontière, borne et photo, au moment de l'Annexion, avec poteau indicateur mentionnant la direction de Thionville (Diedenhofen)

rie réclamant plus de simplicité. Victor Prouvé est mis à l'honneur, entre dessins, gravures et imprimés relevant pour l'essentiel de commandes. Des œuvres engagées et pédagogiques pour soutenir l'effort de guerre, vivifier l'élan patriotique, célébrer les morts, témoigner des ravages.

Des lieux et des hommes

La commémoration sert de prétexte pour le musée des Beaux-Arts avec l'exposition *L'Art de la guerre* proposée en quatre parties thématiques tout au long de l'année. Les prétextes ayant du bon, la première, *Les batailles* (jusqu'au 19 mai), révèle quelques œuvres endormies dans les réserves: gravures de Calot, esquisses de Francesco Simonini... Si la guerre 1914-18 n'est évoquée qu'au travers

de rares dessins d'Emile Friant, Colin ou Naudin, on appréciera la découverte d'œuvres contemporaines (Jochen Gerner, Enzo Frascione...).

L'exposition majeure, *Été 1914, Nancy et la Lorraine dans la guerre*, se situe donc au musée Lorrain jusqu'au 21 septembre. Reprenant les choses là où les laisse le musée de Gravelotte. Le contexte de l'Annexion donc, son quotidien et les multiples «crises» qui émaillent la frontière.

La partie traitant de l'entrée en guerre vient relativiser les idées reçues sur le début du conflit, celles d'une revanche ou du pseudo enthousiasme de la mobilisation. A l'aune des erreurs de stratégie, du déficit de moyens techniques et du manque de préparation des Français face aux Allemands.

C'est surtout l'occasion de présenter l'un des théâtres clé des combats de l'été 1914: la Bataille du Grand Couronné dont l'issue heureuse, bien qu'épouvantablement meurtrière et dévastatrice pour la région, permettra de stabiliser le front dans cette zone pour toute la durée de la guerre et d'éviter la prise à revers des troupes françaises lors de la Bataille de la Marne.

Logiquement, le parcours se clôt sur la mémoire des combats de cet été 1914 qui marquent encore aujourd'hui le territoire. Une invitation à poursuivre la visite sur le terrain, de Pont-à-Mousson à Lunéville en passant par Frouard et l'Eperon.

CHRISTOPHE PREVOST

* Rens./séjours: www.nancy-tourisme.fr

Vichy, Salon littéraire

En compagnie de Flaubert, des Frères Goncourt et Valéry Larbaud

Entre célébrations et caricatures, Vichy devient le Salon littéraire d'été du second Empire.



Eventail Napoléon III et l'impératrice Eugénie au camp de Châlons, 1857

Maria Letizia Bonaparte découvre Vichy en 1799 et se désole de la vétusté des lieux. Elle poussera son fils à ce que l'Etat y fasse des investissements. Le fermage d'un grand domaine thermal est ainsi établi dès 1816.

Louis-Napoléon Bonaparte, son neveu devenu empereur, y séjourne à cinq reprises pour des raisons de santé de 1861 à 1866.

Il choisit de faire de cette station modeste une des capitales thermales européennes capable de rivaliser avec Baden-Baden ou Carlsbad. Il y fait construire une gare, endigue l'Allier, crée huit routes thermales, fait aménager en grands parcs les espaces acquis par son oncle, inaugure un casino, l'église Saint-Louis et une nouvelle mairie. «La Reine des villes d'eaux» possède dès lors un plan d'urbanisme qui deviendra pour des années un décor international où les célébrités se recevront dans des villas de

derrière leur voilette, est beau comme le Paradis...» (*Les Enfants*).

C'est dans ce magnifique décor que Gustave Flaubert, épuisé par les dernières corrections de *Salammbo*, mais encore pris dans l'exotisme de son roman, écrit de Vichy fin août 1862: «En revoyant de loin mes montagnes, mon vieux sang de voyageur a bondi dans mes veines. La vue du Puy-de-Dôme me fait penser au Liban et au Taurus que je parcourais à cheval il y a onze ans».

Vrai repos ponctué de bonnes fortunes, il confie aux Frères Goncourt, le 13 septembre 1862: «Je n'ai fait que dormir. J'en avais besoin probablement; cela m'a rafraîchi, mais mon intellect en est demeuré atrophié. Je suis bête et vide comme un cruchon sans bière».

Ces derniers, qui fréquenteront l'Hôtel Madrid quelques années plus tard en cultivant à leur tour l'ennui de l'été avec délice, seront moins tendres avec la station et surtout avec ses curistes; ainsi ce couple d'espagnols qui dînent à côté d'eux et dont «...la femme a une tête de bonne singesse, une peau café au lait, des bras comme des antennes de sauterelles».

MICHEL THOMAS-PENETTE

styles éclectiques: Villa de Blois et de Chambord, Little Cottage, Castel Van Dyck, Villa Saïd, Villa Liberty.

Du Liban au Puy-de-Dôme

Les curistes célèbres se rencontrent également dans ce salon à ciel ouvert que constitue la longue promenade couverte réalisée par le ferronnier Emile Robert.

En 1918 Valéry Larbaud célébrera cette époque d'or et les femmes de ses rêves «La nuit, dans les casinos splendides, on voit passer des femmes aux bras nus enrubanés et dont le corps délicat est couvert d'un amoncellement de fleurs, de bijoux et de satin.... Leur visage,

VICHY EN FETE

Les Fêtes Napoléon III ont lieu à Vichy du 25 au 27 avril. Deux manifestations sont organisées dans ce cadre. Une exposition: *L'éventail au Second Empire, entre objet d'art et accessoire de mode* réalisée en collaboration avec le musée Galliera de Paris, le Fan Museum de Londres et la col-

lection privée de la Suisse MARYSE VOLET et une redécouverte de la cuisine du Second Empire et de son théoricien Jules Gouffé, l'apôtre de la cuisine décorative, avec la collaboration de 10 chefs invités: «Les cuisiniers de l'Empereur». Infos: www.ville-vichy.fr

L'éloge de l'insignifiance

Une nouvelle plaisanterie signée Milan Kundera

En guise d'épilogue à une œuvre déjà publiée en Pléiade, Milan Kundera célèbre, à 85 ans, «La Fête de l'insignifiance». Un beau pied de nez à cet esprit de sérieux qu'il ne cesse de prendre, depuis «La Plaisanterie», pour le mal du siècle.

Après avoir vanté les mérites de *La Lenteur* et de *L'Ignorance*, Milan Kundera fait désormais l'éloge de cette insignifiance qui apparaît, dans sa géographie romanesque, comme un écho tardif de *L'Insoutenable Légèreté de l'être*. Drôlement futile, en effet, la dernière facétie du maître ressemble au «*vagabondage d'une plumette*» qui, lors d'un dîner parisien presque parfait, tremblote sous le plafond, descendant lentement puis remontant, au grand dam des convives confrontés à la menace «*invisible, incorporelle, inexplicable, inattrapable, impunissable, malicieusement mystérieuse*» d'une lévitation qui s'éternise...

Le crépuscule des plaisanteries

Dans cette succession de tableaux construits sur le principe du coq-à-l'âne, ils sont quatre à occuper le devant de la scène: Alain, en quête d'une mère qui l'a abandonné à l'âge de dix ans, observe les nombrils dénudés des jeunes filles; Ramon, vieux coureur de jupons, passe son temps à s'énerver contre l'interminable file d'attente qui l'empêche d'aller voir une exposition Chagall au Musée du Luxembourg; Caliban, comédien au chômage, se travestit en serveur pakistanais à l'occasion des cocktails offerts par ses amis; Charles, dont la mère est mourante, collectionne les bons mots de Staline.

Au détour d'une histoire de chasse attribuée au petit père des peuples, qui s'escrime à tuer 24 perdrix avec 12 cartouches et ne fait rire personne avec ses exploits, le narra-



Milan Kundera: «Hélas, même la plus ravissante des drôleries n'échappe pas à la loi du vieillissement»

teur insiste sur le fait qu'on vit, hélas, le «*crépuscule des plaisanteries*», l'époque de «*l'après-blagues*».

A l'instar des collaborateurs de Staline qui, dans les toilettes du Kremlin, se sentent «*divinement libres*» et osent enfin dire à haute voix ce qu'ils sont obligés de taire en présence du chef, le lecteur est convié à oublier, l'espace d'une pirouette narrative, cette véritable maladie contemporaine qu'est l'esprit de sérieux.

«*Nous avons compris depuis longtemps qu'il n'était plus possible de renverser ce monde, ni de le remodeler, ni d'arrêter sa malheureuse course en avant. Il n'y avait qu'une seule résistance possible: ne pas le prendre au sérieux*».

Sans trop se soucier de l'ego de ses personnages, Milan Kundera les condamne à une «*flânerie*» expiatoire dans ce Jardin du Luxembourg où les génies, modestes, doivent se sentir «*agréablement libres*» puis-que personne ne s'arrête pour observer leurs

visages ou lire les inscriptions sur les socles. Cette «*gentille indifférence des promeneurs*», opine Kundera, il faut la «*respirer*», par tous ses pores, «*comme un calme qui console*».

L'art de déboulonner les statues

D'ailleurs, quand Staline en personne, vêtu d'une vieille parka usée, un long fusil de chasse suspendu à l'épaule, se met à arpenter les allées du même jardin parisien, les promeneurs le prennent pour «*un séducteur de village*», «*un aventurier d'autant plus aimable qu'il est déjà un peu vieux et assagi*». Les apparences sont évidemment trompeuses: son coup de fusil arrache brutalement le nez de Marie de Médicis, la reine de France, fameuse pour son visage vilain et arrogant. En réalité, l'homme à la moustache poursuit un compare à la barbiche pointue, un certain Kalinine, ex-président du soviet suprême, qui se cache derrière le socle de la grande dame en marbre pour soulager sa vessie.

«*Pisser dans le plus célèbre parc français, c'est interdit!*», tonne le chasseur, avant d'éclater d'un rire «*si gai, si libre, si innocent, si rustique, si fraternel, si contagieux que tout le monde autour, comme soulagé, se met à rire aussi*».

L'occasion, pour le narrateur, de rappeler que l'insignifiance, c'est l'essence de l'existence, présente même là où personne ne veut la voir: dans les horreurs, les luttes sanglantes, les pires malheurs.

«*Cela exige souvent du courage pour la reconnaître dans des conditions aussi dramatiques et pour l'appeler par son nom. Mais il ne s'agit pas seulement de la reconnaître, il faut l'aimer, l'insignifiance, il faut apprendre à l'aimer*». Ce sera, faut-il encore le préciser, le mot de la fin.

CORINA CIOCARLIE

* Milan Kundera. «La Fête de l'insignifiance». Gallimard, 2014, 144 pages, 15,90 euros.

«Maigret à Vichy»

En compagnie de Georges Simenon

Quand un roman policier nous fait découvrir un urbanisme secret.

Le travail de la police à Vichy a pris des formes différentes selon les époques. Au début du XX^e siècle, il est surtout question de surveiller la haute société cosmopolite qui fréquente le casino, joue aux courses ou vient profiter d'une sorte d'intermède où le monde va fréquenter sans entraves le demi-monde. Jean Lebrun*, dans son ouvrage consacré à Gabrielle Chanel, éclaire ainsi la rencontre décisive en 1906 de la toute jeune adolescente, employée comme don- neuse d'eau aux Sources de la Grande Grille, avec Etienne Balsan qui fait courir son écurie lors des grandes rencontres hippiques de la station thermale.

Pendant la période où Vichy devient la capitale de l'Etat français, de 1940 à 1944 (1), la police est bien entendu d'autant plus pré-

sente et active que la ville regroupe les ministères et les ambassades et devient ainsi un des épicycles des complots, des rencontres secrètes et aussi, au début de l'occupation allemande, une ville de transit.

Intrigue de palace

Mais dans les années 60, le calme est revenu. On est entré dans l'époque du thermalisme populaire et les patients qui parcourent les galeries et les buvettes sont de bons bourgeois sans histoires munis en bandoulière de «*...verres enfermés dans des étuis de paille tressée à la façon dont les turfistes portent leurs jumelles*». C'est parmi eux que George Simenon va s'installer dans «*...la cure, comme les milliers, les dizaines de milliers d'hommes et de femmes qu'il coudoyait du matin au soir*». Au retour de cette expérience forcée, il met en scène le commissaire Maigret et sa femme, car ce dernier à force de stress, de sandwiches et de bières pris à des heures tardives et de la trop bonne cuisine de son épouse, doit éliminer ses toxines.



Observer ses voisins de l'Hôtel de la Bérézina, des hépatiques et des diabétiques et deviner l'histoire de chacun, est une occupation qui n'a qu'un temps. Fort heureusement, le commissaire sera très vite rattrapé par sa réputation. Une petite dame en lilas qu'il croise tous les jours est étranglée une nuit

breuse, et beaucoup de spectateurs, surtout de femmes en robes légères ou très décolletées, regardaient avec inquiétude le ciel qu'illuminaient des éclairs».

Ainsi, entre les territoires du luxe encore bien vivants et les pensions de famille bon enfant et un peu désuètes et dans une superpo-

position des moments clefs d'une histoire romancée, la vie de la station

éclairé ses mystères et conduit la visite du lecteur vers les grands hôtels et les villas, les parcs et les belles boutiques, les jeux sportifs et les jeux intimes.

MICHEL THOMAS PENETTE

* Jean Lebrun. «Notre Chanel. D'un lieu, l'autre». Ed. Bleu autour. 2014.

(1) Thierry Wirth. «Guide rues par rues. Vichy Capitale 1940-1944». Les Trois roses. 2014.

(2) «Maigret à Vichy» est édité en Livre de Poche aux Presses de la Cité.

La Médiathèque Valéry Larbaud et l'Office de Tourisme de Vichy ont édité quatre guides de format poche. Balade historique au cœur des palaces. Vichy Villas. A la découverte de l'architecture de la Belle Epoque. Echappées bucoliques. Histoire et petites histoires des parcs de Vichy. Belles boutiques et grandes enseignes. Histoire et architecture de quelques enseignes qui ont fait Vichy..

Des rues, des villes, des jardins

Trois flâneurs impénitents: Virginia Woolf, Zbigniew Herbert, Paul de Roux

Des berges de la Tamise aux ruelles de Sienna via le jardin royal d'Athènes, Virginia Woolf, Zbigniew Herbert et Paul de Roux composent, sur trois voix, un vivifiant éloge de la marche.

Dans un bref récit paru en français aux éditions Interférences, l'auteur des *Vagues* et de *Mrs Dalloway* quitte l'enclos douillet de sa maison pour errer *Au hasard de rues* londoniennes, à la recherche d'un... crayon à mine de plomb. Le crépuscule favorisant l'insouciance, toute une poétique de l'errance se met en place sous la lumière bleutée des réverbères.

Au fil de la Tamise et des pensées vagabondes, «*nous ne faisons que glisser en douceur sur la surface des choses. L'œil n'est ni un mineur, ni un plongeur, ni un chercheur de trésors enfouis. Il nous emporte sans heurt au fil de l'eau*». Le temps d'une déambulation sans but ni raison sur Oxford Street, on serait prêt à oublier qu'en rentrant le soir, quand il ouvre sa porte, «*le bon citoyen doit être banquier, golfeur, époux, père; et non un nomade qui erre dans le désert, un mystique contemplant le ciel, un débauché dans les bas-fonds de San Francisco, un soldat à la tête d'une révolution, un paria hurlant de solitude et de doute*»...

C'est ainsi que, entre Holborn et le Strand, «*on se débarrasse du moi que nos amis connaissent et l'on devient partie de la vaste armée républicaine des marcheurs anonymes, dont la compagnie est si prisée après la solitude de notre chambre*».

Tout droit, troisième à gauche

De leur côté, les éditions Le Bruit du temps ont entrepris, dès 2011, la traduction des trois livres que le poète polonais Zbigniew Herbert avait rapportés, dans les années 1950-60, de ses périples en Europe de l'Ouest: après *Nature morte avec bride et mors*, consacré à la Hollande, et *Le Labyrinthe au bord de la mer*, consacré à l'Antiquité grecque et latine, nous découvrons mainte-

nant les impressions de voyage d'*Un barbare dans le jardin*.

Avec l'humour qu'on lui connaît entre-temps, le boulingueur sillonne les pays et traverse les époques – de Lascaux à Arles, en passant par les Albigeois, inquisiteurs et troubadours – sans se laisser impressionner par la magnificence des villes-musées croi-

sées en cours de route. A Orvieto, il estime que le seul restaurant d'où l'on ait vue sur la cathédrale «*est cher, comme tout ce qui se trouve à proximité des grands monuments; on y paye le prix fort pour avoir l'ombre d'un chef-d'œuvre sur ses pâtes*». Arrivé à Sienna, il esquisse la feuille de route du parfait flâneur: «*Pour un homme que les dieux ont pré-*

servé des voyages organisés et qui a trop peu d'argent ou trop de caractère pour se laisser engager par des guides, les premières heures qu'il passe dans une ville inconnue doivent être consacrées à la flânerie, selon le principe suivant: d'abord tout droit, puis la troisième à gauche, de nouveau tout droit et la troisième à droite.»



En compagnie de Virginia Woolf, nous glissons en douceur «sur la surface des choses», au fil de la Tamise et des pensées vagabondes

Du bon usage de la solitude

La même maison – Le Bruit du temps, créée en 2008 par André Jacottet – publie le cinquième tome des *Carnets* de Paul de Roux. Une œuvre restée assez secrète, dont on peut suivre ici la trajectoire en zigzag, grâce à quelques «*poteaux d'angle plantés au jour le jour*»: visites d'expositions ou de musées, main courante des lectures, photos souvenirs, etc. Dans cet ultime volume des carnets, admirable concentré de ce qu'aurait été les dernières années lucides du poète, il est encore question de voyages (à Anvers ou à Amsterdam, sur l'île d'Hoedic ou d'Hydra), mais on voit bien – et Gilles Ortlieb, préfacier attentif, a raison de le souligner – que le rayon d'action peu à peu se rétrécit, au profit du carnet météorologique et intime, où «*les herbes folles abondent comme les doutes, à qui il arrive fatalement de déboucher sur des gouffres*».

Au détour d'une promenade dans les rues de Cordoue ou d'une nouvelle plongée dans *Walden*, le livre culte de Henry David Thoreau, le flâneur invétéré qu'est Paul de Roux rappelle, une fois encore, que le plus difficile, c'est de trouver la juste distance par rapport à soi: «*Paradoxalement, c'est de la qualité de la solitude vécue par un homme que dépend la qualité de ses rapports avec autrui, qu'ils soient amicaux ou amoureux. A chacun d'entre nous de découvrir le bon usage de la solitude.*»

CORINA CIOCARLIE

* Zbigniew Herbert. «Un barbare dans le jardin». Traduction du polonais par Jean Lajrarrige revue par Laurence Dyèvre. Le Bruit du temps, 2014. 336 pages, 24 euros.

Paul de Roux. «Au jour le jour 5». Carnets 2000-2005. Edition établie et présentée par Gilles Ortlieb. Le Bruit du temps, 2014. 224 pages, 15 euros.

Virginia Woolf. «Au hasard des rues. Une aventure londonienne». Traduit de l'anglais par Marie-José Tramuta et Toby Gemperle Gilbert. Editions Interférences, 2014. 48 pages, 10 euros.

Aux Sources de l'Europe

Voyager dans l'histoire des villes thermales (2)

Des «Hommes-Livres» pour retrouver la mémoire de l'Europe et valoriser les villes thermales.

Les villes thermales constituent de véritables décors de romans et ont fait l'objet de nombreux films documentaires ou de création. On ne peut oublier Maigret, le célèbre commissaire mis en scène durant sa cure à Vichy par Georges Simenon, ou encore le personnage lunaire et virevoltant joué par Marcello Mastroianni dans *Les yeux noirs* du cinéaste russe Nikita Mikhalkov, tourné à Montecatini Terme. Le «Café de l'Europe» de Fiuggi près de Rome fin juillet présentera cette dimension imaginaire cinématographique et celui de Bath en mars 2015 aura lieu du-

rant le Festival de littérature au cours duquel les romans de Jane Austen revivent chaque année dans un espace urbain inchangé depuis le XVIII^e siècle.

Dans la mesure où l'évolution des moyens de communication permet aujourd'hui de créer une même œuvre à différents niveaux de connaissance et d'interaction, il était tentant de mettre en place une série de narrations ouvertes donnant lieu, par la création de personnages imaginaires qui se déplacent dans le temps et l'espace, à une interprétation sensible de notre continent commun par le récit de son patrimoine, de son histoire et de sa mémoire.

Ce seront en même temps de véritables «Hommes-Livres» comme les personnages de Ray Bradbury. Chacun d'entre eux sera en effet porteur de sa propre médiathèque virtuelle et rencontrera au cours de ses voyages d'autres

«Hommes-Livres» actuels ou historiques dont les ouvrages et les bibliothèques nécessitent d'être remis en lumière et valorisés pour revenir *Aux Sources de l'Europe**.

Un passé très présent

Pour établir l'interaction entre différentes époques, ces personnages auront un rapport professionnel, familial, passionnel avec les personnalités historiques dont ils prolongent en quelque sorte les aventures. Ce sont: Valery, un écrivain passionné de lecture et de cinéma, une jeune musicienne prodige, Clara, capable de passer de la musique classique à la musique pop ou électro, un médecin thermal, Georg adepte des médecines douces, des gastronomies nouvelles et psychanalyste et enfin Charles-Joseph, un diplomate play-boy vivant en grande partie de ses rentes et descendant d'une famille princière.

Le choix des personnages historiques qui leur servent de référents a été réalisé selon des critères de diversité en gardant à l'esprit qu'ils ne devaient pas avoir vécu plus tôt que le XVII^e siècle afin de se fonder sur l'époque de la naissance du tourisme moderne et sur les premières décennies de son développement. Il s'agit de Valery Larbaud (1881-1957), écrivain et voyageur, critique littéraire dont la liaison avec la ville de Vichy est essentielle et qui créa son propre double, «Barnabooth», voyageur dilettante et multimilliardaire, de Georg Groddeck (1866-1934), médecin et psychologue, conférencier et écrivain qui a fondé un lieu de rencontre et de soin à Baden-Baden sous le nom de «Sanatorium» tout en aidant la création d'un quartier «utopique» dans cette même ville, de Clara Schumann (1818-1896), pianiste et compositeur qui habita

une dizaine d'années à Baden-Baden et voyagea dans toute l'Europe et enfin du wallon Charles-Joseph de Ligne (1735-1814), encore nommé le «Charmeur de l'Europe» et le «Prince des jardins», maréchal autrichien, diplomate, écrivain et mémorialiste qui fréquenta les cours d'Europe et rencontra les plus grands écrivains et philosophes de son temps: Voltaire, Casanova ou Jean-Jacques Rousseau.

Les décors sont prêts; le récit de leurs voyages commencera en juin prochain.

MICHEL THOMAS PENETTE

* Plusieurs articles ont été publiés sur le site du projet SOURCE à ce sujet sous le titre «Personnages en quête d'auteurs». Le quatrième porte sur les «Principes et synopsis du roman interactif». Site: www.sources-of-culture.com/fr/roman-interactif-181.php

SOURCE PROJECT

PRESS TOOLS

The background of the cover is a composite image. In the foreground, a classical stone statue of a woman with her hands clasped is visible. Behind it, a large, ornate dome with a grid-like pattern is shown. The top of the image features a starry night sky. The text 'source project' is overlaid on the top left, with 'source' in a larger font and 'project' in a smaller font below it, both in a light blue color. A semi-transparent purple box in the bottom right contains the title and dates.

source
project

Dossier de presse
Projet Source

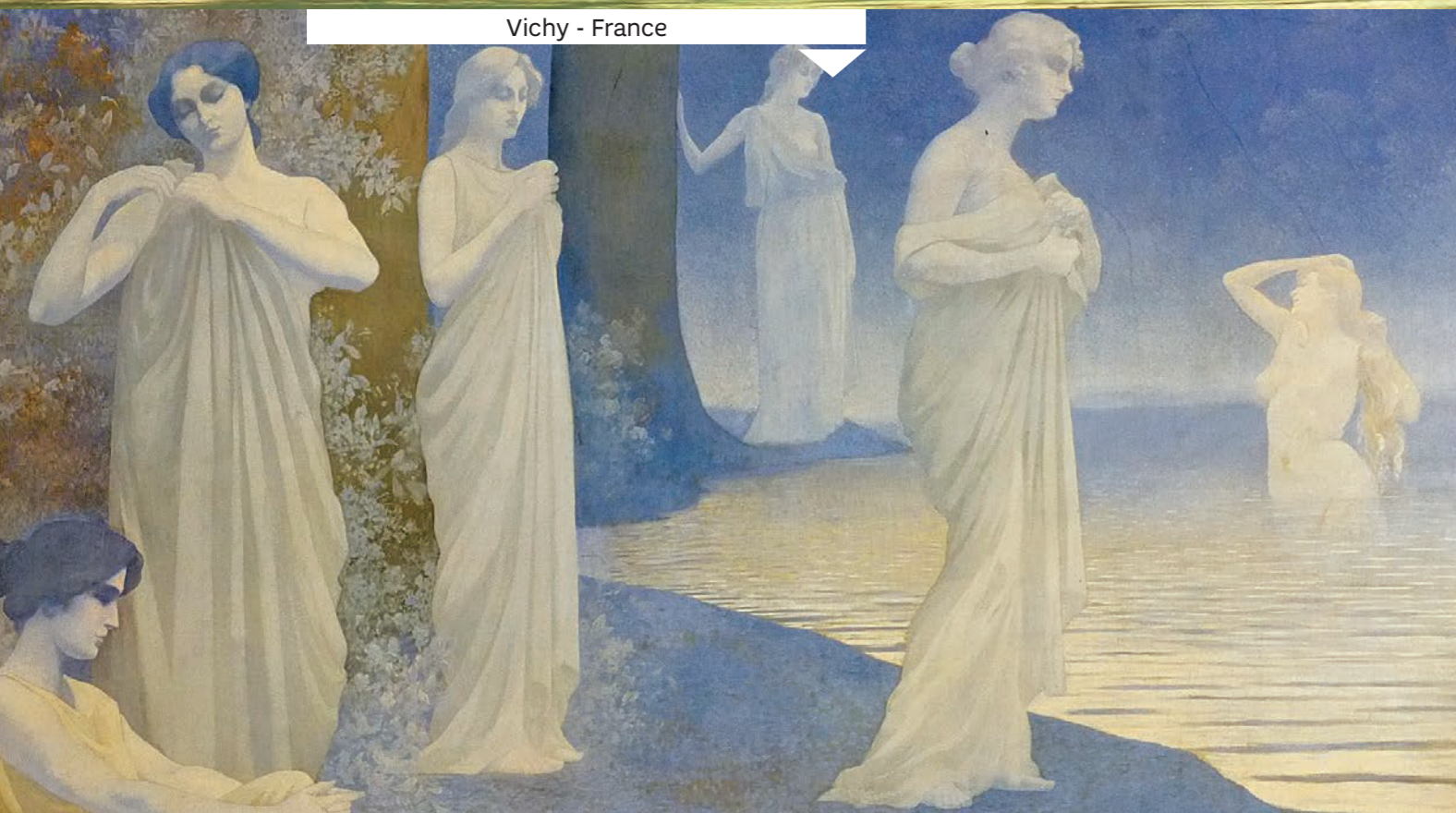
mai 2013 - avril 2015



Bath - Royaume Uni



Baden Baden - Allemagne



Vichy - France

LE PROJET "SOURCES DE CULTURE : LES CAFÉS DE L'EUROPE", UN VRAI PARTENARIAT EUROPÉEN

La Route des Villes d'Eaux du Massif Central propose ce projet en partenariat avec l'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA), réseau déjà reconnu par le Conseil de l'Europe, dans le cadre de l'appel à proposition du programme européen Culture 2007-2013 dont les objectifs sont la **coopération culturelle et le dialogue interculturel**.

La Route des Villes d'eaux du Massif Central est le coordinateur du projet SOURCE qui se développe de mai 2013 à avril 2015. Les 10 co-organisateurs situés sur 6 pays sont :

- L'EHTTA - European Historic Thermal Towns Association - (Belgique),
- La ville de Bath (Royaume-Uni),
- Le Centre des Arts d'Enghien-les-Bains (France),
- La Ville d'Acqui Terme (Italie),
- La Ville de Fiuggi (Italie),
- La Médiathèque Valéry-Larbaud de la ville de Vichy (France),
- L'Office de Tourisme de Royat - Chamalières (France),
- L'Office de Tourisme de Spa (Belgique),
- La ville d'Ourense (Espagne),
- La ville de Baden-Baden (Allemagne).

Les partenaires, à savoir toutes les autres villes du réseau EHTTA, l'Association nationale des communes thermales italiennes (ANCOT) et l'Association Astérior (Association pour la création d'une Fondation des Centres de Culture Européenne) sont également sollicités pour apporter leur contribution.

Le projet SOURCE est un projet pluridisciplinaire fondé sur la question de l'origine et l'avenir de la "Culture européenne des villes d'eaux" – avec notamment toutes les formes de créativité qui ont été au cœur de la constitution d'une culture européenne faite d'échanges – l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme de ces villes. En travaillant ensemble, ces villes d'eaux ont pour objectif de faire découvrir ce **patrimoine culturel européen commun**. Les débats organisés dans le cadre de ce projet seront réunis et mis en perspective dans un "Livre Bleu du thermalisme" qui présentera des contributions et des scénarios dans la perspective de l'Europe 2020, afin d'impulser un meilleur dialogue des cultures thermales, de renforcer le rôle des villes thermales historiques à travers la mise en place d'une plateforme permanente commune d'échanges et de diffuser une culture thermique de la créativité. Le projet SOURCE s'adresse directement aux citoyens européens et plus particulièrement aux jeunes et aux habitants des villes thermales en leur donnant les moyens de participer aux débats et d'interagir sur les médias sociaux.

Le projet SOURCE s'inspire d'une histoire riche et d'un patrimoine culturel. Il est constitué de quatre volets :

LES CAFÉS DE L'EUROPE

Des débats sur l'avenir des villes d'eaux sont organisés à travers une série de tables rondes prestigieuses appelées "Cafés de l'Europe", liées aux festivals culturels d'envergure ayant lieu dans 8 villes thermales européennes. Ces tables rondes sont rediffusées en ligne.

La ville de Spa, qui a donné naissance à un nom devenu commun dans le monde entier a été également nommée au XIX^e siècle "Le Café de l'Europe". A l'exemple de la Belgique, les villes thermales européennes étaient non seulement des villes de cure, mais aussi des lieux de rassemblement intellectuel où l'on discutait des affaires politiques du moment tout en appréciant la création artistique contemporaine à sa juste valeur et en organisant des débats d'idées. Une série d'événements à thème fondés sur des débats internationaux prestigieux et des collaborations artistiques sont proposés et cherchent à **réinventer les villes thermales en tant que nouveaux "Cafés de l'Europe"**. Parmi les thèmes traités : la valorisation du patrimoine au travers du numérique, les villes thermales à l'origine du tourisme culturel moderne, les villes d'eaux comme source de création musicale, les villes d'eaux européennes - utopies du passé et / ou du présent ...

FESTIVENTS

Les villes d'eaux comme sources de créativité. Cette opération a pour objectif de faire connaître aux citoyens européens la **riche variété de festivals et d'expositions** présents dans les villes thermales européennes. Grâce à cette opération les organisateurs des manifestations culturelles et les opérateurs culturels européens se rencontrent et échangent afin de préparer de **futures collaborations**.

"AUX SOURCES DE L'EUROPE"

La recherche des "Sources d'inspiration" en mettant en œuvre un **roman interactif intitulé "Aux Sources de l'Europe"** écrit et illustré via les médias sociaux qui retrace les voyages de quatre personnages historiques ayant fréquenté les villes d'eaux en Europe. Les personnages du roman interactif sont incarnés par **des acteurs** qui se rencontrent lors des Cafés de l'Europe. Ce roman interactif est avant tout un projet de territoire par le biais duquel les villes d'eaux européennes mobilisent leur prestataires touristiques, valorisent leurs manifestations et mettent en valeur leurs archives (vidéos, cartes postales, textes d'écrivains célèbres...).

Dans le cadre d'un partenariat avec le Festival Vidéoformes et l'Association Il faut Aller Voir, qui organise les Rendez-vous du Carnet de Voyage de Clermont-Ferrand, un **carnet de voyage numérique** est réalisé dans chacune des villes pour témoigner de ces rencontres et de leur environnement architectural et créatif.

LE CENTRE INTERNATIONAL DE RESSOURCES SUR LE PATRIMOINE THERMAL

La ville de Vichy, Reine des Villes d'Eaux, au cœur de ce projet européen.

La ville de Vichy, l'un des membres fondateurs d'EHTTA, est à l'origine de la création de cette association en décembre 2009 et a porté la candidature du réseau européen de villes thermales auprès du Conseil de l'Europe jusqu'à l'obtention de la prestigieuse mention d'Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe en mai 2010.

La ville de Vichy est au cœur du projet SOURCE car la Médiathèque Valery-Larbaud sera le "Centre interna-

tional de ressources", un lieu de recensement de tous les documents nécessaires au projet et plus largement un **centre international de documentation sur le patrimoine thermal** afin de préserver les documents et les œuvres, anciennes et nouvelles, en ligne et au format papier (documentation, iconographie, bibliographie, sithèque, annuaire des personnes ressources...).

La Médiathèque Valery-Larbaud de la ville de Vichy anime des rencontres entre les responsables des archives des autres villes thermales européennes pour envisager la création d'un réseau de "Centres de Ressources" et créer ainsi des synergies entre les chercheurs européens.

ROUTE DES VILLES D'EAUX MASSIF CENTRAL

LA ROUTE DES VILLES D'EAUX DU MASSIF CENTRAL
www.villesdeaux.com

La Route des Villes d'Eaux du Massif Central est née en 1998 sous l'impulsion de la DATAR Massif Central (Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale) et de la volonté des maires des communes thermales de faire émerger une filière touristique propre aux villes d'eaux. La Route des Villes d'Eaux du Massif Central regroupe 18 Villes d'Eaux réparties sur 5 régions (Auvergne, Bourgogne, Limousin, Rhône-Alpes et Midi-Pyrénées) et 9 départements (Allier, Ardèche, Aveyron, Cantal, Creuse, Loire, Nièvre, Puy-de-Dôme, Saône-et-Loire) : Bourbon-Lancy, Bourbon-l'Archambault, La Bourboule, Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Chaudes-Aigues, Cransac-les-Thermes, Évaux-les-Bains, Meyras/Neyrac-les-Bains, Le Mont-Dore, Montrond-les-Bains, Néris-les-Bains, Royat-Chamalières, Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Laurent-les-Bains, Saint-Nectaire, Vals-les-Bains, Vichy.

C'est en s'appuyant sur la valorisation des spécificités des Villes d'Eaux, que l'Association a bâti sa stratégie de développement. Dans un premier temps, elle a favorisé l'émergence d'une **nouvelle offre de bien-être à l'échelle du Massif Central**, en accompagnant des projets structurants de centres thermoludiques et de remise en forme et en développant leur mise en marché auprès des voyageurs. Depuis 2008, la Route des Villes d'Eaux du Massif Central s'appuie sur l'autre caractéristique touristique des communes thermales, à savoir leur **patrimoine thermal**.

Depuis 3 ans la Route des Villes d'Eaux du Massif Central s'est engagée dans une démarche européenne en devenant membre associé de l'association européenne des villes thermales historiques, 5 villes d'eaux du Massif central (Vichy, Le Mont-Dore, Royat-Chamalières, Châtel-Guyon et la Bourboule) sont également membres d'EHTTA. Aujourd'hui la Route des Villes d'Eaux du Massif Central est le coordinateur du projet SOURCE.


European Historic Thermal Towns Association

L'ASSOCIATION EHTTA
(EUROPEAN HISTORIC THERMAL TOWNS ASSOCIATION)
www.ehtta.eu

L'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) est un réseau créé en 2009 à Bruxelles, composé de 25 villes thermales membres (dont Evian en France, Baden Baden en Allemagne, Bath au Royaume-Uni, Ourense en Espagne, Acqui Terme en Italie, Montecatini Terme en Italie, la région de Karlovy vary en République Tchèque, Budapest en Hongrie...) situées dans 10 pays européens, possédant un **patrimoine architectural emblématique** et dont les propriétés curatives des eaux minérales sont reconnues à l'échelle de l'Europe. La Route des Villes d'Eaux du Massif Central est membre associé d'EHTTA.

Les objectifs de ce réseau européen consistent à obtenir la reconnaissance des spécificités innovatrices et culturelles des villes thermales européennes auprès de l'Union Européenne en vue de développer leur activité touristique dans le cadre du nouveau plan encourageant le tourisme transfrontalier de la "Destination Europe".

EHTTA encourage le développement et le redéploiement économique des villes thermales et la **sauvegarde de leur patrimoine culturel par le biais d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques au niveau européen**. L'ensemble des villes membres d'EHTTA font partie intégrante de l'itinéraire culturel des villes thermales historiques, l'un des 26 itinéraires culturels reconnus par le Conseil de l'Europe (au même titre que l'itinéraire culturel des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle).

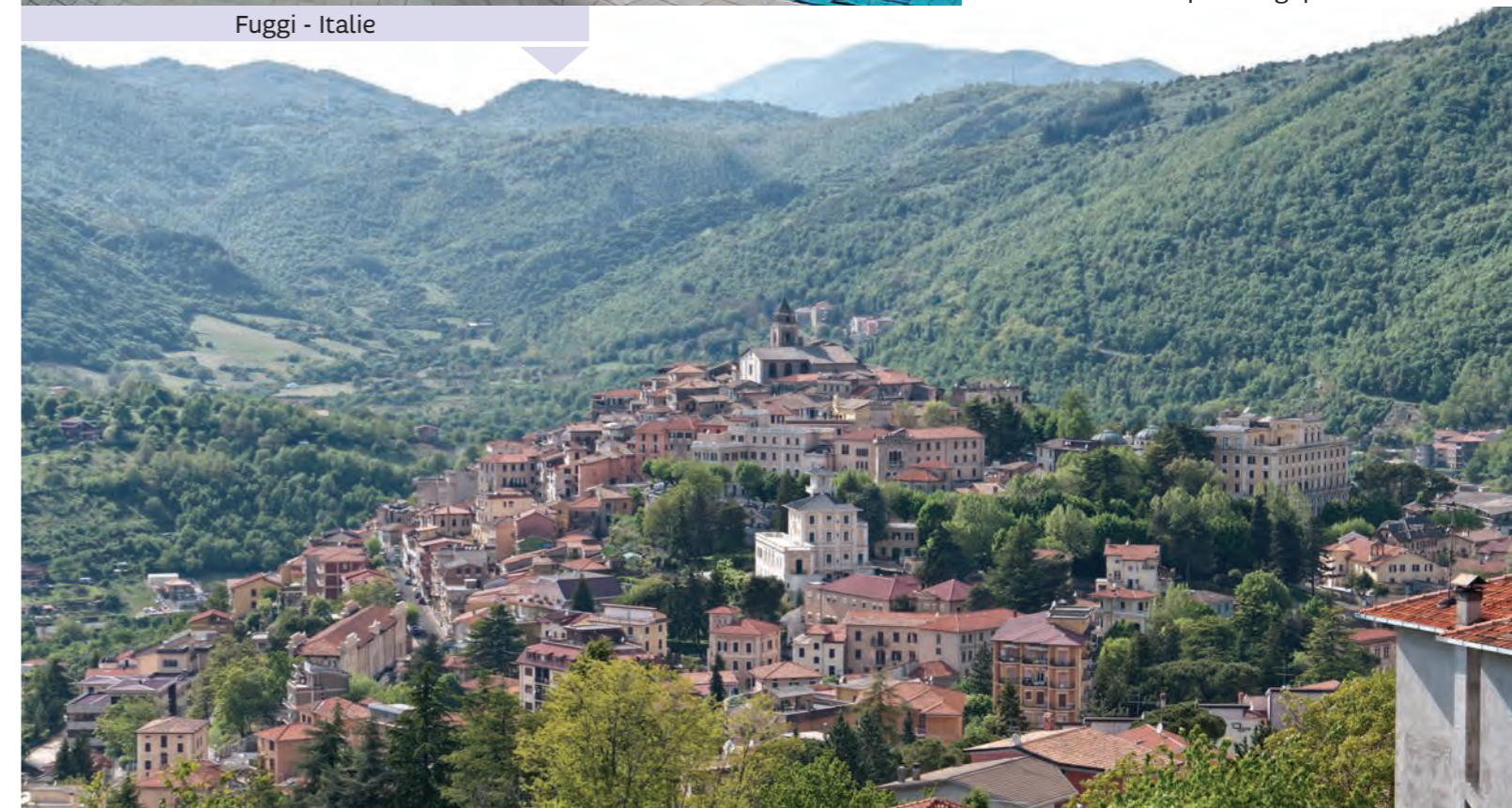


Enghien-les-Bains - France



Spa - Belgique

Fuggi - Italie





Ourense - Espagne

Royat - Chamalières - France



www.sources-of-culture.com

 www.facebook.com/sourcedeculture

 <https://twitter.com/valeryligne>

Contact

Marion VANSINGLE
Coordinatrice du projet SOURCE
04 73 34 70 71
06 63 04 05 24
m.vansingle@borvo.com



Dossier de presse
Le Roman interactif
« Aux Sources de l'Europe »

Un roman interactif pour revenir « Aux Sources de l'Europe »

Ecrire un roman interactif des villes thermales c'est créer une relation entre leur Age d'Or des siècles passés et leur dynamique actuelle. C'est aussi revenir « Aux Sources de l'Europe » pour mieux comprendre notre continent aujourd'hui.

Des personnages virtuels vont se jouer du temps et de l'espace pour en faire redécouvrir les trésors parfois disparus et créer une culture thermale de notre temps.

Des « Cafés de l'Europe » qui rendent visible le patrimoine disparu

Dans le cadre du Projet SOURCE des débats sur l'avenir des villes d'eaux sont organisés à travers une série de tables rondes prestigieuses appelées « Cafés de l'Europe », liées aux festivals culturels les plus significatifs ayant lieu dans 8 villes thermales européennes. Ces Cafés de l'Europe sont inspirés des salons littéraires, lieux de discussion et de rencontres qu'ont constitué les grandes stations thermales du XVIIIe jusqu'au début du XXe siècle. Un roman interactif a été mis en place à partir du premier « Café de l'Europe ». Il s'est tenu à Enghien-les-Bains, ville créative et numérique de l'UNESCO il y a un an pour explorer la manière dont les nouvelles technologies et les outils numériques permettent de visiter aujourd'hui les villes thermales dans toutes leurs dimensions historiques, y compris les patrimoines devenus invisibles autrement.

Plus d'information sur les Cafés de l'Europe : www.sources-of-culture.com/fr/cafes-de-europe-126.php

Des villes littéraires qui nous mettent en relation directe avec des écrivains disparus

Les villes thermales constituent par elles-mêmes des décors de romans et de films. De nombreux créateurs les ont prises pour support: Maigret, le célèbre commissaire a été mis en scène à Vichy par Georges Simenon, Dostoïevski a écrit « Le Joueur » en s'inspirant largement de villes comme Baden-Baden ou Wiesbaden, Guy de Maupassant a placé plusieurs de ses nouvelles et le cadre de son roman « Mont-Oriol » à Châtel-Guyon et à Royat, Victor Hugo et Alexandre Dumas se sont arrêtés à Spa et Jane Austen a habité à Bath où elle situe certains de ses romans...

L'importance du storytelling et du transmédia pour les Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe : faire le lien entre passé et futur, mémoire et actualité

Tout en relisant et en valorisant l'acquis de ceux qui ont situé leur production littéraire dans les villes thermales, il a semblé important aux promoteurs de l'itinéraire européen des villes thermales historiques, de s'appuyer sur une appropriation par le public fondée sur le récit – le storytelling – de personnages imaginaires susceptibles de parcourir non seulement des chemins contemporains, mais de rencontrer des personnages du passé et de rendre vivantes leurs archives et leurs traces. C'est tout le sens du roman transmédia « Aux Sources de l'Europe » dont la publication par épisodes sera réalisée sur différentes plateformes web : blogs, médias sociaux écrits, visuels et sonores et sur une cartographie interactive. Il prend pour mot d'ordre une définition donnée par Ray Bradbury, l'auteur de Fahrenheit 451 : « La science-fiction est une description de la réalité.



Culture Programme



European Historic Thermal Towns Association



CONSEIL DE L'EUROPE



MASSIF CENTRAL

« Les questions que veut poser ce roman – à titre expérimental – sont bien : Un itinéraire culturel du Conseil de l'Europe est-il capable de produire un sens ouvert et interculturel ? Peut-il nous donner accès à un espace de dialogue sur l'Europe et sur l'histoire? ».

Michel Thomas-Penette

Délégué Général de l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques (EHTTA),

Auteur du roman interactif « Aux Sources de l'Europe ».

Voyages virtuels et réels

Les voyages

Quatre personnages vont parcourir l'Europe sur les traces et dans les pas de personnalités historiques européennes plus ou moins connues qui se sont croisées dans les « Cafés de l'Europe », ou qui ont cheminé sur les parcours des itinéraires culturels européens. Ce sont en même temps de véritables « Hommes-Livres » comme les personnages de Bradbury. Chacun d'entre eux sera en effet porteur de sa propre médiathèque puisque les supports numériques modernes le permettent. Ils vont rencontrer au cours de leurs déplacements d'autres « Hommes-Livres » actuels ou historiques dont les ouvrages, les documents, les mémoires nécessitent d'être remis en lumière, relus, valorisés pour revenir « Aux Sources de l'Europe » et donc à la compréhension interculturelle du patrimoine, de l'histoire et de la mémoire communs aux Européens.

L'Interactivité

Les internautes pourront contribuer à l'écriture du roman sur les plateformes de médias sociaux. Les conversations des personnages seront ouvertes au public afin de pouvoir avoir une interaction dynamique des lecteurs sur le développement du roman et les actions faites par les personnages. En un mot, les lecteurs pourront co-construire les histoires et changer le cours du récit.

Les personnages et leur commanditaire

Le commanditaire

Le commanditaire est un EDITEUR strasbourgeois très secret qui présente lui aussi des rapports directs avec le passé et en particulier avec Gutenberg, puisque si son propre « ancêtre » et « double » a inventé l'imprimerie, lui-même a innové en matière d'édition grâce aux nouveaux moyens du numérique.

Les personnages

Pour établir l'interaction entre passé et présent, les quatre personnages auront un rapport professionnel, familial, passionnel... avec les personnalités historiques qu'ils « doublent » - un peu comme au cinéma quand les voix des doubleurs jouent un rôle important. Ce sont :

- ✓ Un écrivain passionné de lecture et de cinéma, responsable de collections chez un éditeur européen, ce personnage sera de fait le narrateur.
- ✓ Une jeune musicienne capable de passer de la musique classique à la musique pop ou électro.
- ✓ Un médecin thermal et psychanalyste adepte des médecines douces et des gastronomies nouvelles.
- ✓ Et enfin un « people », Playboy vivant en grande partie de ses rentes et descendant d'une famille princière.

Les villes thermales fréquentées par ces quatre personnages historiques de référence possèdent suffisamment d'archives pour pouvoir assurer une grande part de vraisemblance des parcours contemporains, même si les aspects imaginaires pourront leur donner un cadre fictionnel. De plus ces quatre personnages ont eu, à leur époque, la maîtrise de différentes langues européennes pour pouvoir dialoguer avec les personnages qu'ils rencontrent et auxquels ils vont écrire.



European Historic Thermal Towns Association





Valery

Le profil du narrateur est décisif puisqu'il est à la fois le principal lien avec le commanditaire du roman interactif, à savoir l'EDITEUR, et l'organisateur de l'ensemble des voyages des personnages. Il va jouer un rôle spécifique dans l'écriture de ce roman interactif, et va s'engager lui-même dans un parcours à travers les villes thermales. Il prend pour cette aventure le nom de Valery car il découvre que le personnage qu'il va « doubler » possède beaucoup de traits de Valery Larbaud (1881-1957) cet écrivain voyageur né à Vichy et qui a passé son enfance dans le Bourbonnais. Européen par nature, Larbaud a voyagé autant en Grande-Bretagne qu'en Italie, en Espagne qu'au Portugal, tous pays dont il maîtrisait parfaitement les langues au point de pouvoir traduire certains auteurs à l'œuvre innovatrice comme James Joyce.

Le personnage contemporain est de ce fait un voyageur, un imaginaire, qui lit énormément, parle et écrit plusieurs langues, correspond avec des centaines d'amis par tous les moyens qui sont mis aujourd'hui à sa disposition : liseuses, lecteurs de DVD, i-pads, sites communautaires. Il est à la fois « *technologique* » et « *branché* », bon connaisseur du cinéma contemporain et des arts visuels, mais reste avide de retrouver l'atmosphère des époques passées, époques dont les traces sont particulièrement évidentes dans les villes thermales.

Facebook: www.facebook.com/ValerySource

Pinterest: www.pinterest.com/strasbourgeois/valery-source

Pour accéder au circuit touristique « Sur les pas de Valery Larbaud et ses contemporains célèbres à Vichy » en cours de développement sur la plateforme CIRKWI = <http://bit.ly/1jgegit> ou flashez le QR code :



Clara

Pour échapper à une influence familiale un peu écartelée entre création, nuits de concerts prolongées, tournées musicales et montrer ce dont elle est capable toute seule, elle a vécu plusieurs années avec un groupe de pop/rock qui chante en anglais et en français, groupe où elle a rencontré des difficultés à fixer sa passion entre deux des musiciens et à résister aux attraits de la drogue. Mais, étrangement, malgré sa facilité à passer d'un genre musical à l'autre - elle compose aussi à l'occasion - elle a gardé un amour profond pour la musique classique où elle a commencé comme interprète prodige et étudie de près la vie des pianistes célèbres et tout particulièrement des femmes compositrices auxquelles elle veut redonner de la notoriété.

Ce personnage est largement fondé sur la vie et le parcours de Clara Schumann (1819-1896), l'épouse de Robert Schumann, le compositeur allemand. Première interprète des œuvres de son mari qui disparaîtra alors qu'elle n'a qu'une quarantaine d'années, elle fait connaître et apprécier sa musique. Après le décès de son mari, elle continuera sa carrière de soliste par des tournées en Angleterre, en France, en Russie... jusqu'aux deux dernières décennies du XIXe siècle où elle établira patiemment le catalogue complet des œuvres de celui-ci. Compositrice elle-même et mère de huit enfants elle habitera une dizaine d'années à Baden-Baden où Johannes Brahms la rejoindra régulièrement et où elle accueillera souvent des amis musiciens et écrivains.

Facebook: www.facebook.com/ClaraSource

Pinterest: www.pinterest.com/strasbourgeois/clara-source



Charles-Joseph

La trentaine à peine dépassée, son prénom est à lui seul un programme. Il est sportif, il est dilettante, il est joueur et fréquente les casinos. Il cache son érudition et une connaissance approfondie des milieux diplomatiques et des grandes familles, grâce à une carrière courte mais intense dans une ambassade à l'étranger après des études de Sciences Politiques, sous une nonchalance naturelle et une stratégie de séduction permanente qui lui vaut de nombreuses conquêtes féminines. Il a accompagné ses parents, eux-mêmes diplomates, dans de nombreux pays d'Europe et du Proche-Orient. Il écrit, sous un pseudonyme des romans et des contes érudits inspirés de l'esprit libertin du XVIIIe siècle, une époque où il aurait aimé vivre. Il éprouve une vraie passion pour les parcs et les jardins historiques.

Il possède de forts rapports avec un personnage historique apparenté à sa propre famille : le Prince Charles-Joseph de Ligne (1735-1814), wallon et qui est à la fois célèbre et mal connu, mais était considéré à son époque comme « Le Prince des jardins » et « Le plus grands des Wallons ». Il est l'un des plus grands mémorialistes de son temps, rencontrant Jean-Jacques Rousseau et Voltaire, ami de Casanova et de Catherine de Russie.

Facebook: www.facebook.com/pages/Charles-Joseph-Source/589161414461209

Pinterest: www.pinterest.com/strasbourgeois/charles-joseph-source



Georg

Il approche de la cinquantaine. Il a établi son cabinet médical au centre de Rome dans un appartement qui lui vient de son grand-père et où il exerce deux activités complémentaires : la médecine thermique avec une spécialisation en psychothérapie et la psychanalyse. Il manifeste un intérêt grandissant pour les régimes culinaires raffinés adaptés aux curistes. Il fait de fréquents voyages en Allemagne, pays dont il est originaire et en Europe centrale pour donner des conférences sur les nouvelles approches thérapeutiques liées aux médecines douces, mais n'hésite pas à faire de longs séjours dans différentes régions d'Italie qu'il apprécie particulièrement. C'est un épicurien, calme et ordonné qui emploie l'hypnose comme beaucoup de psychanalystes du siècle dernier. Grand collectionneur d'art, il a également hérité d'un appartement à Sienne et d'une maison dans le Chianti.

Il possède des rapports professionnels et typologiques évidents avec Georg Groddeck (1866-1934), lui-même fils de médecin thermal. D'abord élève de l'École régionale de Pforta, Groddeck entreprend des études de médecine. En 1900, Groddeck découvre Baden-Baden et y soigne ses patients en utilisant hydrothérapie, régime, massages et entretiens dans une clinique nommée « *Sanatorium* » dont le bâtiment existe toujours et a été transformé en hôtel. Pendant la Grande Guerre, en tant que médecin militaire, il a eu la charge des blessés du front dans un hôpital de la Croix-Rouge. Parmi les soins à prodiguer aux malades, il utilise l'hydrothérapie, les régimes, les massages, la psychanalyse à laquelle il s'intéresse depuis ses études. Correspondant de Sigmund Freud, il a rédigé, entre autres « Le Livre du ça ».

Facebook: www.facebook.com/pages/Georg-Source/188421634660320

Pinterest: www.pinterest.com/strasbourgeois/georg-source

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

La mention « Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe » est décernée aux réseaux portant un projet de coopération à l'échelle européenne sur la valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européen en favorisant les échanges culturels et éducatifs, la pratique contemporaine de la culture et des arts et le développement d'un tourisme culturel durable.

Les itinéraires culturels contribuent et renforcent le potentiel des territoires en matière de coopération culturelle, développement durable et cohésion sociale, en insistant particulièrement sur des thèmes ayant une importance symbolique pour l'unité, l'histoire, la culture et les valeurs européennes pour une découverte de destinations méconnues.

Plus d'information : <http://hub.coe.int/web/coe-portal>



INSTITUT
EUROPEEN
DES
ITINERAIRES
CULTURELS

Depuis 1998, le Conseil de l'Europe a confié à l'Institut Européen des Itinéraires Culturels (IEIC) la mise en œuvre de son programme des itinéraires culturels.

L'Institut Européen des Itinéraires Culturels (IEIC) fournit des conseils et une assistance aux porteurs de projet, aux chercheurs et aux étudiants. L'IEIC assure également la formation et l'expertise des gestionnaires des Itinéraires

Culturels et coopère avec la Commission Européenne. Une de ses tâches principales est d'effectuer régulièrement l'évaluation de la conformité des Itinéraires Culturels avec le Conseil de l'Europe.

Plus d'information : www.culture-routes.lu



**European Historic
Thermal Towns Association**

L'Association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) est un réseau créé en 2009 à Bruxelles, composé de 24 villes thermales membres (dont Evian en France, Baden Baden en Allemagne, Bath au Royaume-Uni, Ourense en Espagne, Acqui Terme et Montecatini Terme en Italie, la région de Karlovy Vary en République Tchèque, Budapest en Hongrie ...) situées dans 11 pays européens, possédant un patrimoine architectural emblématique et dont les propriétés curatives des eaux minérales sont reconnues à l'échelle de l'Europe. La Route des Villes d'Eaux du Massif Central est membre associé d'EHTTA.

Les objectifs de ce réseau européen consistent à obtenir la reconnaissance des spécificités innovatrices et culturelles des villes thermales européennes auprès de l'Union Européenne en vue de développer leur activité touristique dans le cadre du nouveau plan encourageant le tourisme transfrontalier de la « Destination Europe ».

EHTTA encourage le développement et le redéveloppement économique des villes thermales et la sauvegarde de leur patrimoine culturel par le biais d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques au niveau européen.

L'ensemble des villes membres d'EHTTA font partie intégrante de l'itinéraire culturel des villes thermales historiques, l'un des 26 itinéraires culturels reconnus par le Conseil de l'Europe (au même titre que l'itinéraire culturel des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle).

Plus d'information : www.ehtta.eu

source
project



Culture Programme



European Historic
Thermal Towns Association



CONSEIL DE L'EUROPE



ROUTE DES VILLES D'EAUX MASSIF CENTRAL

La Route des Villes d'Eaux du Massif Central est née en 1998 sous l'impulsion de la DATAR Massif Central (Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale) et de la volonté des maires des communes thermales de faire émerger une filière touristique propre aux villes d'eaux. La Route des Villes d'Eaux du Massif Central regroupe 18 villes d'Eaux réparties sur 5 régions (Auvergne, Bourgogne, Limousin, Rhône-Alpes et Midi-Pyrénées) et 9 départements (Allier, Ardèche, Aveyron, Cantal, Creuse, Loire, Nièvre, Puy-de-Dôme, Saône-et-Loire).

C'est en s'appuyant sur la valorisation des spécificités des Villes d'Eaux, que l'Association a bâti sa stratégie de développement. Dans un premier temps, elle a favorisé l'émergence d'une nouvelle offre de bien-être à l'échelle du Massif Central, en accompagnant des projets structurants de centres thermoludiques et de remise en forme et en développant leur mise en marché auprès des voyageurs. Depuis 2008, la Route des Villes d'Eaux du Massif Central s'appuie sur l'autre caractéristique touristique des communes thermales, à savoir leur patrimoine thermal. Depuis 3 ans la Route des Villes d'Eaux du Massif Central s'est engagée dans une démarche européenne en devenant membre associé de l'association européenne des villes thermales historiques, 5 villes d'eaux du Massif Central (Vichy, Le Mont-Dore, Royat-Chamalières, Châtel-Guyon et la Bourboule) sont également membres d'EHTTA. Aujourd'hui la Route des Villes d'Eaux du Massif Central est le coordinateur du projet SOURCE.

Plus d'information : www.villesdeaux.com

source project

La Route des Villes d'Eaux du Massif Central propose ce projet en partenariat avec l'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) et 9 co-organisateurs situés sur 6 pays européens. Le projet SOURCE est un projet pluridisciplinaire fondé sur la question de l'origine et l'avenir de la « Culture européenne des villes d'eaux » - avec notamment toutes les formes de créativité qui ont été au cœur de la constitution d'une culture européenne faite d'échanges

– l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme de ces villes.

En travaillant ensemble, les villes d'eaux membres de l'itinéraire européen des villes thermales historiques ont pour objectif de faire découvrir ce patrimoine culturel européen commun.

Le projet SOURCE est constitué de plusieurs volets :

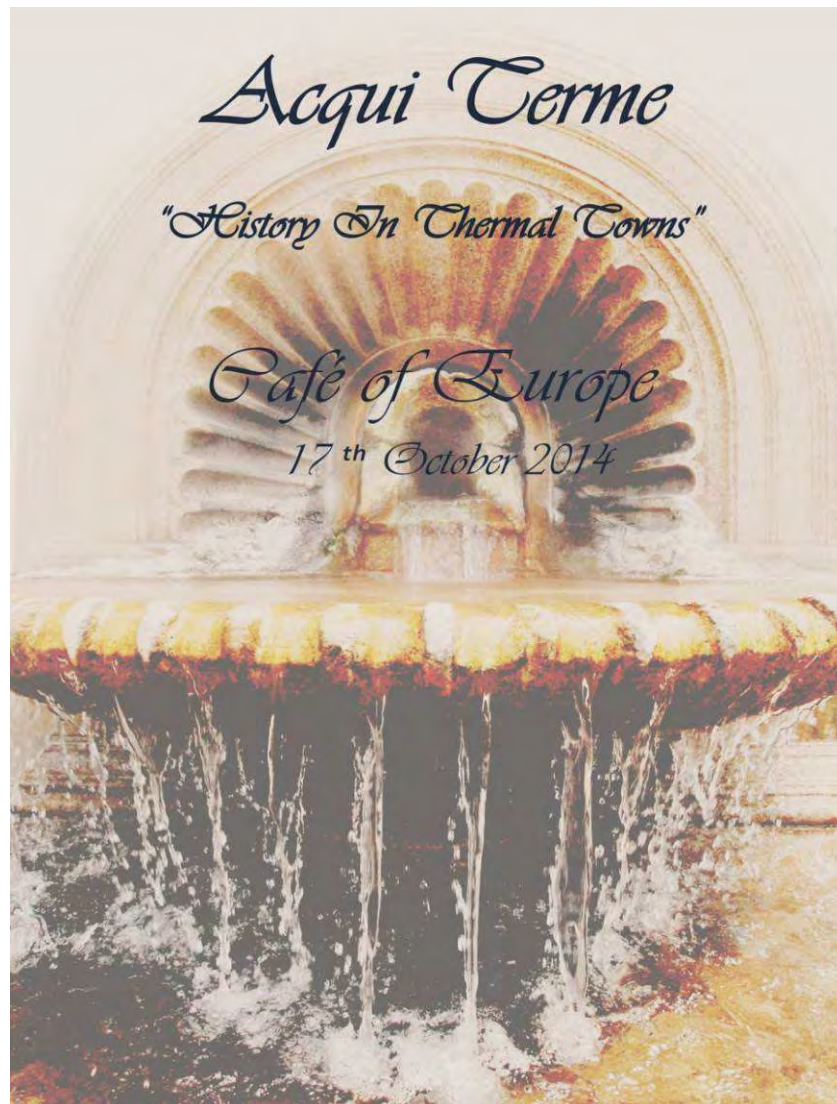
- Les Cafés de l'Europe : débats sur l'avenir des villes d'eaux organisés à travers une série de tables rondes en partenariat avec les festivals culturels d'envergure ayant lieu dans 8 villes thermales européennes.
- L'opération Festivals qui a pour objectif de faire connaître aux citoyens européens la riche variété de festivals et d'expositions présents dans les villes thermales européennes.
- Des carnets de voyage et des reportages photographiques réalisés par des artistes.
- Le Centre International de Ressources sur le Patrimoine Thermal à Vichy : lieu de recensement de la documentation sur le patrimoine thermal afin de préserver les documents et les œuvres, anciennes et nouvelles, en ligne et au format papier (documentation, iconographie, bibliographie, bibliothèque, annuaire des personnes ressources...).
- Le roman interactif « Aux Sources de l'Europe » pour raconter l'Europe et son histoire.

Plus d'information : www.sources-of-culture.com

Contact : Marion VANSINGLE – Coordinatrice du projet SOURCE
+33 (0) 4 73 34 70 71 / +33 (0) 6 63 04 05 24 / m.vansingle@borvo.com



#7th Café of Europe: History in Thermal Towns
17th October 2014



**Culture, Literature, Architecture and “Loisir”
in Thermal Towns**
Roundtables within the European Project “Source of Culture”

HISTORY IN THERMAL TOWNS

GRAND HOTEL NUOVE TERME – CONFERENCE ROOM BELLE EPOQUE

Friday 17th October

Admission free

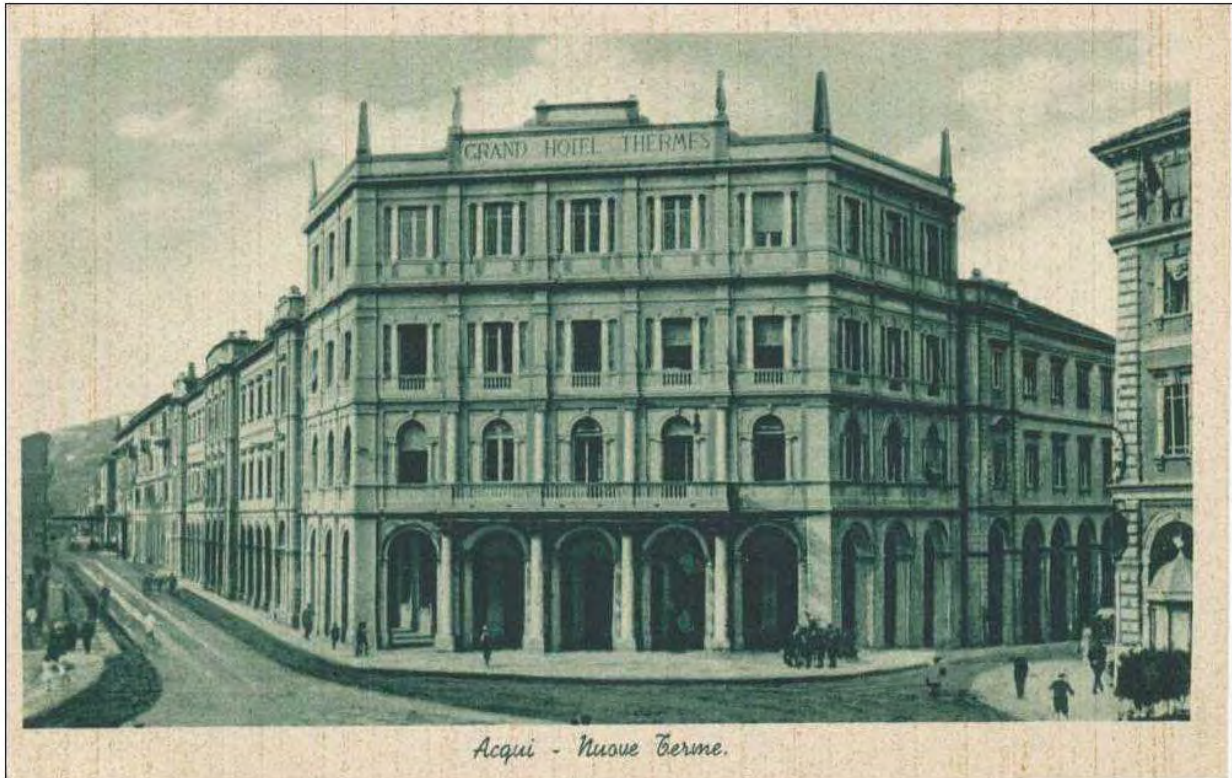
« In a word, the European Thermal Town's History is so rich in exchanges, crossing influences, multiple informal encounters, artistic creation, scientific and medical invention that the « Cafés of an elite Europe » as they were in the past can be reinterpreted and reconsidered, creating new « Cafés of Europe » : Open to all, where, thanks to these multidisciplinary comings together, towns can rediscover their imagination. Cafés where the towns' decision makers, along with their inhabitants and visitors, imagine shared social scenarios, where the local interacts with the European dimension, and where governance goes hand in hand with imagination.

Michel Thomas-Penette,
EHTTA Delegate General.

The seventh Café of Europe, "History in Thermal Towns", is part of a two-year European cultural project, entitled "Sources of Culture: the Café of Europe", coordinated by the Route of Spa Towns of the Massif Central, in partnership with the European Historic Thermal Towns Association (EHTTA), of which Acqui Terme is a founding member. The objective of this multidisciplinary project is to raise awareness among European citizens about the wealth of the cultural heritage of the historic spa towns in Europe. Submitted as part of the 47th edition of the literary prize "Premio Acqui Storia", the Acqui Café is divided into two round tables. During the long-awaited appointment, critics, experts and representatives of the culture world will discuss the theme of literature, architecture, history, tourism and thermalism in a cultural European dimension. The event will be held in October 17th in the Conference Room "Belle Époque" of the Grand Hotel Nuove Terme.

Information: Tourist Office Citta di Acqui Terme tel: +39 0144 770 240

Contatti Stampa – turismo@comuneacqui.com



Summary

- | | |
|---|----------------|
| 1. Programme of the Café of Europe “History in Thermal Towns” | page 3 |
| 1.1. Introduction | page 4 |
| 1.2. First Round Table: “Culture, literature architecture of thermal towns” | page 6 |
| 1.3. Second Round Table: “Loisir in Spa Towns in the history of writers and artists” | page 13 |
|
 | |
| 2. Project Sources of Culture: the Cafés of Europe | page 19 |
| Sources of Culture: a brand new European cultural project | |
| E.H.T.T.A. – European Historic Thermal Towns Association | |
| Coordinator – The Route of Spa Towns in the Massif Central | |
|
 | |
| 3. Acqui Terme and the events of the Café | page 20 |
|
 | |
| 4. Contacts and information | page 22 |

1. Programme of the Café of Europe: “History in Thermal Towns

16.00 – Welcome speeches

Mr Enrico Silvio Bertero, Mayor of Acqui Terme

Mr Giuseppe Bellandi, EHTTA President and Mayor of Montecatini Terme

Dr Eleonora Berti, Council of Europe Cultural Routes Project Coordinator - European Institute of Cultural Routes of Luxembourg

16.15 – 18.00: 1st round table: *“Culture, literature architecture of thermal towns”*

Moderators **Michel Thomas Penette** EHTTA Delegate General and **Carlo Ludovico Sburlati** Executive Responsible *“Premio Acqui Storia”*

Prof Augusto Grandi: *“Spa and Wellness from the crisis to the relaunch”*

Prof Alessandro Federico Martini: *“Acqui and the architecture for its thermal buildings, through “long-term” and uncompleted projects”*

Prof Carlo Prosperi: *“Literature and thermal towns”*

Dr Giovanni Reborà: *“The Baths of Acqui Terme from “Le Guide per il Bagnante” in the XIX and XX centuries”*

18.00 – 18.15: Coffee Break

18.30 – 19.30: 2nd round table *“Loisir in Spa Towns in the history of writers and artists”*

Moderators **Michel Thomas Penette** EHTTA Delegate General and **Carlo Ludovico Sburlati** Executive Responsible *“Premio Acqui Storia”*

Mr Lionello Archetti Maestri: *“Chats and coffee: causerie au Café”*

Prof Annunziata Berrino: *“Stories of Italian Thermal Towns: culture, practice and immaginay”*

Prof Aldo Alessandro Mola: *“Diuretic water and spa treatments for statesmen and diplomats wandering on the brink of the Great War: Giovanni Giolitti, Antonino di San Giuliano and others...”*

CLOSING CEREMONY

Mr Michel Thomas Penette: *“Writing thermal towns”*

Presentation of the 8th Café of Europe – *“European Spa towns – utopias of the past and present?”*

Bath, England, 5th March 2015

1.1. Café of Europe: “History in Thermal Towns

INTRODUCTION

“Heritage offers a way of exploring and building a storytelling (narrative) of the history of our continent generating a “European vision” of history. We need a reinterpretation of the past to understand our European heritage at a level that transcends national boundaries and enlightens, at the same time the contributions of national, regional and local identities, to build together a “common European house”

This wish expressed by the Council of Europe from the very turn of the XXI century has been taken to the letter by the historic thermal towns gathered as part of the European network EHTTA - EUROPEAN HISTORIC THERMAL TOWNS ASSOCIATION, that among its primary objectives are offer to its visitors, tourists, as residents the possibility to reread and rediscover a thermal heritage that has undergone critical phases linked to the major stages in the history of Europe.

These are milestones of the Roman Empire passing through the Arabic and Turkish influence in the south and east of the continent, and of the days of elite thermalism linked to the Grand Tour, that of health and green tourism, to which all contemporary cities aspire.

Their vivid expression ranges from classical music festivals linked to the historical presence of the greatest composers, to large contemporary gatherings which accompany jazz, rock and electro music festivals.

Their gathering places vary from archaeological sites, to hammams, from open air thermal pools to the most modern thermal leisure centres, from outstanding buildings marked by the Art Nouveau or Art Deco with audacious architectural designs to the contemporary use a new materials, from the most prestigious art foundations to anthropology museums.

The choice of a theme in Acqui Terme that highlights the architectural and literary heritage, the artists glance and the testimony of history to be put in relation with the prestigious Acqui Storia Award Prize has resulted as evidence. This is an opportunity to add an important chapter to the “storytelling of the history of our continent”.

MODERATORS MICHEL THOMAS PENETTE



Born in Paris in 1946, **Michel Thomas-Penette**, biologist and former director of the European Institute of Cultural Routes, has always shown a great interest in art and writing, and has brought these together in one passion, implementing a programme launched by the Council of Europe 20 years ago. The European cultural routes bring together 24 major themes of European cooperation in artistic, scientific and technological culture. From silkworm to parks and gardens via the Spa Towns, biology goes hand in hand with Romanesque architecture and the route of the book.

CARLO SBURLATI



Carlo Sburlati was born in Acqui Terme 23rd December 1945. Surgeon and Head Physician of Gynaecology and Obstetrics at the Hospital in Acqui Terme.

He's written many articles and scientific texts, and at the age of 20 he wrote two cult books *Codreanu il Capitano* (published by Giovanni Volpe 1970) *Codreanu e la Guardia di*

Ferro (published by Giovanni Volpe 1977) on Peron and Evita, translated in different languages.

He cooperates with daily newspapers, illustrated magazines and encyclopaedias, and writes articles and texts regarding collecting, medicine, surgery, wellness, art, fashion, history, science and design.

Since 2007 he is the Executive Responsible of the International Prize Award Acqui Storia and Acqui Ambiente (Acqui's Environmental Prize award).

1.2. First roundtable

“Culture, literature and architecture in thermal towns”

From 16.15 to 18.00

Speakers

AUGUSTO GRANDI



Journalist and Italian writer

Historian, and since 1988 a professional journalist at the Sole 24 ore, Economist.

He's published fiction and non-fiction books; among the first *Sistema Torino*, *“Sistema Piemonte”*, *“Lassù i primi, la montagna che vince”*, *“Eroi e cialtroni: 150 anni di contro storia*. Together with Daniele Lazzeri and Andrea Marcigliano he wrote *Il Grigiocrate, Mario Monti nell'era dei mediocri*”. For the non-fiction he's published *“Un galeone*

tra i monti”, *“Baci e bastonate”*, *“Razz, politici d'azzardo”*.

He's participated at collective operas such as: *“Altri risorgimenti”*, *“Oltre Lepanto”*, *“Viandanti tra due monti”*, *“Da Baikonur alle stelle, il grande gioco spaziale”*, *“La profondità strategica turca nel pensiero di Ahmet Davutoglu”*. As a photographer he produced various travel reportages and an exhibition dedicated to the exploitation of workers, as part of the national Security Festival. He was awarded with the Journalism prize St. Vicent, l'Acqui Ambiente (Acqui's Environmental Prize) and the silver Anguillara. He's a member of the jury for the Premio Acqui Storia (Acqui's History Prize award) and vice-president of the Artaban Onlus – an association for people in need in Italy, Africa and Latin America.

“Spa and Wellness from the crisis to the realunch”

Estimates indicate that the thermal and wellness sectors will grow during the next few years, and at an average growth rate of 10% at international level.

An increase that is not altogether homogenous. In-fact apart from few exceptions, the historic

thermal towns are encountering difficulties more or less consistent on an ever more complicated market. On the other hand the spa centres are multiplying and enlarging and registering a constant growth. It is therefore evident that we have in front of us two different wellness concepts. On one side the Thermae seen as a place for old people and ill people, or rather for old ill people, therefore without much appeal and scarce ability of attracting new clients. Whilst the spa centres are offering an attractive, dynamic image that appeals more to younger people.

It isn't only due to a lack of communication, more the fact that the thermal resorts haven't known or haven't been able to adequately invest in order to continue offering the facilities that clients expect. Grand hotels that have transformed into big, large, oversized hotels, along with an inadequate thermal offer. Consequently, charming towns that are no longer capable of organizing activities along with a high level cultural offer, but instead propose modest entertainment along with occasional events. It's essential to restart from here to compete against the offers flowing from the spa centres that concentrate on spoiling and pampering their clients, along with aperitifs, music and gadgets.

ALESSANDRO MARTINI



Alessandro Martini (Turin, 8th July 1972) graduated in 1999 at the Faculty of Architecture of the Polytechnic in Turin where in 2004 he obtained the Doctorate for Research in History and Criticism of the architectural and environmental fine Arts. Since 2007, at the same Polytechnic he's a Professor for the Contemporary History Architecture course.

Freelance Journalist, he's the editor of «Il Giornale dell'Arte» for the <<news>> and <<Museums>> sections and the Italian correspondent for «The Art Newspaper». He's collaborated and still collaborates for Italian periodicals «TuttoLibri de La Stampa», «Il Giornale dell'Architettura») and at International level («le Journal des Arts», «The Art Newspaper», «El Periodico del Arte»). Since 2000 he's a member of the editorial committee for the literary review «Atti & Rassegna tecnica della Società degli Ingegneri e degli Architetti in Torino». He was the Editor of MuseoTorino, the first on-line Museum of Italian history and the

Editor in charge of the review «Rivista MuseoTorino» (2009-12). He's involved in the study of the city and its architecture for the periods between the 19th and 20th centuries, in particular the museums and the exhibition buildings, 20th century public and private archives, architecture in contemporary graveyards, the publishing trade and 20th century book trade. He's the author of essays and studies published in reviews, volumes, conference acts. Among his main publications: *Le Terme di Acqui. Città e architetture per la cura e per lo svago* (Allemandi, 2009; in 2010 the English edition), *Sfogliando i musei. Architetture e politiche culturali. Dieci anni di scritti per «Il Giornale dell'Arte», 2000-2010* (Allemandi, 2010) and the essays: *Architettura e "stile", istruzione e diletto. I musei di storia naturale in Europa nel tardo Ottocento* (Silvana Editoriale, 2014), *I musei dell'Italia unita* nel volume *Architettare l'Unità. Architettura e istituzioni nelle città della nuova Italia 1861-1911* (Paparo, 2011), *Torino, la città dell'industria. Mito, visione e progetto* (Treccani, 2011), *Le Terme carloalbertine di Acqui* (Fondazione Cassa di Risparmio di Asti, 2010), *L'impegno privato e la passione pubblica, dall'Europa all'Italia. Riccardo Gualino tra teatro, musica e danza, 1923-1931* (Liguori, 2009), *Giulio Bollati, l'Einaudi e la «perfezione grafica»* (Fondazione Torino Musei, 2006).

Acqui and the architecture of its Thermae, between a « long period of time» and projects never accomplished

Since roman times, and later throughout the medieval period and finally from the 17th century, the mud and curative waters are the resources on which Acqui builds its identity, along with significant architecture for treatments and welcome.

Marked by certain reluctance in relationship with the splendours and the worldly pleasures, Acqui confirms its vocation towards a rigorously sanitary thermalism during the course of the 19th century, with the construction of buildings (ahead of its time respect to the rest of the country) destined to a specific clientele like the military or the lower-class.

The case of Acqui, a city of treatments before one of leisure, is deeply different to that of many spa resorts of the international *loisir* that exploded during the Belle Époque period. *The Liberty style doesn't leave any noteworthy buildings, whereas during early 1910 and the 1920's spectacular hypothetic projects for the Antiche and Nuove Terme signed by quality designers were presented capable of stimulating new ambitions on a quality architectural and urban scale.*

These were the projects by Antonio Vandone from Cortemilia, of Ugo Giusti and Pietro Betta, presented between 1917 and 1927 but never accomplished.

With minor ambitions and architectural results during the Fascism years the local system completes the Nuove Terme and the thermal swimming pool, intended to favour the use of the Thermae for “healthy” people. Only later after the war, a new phase takes off, led by the National Health Service.

CARLO PROSPERI



Born in Solignano (PR) 1st December 1948, he taught literary subjects and Latin for many years in Secondary schools, and published various collections of poems: *L'erba moli* (1981), *Cuore inquieto* (1986), *Il farmaco ospitale* (1989), *Fuori rotta* (1989), *L'angelo di Chagall e altre epifanie* (1995), *Il campo dei miracoli* (1912) and many studies concerning literary critics.

He translated and commentated the *Psychomachia* by Prudenzio (Acqui Terme 2000), as well as the *Statuti del feudo imperiale di Roccaverano* (Acqui Terme 2009). He 's written many articles and essays which have been featured in magazines and collective volumes of history and local art, and has written various biographies on religious people such as : *Madre Leonarda di Gesù Crocifisso*, Grugliasco 2003; *Il teologo Adolfo Garbarino canonico e prevosto di Rivalta Bormida (1879-1950)*, Acqui Terme 2011] and on artists active in the Monferrato and Alessandrino areas between the 16th and 17th centuries. He personally edited the volumes *Giuseppe Baretti . Rivalta Bormida, le radici familiari, l'opera*, “Atti del convegno nazionale - Rivalta Bormida, 6th September 1997”, Alessandria 1999; *Letteratura e Terme*, Ovada 2005, “ Conference acts held in Acqui Terme 8th May 2004”; and with S. Arditi, *Tra romanico e gotico. Percorsi di arte medievale nel millenario di San Guido (1004-2004) vescovo di Acqui*, Acqui Terme 2004. He cooperated with two essays, *Philosophy and Economy* and *Ethical and Economy* – for an Economy politics manual published by Pavia Studi University (2011) . *Pioneer*, among philosophy and artistic, on the iconographic theme regarding “the Calvacata dei Vizi”. Together with S. Arditi and A. Vercellino he published the monograph “*A due passi dal paradiso: Giovanni Monevi e la sua bottega (Visone, sec. XVII- XVIII)*,”

whereas with his friend G. L. Rapetti Bovio della Torre he wrote *Rivalta Bormida. Vita e vicende villanova dalle sue origini fino alla fine del 1900*, Acqui Terme 2004 and *Rivalta Bormida: l'antica chiesa conventuale di Santo Spirito. Vicende storiche e recente restauro* Acqui Terme 2011.

Acqui Terme: literature and thermal springs

In 1585, a nobleman from Casale Orazio Navazzotti, exalts in a mythological- metamorphic way the origins of the Acquese thermal springs in an aetiological short-poem *Idralea*, dedicated to Federico Sangiorgio, the Commendatore from Jerusalem. It's an encomiastic opera that in its own way retraces *Ninfale fiesolano del Boccaccio* and the tradition of the pastoral drama. Whereas the Renaissance privileges mythological explanations of a natural phenomenon, Enlightenment investigates them using a scientific approach. The meaning of things and their symbolic or moral foundations is no longer looked for, rather a lifeless and perspective over-excited virtuosity prevails that from the "carità del nation loco" draws reason for emphatic events of local *wonders*. Just as an 18th century sonnet by the Mantovano Gianmaria Galeotti and in a sonnet by the Doctor from Novara Filippo Zaffiri. More interesting is the short poem *La Bojenta or rather the Bollente spring from Acqui* by the abbot don Luigi Lingeri (1816), exemplar in the *Cicerone* by Passeroni. The Bollente becomes an occasion for an excursion, in a witty and continuous style, among the "wonders" of the city, described in the glorious story as a *paradisum delitiarum*. Anecdotes and scenes from everyday life, embellish the amiable *causerie*.

A different, almost romantic setting is felt in the notes by Jules Michelet. Whereas Martin Piaggio narrates his *Viaggio ai bagni di Acqui* in rhymed ottonari full of *verve and vis comica*, aware of his diminished social consideration (of his loss of his aureole) , the poet portrays the Thermae among lively grotesque and carnival-like descriptions.

In 1870 the canonical Jacopo Canepa takes part in an exhibition of a monorhyme sonnet on *Acqui's mud baths*. Two extemporary sonnets are from 1913 that combine the Bollente with Barbera – by Gaudenzio Miglio and a *laudatio temporis acti* in verses most certain Eda, not deprived of unstated polemics.

Of delayed or late romanticism we must mention the song by Francesco Bisio dedicated to the Bollente in 1930. More amusing a pomposity of the mud, all played on the ambiguity of the *phàrmacon*, written in 1913 by the parish priest from Orsara don Pietro Gaino.



GIOVANNI REBORA

Doctor Giovanni Rebora was born in Acqui Terme the 11th November 1954.

He graduated with full votes in “Medicine and Surgery ” at Pavia University on the 22.06.1984

He undertook a specialization in “Phthiology and illnesses related to the respiratory apparatus” – at the Faculty of Medicine of

Genoa University 22-11-1991.

He obtained the specialization in “Medical Hydrology” at the Faculty of Pharmacy Pavia University 22-10-2003

From 2001 till 2005 he was a Professor at the Seat in Acqui – a section of Novara University for courses on Thermalism and thermal products I and II, as part of the Degree Course “Quality control – herbal, cosmetology and thermal products”.

From 2005-2006 till 2010 he worked as a Professor at Novara University for the Thermalism course - part of the Degree in “Quality control herbal, cosmetology and thermal products”.

Since 2010 he’s a Lecturer for a Masters II level organized by Pavia University

Since 1985 his main work is at the “Terme of Acqui S.p.a” – where since 1998 he’s the Medical Director

Since 2011 he is also Medical Director at the Terme of Genoa

He’s the author of many publications and the lecturer and organizer of many conferences regarding Thermalism and Medical Hydrology, amongst which since 1998 “ The Acquese Medical-Rheumatology Days” – an event that has now reached its 63rd Edition - and is considered a priority in the Italian Thermal panorama.

The Thermae of Acqui in the “bathers guide books” of the 19th and 20th centuries

The so-called “bathers guide books” were born around mid-19th century with the aim of providing detailed information on the water and the treatments available at the various spa establishments, and in second place, on the historic and tourist heritage.

From an editorial point of view, for the Thermae of Acqui, the 19th century begins with a concise study dated 1807 on behalf of the French Inspector of the Military Hospital Jean **Charles Lesne** on the “City of Acqui” and its thermal springs. Scientific essays concerning chemical aspects on the waters and therefore real monographic volumes follow that gradually become the bathers’ guide books. Among these we recall: **L. Granetti**, “Cenni sulle Terme di Acqui”, Torino 1841; **Padre I. Ratti**, “Le Regie Terme di Acqui”, Milano 1844; **G. Lavezzari**, “Guida ai Bagni d’Acqui...”, Acqui 1869; **P. Schivardi**, “Giuda ai Bagni d’Acqui”, Milano 1873; e **D. De Alessandri**, “Acqui le sue Terme e i suoi dintorni”, Acqui 1888. The latter, nevertheless the Health Director at the Thermae of Acqui is the first to describe the new thermal establishments that opened in 1879 in the city centre, or rather the present “Nuove Terme”.

With the 20th century the scientific popular and tourist production of the “bathers guide books” continue, among which those of **F. Meda**, “Le Terme di Acqui” Le loro vicende. I loro problemi”, Acqui 1916 emerge, and more of health issue “Le Terme di Acqui” by **S. Pisani**, Firenze 1927.

By means of these publications, it is possible to understand the evolution of the therapeutic structures and that of the Thermae’s hotel-trade, and most of interest for the doctors the relative changes concerning the type of treatment and the methods of application.

1.3. Second roundtable

“Loisir in Spa Towns in the history of writers and artists”

From 18.15 to 19.30

LIONELLO ARCHETTI MAESTRI



From January 1974 till June 2011 Documentalist at the Public Library of Acqui Terme and from 1981 Tourist Guide for the Province of Alessandria

Founding- member of Italia Nostra - Section of Acqui Terme – Association for the safeguard of the country’s historic, artistic and natural heritage.

President in *prorogatio* – section of Acqui Terme – covered the task of regional and national President

A member of the FAI – Fondo Ambiente Italiano (National Trust) – founder and councillor for the first delegation, and a member of the national committee. Member of the International Institute of Studi Liguri – a member

of the Directive Committee of the Statiella section Alessandria

Founder- councillor for the Society of history, art and archaeology for the provinces of Alessandria and Asti. Promoter and founding member of Aquesana – cultural association of studies and researches of cultural and environmental heritage of the old and modern Aquesana – of which I was President. Member of the Society of Valdese History Member of the Piemontese Society of Architecture and Fine Arts. Member of the Scientific Committee of the Institute of History and Resistance and of the Contemporary Society of Alessandria. Member of the Scientific Committee of the European Historic Thermal Towns Association – EHTTA. Lecturer at the University of the Third Age of Acqui Terme. Member of the Scientific Committee of the Inst. of Resistance History and of the Contemporary Society of Alessandria.

During my youth I lived abroad for various years in India and the Eastern, London and Paris. Contributed towards the realisation of prestigious publications for: Italia Nostra, FAI, Aquesana and for the Int. Institute of Studi Liguri.

“Chats and coffee: causerie au Café”

The theme that I would like to talk about today is dedicated to the expressions that up until not long ago the local Acquesi people used to describe those who attended their thermae - “strangers” that before the wide spreading of <<amaro e reo caffè>> came and frequented Acqui.

This isn't going to be a delightful list of satisfied customers that have faded away in our memories, but I want to bring back to life famous Mr nobodies: from Niccolò III d'Este, husband of the Parisian sung by Byron, to the anonymous rascal that found himself with a paralysed arm and hand caused by a lapidation, and in eight days was entirely cured. For a few moments, ladies and cavaliers will return to life, cardinals and simple sick people, along with animals like Bonifacio Paleologo's dog or those« horses and other creatures » that were submitted to purification « in the bath destined to that ». I'll never forget humanists such as Betussi, soldiers like the Admiral greedy of salted focaccia, filled with Nutella. I'll remember with some chronological exceeding how up until the last century, there were the *cocottes* and the *gigolò*. The adventurer Celso Cesare Moreno, *vizir* of the sultanate of Sumatra, the melancholic and impoverished homosexual *Maharaja*, the spies, the solitary vacations of Alice B. Toklas, the figures of the *hôtellerie* such as incomparable *concierge* Bussi, the capable administrator Ambrogio Michetti, the far-sighted businessperson Francesco Cirio and the recklessness of the calibre of Mosè Osmo Morris.

I cannot forget the doctors from Guainerio to Malacarne to the persecuted Professor Donati. The «Compagnia dei fangaroli» whose indispensable exponents before the first half of the 19th century « non diu vivunt » were due to constant jumping in the water to collect the mud.

I'll reserve a moment– without confining in the domination of my friend Alessandro Martini – to all the architects that contributed in the course of the centuries to the shape of our *ville d'eaux*.

ANNUNZIATA BERRINO



A graduate in philosophy, she taught Contemporary History for many years at the Naples Orientale University and since 2006 has been working as a researcher and associated professor of the University Studi of Napoli Federico II. In the 1990's she became interested in the migration phenomenon which took place in the southern Italian regions during the 19th century.

Since 1998 her interests have been concentrated on tourism. From 2001 till 2007 she worked as a Tourism councillor for private and public bodies and has signed a fixed schedule dedicated to the history of tourism for the monthly magazine "Traveller" – edited

by Condè Nast. She reordered and published private archives, among which the Correale of Sorrento and Bernich of the Neapolitan society of History patria. She's directed research projects regarding the history of tourism, and in 2002 founded the editorial series the "History of tourism" – Annale" Franco Angeli Editions.

In 2011 she published the book entitled "*History of Italian Tourism*"- with Il Mulino, a volume that is concentrated on research and covers tourism in Italy from the second half of the 18th century to the beginning of the year 2000. She dedicated specific studies to the Spina – the first Italian 12 metre international Rule-Yacht from 1929 (*La Spina, a yacht from the 20th century*) The history of the first Italian 12 metre International-Rule, Umberto Allemandi & C., Torino, 2009; English edition: *La Spina, a 20th-Century Yacht The Story of the First Italian 12metre International-Rule Yacht* and the happenings of the safeguard of the Trulli – traditional Apunian dry stone huts (found in the Italian region of Apulia) and their role in tourism up until the recognition by UNESCO as a world heritage site. (*I trulli di Alberobello. Un secolo di tutela e di turismo*, Il Mulino, Bologna, 2012).

Her last work is dedicated to the thermae in Italy in this day and age (*Ritrovare l'Italia. Andare per terme*, Il Mulino, Bologna, in uscita).

"Stories of Italian Thermal Towns: culture practice and imaginary"

We cover the history of the Thermae in Italy, through the projection of a rich collection of images, that portray throughout Europe how springs and baths were attended for therapeutic use during mid-18th century. It's a phenomenon that spreads like wildfire and gives life to a variety of passionate stories: scientific and medical culture, politics, the institutions, entrepreneurs, everyone is interested in the therapeutic water. From the beginning of the 19th century and an increase in attendances, a sociality around the waters and baths becomes popular, giving way to a rich and unexpected cultural production. Theatres, music, literature, art, graphics, essay writing – everyone produces and creates for the public that frequent the Thermae.

Without forgetting that the expansion of this therapeutic practice represents an important occasion for architecture, hydraulics, urban planning that give life to functional and beautiful places, where men and women combine body care along with leisure and recreation. Up until the

present days when the therapeutic water and baths are part of a much more ample complex, that expands to the quality of the air, the food, the care of one's body and mind, the teaching and refusal of artificiality and the research of a total well-being.

MOLA ALDO ALESSANDRO



Aldo A. Mola (Cuneo, 1943), Professor, co-Chair Théodore Verhaegen at Libera di Bruxelles University, author of operas, biographies and essays. Among his works

Storia della Massoneria italiana dalle origini a oggi (Bompiani, 1977; 2013, VIII^a reprint of the 3^a edition), Storia della Monarchia in Italia (Bompiani, 2001), Declino e crollo della monarchia in Italia (Mondadori, 2006) and the biographies on Giuseppe Garibaldi (1982), Adriano Lemmi (1985), Giuseppe Mazzini (1986), Silvio Pellico (2005), Giosue Carducci (1906). His

work Giovanni Giolitti, lo statista della Nuova Italia (Mondadori, 2003) has been since 2012 among the History Classics . Co-Director of Il Parlamento italiano dal 1861 al 1992 (Milano, Nuova Cei, voll. 24), in 2011 he published Italia. Un Paese speciale. Storia del Risorgimento e dell'Unità (Torino, Published by del Capricorno, voll.4). He manages the European Centre "Giovanni Giolitti" the study of the State (Dronero-Cavour).

Since 1982 he's been cooperating with the Historic Office of the Major Armed Forces, for which he's organized conferences and personally edited the Acts (Garibaldi, Generale della libertà, 1982; Garibaldi vivo, 1982; Forze Armate e guerra di liberazione). He edited the new edition concerning the "Inchiesta su Caporetto" (US-SME, 2014). Since 1980 he's been awarded with the Golden Medal for School, Culture and Arts.

"Diuretic water and spa treatments for statesmen and diplomats wandering on the brink of the Great War: Giovanni Giolitti, Antonino di San Giuliano and others..."

It was the beginning of the catastrophic Franco-Prussian war that in 1870 made the Thermae (and / or "Bagni") the main stage for the representation of the "great story" of Europe. On the 1st July 1914, three days after the magnicidio of Sarajevo, the foreign Minister, Antonino di San Giuliano

informed the Prime-Minister, Antonio Salandra, that he was going to leave Rome for Fiuggi where he had direct phone contact with the Consulta.

But in August 1911 it was precisely the Thermae of Fiuggi that became the laboratory in the war against the Turkish-Ottoman Empire for the reign on Tripolitania and Cirenaica. There San Giuliano and the prime-minister, Giovanni Giolitti were photographed with big glasses in their hands as they walked together in a friendly manner. In truth they were risking to trigger the European conflagration, to avoid a danger of measure in 1908, but always in impending danger. Giolitti would eagerly have gone to the Terme in Acqui, but this establishment, even though with fervour from public and private forces, was still not at its best.

Not only, Acqui recalled Giuseppe Saracco, president of the Senate (and president of the Council of Ministers) to which in September 1904 the statesman, rational of the remunerated role of “notary of the Crown” in the solemn notarial deed of the birth of the Prince Royal. Reluctant of contacts with journalists and photographers that crowded the Thermae, the statesman preferred the French ones, in particular Vichy, described by him as a healing “doctor’s paradise”. He avoided everyone, which wouldn’t have been possible if he were at home, and most of all in Acqui, that didn’t fail to list and boast about famous visitors, as happened after the War. It was the period of prestige when the magnificent Thermae of the “Bollente” welcomed diverse personalities and even rivals, forced to parade in public, one next to the other, even though they detested each other. It was the case of the Marshal, Pietro Badoglio and the Marshal dell’Aria Italo Balbo...

Places of history, and also of occult plots, favoured by the comforting and cheerful reassuring atmosphere of the waters, that eventually conferred the correct sense of wellbeing even to the most tormented happenings.

Literary Prize

“Premio Acqui Storia”

The Premio Acqui Storia was founded in 1968, inspired by an idea of Cino Chiodo, Piero Galliano, Ercole Tasca and Marcello Venturi, to remember and honour the memory of the soldiers of the Acqui Division and their sacrifice in September 1943 on the Ionian islands of Kefalonia and Corfu, but also to create awareness that historical research is one of the cornerstones of the moral, cultural and social progress of the nation. The award is intended for historical printed works concerning the XIX, XX and XXI centuries; not only for the scientific historiography, but also for essays that, with an informative and historical narrative approach, are trying to make the issues of contemporary history more accessible to the wider non-specialist public.

The successful original peculiarity that combines specialised analysis and vocation to historical disclosure has brought, through the years, to the division into two different sections: an historical- scientific and a popular. Starting from the 42nd edition a **new section**, of literary character was set up, **dedicated to historical novels**, an idea and project created by Carlo Sbrulati: together with the other two sections (**historical–scientific and historical–popular**), it has allowed to point out the value of prose literary works that, based on a rigorous understanding of past events, stimulate the interest of the general public in history.

The Premio Acqui Storia is organized by the **Department of Culture for Acqui Terme City Council**, with the support of the **Piedmont Region**, the **Province of Alessandria**, **Terme di Acqui**, **Amag Group** and the **Cassa di Risparmio di Alessandria Foundation**, which is a key partner of this initiative.

Over the years, the Award has established itself among the most prestigious literary awards in the Italian and international cultural scene: its success and prestige are confirmed by an increasing participation of volumes (186 in 2011), not only published by major publishing houses, but also by young and innovative publishers. Since 2006, it has had the honour of being **under the Patronage of the President of the Italian Republic and under the patronage of the Prime Minister, of the Senate, of the Chamber of Deputies and, for the 2011 edition, of the Ministry of Cultural Heritage**. Starting from the 42^o edition the **President of the Republic Giorgio Napolitano** wanted to give the event a special mention, awarding it with a presidential bronze medal, which reproduces his original signature, realized by the State Institute of Printing and Minting: the Award could therefore be qualified for the first time with the mention **"with the support of the President of the Republic."**

2. Sources of culture project: the Cafés of Europe

Sources of Culture: the Cafés of Europe, a brand new European project

The 7th Café of Europe, “History in Thermal Towns”, is part of a two year-long European project entitled “Sources of Culture: the Cafés of Europe”. This project brings together eleven partners from six countries. Its aim is to raise awareness of the wealth of cultural heritage of all the thermal towns among European citizens. In the context of this project, a series of eight Cafés of Europe, multidisciplinary meetings of discussion and forward thinking, are to be held in several thermal towns. They will enable a Blue Book to be written on the thermal towns’ essential role in the future of a people’s Europe based on social dialogue, strengthened by the use of digital technology, and by a sustainable cultural approach to tourist policy, founded on reinterpreting the birth of modern tourism.

E.H.T.T.A. - The European Historic Thermal Towns Association

Created in Brussels in 2009, this network brings together 25 spa towns in eleven European countries, including, Fiuggi and Montecatini Terme in Italy. It aims to gain European Union recognition for the European thermal towns’ specific culture and innovation, both historical and contemporary, with a view to developing their tourist activity in the framework of the new plan to encourage transborder tourism, “Destination Europe”. Every member town is an integral part of the historic thermal towns cultural route, one of the twenty-six cultural routes recognized by the Council of Europe since 1987.

The Route of Spa Towns in the Massif Central

The Route of Spa Towns in the Massif Central, EHTTA associate member, is the coordinator for the European project Sources of Culture. Born in 1998 under the impetus of the Massif Central DATAR (inter-ministerial delegation for regional development and attractiveness), and the mayors of thermal communes’ desire to create a tourist network just for spa towns, the Route of Spa Towns in the Massif Central today counts 18 spa towns as members, spread over 5 regions (Auvergne, Bourgogne, Limousin, Rhône-Alpes and Midi-Pyrénées) and 9 departments (Allier, Ardèche, Aveyron, Cantal, Creuse, Loire, Nièvre, Puy-de-Dôme and Saône-et-Loire). The Route of Spa Towns in the Massif Central is an associate member of the EHTTA (European Historic Thermal Towns Association). Since May 2013, the Route of Spa Towns in the Massif Central has also been coordinating the European project “Sources of Culture: the Cafés of Europe”. Through this initiative, it places the Massif Central as a dynamic and innovative cluster of regions, a laboratory for new ideas aiming to promote the promotion of the heritage of European thermal spas.

3. Acqui Terme and the events of the Café



Acqui Terme, tourist destination

Tucked away in the south of Piedmont, a fascinating land, where the landscape changes constantly with breath-taking scenery, situated in a strategic position just an hour's drive from Genoa, Milan, Turin, where tranquillity, traditions, wine and gastronomy delights and respect towards nature still exist.

Acqui Terme, a charming spa resort, the old roman town of *Aquae Statiellae*, renowned for its boiling hot waters, rich in therapeutic properties, that gush out in the heart of the city, and across the Bormida river. Its ancient name recalls the importance of the thermal springs, the same reported during their primo genial splendour by *Plinio the Elder* and *Strabone*.

Today the city represents the main thermal resort in the region of Piedmont, and is among the most well-known in Italy, not only for the quality but for the vast selection of treatments available. Wine and gastronomy is the second most esteemed produce that plays a fundamental role for tourism and most of all for the local economy.

No matter what you're looking for, you may discover a selection of attractions, from relaxation and pampering yourself at the spas, to history and culture, the charming historic centre characterized by archaeological sites and beautiful building from the late medieval period, or explore the local area rich in castles, ancient watch towers, fascinating medieval hill-top hamlets, churches and abbeys, all surrounded by the picturesque vineyards recently recognised by **UNESCO as a world heritage site**.

Other important events of the Café of Acqui Terme
EHTTA TRAVELLING EXHIBITION

Piazza Levi from October 16th to October 19th, 2014



The EHTTA travelling exhibition will be on display in Piazza Levi, the administrative heart of the town in front of the City Hall. The City Hall a palace of the 17th century, built by the **Lupi of Moirano** family, then came into the property of the Jewish **Abraam Levi** who donated it to the town's administration, hoping that it could become their seat, is still considered a jewel in town

Acqui Storia



ACQUI TERME
18 ottobre 2014
CEN L'Adesione del Presidente della Repubblica e sua Moglia di Rappresentanza
CITTÀ DI ACQUI TERME
premio
acqui
storia

INVITATION



Patronage of Senato della Repubblica
Patronage of Camera dei Deputati

You are cordially invited to the
47° PREMIO ACQUI STORIA
Saturday 18th October 2014

Programme

- at 9:30
Breakfast with the author
Café of the Terme
- at 10:00
Opening of the stalls
"The history book market"
Arcades of Corso Bagni & Via XX Settembre
- at 10:30
Meeting of the prize winners
with students and readers
Belle Epoque Lounge - Grand Hotel Nuove Terme
- at 17:15
Awards Ceremony
Ariston Theatre - Piazza Matteotti

EXECUTIVE RESPONSIBLE
Carlo Sburati

THE MAYOR
Enrico Silvio Bertero

PRESENTED BY
Franco di Mare and Antonia Varini

Winners

Winners for the historic-scientific section
Luciano Mecacci
"La Ghirlanda fiorentina
e la morte di Giovanni Gentile"
Adelphi

Gianpaolo Romano
"Pio X" - Alle origini
del cattolicesimo contemporaneo"
Lindau

Winners for the historic-popular section
Giancristiano Desiderio
"Vita intellettuale e affettiva di Benedetto Croce"
Liberilibri

Winners for the historic-novel section
Vasken Berberian
"Sotto un cielo indifferente"
Sperling & Kupfer

Witness of Tim e 2014
Livio Berruti
Lorella Cuccarini
Mario Orfeo
Enrico Vanzina

Carrier Awards
The Medal of the Presidency of the Republic
Roberto Vivarelli

History in TV "MAGAZZINO 18"
Simone Cristicchi

4. Contacts and information

The 7th Café of Europe will take place at the Conference Room Belle Époque - Grand Hotel Nuove Terme – Piazza Levi, 1 – Friday 17th October from 16.00 to 19.30.

Press Conference

Friday 17th October 2014 – at 15.00

Grand Hotel Nuove Terme

Conference Room – Belle Époque

Piazza Italia 1 – ACQUI TERME

The European Delegation of the SOURCE Project will be present

For further information

- www.ehtta.eu
- www.villesdeaux.com
- www.sources-of-culture.com
- www.facebook.com/sourcedeculture
- www.facebook.com/ThermalTravel
- www.scoop.it/historic-thermal-cities-villes-thermales-historiques
- www.sources-of-culture.com
- www.turismoacquiterme.it
- www.comune.acquiterme.al.it

INFORMATION

Città di Acqui Terme

Ufficio Turismo

tel: +39 0144 770 240

turismo@comuneacqui.com

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Press Release

“Café de l’Europe Baden-Baden”

17th of April 2014, 2.00 p.m. Culture House

“Kulturhaus” LA8

“Spa towns of the 19th century as a place of musical inspiration”

On the Holy Thursday, 17th of April 2014, at 2.00 p.m. during the Easter Festival prominent personalities of the cultural life discuss the topic “Spa towns of the 19th century as a place of musical inspiration” at the Culture House “Kulturhaus” LA8.

Several traditional European spa towns of the 19th century look back on a prosperous musical history just as the spa & culture resort city of Baden-Baden. Back then as well as today, the intercultural exchange still quickens the social life at these “communicational places”. Nowadays not only the “Festspielhaus”, Europe’s second largest opera and concert hall, as well as the meanwhile world-famous Museum Frieder Burda enrich Baden-Baden’s cultural tradition, but also the Baden-Baden Philharmonic Orchestra, founded more than 150 years ago, the Theatre, built after the lines of the French palaces, the historic “Kurhaus”, which is still the social meeting point of Baden-Baden, and the Symphony Orchestra Baden-Baden/Freiburg.



Press Release

During the past centuries they all have boosted Baden-Baden's image worldwide as a cultural metropolis.

This discussion is part in a series of events taking place in eight historical European spa towns, which is funded by the Culture Programme of the European Commission and named "Sources of Culture – The cafes of Europe". During the years of 2013-2015 the so-called "Cafés de l'Europe" are taking place in more than seven spa towns (a. o. Spa, Ourense, Enghien and Bath) to particular topics as e. g. theatre, literature or tourism.

The event in Baden-Baden manifests the subject "Café de l'Europe – Spa towns as places with musical tradition". After a short introduction by Professor Peter Steinbach, Academic at the University Mannheim, Institute of Historical Science, Reinhard Hübsch, Cultural Director and Moderator at the SWR2 (southwest broadcast) will continue. A part in the discussion on the podium take Mr. Martin Hoffmann, Artistic Director of the Berlin Philharmonic Orchestra, Professor Bernd Glemser, University of Music Würzburg, Professor Dr. Andreas Hohlschneider, former President of the



Press Release

German Gramophone Society, Mr. Andreas Mölich-Zebhauser, CEO of the Festspielhaus Baden-Baden as well as Pavel Baleff, Principal Conductor of the Philharmonic Orchestra Baden-Baden.

Host of the event is the City Baden-Baden, who is a member of the Association of the European historic spa towns EHTTA. The EHTTA-network of the towns was accredited as “European Cultural Route” by the Council of Europe in 2010.

Place of event:

76530 Baden-Baden, Lichtentaler Allee 8

It is a public event and free of charge.

Please register:

Phone: +49 7221 275 200

Email: bbt@baden-baden.com

“This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.”





Premier Café de l'Europe

inauguré au CDA d'Engghien-les-Bains

Dans le cadre d'un projet européen autour des villes thermales :
2 ans de réflexion pour une nouvelle attractivité patrimoniale et touristique

Rencontres Européennes : Les Villes invisibles Culture numérique & patrimoine augmenté

des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe

le 14 juin 2013 de 14h à 18h30

La scène flottante du lac d'Engghien © Philippe Phanteay



Le Casino d'Engghien vu de la jetée en 1910

La Ville d'Engghien-les-Bains inaugure avec le Centre des arts, l'Office du tourisme et des congrès et l'Association Européenne des villes thermales historiques **les Cafés de l'Europe** : une série de rencontres européennes sous la forme de débats/tables-rondes itinérants sur deux ans pour la **valorisation du patrimoine culturel et touristique des villes thermales**. Cette initiative est basée sur une prise en compte des futures orientations de l'Union Européenne, son souhait de promouvoir **l'Europe comme direction touristique à part entière** et sa volonté d'anticiper les conséquences liées à la « **Directive Santé sans Frontières** ».

Engghien-les-Bains, ville thermale du Grand Paris se positionnant comme un territoire de réflexion et d'expérimentation autour des nouveaux usages numériques citoyens et son **Centre des arts**, haut lieu international de l'art numérique depuis 10 ans, première scène conventionnée sur les Écritures Numériques, ont été naturellement choisis pour être le lieu où **repenser les pratiques touristiques au travers des nouvelles technologies**. Il sera question de se pencher sur les **nouveaux outils et modes de narrations dans l'espace public**.

Contact presse CDA : Isabelle Louis
tél : 01 42 78 18 04 - 06 82 36 21 34
contact@isabellelouis.com
Contact Presse EHTTA :
Marion Vansingle -Tél. : 04 73 34 70 71
m.vansingle@borvo.com
Contact Communication CDA :
Marylène Magnaud
tél : 01 30 10 88 97
mmagnaud@cdarts.engghien95.fr
Centre des arts :
12/16, rue de la Libération
95880 Engghien-les-Bains
tél : + 33 (0)1 30 10 85 59 www.cda95.fr

Le Centre des arts est membre du RAN



Deux créations originales :

Engghien-les-Bains lance une application mobile inédite dédiée à la découverte du patrimoine invisible d'Engghien-les-Bains !

Les premières lignes du roman interactif et trans-média s'écriront à Engghien: « Voyages aux Sources de l'Europe ».

L'appellation Cafés de l'Europe tire son nom des débats et des collaborations créatives et intellectuelles qui ont eu lieu aux XVIIIe et XIXe siècles dans les villes thermales européennes. À cette époque les villes thermales européennes étaient des lieux de rassemblement intellectuel où l'on discutait des affaires politiques du moment tout en appréciant la création artistique contemporaine et en organisant des débats d'idées.

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues



Programme «Culture»



Cet événement est organisé dans le cadre des manifestations partenaires du festival Futur en Seine

Programme de la journée du 14 juin (sous réserve)

Les Villes invisibles

Culture numérique & patrimoine augmenté:

des enjeux pour les Villes thermales, des enjeux pour l'Europe

...Des « Cafés de l'Europe » ouverts à tous où des villes devenues invisibles, retrouvent grâce à des confrontations multidisciplinaires leur dimension imaginaire. Des Cafés où les décideurs responsables de ces villes imaginent avec leurs habitants et leurs visiteurs des scénarios sociaux partagés où la dimension locale dialogue avec la dimension européenne et où la gouvernance rime avec imagination.

Michel Thomas-Penette - Délégué Général d'EHTTA

Auditorium du Centre des arts - de 14h à 18h30

Introduction par :

- * Philippe Sueur, Maire d'Enghien-les-Bains, Vice-président du Conseil général du Val d'Oise.
- * Représentant de la Commission Européenne.
- * Secrétaire-Générale adjointe ou Directrice générale DGII, Conseil de l'Europe.
- * Christian Corne, Président d'EHTTA.
- * Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme.

14h30>14h45 # Propos liminaire

- * Vincent PUIG. Directeur adjoint de l'IRI - Institut de Recherche et d'Innovation.

14h45>16h10 # Table-ronde n° 1 : Villes invisibles et villes imaginaires

1) L'interprétation européenne du patrimoine.

- * Institut de Recherche et d'Innovation
- * Institut de Recherche et d'Etudes Supérieures du Tourisme
- * Cap Digital

2) Le patrimoine à l'épreuve des nouvelles technologies.

- * Institut Européen des Itinéraires culturels : « **Les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe** »
- * Association Graines d'Europe, Juliette JEANNE, Chargée de projet patrimoine : « **My european city** »
- * Marie-Louise VON PLESSEN, membre de l'équipe de conception du Musée de l'Europe à Bruxelles :

« La narration topographique européenne »

3) Nouveaux médias interactifs, transmedia et storytelling : quelle mise en récit du patrimoine ?

- * Ministère de la Culture et de la Communication
- * Ville d'Enghien-les-Bains, Michel PLAYE, Maire adjoint délégué à la Culture et au Tourisme et Dominique ROLAND, Directeur du Centre des arts : « **Le patrimoine visible et invisible d'Enghien à travers une application mobile inédite** »

- * Festival Vidéoformes, Gabriel SOUCHEYRE, Directeur : « **Sélection de projets issus du festival** »

- * Fédération Interrégionale du Livre et de la Lecture du Limousin :

« Géoculture - La France vue par les écrivains »

- * Dassault Systèmes : « **Paris 3D** »
- * Atelier Limo : « **Le webdocumentaire Bistros frontières** »

16h20>17h45 # Table-ronde n° 2 : Villes imaginées

(planificateurs, responsables du tourisme, guides)

- * Art Graphique et Patrimoine : « **Projets de digitalisation du patrimoine** »
- * Fédération française des Itinéraires culturels européens :
« **Le Carré d'Or - Itinéraires culturels européens à Paris** »
- * Agence européenne Dédale, Stéphane CAGNOT, Directeur :
« **SmartMap - cartographie sensible et collaborative** »
- * Fédération Européenne des sites clunisiens : « **Cluny Vision et Clunypedia** »
- * Association internationale CARP : « **Itinéraire de l'art rupestre européen** »
- * Unioncamere del Veneto Eurosportello Veneto :
« **TechTour - Itinéraires romains et byzantins de l'Adriatique** »
- * Ville d'Ourense : « **Ville et archéologie 3D** »
- * Villes Thermales : « **E-tinérance** »

17h45>18h # Intervention finale

Réinventer l'image du Monde Flottant à l'âge numérique

- * Norbert HILLAIRE. Professeur des Universités, médiologue et critique d'art.
- * Hugues BRIVET. Galerie haBeO Art et Estampes

18h>18h30 # conclusion - Synthèse de la journée.

Enghien-les-Bains lance deux créations originales à l'occasion de ce premier Café de l'Europe :

Une application mobile :

Une **application mobile inédite** pour partir à la découverte du patrimoine invisible d'Enghien. Cette application présentera une **visite interactive** du patrimoine touristique et culturel de la ville d'Enghien, en offrant au visiteur un **parcours immersif**, documenté et personnalisé.

Un Roman Interactif - "Voyages aux Sources de l'Europe" :

Mené par **Michel Thomas-Penette** (expert européen sur les itinéraires culturels et la coopération culturelle - Délégué Général d'EHTTA) **en collaboration avec le public et les acteurs culturels clés des villes thermales**, le roman interactif trans-média "Voyages aux Sources de l'Europe" s'écrira sur deux ans.

Il est basé sur le **voyage virtuel de quatre personnages** (un écrivain, un musicien, un médecin, un peintre), qui feront la **rencontre de figures historiques et contemporaines marquantes témoignant de l'histoire des villes thermales**.

Chaque Café de l'Europe sera le théâtre de rencontres entre les quatre personnages générant des contributions différentes : **lecture par des acteurs (le 14 juin à Enghien)** lettres, messages, blogs, cartes postales, photos, interviews.

Les contributions seront diffusées à travers les sites web, les médias sociaux et interactifs des villes du réseau EHTTA et sur ceux de leurs partenaires.

« Sources de culture : Les cafés de l'Europe » : un projet inédit

Sources de culture est un projet coordonné par **La Route des Villes d'eaux du Massif Central** en collaboration avec **9 villes d'EHTTA** (Association Européenne des Villes Thermales Historiques) dont la ville d'Enghien-les-Bains. Il s'agit d'un projet pluridisciplinaire fondé sur la question de **l'origine et l'avenir de la «Culture européenne des villes d'eaux»** englobant toutes les formes de créativité qui ont été au cœur de la constitution d'une culture européenne faite d'échanges : l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme de ces villes. En travaillant ensemble, ces villes d'eaux ont pour objectif de **faire redécouvrir leur patrimoine culturel européen commun à un public plus large en Europe et au-delà**, de créer un réseau solide proposant de nouveaux produits aux visiteurs et de **mettre en œuvre de nouveaux moyens de communication et d'interaction**.

Les partenaires :

coordinateur du projet : La Route des Villes d'eaux du Massif Central

Les co-organisateur :

- EHTTA - European Historic Thermal Towns Association - (Belgique)
- La Ville de Bath (Royaume-Uni),
- Le Centre des arts d'Enghien-les-Bains (France),
- La Ville d'Acqui Terme (Italie),
- La Ville de Fiuggi (Italie),
- La Médiathèque Valéry-Larbaud de la Ville de Vichy (France),
- L'Office de Tourisme de Royat - Chamalières (France)
- L'Office de Tourisme de Spa (Belgique),
- La Ville d'Ourense (Espagne),
- La Ville de Baden-Baden (Allemagne).

Les cafés de l'Europe inaugurés à Enghien-les-Bains le 14 juin prochain constituent une étape fondamentale du projet Sources de culture.

Pourquoi un réseau de villes thermales historiques européennes ?

Les objectifs de ce réseau européen consistent à **obtenir la reconnaissance des spécificités innovatrices et culturelles des villes thermales européennes auprès de l'Union Européenne** en vue de développer leur activité touristique dans le cadre du nouveau plan encourageant le tourisme transfrontalier de la «Destination Europe». EHTTA encourage le **développement et le redéploiement économique des villes thermales et la sauvegarde de leur patrimoine culturel et patrimonial** par le biais d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques au niveau européen.

L'ensemble des villes membres d'EHTTA font partie intégrante de l'itinéraire culturel des villes thermales historiques, l'un des 24 itinéraires culturels reconnus par le Conseil de l'Europe (au même titre que l'itinéraire culturel des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle).

L'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA) est un réseau créé en 2009 à Bruxelles, composé de 25 villes thermales membres situées dans 10 pays européens, possédant un patrimoine architectural emblématique et dont les propriétés curatives des eaux minérales sont reconnues à l'échelle de l'Europe.

Centre des arts d'Enghien-les-Bains – 1^{ère} scène conventionnée Ecritures Numériques

Lieu de production et d'hybridation artistique, le CDA mène depuis 10 ans, depuis le cœur de la ville thermale d'Enghien-les-Bains, une programmation artistique audacieuse et ouverte à tous les publics. Véritable pôle d'expertise numérique, le CDA offre également un large panel de rendez-vous artistiques et culturels :

Expositions, cinéma, spectacles, conférences, installations & expérimentations, résidences de création, médiation, et vente de publications papiers et de productions audiovisuelles, mais aussi le Festival international des arts numériques « Bains Numériques » (dont la 8^{ème} édition est en préparation pour 2014).



Fort de ses ressources et de sa capacité à fédérer, le CDA a initié en 2007 la plateforme de collaboration professionnelle : RAN (Réseau Arts Numériques) qui réunit aujourd'hui plus de 40 structures issues du monde entier (lieux publics, associations, universités...) menant des réflexions, des recherches artistiques et des coproductions en transversalité entre art-science et industrie.

Contacts et informations pratiques

Débat/tables-rondes en entrée libre - réservation recommandée

Contact presse CDA : Isabelle Louis

tél : 01 42 78 18 04 - 06 82 36 21 34 contact@isabellelouis.com

Contact Presse EHTTA :

Marion Vansingle - Tél. : 04 73 34 70 71 m.vansingle@borvo.com

Contact Coordination CDA : Marie Lesage

tél : 01 39 64 11 02 - mlesage@cdarts.enghien95.fr

Contact Communication CDA: Marylène Magnaud

tél : 01 30 10 88 97 mmagnaud@cdarts.enghien95.fr

Centre des arts : 12/16, rue de la Libération - 95880 Enghien-les-Bains - tél : + 33 (0)1 30 10 85 59
www.cda95.fr

Accès :

> En transilien : de Paris Gare du Nord, Ligne H direction Pontoise ou Valmondois (15 min) De Pontoise, Ligne H direction Paris Gare du Nord (20 min). Détail des horaires sur www.transilien.com. Le CDA est situé à 2 min de la gare, côté rue de l'arrivée.

> En bus (station gare d'Enghien-les-Bains) : N°154 « Enghien-les-Bains > St-Denis porte de Paris » N°256 « Lycée d'Enghien > Eglise de Villetaneuse »

> En voiture, à 14 km des Champs Elysées : Depuis Paris la Défense, suivre A86, puis A15 direction Cergy-Pontoise / Epinay-sur-Seine. Prendre la première sortie Argenteuil / Enghien, puis tout droit. Enghien-les-Bains est à 3km. Depuis Roissy Charles de Gaulle, suivre A1, puis A86/A15 direction Cergy-Pontoise/Epinay-sur-Seine, sortie Enghien.

Sites internet : www.ehtta.eu / www.sources-of-culture.com/ www.ville-enghienlesbains.fr

Page Facebook : www.facebook.com/ThermalTravels

Revue de presse : www.scoop.it/t/historic-thermal-cities-villes-thermales-historiques

source
project

PROYECTO SOURCE
Dossier de prensa

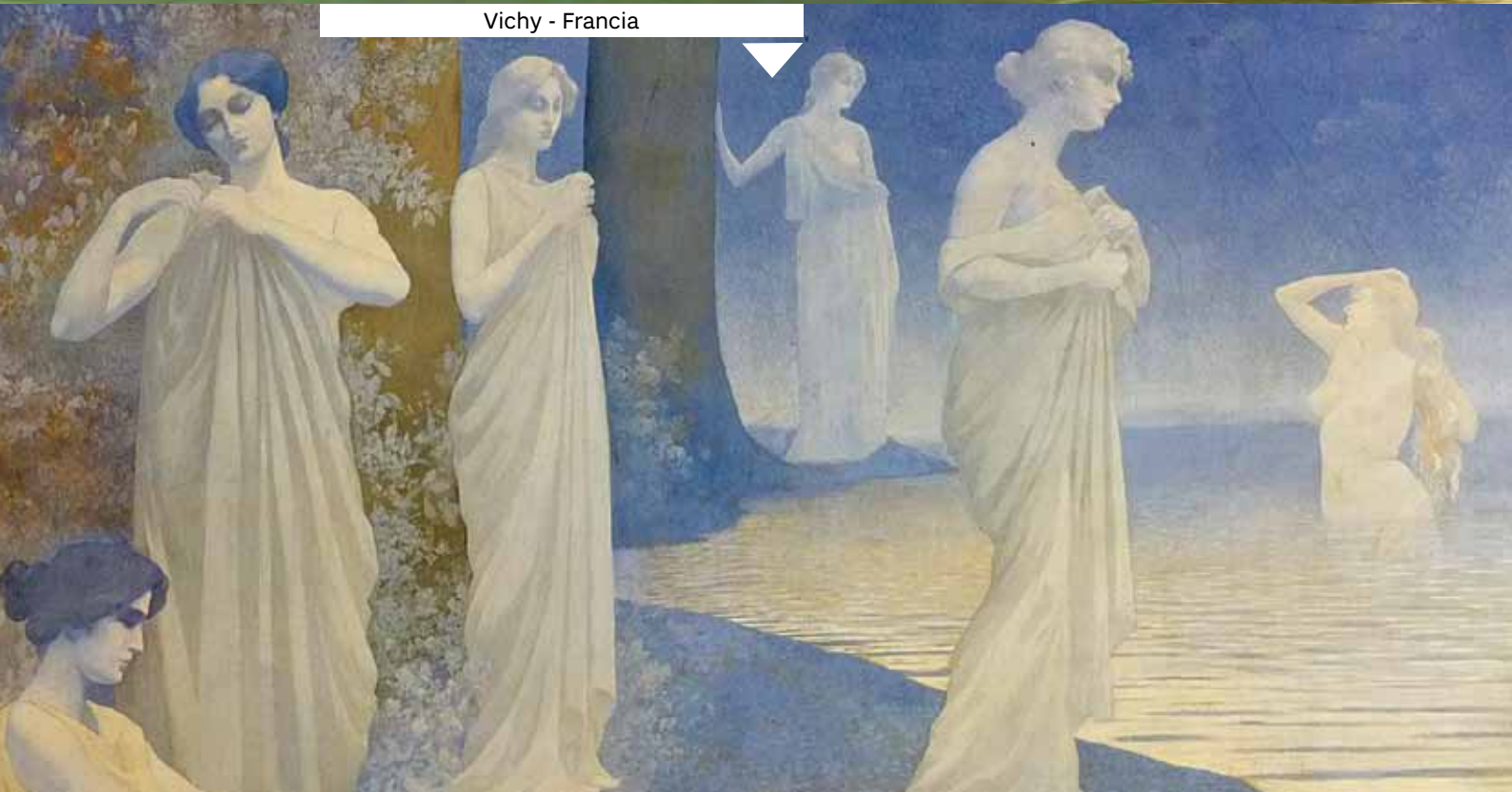
Mayo 2013 - Abril 2015



Bath - Reino Unido



Baden Baden - Alemania



Vichy - Francia

PROYECTO SOURCE “Fuentes de Cultura: los Cafés de Europa”: una iniciativa de cooperación europea

La Ruta de Villas Termales del Macizo Central Francés, junto con la Asociación Europea de Ciudades Histórico Termales, entidad reconocida por el Consejo de Europa, son los coordinadores del proyecto SOURCE; una iniciativa desarrollada en el marco de la convocatoria del programa CULTURE 2007-2013 de la Unión Europea para la cooperación y el diálogo intercultural.

La Ruta de Villas Termales del Macizo Central Francés actúa como socio coordinador de un proyecto que se desarrollará entre Mayo de 2013 y Abril de 2015. **Los diez socios coorganizadores, de 6 países europeos, son:**

- LA EHTTA: Asociación Europea de Ciudades Históricas y Termales
- El Ayuntamiento de Bath (Reino Unido)
- El Centro de las Artes de Enghien-les-Bains (Francia)
- La Oficina de Información Turística de Royat- Chamalières (Francia)
- La Oficina de Información Turística de Spa (Bélgica)
- El Ayuntamiento de Ourense (España)
- El Ayuntamiento de Baden Baden (Alemania)
- El Ayuntamiento de Acqui Terme (Italia)
- El Ayuntamiento de Fiuggi (Italia)
- La Mediateca Valery-Larbaud de Vichy (Francia)

También han contribuido al desarrollo del proyecto otras ciudades miembro de la EHTTA, la Asociación Nacional de Villas Termales de Italia (ANCOT) y ASTERION (Asociación para la Creación de una Fundación de Centros Culturales Europeos).

La iniciativa SOURCE es un proyecto multidisciplinar basado en la existencia, orígenes y futuro de una “Cultural Termal Europea”, aquella que remite al intercambio y diálogo que a lo largo de la historia estas ciudades termales han propiciado entre diferentes formas de creación: el arte, la literatura, la música, la filosofía, la política, las ciencias, el desarrollo urbanístico particular de estas ciudades....El encuentro de todas ellas ha sido el elemento central para la construcción de una cultural propiamente Europea. Ahora, a partir del trabajo conjunto y la cooperación entre ciudades, se pretende redescubrir este patrimonio cultural común a toda Europa que estas atesoran.

El proyecto SOURCE se concreta en una serie de debates y encuentros organizados en el marco comunitario cuyas conclusiones se recogerán en una “Libro Azul de Termalismo” que recoja nuevos escenarios y propuestas para la Europa del 2020. Se pretende estimular y mejorar el diálogo en torno a una “cultura termal” y reforzar el rol de estas ciudades a través de la creación de una plataforma común permanente desde la que difundir esta noción de una cultura creativa específicamente termal.

Por todo ello esta iniciativa está dirigida al conjunto de la ciudadanía europea, especialmente a los más jóvenes y a los vecinos y vecinas de estas capitales termales. A todos se les invita a participar en estos debates, participando e interactuando a través de las redes sociales.

El proyecto SOURCE se organiza en cuatro acciones:

LOS CAFÉS DE EUROPA

A través de una serie de conferencias y debates con el título de los “Cafés de Europa” se pretende profundizar sobre el futuro de estas

capitales termales. Tales encuentros se programarán coincidiendo con eventos culturales de primera línea en las ciudades anfitrionas y serán, además, retransmitidos por la red en tiempo real.

La ciudad de Spa, en Bélgica, cuyo nombre se ha convertido en una palabra clave en el ámbito del termalismo, fue bautizada en el siglo XIX como “el Café de Europa”. Tanto la ciudad belga como otras capitales termales europeas del momento eran no solo centros de tratamiento y cuidado de la salud, sino también lugares de encuentro para los intelectuales de la época; donde se discutía la actualidad política, se apreciaban las últimas creaciones artísticas y las ideas eran debatidas intensamente.

Con este ciclo de debates y conferencias, organizados en eventos temáticos y con una apuesta por la creación y el intercambio artístico, se pretende reinventar las ciudades termales como los nuevos “Cafés de Europa”. Algunos de los temas abordados versarán sobre la puesta en valor del patrimonio a través de los medios digitales, las ciudades termales como fuentes de inspiración musical, su papel en las vías de peregrinación que vertebraron Europa a lo largo de la historia...

FESTIVENTS

Se aborda aquí el rol de las ciudades termales como verdaderas fuentes de creatividad. El objetivo de esta acción es dar a conocer entre la ciudadanía europea la amplia variedad y calidad de la programación cultural de estas capitales termales en forma de festivales, conciertos, exposiciones, etc. Se elaborará un directorio online que recoja y comunique de forma conjunta toda esta información, de manera que tanto los organizadores de los eventos como otros agentes culturales europeos tengan la oportunidad de conocerse mutuamente, intercambiar ideas y sentar las bases de futuras colaboraciones.

DESDE LAS FUENTES DE EUROPA

Con la excusa de investigar estas “Fuentes de Inspiración” arranca la novela interactiva Desde las Fuentes de Europa, un texto escrito e ilustrado a través de las redes sociales, que retrata los viajes de cuatro personajes históricos, visitantes habituales de aquellas capitales termales de Europa. Un grupo de actores y actrices se ocupará de dar vida a estos personajes, que frecuentarán los nuevos Cafés de Europa de este proyecto.

Esta novela interactiva es, ante todo, un proyecto de carácter regional, por lo que cada ciudad termal deberá plasmar en él sus recursos turísticos y su programación cultural, al tiempo que recurrir a diversos registros gráficos y escritos que la ciudad haya acumulado a lo largo de la historia: postales antiguas, dibujos, vídeos, composiciones literarias, etc.

Además, y gracias a un convenio establecido con el festival Vidéoformes y la asociación cultural Il Faut Aller Voir, organizadores del festival Rendez Vous de diarios de viajes (Clermont-Ferrand, Francia), cada uno de estos Cafés contará con la presencia de un artista que documentará el evento a través de un “diario de viaje”, ilustrando los diferentes ambientes y patrimonio artístico y arquitectónico de estas ciudades.

Centro Internacional de Documentación sobre el Patrimonio Termal Europeo

La ciudad de Vichy, uno de los miembros fundadores de la Asociación Europea de Ciudades Históricas y Termales e impulsora de la Ruta Cultural Europea del Patrimonio Termal, reconocida por el Consejo de Europa en 2010, juega un rol fundamental dentro del proyecto SOURCE a través de la mediateca Valery-Larbaud.

Estas instalaciones actúan como centro documental del proyecto, recogiendo y archivando toda la información producida durante estos dos años en cada una de las ciudades participantes: materiales gráficos, audiovisuales, bibliografía, directorios web, etc. Además, la Mediateca Valery-Larbaud mantendrá diferentes encuentros con los responsables de archivo de las distintas ciudades

termales europeas, de cara a la creación de un red de centros documentales que permita una compilación exhaustiva del patrimonio termal europeo y sirva como vínculo para la creación de sinergias entre investigadores y estudiosos de diferentes países.



RUTA DE CIUDADES TERMALES DEL MACIZO CENTRAL

Impulsada desde la Delegación de Acción Regional y Ordenación del Territorio del Macizo Central Francés, esta asociación nace en el año 1998 como respuesta a un deseo de los alcaldes de estas villas termales de crear una red turística especializada. La Ruta de Ciudades Termales del Macizo Central francés reúne a 18 municipios distribuidos en 5 regiones (Auvernia, Borgoña, Lemosín, Ródano-Alpes, Mediodía-Pirineos) y 9 departamentos (Allier, Ardèche, Aveyron, Cantal, Creuse, Loira, Nièvre, Puy-de-Dôme, Saona y Loira): Bourbon-Lancy, Bourbon-l'Archambault, La Bourboule, Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Chaudes-Aigues, Cransac-les-Thermes, Evaux-les-Bains, Meyras / Neyrac-les-Bains, le Mont-Dore, Montrond-les-Bains, Nérís-les-Bains, Royat - Chamalières, Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Laurent-les-Bains, Saint-Nectaire, Vals-les-Bains y Vichy.

Su estrategia se basa en la promoción de características singulares de estas villas termales. En primer lugar, se ha promovido la aparición de nuevos productos turísticos basados en los conceptos de well-being y bienestar a escala transregional así como el desarrollo de nuevas instalaciones termolúdicas y para la rehabilitación, arropadas por campañas de marketing dirigidas al viajero final. Desde 2008, la asociación ha venido centrándose de forma específica en la promoción del patrimonio termal, con una estrategia promocional orientada a la defensa de unos valores culturales comunes. La Ruta es desde hace tres años una organización asociada a la EHTTA, y hoy, cinco de sus ciudades (Vichy, Mont-Dore, Royat-Chamalières, Châtel-Guyon y La Bourboule) son también miembros activos de la misma.



ASOCIACIÓN EUROPEA DE CIUDADES HISTÓRICAS Y TERMALES (EHTTA)

Fundada en Bruselas en 2009, la EHTTA es una red compuesta por 25 ciudades termales de 11 países europeos, donde figuran, entre otras, Evian (Francia), Bath (Reino Unido), Ourense (España), Baden Baden (Alemania), Acqui Terme y Montecatini (Italia), Región de Karlovy Vary (República Checa), Budapest (Hungría) y Bursa (Turquía). Todas cuentan con un patrimonio arquitectónico singular y emblemático vinculado a la presencia de aguas termales con propiedades beneficiosas reconocidas en toda Europa. La Asociación tiene como objetivos el reconocimiento por parte de la Unión Europea de la singularidad cultural e innovadora de estas ciudades, de cara a poder desarrollar su actividad turística dentro de un plan transfronterizo bajo la marca "Destino Europa". La EHTTA estimula el desarrollo y reestructuración económica de estas ciudades termales, salvaguardando su patrimonio histórico termal a través del intercambio de experiencias y buenas prácticas a nivel europeo. Los miembros de la EHTTA forman también parte del Itinerario Cultural Europeo de Ciudades Históricas y Termales, una de las 26 rutas culturales reconocidas por el Consejo de Europa y entre las que figuran ejemplos como la Ruta Xacobeá.



OURENSE, CAPITAL TERMAL DE GALICIA

Con una producción diaria de más de 3 millones de litros de agua minero medicinal, una de las más altas en Europa, la ciudad de Ourense se ha convertido en una referencia en el ámbito termal dentro y fuera de la Península Ibérica. Por su proximidad a Santiago de Compostela, Ourense ha sido y es también lugar de paso de muchos peregrinos, que acuden a la ciudad buscando descanso y sanación.

Ourense celebrará el segundo Café de Europa dentro del proyecto SOURCE el día 19 de septiembre de 2013 en el Liceo de Ourense, a partir de las 16.00 horas. El título, "Aguas, Peregrinaciones, Espiritualidad" hace referencia al doble carácter de sus aguas termales, que han sido objeto de devoción pero también instrumentos para la salud del cuerpo y el alma. El Café actuará también como antesala de Termatalia, la feria internacional de turismo termal y de bienestar que se celebrará del 20 al 22 de septiembre en la ciudad.



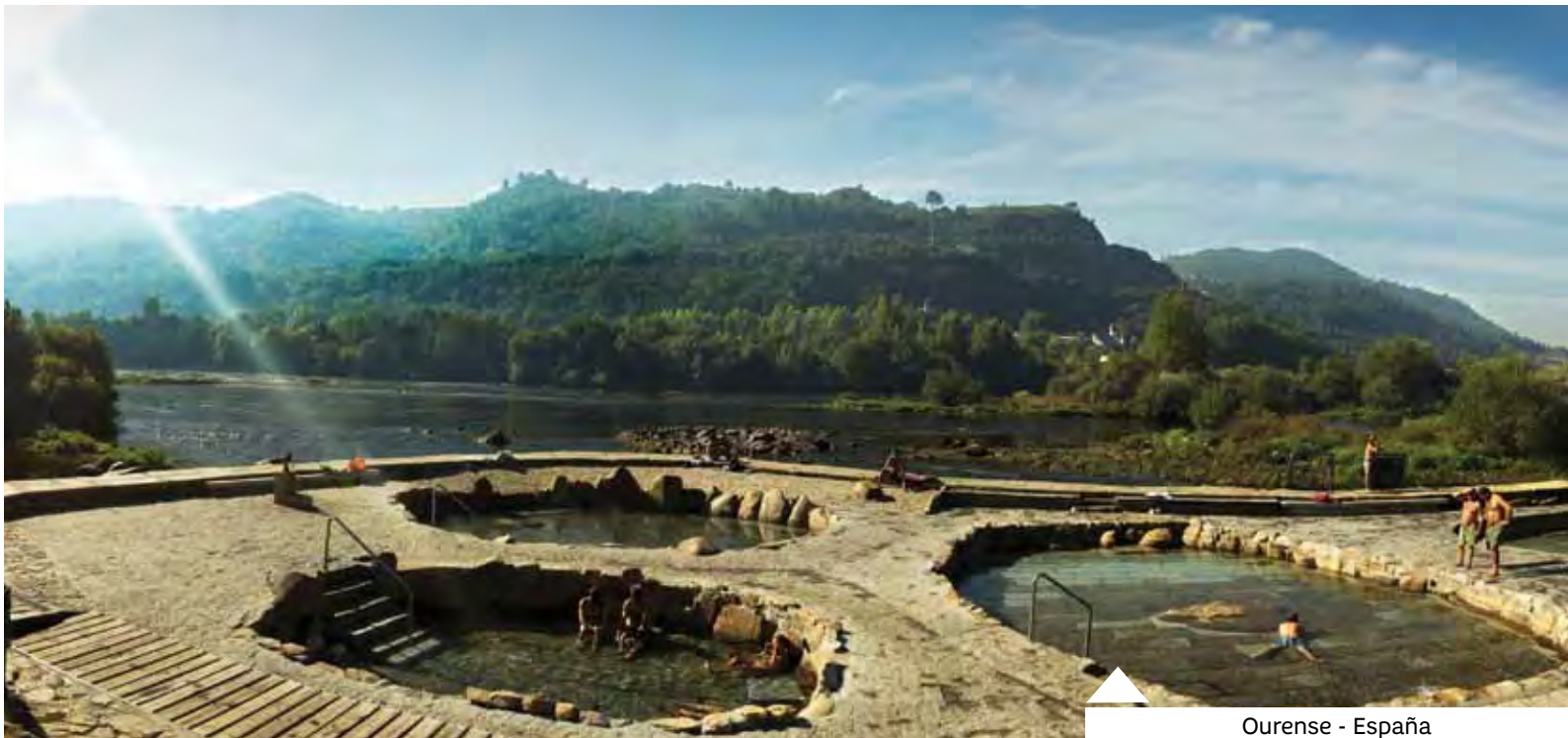
Enghien-les-Bains - Francia



Spa - Bélgica



Fiuggi - Italia



Ourense - España

Royat - Chamalières - Francia



www.sources-of-culture.com



www.facebook.com/sourcedeculture



<https://twitter.com/valeryligne>

CONTACTO

Concellería de Termalismo.
Concello de Ourense

+34 988 388108
termalismo@ourense.es
termal@ourense.es

www.termalismo.ourense.es

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación (comunicación) es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

Royat-Chamalières accueille le 3^{ème} Café de l'Europe du Projet Européen « Sources de Culture »

Tables Rondes & Conférences

Sur le thème des Récits de Voyages dans les Villes Thermales Européennes
« DÉPLACEMENTS, D'AUTRES PARCOURS EUROPÉENS : VOYAGES ET MÉMOIRE »



Jeudi 14 novembre 2013 de 14h à 18h30

Théâtre du Casino de Royat-Chamalières – Entrée Libre

Après le succès du Salon du Livre des 5 & 6 octobre derniers, les maires de Chamalières et de Royat confirment leur volonté de promouvoir la culture en direction du grand public sur leur territoire avec la mise en place du 3^{ème} **Café de l'Europe**, une manifestation gratuite et ouverte à tous en lien avec le **Projet Européen « Sources de Culture »**, porté par la Route des Villes d'Eaux du Massif Central en partenariat avec l'Association Européenne des Villes Thermales Historiques (EHTTA) dont est membre la station de Royat-Chamalières.

2

S'appuyant sur une manifestation internationale « Les Rendez-vous des Carnets de Voyage » organisée par l'association « Il Faut Aller Voir, Rendez-Vous du Carnet de Voyage », l'Office de Tourisme de Royat – Chamalières propose ce 3^{ème} Café de l'Europe, qui se tiendra Jeudi 14 novembre de 14h00 à 18h30 au Théâtre du Casino de Royat et abordera le thème du « **Voyage et de la Littérature de Voyage** ».

La manifestation comprendra notamment deux tables rondes autour des **différentes formes du Récit de Voyage** et de la transmission **du Récit de Voyage pour faire progresser la connaissance que les Européens ont d'eux-mêmes**. Ces tables rondes permettront de confronter les points de vue d'artistes, d'écrivains, de voyageurs, de carnettistes, d'historiens ou encore de vidéastes.

Infos Pratiques : Office de Tourisme de Royat-Chamalières – 04 73 29 74 70 – tourisme-royat-chamalieres.com

Contacts Presse : Audrey FOURNIER – Attachée de Presse - 06 98 26 67 14 – aud.fournier@gmail.com

Virginie DELAS – Directrice de l'Office de Tourisme – 04 73 29 74 72 – v.delas@ot-royat.com





SOMMAIRE

I.	LA MANIFESTATION	3
	A. DES INTERVENANTS PRESTIGIEUX	
	B. UNE SCENOGRAPHIE THEATRALISÉE	
	C. UN PROJET ÉDUCATIF	
	D. DES FRIANDISES ET DES EAUX VENUES D'AILLEURS	
II.	LE CAFÉ DE L'EUROPE	
	UNE MANIFESTATION DU PROJET « SOURCES DE CULTURE »	6
	A. LE PROJET SOURCES DE CULTURE	
	B. L'ASSOCIATION EHTTA	
	C. LA ROUTE DES VILLES D'EAUX DU MASSIF CENTRAL	
III.	ROYAT-CHAMALIÈRES	
	DESTINATION TOURISTIQUE	8
IV.	CONTACTS ET INFOS PRATIQUES	8

I. LA MANIFESTATION

14h00 : Discours d'Ouverture

Monsieur Le Maire de Royat

Monsieur Le Maire de Chamalières

Christian CORNE, Président de l'Association Européenne des Villes
Thermales Historiques (EHTTA)

14h30 : Introduction

- **Les Villes Thermales, Salons littéraires de l'Europe** par **Dominique JARASSÉ**, Professeur d'Histoire de l'Art Contemporain – Université Bordeaux 3
- **Le Goût des Villes Européennes** par **Pascale LISMONDE**, Journaliste et Critique d'Art

15h30 : 1^{re} TABLE RONDE :

Voyager autrement, la relation à l'autre et au temps

Avec la participation de l'Association « Il faut aller voir, Les Rendez-Vous du Carnet de Voyage »

Cet échange sera animé par **Michel RENAUD**, Vice-Président de l'Association « Il faut aller voir » et créateur de la manifestation « Les Rendez-Vous du Carnet de Voyage »,

A travers les regards croisés de **Damien ROUDEAU**, dessinateur, **Bastien DUBOIS**, réalisateur du court-métrage « Madagascar, Carnet de Voyage » nominé aux Oscars 2011, et **Elsie HERBESTEIN**, auteure et dessinatrice de carnets de voyage, cette table ronde évoquera la variété de formes que peut prendre un récit de voyage.

16h45 : 2^{me} TABLE RONDE : **Mémoire du monde : que deviendrait le voyage sans livres, images et récits du voyage ?**

Les récits de voyage, sous quelque forme que ce soit, constituent autant d'archives indispensables à la progression de la connaissance de l'Europe et du monde, tant d'un point de vue historique que sociologique. **Marc WILTZ**, auteur du livre « Le Tour du Monde en 80 livres » et directeur des Editions Magellan donnera la parole à des écrivains, réalisateurs, tous passionnés de voyage, qui s'intéresseront à **la Littérature de Voyage** et à l'évolution des récits, à l'heure où les voyageurs témoignent en temps réel de leurs périples sur les réseaux sociaux. A travers une interview filmée, **Katia CHAPOUTIER**, écrivaine et réalisatrice de reportages pour le magazine *Des Racines et des Ailes* reviendra sur le cas de Jérusalem à travers l'écriture de son ouvrage « Lost in Jérusalem ». **Nadine LAPORTE**, écrivaine et universitaire, nous fera partager ses connaissances sur le grand Écrivain Voyageur Nicolas Bouvier. **Claudio BOCCI**, directeur du Festival de la Littérature de Voyage de Rome, témoignera sur son expérience. Enfin **Françoise DUBOSCLARD**, du Transfo, Agence en charge de l'Art et de la Culture en Auvergne, interviendra sur « La France vue par les écrivains ».

18h00 : Conclusion : Le Roman Interactif « Aux Sources de l'Europe »



Au terme des débats, **Michel THOMAS-PENETTE**, délégué général de l'association européenne des Villes Thermales Historiques (EHTTA), nous fera vivre une expérience multimédia inédite entre créativité et interactivité. 4 personnages feront étapes dans des villes thermales et rencontreront des figures historiques et contemporaines marquantes de l'histoire des villes.

DES INTERVENANTS PRESTIGIEUX

MICHEL THOMAS-PENETTE

Né à Paris en 1946, Michel Thomas-Penette, biologiste et ancien directeur de l'Institut européen des Itinéraires culturels, a toujours manifesté un grand intérêt pour la création artistique et l'écriture et il les a rassemblées en une seule passion, mettant en œuvre un programme lancé par le Conseil de l'Europe il y a 20 ans. Les itinéraires culturels européens regroupent 24 grands thèmes de coopération européenne, dans les cultures artistiques, scientifiques et techniques. Du ver à soie aux parcs et jardins en passant par les Villes d'Eaux... la biologie se marie à l'architecture romane et à l'itinéraire du livre...

DOMINIQUE JARASSÉ

Professeur d'Histoire de l'Art Contemporain à l'Université Bordeaux 3, Dominique Jarassé a étendu ses recherches à des thèmes variés, allant de la peinture aux arts africains et océaniques en passant par l'architecture paysagère. Son livre phare reste 'Synagogues - Une architecture de l'identité juive', dans lequel il aborde l'architecture juive d'un point de vue historique, touristique, sociologique et religieux, en s'appuyant sur l'expérience de personnalités emblématiques telles que Georges Pérec, Modigliani, Chagall ou encore Dreyfus.

PASCALE LISMONDE

Pascale Lismonde est une journaliste française ayant notamment produit de nombreux programmes radio pour France Culture et France Inter, ce qui lui a valu de parcourir le monde et en particulier l'Italie. En prolongement de son travail pour Radio-France sur la Méditerranée, elle fait partie depuis 2010 du Comité scientifique d'*ODYSSEA*, qui développe l'odyssée des villes-ports de la Méditerranée (1500 ports dans 22 pays) en prolongement des itinéraires culturels méditerranéens labellisés par le Conseil de l'Europe. Elle est également critique d'art.

DAMIEN ROUDEAU - globetrottoir.tumblr.com

Damien dessine en bande. Dans la rue avec les habitants d'une cité de Villiers-le-Bel (villiersrebel.tumblr.com), dans les mines d'or avec les journalistes du collectif Argos (www.collectifargos.com), dans le Shandong en Chine avec les Tribulants (carnettistes-tribulants.com)... Damien dessine en bande. Et parfois, il en fait des bandes dessinées.

BASTIEN DUBOIS

Originaire du nord de la France, Bastien Dubois s'est essayé dès le collège à la programmation et à l'animation mais c'est lors de ses études à Supinfocom qu'il a l'idée d'un carnet de voyage animé. Grâce à un logiciel 3D, il a donné à ses dessins une 3ème dimension qui permet au spectateur de s'immerger dans son univers. De là est née l'idée de réaliser un carnet de voyage en court métrage : "Madagascar, Carnet de Voyage", film qui a reçu de nombreux prix et sélections internationales dont une nomination aux Oscars en 2011. Il a depuis créé "Portraits de voyages", une série qui met en scène dans chaque épisode un habitant d'un pays qui raconte au voyageur un aspect de sa culture, de son histoire ou de son environnement.



ELSIE HERBERSTEIN

Elsie Herberstein est auteur et dessinatrice de carnets de voyages et de reportages. L'Afrique du sud, les exilés tibétains, Zanzibar, le Cambodge, Alger, la Namibie, le Guatemala, autant de destinations lointaines qui ont donné naissance à des livres ou à des films documentaires mêlant croquis sur le vif et récits. Mais ses explorations la conduisent aussi au coin de la rue, à la Moquette, un lieu d'accueil différent et innovant pour les sans-abri et autres exclus de la société.

MICHEL RENAUD

Ancien journaliste, en charge de la communication à la ville de Clermont – Ferrand, Michel Renaud est l'initiateur du très beau rassemblement international des plus belles « plumes » dédiées aux voyages « LES RENDEZ-VOUS DU CARNET DE VOYAGE DE CLERMONT – FD », il est aujourd'hui le Vice-président de l'association « Il Faut Aller Voir » organisatrice de cet évènement.

MARC WILTZ

Né le 12 septembre 1961 à Saint-Mandé, Marc Wiltz a passé toute son enfance au Havre jusqu'à 22 ans. Diplômé de l'ESC du Havre 1983, Marc Wiltz essaye le théâtre, la radio, l'édition et un stage de deuxième année à la maison de la Culture. Puis il travaille chez IBM, passe deux ans en Afrique, avant de devenir gestionnaire de studios de tournage de cinéma pendant 4 ans. Marc Wiltz a toujours eu deux passions dans l'existence : les livres et les voyages, ce qui l'a amené à créer MAGELLAN & Cie en 1999 pour les conjuguer. Cette maison d'édition compte aujourd'hui 250 titres au catalogue, pour beaucoup d'entre eux basés sur un montage « cinéma » comme l'éditeur aime à le rappeler, c'est-à-dire en cherchant à trouver l'équivalent des avances sur recettes...

A propos du Tour du Monde en 80 livres : En vingt-deux chapitres, depuis « Mythologies », jusqu'aux « Conquistadors », en passant par « Nous sommes tous de grands enfants », « Les observateurs de Civilisations », « Du bon usage des moyens de transport »... Marc Wiltz propose une nouvelle lecture de 80 livres qui l'ont marqué et dont le thème principal tourne autour du voyage.

KATIA CHAPOUTIER

Katia Chapoutier est née en 1973. Réalisatrice pour Des racines et des ailes sur France 3, elle collabore également régulièrement à France Culture pour des documentaires radiophoniques. Curieuse incurable, c'est toujours avec un regard candide qu'elle scrute le monde qui nous entoure. Un ton qui séduit les auditeurs de Radio Canada depuis plus de 10 ans.

Jeune femme normale, parisienne, blogueuse, réalisatrice, mère de famille, amante et amie. Curieuse du monde et des autres, mais pas particulièrement calée en histoire des religions et encore moins en sciences politiques.

Faites-lui une petite valise rose et lâchez-la dans Jérusalem, avec sa fille de 5 ans qui n'a ni sa langue ni son esprit d'à propos dans sa poche. Que comprend-on de cette ville quand on n'en a pas les codes ? Quelles rencontres peut-on faire quand on se promène librement avec sa candeur en bandoulière ? Qu'apprend-on sur soi-même quand on évolue dans le plus grand bain de spiritualité au monde ? Entre chroniques rieuses et carnet de route, « **Lost in Jérusalem** » offre un regard décomplexé sans être simpliste sur la ville trois fois sainte. De quoi émouvoir les amoureux de Jérusalem, passionner ceux qui envisagent de s'y rendre et donner envie aux voyageurs immobiles qui préfèrent lire pour s'évader autrement.

Nadine LAPORTE

Nadine Laporte a dirigé un ouvrage sur Nicolas Bouvier, *Autour de Nicolas Bouvier, Résonances*, en 2002. Fervente admiratrice de l'œuvre de l'écrivain voyageur, elle a organisé à Pau, où elle enseigne à l'Université, un colloque avec des critiques, des professeurs, des artistes inspirés par Bouvier. Par ailleurs, elle a publié deux romans dont *Cent vues sur Shangai* (Gallimard).

Françoise DUBOSCLARD

Françoise DUBOSCLARD œuvre à l'agence régionale de développement culturel en Auvergne, LE TRANSFO. Cette structure participe au mouvement et à la vitalité culturelle de la région, en accompagnant les acteurs du secteur dans la réussite de leurs projets.

LE TRANSFO :

- Offre un service d'information et de soutien aux acteurs culturels.
- Organise des rencontres professionnelles.
- Propose et développe des projets innovants, des actions de formation.
- Accompagne, valorise et soutient les artistes, les acteurs et les porteurs de projets

Dans ce cadre, le TRANSFO a travaillé sur « GéocCulture -- La France vue par les écrivains »

C'est un nouveau service numérique contributif et gratuit, proposé sur internet et sur application. Les extraits, de tout genre et de toute époque, issus aussi bien d'œuvres du patrimoine que de la création contemporaine, sont choisis pour le lien étroit qu'ils entretiennent avec un lieu, un territoire, un espace. De belles balades littéraires en perspective !

Claudio BOCCI

C'est le directeur du Festival de Littérature de voyage de Rome. Il est aussi le directeur général de Ravello LAB. Il est intéressé par les politiques culturelles de développement économique et l'innovation sociale.

A. UNE SCÉNOGRAPHIE THÉÂTRALISÉE

Afin de recontextualiser cette manifestation dans la série de Cafés de l'Europe organisés par les Villes d'Eaux impliquées dans le Projet Européen « Source de Culture », les organisateurs ont fait appel aux trois guides-conférencières qui organisent tout au long de l'année des visites guidées des Villes d'Eaux de Royat-Chamalières et du Sancy en habit de la Belle Epoque afin de créer une scénographie originale sur un ton volontairement décalé.

Les intervenants et les participants de ce 3^{ème} Café de l'Europe seront ainsi accueillis par :

- **Hortense de Rocham** (Elsa Schneider-Manuch, guide à l'Office de Tourisme de Royat-Chamalières) - *Photo*
- **Charlotte de la Tronchette** (Agnès Bertet, association Virées du Sancy)
- **Joséphine de la Renardière** (Pascale Chappot, association Virées du Sancy)

Les personnages, qui auront mis près de deux mois à revenir d'Ourense (Espagne, lieu du 2nd Café de l'Europe, 19 septembre 2013) feront ainsi une halte à Royat-Chamalières avant de se rendre à Baden – Baden (Allemagne, lieu du 4^{ème} Café de l'Europe).

À travers de courtes scénettes théâtralisées, elles introduiront les intervenants et les temps forts de la manifestation, faisant revivre le temps d'un après-midi l'ambiance propre aux Villes d'Eaux de la Belle Époque.

Important : Pour contribuer à cette ambiance « vivante », souhaitée par les organisateurs, le Café de l'Europe se déroulera sur une scène montée au milieu de la salle du théâtre du Casino de Royat-Chamalières, afin de faciliter les échanges entre le public et les intervenants.



B. UN PROJET PÉDAGOGIQUE

Plusieurs classes de la Maison Familiale Rurale de Vernines (www.mfr-vernines.fr) et du Lycée de Chamalières (www.lyceedechamalieres.fr) ont travaillé sur la thématique du voyage avec leurs professeurs en amont du Café de l'Europe. Les élèves participeront à l'événement et poseront des questions aux différents intervenants à cette occasion.

C. ET POUR LES PAPILLES : FRIANDISES ET EAUX VENUES D'AILLEURS...

Des friandises et des eaux minérales en provenance des autres Villes d'Eaux Européennes participant au projet Européen Source de Culture seront offertes au public tout au long de l'après-midi.



II. LE CAFÉ DE L'EUROPE :

UNE MANIFESTATION DU PROJET EUROPÉEN « SOURCES DE CULTURE »

A. LE PROJET EUROPÉEN SOURCES DE CULTURE

Sources de culture est un projet européen coordonné par La Route des Villes d'Eaux du Massif Central en collaboration avec 9 Villes d'Eaux / Structures membres d'EHTTA (Association Européenne des Villes Thermales Historiques) dont l'Office de Tourisme de Royat - Chamalières. Il s'agit d'un projet pluridisciplinaire fondé sur la question de l'origine et l'avenir de la Culture européenne des villes d'eaux. Il englobe à ce titre toutes les formes de créativité qui ont contribué à construire la culture commune européenne : l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la science ou encore l'urbanisme de ces villes. En travaillant ensemble, les Villes d'Eaux membres du projet Sources de Culture se sont données pour but de rappeler au grand public leur héritage culturel commun.

Les **Cafés de l'Europe** constituent l'un des quatre volets du projet « Sources de Culture », au même titre que Festivals (collaboration autour de festivals et expositions), le Roman interactif « Voyages aux Sources de l'Europe » et la Création du Centre International de Ressources sur le Patrimoine Thermal à Vichy (03). Plus d'infos : www.sources-of-culture.com

LES CAFÉS DE L'EUROPE

A l'exemple de la ville de Spa (Belgique) surnommée le « Café de l'Europe » au XIXème siècle, les villes d'eaux européennes ont toujours été des villes de cures mais également des lieux de villégiature où se côtoyaient écrivains, artistes, hommes politiques et intellectuels de tout bord. A travers la mise en place des Cafés de l'Europe, série de tables rondes prestigieuses, dans les villes d'eaux membres du projet Sources de Culture, les organisateurs souhaitent faire revivre dans ces destinations le bouillonnement intellectuel de la Belle Epoque. Parmi les thèmes traités : la valorisation numérique des villes d'eaux, les villes d'eaux à l'origine du tourisme culturel moderne, les villes d'eaux comme sources de récits de voyage, les villes d'eaux comme sources de création musicale...

LE ROMAN INTERACTIF « AUX SOURCES DE L'EUROPE »

Mené par Michel THOMAS-PENETTE, délégué général de l'association EHTTA, en collaboration avec le public et les acteurs culturels clés des villes d'eaux, le roman interactif trans-média « Aux Sources de l'Europe » verra le jour au Café de l'Europe de Royat – Chamalières, le 14 novembre prochain.

Ce roman interactif est basé sur le voyage virtuel de quatre personnages (un écrivain, un musicien, un médecin, un prince) qui font la rencontre de figures historiques et contemporaines marquantes témoignant de l'histoire des villes d'eaux participant au Projet Source.



B. L'ASSOCIATION EHTTA

L'Association européenne des villes thermales historiques (EHTTA : European Historic Thermal Towns Association) est un réseau en 2009 à Bruxelles. Il comprend à ce jour 25 villes d'eaux dont Evian, Vichy ou encore Royat-Chamalières en France, Baden Baden en Allemagne, Bath au Royaume-Uni, Ourense en Espagne, Montecatini Terme en Italie, la région de Karlovy Vary en République Tchèque, Budapest en Hongrie...qui partagent toutes le fait de posséder un patrimoine architectural emblématique et d'exploiter à des fins thérapeutiques les vertus curatives de leurs eaux minérales.

Les villes membres d'EHTTA, dont Royat-Chamalières, font partie intégrante de l'itinéraire culturel des villes thermales historiques, l'un des 26 itinéraires culturels reconnus par le Conseil de l'Europe (au même titre que l'itinéraire culturel des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle).

⇒ Plus d'infos sur : www.ehtta.eu

10

C. LA ROUTE DES VILLES D'EAUX DU MASSIF CENTRAL

Membre associé d'EHTTA, la Route des Villes d'Eaux du Massif Central est le coordinateur du projet européen Sources de Culture. Née en 1998 sous l'impulsion de la DATAR Massif Central (Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale) et de la volonté des maires des communes thermales de faire émerger une filière touristique propre aux Villes d'Eaux, la Route des Villes d'Eaux du Massif Central compte à ce jour 18 Villes d'Eaux réparties sur 5 régions (Auvergne, Bourgogne, Limousin, Rhône-Alpes et Midi-Pyrénées) et 9 départements (Allier, Ardèche, Aveyron, Cantal, Creuse, Loire, Nièvre, Puy-de-Dôme et Saône-et-Loire) : Bourbon-l'Archambault, La Bourboule, Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Chaudes-Aigues, Cransac-les-Thermes, Evaux-les-Bains, Meyras/Neyrac-les-Bains, Le Mont-Dore, Montrond-les-Bains, Nérès-les-Bains, Royat-Chamalières, Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Laurent-les-Bains, Saint-Nectaire, Vals-les-Bains et Vichy.

⇒ Plus d'infos sur : www.villesdeaux.com



III. ROYAT-CHAMALIERES, DESTINATION TOURISTIQUE

Situées à l'ouest de l'agglomération clermontoise et à proximité immédiate de Vulcania, le Parc Européen du Volcanisme, et de l'emblématique Chaîne des Puys, en cours de classement au patrimoine mondial de l'Unesco, la station thermale et touristique de Royat-Chamalières bénéficie d'un quartier thermal à l'architecture des Villes d'Eaux de la Belle Époque. Elle conserve aujourd'hui un état d'esprit propre au tourisme de villégiature et dispose de nombreuses infrastructures pour satisfaire petits et grands (parc thermal, Centre thermoludique Royatonic, Hôtel Princesse Flore*****).

Plus d'infos: <http://tourisme-royat-chamalieres.com>

11

IV. CONTACTS ET INFOS PRATIQUES

Le 3^{ème} Café de l'Europe se tiendra au sein du Théâtre du Casino de Royat Jeudi 14 novembre de 14h00 à 18h30.

- ⇒ Entrée Libre
- ⇒ Lieu : Théâtre du Casino - Allée du Pariou - 63130 Royat

Le Théâtre du Casino de Royat : Un lieu d'Exception

Réouvert en 2012 après de longs mois de rénovation, le Théâtre du Casino de Royat a retrouvé tout son faste d'antan et sa place culturelle incontournable dans la cité thermale. Erigé au milieu du XIX^{ème} siècle pour offrir aux baigneurs un lieu de divertissement puis accolé à l'actuel Casino Art Déco lors de la construction de ce dernier en 1921, le Théâtre du Casino de Royat bénéficie d'une saison culturelle riche et éclectique, faite de spectacles, de représentations théâtrales et de one-man show.

- ⇒ Stationnements :
Parking Saint-Victor (au pied du Parc Thermal, sous le viaduc du chemin de fer)
Place Allard...
- ⇒ Renseignements/Infos Pratiques :
Office de Tourisme de Royat-Chamalières – 1 avenue Auguste Rouzaud – 63130 ROYAT
04 73 29 74 70 ou info@ot-royat.com

CONFÉRENCE DE PRESSE

Jeudi 14 Novembre 2013 A 11H30

A L'HÔTEL ROYAL SAINT-MART*** - 6 avenue de la Gare – 63400 CHAMALIÈRES
EN PRÉSENCE DE LA DÉLÉGATION EUROPÉENNE

CONTACTS PRESSE :

Audrey FOURNIER – Attachée de Presse - 06 98 26 67 14 – aud.fournier@gmail.com

Virginie DELAS – Directrice de l'Office de Tourisme – 04 73 29 74 72 – v.delas@ot-royat.com





Dossier de presse



Education and Culture DG

Culture Programme

Le Café de l'Europe

L'Office du Tourisme de Spa
présente

Le Café de l'Europe,

le colloque international qu'il organise,
dans le cadre du **Projet Sources**,

en collaboration avec l'**Association Européenne des Villes Thermales
Historiques**

sur le thème : ***La Naissance du thermalisme et du tourisme moderne.***

Le Café de l'Europe est placé sous le haut patronage de la **Commission
Européenne.**

Monsieur **Guy Lemaire**, Journaliste en sera le modérateur.

© Damien Roudeau



Notes :



Education and Culture DG

Culture Programme

**ROUTE
DES VILLES
D'EAUX**
MASSIF CENTRAL

Le projet "Sources de Culture : les Cafés de l'Europe", un vrai partenariat européen

Ce projet existe grâce à un partenariat avec l'association européenne des villes thermales historiques (E.H.T.T.A.), réseau déjà reconnu par le Conseil de l'Europe, dans le cadre de l'appel à proposition du programme européen Culture 2007-2013 dont les objectifs sont la coopération culturelle et le dialogue interculturel.



La Route des Villes d'eaux du Massif Central est le coordinateur du projet SOURCE qui se développe de mai 2013 à avril 2015. Les 10 co-organisateurs situés sur 6 pays sont :

- L'E.H.T.T.A. - European Historic Thermal Towns Association (Belgique),
- La ville de Bath (Royaume-Uni),
- Le Centre des Arts d'Enghien-les-Bains (France),
- La Ville d'Acqui Terme (Italie),
- La Ville de Fiuggi (Italie),
- La Médiathèque Valery-Larbaud de la ville de Vichy (France),
- L'Office de Tourisme de Royat - Chamalières (France),
- L'Office de Tourisme de Spa (Belgique),
- La ville d'Ourense (Espagne),
- La ville de Baden-Baden (Allemagne).

Les partenaires, à savoir toutes les autres villes du réseau E.H.T.T.A., l'Association nationale des communes thermales italiennes (ANCOT) et l'Association Astérian (Association pour la création d'une Fondation des Centres de Culture Européenne) sont également sollicités pour apporter leur contribution.

Le projet SOURCE est un projet pluridisciplinaire fondé sur la question de l'origine et l'avenir de la "Culture européenne des villes d'eaux" – avec notamment toutes les formes de créativité qui ont été au cœur de la constitution d'une culture européenne faite d'échanges – l'art, la littérature, la musique, la philosophie, la politique, la science et l'urbanisme de ces villes. En travaillant ensemble, ces villes d'eaux ont pour objectif de faire découvrir ce patrimoine culturel européen commun. Les débats organisés dans le cadre de ce projet seront réunis et mis en perspective dans un "Livre Bleu du thermalisme" qui présentera des contributions et des scénarios dans la perspective de l'Europe 2020, afin d'impulser un meilleur dialogue des cultures thermales, de renforcer le rôle des villes thermales historiques à travers la mise en place d'une plate-forme permanente commune d'échanges et de diffuser une culture thermale de la créativité. Le projet SOURCE s'adresse directement aux citoyens européens et plus particulièrement aux jeunes et aux habitants des villes thermales en leur donnant les moyens de participer aux débats et d'interagir sur les médias sociaux.

Le projet SOURCE s'inspire d'une histoire riche et d'un patrimoine culturel. Il est constitué de quatre volets :

LES CAFÉS DE L'EUROPE

Des débats sur l'avenir des villes d'eaux sont organisés à travers une série de tables rondes prestigieuses appelées "Cafés de l'Europe", liées aux festivals culturels d'envergure ayant lieu dans 8 villes thermales européennes.

Ces tables rondes sont rediffusées en ligne. La ville de Spa, qui a donné naissance à un nom devenu commun dans le monde entier a été également nommée au XIXe siècle "Le Café de l'Europe". A l'exemple de la Belgique, les villes thermales européennes étaient non seulement des villes de cure, mais aussi des lieux de rassemblement intellectuel où l'on discutait des affaires politiques du moment tout en appréciant la création artistique contemporaine à sa juste valeur et en organisant des débats d'idées. Une série d'événements à thème fondés sur des débats internationaux prestigieux et des collaborations artistiques sont proposés et cherchent à réinventer les villes thermales en tant que nouveaux "Cafés de l'Europe". Parmi les thèmes traités : la valorisation du patrimoine au travers du numérique, les villes thermales à l'origine du tourisme culturel moderne, les villes d'eaux comme source de création musicale, les villes d'eaux européennes - utopies du passé et / ou du présent ...

« FESTIVENTS »

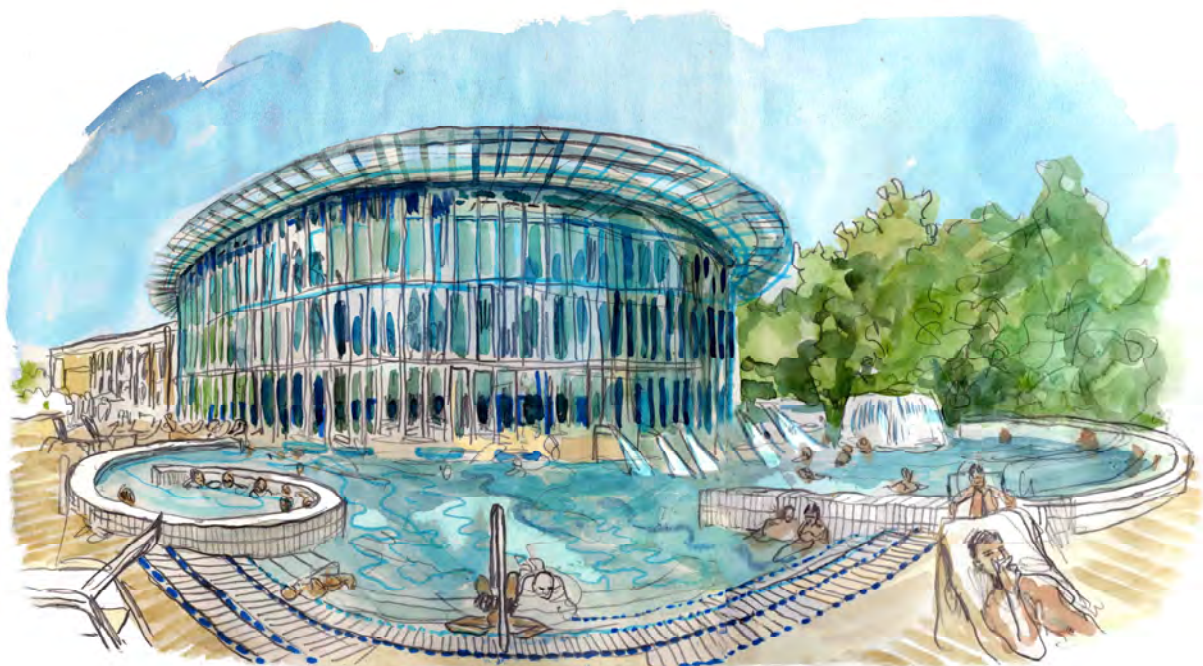


Education and Culture DG

Culture Programme

Les villes d'eaux comme sources de créativité. Cette opération a pour objectif de faire connaître aux citoyens européens la riche variété de festivals et d'expositions présents dans les villes thermales européennes. Grâce à cette opération les organisateurs des manifestations culturelles et les opérateurs culturels européens se rencontrent et échangent afin de préparer de futures collaborations.

© Damien Roudeau



"AUX SOURCES DE L'EUROPE "

La recherche des "Sources d'inspiration" en mettant en oeuvre un roman interactif intitulé "Aux Sources de l'Europe" écrit et illustré via les médias sociaux qui retrace les voyages de quatre personnages historiques ayant fréquenté les villes d'eaux en Europe. Les personnages du roman interactif sont incarnés par des acteurs qui se rencontrent lors des Cafés de l'Europe. Ce roman interactif est avant tout un projet de territoire par le biais duquel les villes d'eaux européennes mobilisent leurs prestataires touristiques, valorisent leurs manifestations et mettent en valeur leurs archives (vidéos, cartes postales, textes d'écrivains célèbres...).

Dans le cadre d'un partenariat avec le Festival Vidéoformes et l'Association « Il faut Aller Voir », qui organise « les Rendez-vous du Carnet de Voyage » de Clermont-Ferrand, un carnet de voyage numérique est réalisé dans chacune des villes pour témoigner de ces rencontres et de leur environnement architectural et créatif.

Bath - Royaume Uni

Baden Baden - Allemagne

Vichy - France

LE CENTRE INTERNATIONAL DE RESSOURCES SUR LE PATRIMOINE THERMAL

La ville de Vichy, Reine des Villes d'Eaux, au cœur de ce projet européen.

La ville de Vichy, l'un des membres fondateurs d'E.H.T.T.A., est à l'origine de la création de cette association en décembre 2009 et a porté la candidature du réseau européen de villes thermales auprès du Conseil de l'Europe jusqu'à l'obtention de la prestigieuse mention d'Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe en mai 2010.

La ville de Vichy est au cœur du projet SOURCE car la Médiathèque Valery-Larbaud sera le "Centre international de ressources", un lieu de recensement de tous les documents nécessaires au projet et plus largement un centre international de documentation sur le patrimoine thermal afin de préserver les documents et les oeuvres, anciennes et nouvelles, en ligne et au format papier (documentation, iconographie, bibliographie, sitothèque, annuaire des personnes ressources...).

La Médiathèque Valery-Larbaud de la ville de Vichy animera des rencontres entre les responsables des archives des autres villes thermales européennes pour envisager la création d'un réseau de "Centres de Ressources" et créer ainsi des synergies entre les chercheurs européens.

© Damien Roudeau



Le Café de l'Europe de Spa,

Le colloque se déroulera le dimanche 8 juin de 13h30 à 18h dans le cadre prestigieux du SAS Radisson Blu Palace Hotel (Place Royale, 39).

Modérateur : Guy Lemaire, Journaliste

Programme :

Discours liminaires :

Charles Gardier, Échevin du Tourisme, Thermalisme et de la Santé de la Ville de Spa, Vice-président de l'E.H.T.T.A. fera le discours inaugural

Éric Philippart (Chef d'unité adjoint à la Commission Européenne, DG Entreprises et Industrie Unité 2 Tourisme et instruments culturels) abordera les thèmes : la Destination Europe, les objectifs de la Commission Européenne, les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe, le Joint Management Programme Council of Europe / European Commission, Crossroads of Europe

Charles Labalue, Secrétaire Général honoraire de la Fédération thermale de Belgique et Échevin honoraire de Chaudfontaine présentera l'état des lieux du thermalisme en Belgique



Table ronde 1

Histoire et développement du tourisme

Conférences :

- Dominique Jarassé (Professeur à l'Université de Bordeaux 3 et au Louvre) – Développement du tourisme Thermal
- Stéphanie Quériat (Chercheuse à l'U.L.B.) – Histoire et développement du tourisme en Ardenne ;

Autres intervenants : Pol Jehin – Jean Toussaint – Marie-Christine Schils

Table ronde 2

Thermalisme, bien-être et santé

- Séverine Philippin (Directrice des Thermes de Spa)
- Spa Monopole : eau et développement durable

Autre intervenant : Charles Labalue

Table ronde 3

Le consommateur de services touristiques aujourd'hui – qui est-il ?

- Alain Decrop (Professeur à l'Université de Namur)
- Léa Lemoine (Développement du réseau des villes d'eaux du massif central)
- Jérôme Aussems (Fédération du Tourisme de la Province de Liège)

Présentation du projet place de marché

Autres intervenants : Jo Vanhove (Ibeaken)– Daniel DANLOY (Direction des Produits touristiques) – Etc.

Table ronde 4

La qualité dans le tourisme

- Daniel Bruckardt (Le Label qualité)
- José Clossen (CITW) l'importance de la labellisation - Destination Qualité pour la R.W.
- Jérémy Dagnies- la labellisation dans le tourisme

Autres intervenants :
Barbara Destrée – Serge Bressers



© Damien Roudeau



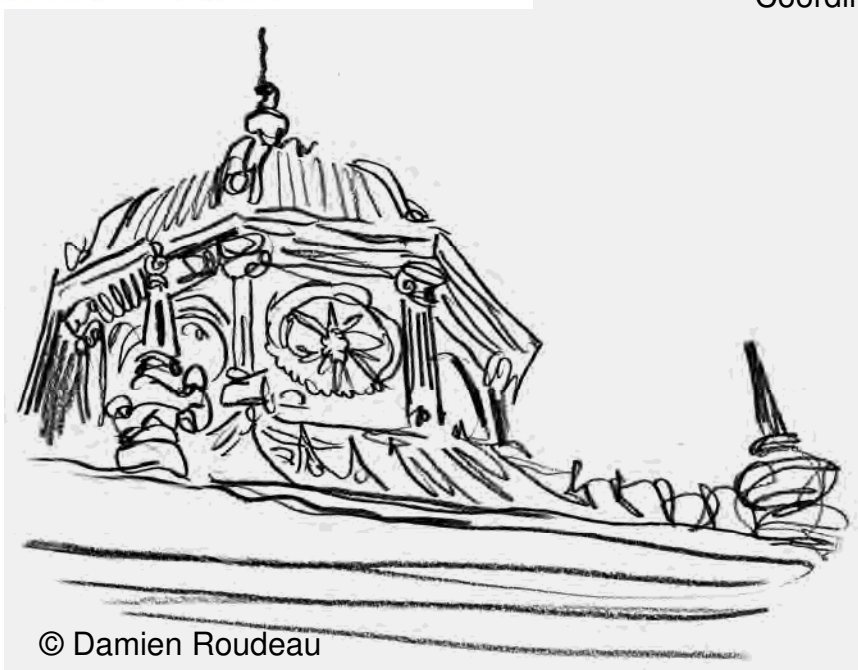
Education and Culture DG

Culture Programme

www.sources-of-culture.com
www.facebook.com/sourcedeculture
<https://twitter.com/valerylign>

Contact

Marion VANSINGLE
Coordinatrice du projet SOURCE
04 73 34 70 71
06 63 04 05 24
m.vansingle@borvo.com



© Damien Roudeau

Information complémentaire :

Isabelle Grégoire

Directrice de l'Office du Tourisme
de Spa

Charles Gardier

Échevin du Tourisme,
du Thermalisme et de la Santé
de la Ville de Spa

Contact presse :

Hugues-Pierre Lesuisse
087.79.53.70 – 0495.490.490 – jist@villedespa.be

**ROUTE
DES VILLES
D'EAUX
MASSIF CENTRAL**



© Damien Roudeau



Communiqué de presse

« Dans les pas de Valéry Larbaud et de ses contemporains célèbres à Vichy »

La Médiathèque Valéry Larbaud de la ville de Vichy, l'itinéraire culturel européen des villes thermales historiques et la Route des Villes d'Eaux du Massif Central participent aux Journées Européennes du Patrimoine, les 20 et 21 septembre 2014, sous le thème du « Patrimoine naturel, Patrimoine culturel » en proposant une nouvelle visite guidée dans le cadre du projet culturel européen « Source de culture : les Cafés de l'Europe ».

Cette visite culturelle est la première **d'une série qui va impliquer à terme toutes les villes de l'itinéraire européen**. Ces visites seront fondées sur des personnalités emblématiques qui ont marqué l'histoire locale, comme celle de l'Europe dans un esprit de dialogue culturel.

Intitulée « **Dans les pas de Valéry Larbaud et de ses contemporains célèbres à Vichy** »*, cette nouvelle visite guidée permet de découvrir derrière les façades d'aujourd'hui, le long des rues dont le tracé a été parfois modifié, dans la mémoire des belles villas, des pavillons et des hôtels, dans les replis d'une histoire qui traverse le sort d'une ville au cours de deux guerres mondiales, la personnalité de Valéry Larbaud et celles de ses contemporains tout en s'appuyant sur le riche passé de la « Reine des Villes d'Eaux ».

Valéry Larbaud, écrivain qui a habité l'Europe autant que son Bourbonnais natal, inscrit ce parcours dans un échange permanent de scènes de romans, de lettres familières et familiales, d'amitiés littéraires et musicales où le voyage immobile occupe autant de place que les séjours dans les pays européens.

Cette visite de Vichy, témoignage d'un ancrage profond de Valéry Larbaud dans sa ville, sera menée par un guide et animée par un acteur qui lira des paroles de l'écrivain ainsi que les mots de ses proches et de ses amis. Ce parcours pédestre fera surgir à chaque détour toutes les antennes qui relient en permanence Valéry Larbaud à un espace européen qu'il a parcouru sans relâche.

Pour accéder au circuit touristique « Sur les pas de Valéry Larbaud et ses contemporains célèbres à Vichy » sur la plateforme CIRKWI = <http://bit.ly/1jqegt> ou flashez le QR code :



*Dimanche de 11h à 13h et de 15h00 à 17h00 - départ Esplanade des Quatre-Chemins.

Renseignements : Médiathèque Valéry Larbaud –

tél. : 04 70 58 42 50 - mediatheque@ville-vichy.fr - www.ville-vichy.fr.



Dans le cadre du projet culturel européen « Source de culture : les Cafés de l'Europe », l'itinéraire européen des villes thermales historiques expérimente l'écriture d'un roman interactif pour revenir « Aux Sources de l'Europe ».

Tout en relisant et en valorisant l'acquis de ceux qui ont situé leur production littéraire dans les villes thermales, il a semblé important aux promoteurs de l'itinéraire européen des villes thermales historiques, de s'appuyer sur le storytelling en créant quatre personnages imaginaires susceptibles de parcourir l'Europe contemporaine et de rencontrer des personnages du passé afin de rendre vivantes leurs archives et leurs traces. C'est tout le sens du roman transmédia « Aux Sources de l'Europe » dont la publication par épisodes est réalisée sur différentes plateformes web : www.sources-of-culture.com/fr/roman-interactif-181.php.

Le personnage imaginaire de Valery, « double » du personnage historique de Valery Larbaud, est l'un des quatre personnages de ce roman interactif qui va parcourir l'Europe sur les traces et dans les pas de personnalités historiques européennes plus ou moins connues qui ont cheminé sur les parcours des itinéraires culturels européens.

Ecrire un roman interactif des villes thermales c'est créer une relation entre leur Age d'Or des siècles passés et leur dynamique actuelle. C'est aussi revenir « Aux Sources de l'Europe » pour mieux comprendre notre continent aujourd'hui.

source
project



Education and Culture DG
Culture Programme



European Historic
Thermal Towns Association

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

ROUTE
DES VILLES
D'EAUX





Media Release – March 2014

On 22nd March in connection with the **World Water Day, Bath**, which is a member of the **Historic Thermal Towns Cultural Route**, is taking part in “**Celebration@Sources**” initiative, along with many other notable European spa towns in the Thermal Route. In order to celebrate the “source” at Bath, the thermal mineral water in the Pump Room will be free to drink for the day, for all, in the elegant surroundings designed for drinking Bath’s mineral waters.

The thermal waters at Bath are unique in the UK, and have been renowned for 2000 years as a healing and recreational resource. Today the waters are used primarily for bathing, but they are still available to drink both in the Pump Room (where there is usually a small charge), and at a new fountain recently installed at the Roman Baths (for those with tickets or Residents Cards). On **Saturday 22nd March**, ALL residents and visitors will be able to drink the water free of charge in the **Pump Room**, as part of the “**Celebration@Sources**”.



Visitors and participants are invited to post photos and videos directly from the event on Instagram using the hashtag **#celebrationsources**. *What does the water taste like? What does it make your face look like when you taste it?!*

PHOTO CALL

Martin Salter, from the Jane Austen Centre will be at the Pump Room from 10-11am, dressed in the Georgian costume that would be familiar to Jane Austen, as she “took the waters”.

Contact: Patricia Dunlop, B&NES Heritage Services: 01225 477759
Catherine Lloyd, Paul Simons Associates: 07875 275059

Notes to Editors:

1. “**Celebration@Source**” is part of a project named “**SOURCE**”, a two-year European cultural project of the European Commission. The **SOURCE** project is co-funded by a grant from the European Culture programme 2007-2013, whose objectives are **cultural cooperation and intercultural dialogue**. The **SOURCE** project is a multidisciplinary project based on the origins, prestigious history, and future of the “European spa-town culture”, which remain smart and innovative cities.
2. The **Route of Spa Towns in the Massif Central** is organising the **SOURCE** project in partnership with the **European Historic Thermal Towns Association (EHTTA)**, which runs the Historic Thermal Towns Cultural Route, a network already endorsed by the Council of Europe. Bath is a founding member of EHTTA.
3. **World Water Day** is organized by the UN every year, to highlight global water issues, particularly for those who do not have adequate water supplies or sanitation, and this year to talk about Water and Energy.



www.facebook.com/celebrationsources

www.sources-of-culture.com



This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Press release – March 2014

On 22nd March in connection with the **World Water Day, Budapest**, member of the **Historic Thermal Towns Cultural Route of the Council of Europe**, is participating to a European thermal water day's celebration "**Celebration@Sources**" in the framework of **SOURCE project**, a two-year European cultural project of the European Commission.

The programme of "**Celebration@Sources**" in **Budapest** consists in:

- a guided tour in the historical thermal baths of Budapest,
- a water tasting at the Pump Rooms of Széchenyi, Lukács and Rudas Thermal Baths.

For more information: www.spabudapest.hu



Széchenyi Thermal Baths



Visitors and participants can post photos and videos directly from the event on Instagram using the hashtag #celebrationsources.

The **Route of Spa Towns in the Massif Central** is running the SOURCE project in partnership with the **European Historic Thermal Towns Association (EHTTA)**, a network already endorsed by the Council of Europe.

The SOURCE project is co-funded by a grant from the European Culture programme 2007-2013, whose objectives are **cultural cooperation and intercultural dialogue**.

The SOURCE project is a multidisciplinary project based on the origins, the prestigious history and the future of the "European spa-town culture", which will remain smart and innovative cities.

 www.facebook.com/celebrationsources
www.sources-of-culture.com



This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Fiuggi , 22 Marzo 2014 World Water Day's Celebration@Sources

In occasione della giornata mondiale dell'Acqua il prossimo sabato 22 marzo, la Città di Fiuggi in qualità di membro dell'Associazione E.H.T.T.A (Associazione Europea delle Città Storiche Termali Europee) itinerario culturale del Consiglio d'Europa, parteciperà alla giornata di celebrazione dell'acqua termale "Celebration@Sources", realizzata nel quadro del progetto culturale europeo SOURCE.

Ogni città termale storica europea dell'Associazione E.H.T.T.A organizzerà iniziative di promozione e di sensibilizzazione sul tema dell'acqua termale rivolte alla popolazione locale e ai turisti.



La Città di Fiuggi in collaborazione con la società Acqua e Terme di Fiuggi S.U.p.A realizzerà per sabato 22 marzo dalle ore 10.30 alle ore 12.00 presso il Teatro Comunale di Fiuggi, un workshop dal titolo **"Scopriamo la Nostra Acqua"**, rivolto agli studenti degli Istituti Superiori della Città.

Interverranno all'incontro:

- Ore 10,30 Dott. Marco Terragni - *"Acqua e idratazione"*
- Ore 11,00 Dott.ssa Anna Battisti - *"Come leggere un'etichetta"*
- Ore 11,30 Ing. Emanuele Guadalupi - *"Dalla sorgente alla bottiglia"*



Al termine dell'incontro, Piazza Trento e Trieste sarà la location di un flash-mob per un brindisi animato con.... l'Acqua di Fiuggi. L'incontro flash vedrà i partecipanti distinti da particolari rossi per le donne e da particolari blu per le donne, a ricordare i colori della Città.

Per tutti i dettagli della manifestazione www.facebook.com/sourcefiuggi

I partecipanti possono inviare foto e video della manifestazione direttamente su Instagram usando l'hashtag [#celebrationsources](https://www.instagram.com/celebrationsources). Sulla pagina www.facebook.com/celebrationsources segui le attività delle 24 città termali europee per la giornata di celebrazione dell'acqua.



Il progetto SOURCE, coordinato dalla Route Des Villes D'Eaux du Massif Central, in collaborazione con E.H.T.T.A. è co-finanziato dal Programma Europeo Cultura 2007-2013, ha l'obiettivo di favorire la cooperazione culturale e il dialogo interculturale.

Per maggiori info:

www.facebook.com/celebrationsources

www.sources-di-culture.com



source
project

ROUTE
DES VILLES
D'EAUX
MASSIF CENTRAL



THE EUROPEAN
ROUTE OF
HISTORIC
THERMAL
TOWNS

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Programma «Cultura»

GIORNATA MONDIALE DELL'ACQUA

Il 22 marzo, in concomitanza con la Giornata Mondiale dell'Acqua, Montecatini Terme, membro dell' EHTTA (città storiche termali dell'Itinerario Culturale del Consiglio d'Europa), parteciperà all'evento europeo del "Celebration@Sources"; una giornata dedicata alle acque termali.

Queste le iniziative presenti sul territorio:

GIORNATA MONDIALE DELL'ACQUA WORLD WATER DAY 20 MARZO 2014

Locali de "LA FORTUNA"

Evento promosso da Acque Toscane Spa e dall'Associazione La Tartaruga con la collaborazione di Asvalt, Culligan

Technoacque e Montecatini Terme Sporting club 1949 e con il patrocinio del Comune di Montecatini Terme. Verrà svolto un dibattito

su "Green Industry: acqua a basso consumo energetico", successivamente sarà premiato, fra gli studenti partecipanti, il vincitore del video concorso "Spot d'acqua".



I GIARDINI DELLE TERME: LA PERFETTA SCENOGRAFIA PER LA PASSEGGIATA BORGHESE COME RITUALE RICREATIVO E CURATIVO 22-23 MARZO 2014

Viale Verdi, 71, 51016, Montecatini Terme, PT

Visite guidate.

Ingresso al Salottino privato di Re Vittorio Emanuele III, esclusivo per gli Iscritti FAI

"La Città nasce sul modello urbanistico della "città giardino" agli inizi del XX secolo attorno alle sue Terme ed al parco termale. La bellezza e ampiezza dei giardini si ha dal fatto che essi erano stati creati non solo per decoro, ma anche a fini curativi. Tra gli ospiti delle Terme vi era anche il Re Vittorio Emanuele III, di cui sarà visitabile solo a Iscritti FAI il Salottino privato ancora arredato, dove lontano dalla folla, in compagnia della Regina, egli sorbiva le acque. "



I visitatori e i partecipanti possono inviare foto e video degli eventi su Instagram utilizzando l'hashtag [#celebrationsources](https://www.instagram.com/celebrationsources).



www.facebook.com/celebrationsources

www.sources-of-culture.com



BGYH BUDAPESTI GYÓGYFÜRDŐ ÉS HÉVIZEI ZRT
BVK HOLDING TAGJA



ehтта
European Historic
Thermal Towns Association



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE



source
project



**ROUTE
DES VILLES
D'EAUX**
MASSIF CENTRAL



European Union
Culture Programme



Concello de
OURENSE

Cata de augas minerais e teatro nas Burgas para celebrar o Día Mundial da Auga

- A Concellaría de Termalismo propón unha axenda de actividades para celebrar efeméride coa que sensibilizar sobre a importancia deste elemento fundamental para a vida
- Ourense súmase así a outras cidades termais europeas na celebración desta data cun evento conxunto, [Celebration@Sources](#), que se poderá seguir a través das redes sociais

Co gallo da celebración, o 22 de marzo, do **Día Mundial da Auga**, o Concello de Ourense organiza unha serie de actividades no complexo arqueolóxico termal das Burgas co obxectivo de achegar este espazo á cidadanía e pór en valor as augas termais de Ourense, o noso patrimonio máis importante.

Con estas actividades Ourense súmase á proposta da **Asociación Europea de Cidades Termais Históricas** para celebrar de xeito conxunto esta data. Baixo o título de [Celebration@Sources](#), as diferentes cidades europeas organizan un programa de actividades que se poderá seguir a través da páxina de Facebook www.facebook.com/celebrationsources.



SEMANA DO CAMPUS DA AUGA

As celebracións do Día Mundial da Auga arrancan xa o propio luns día 17 e esténdense ao longo da semana. Entre o 17 e o 21 de marzo o Campus de Ourense da Universidade de Vigo organiza a primeira "[Semana do Campus da Auga](#)"; unha iniciativa que contribúe a visibilizar este proxecto de excelencia internacional no que está a traballar a institución. O Concello de Ourense estará presente nesta iniciativa coa participación de representantes institucionais no primeiro Forum para a Cooperación Empresa-Institucións-Universidade.

O luns día 17, a partir das 16.00 h o concelleiro de Facenda, Emprego e Termalismo, Jose Ángel Vázquez Barquero, participará na primeira das mesas do Forum, adicada ao termalismo e as augas Minerais. O martes o fará a concelleira de Urbanismo, Aúrea Soto, nunha mesa asociada á xestión da auga e aplicacións industriais.

SÁBADO 22, DÍA MUNDIAL DA AUGA

A primeira das actividades programadas para o sábado día 22 é unha **Cata de augas minerais** dirixida polas profesoras Elena Falqué e M^a Concepción Pérez Lamela, da Facultade de Ciencias do Campus da Universidade de Vigo. A actividade comezará ás 10.00 h no Centro de Interpretación das Burgas e a participación é gratuíta. O número de prazas é limitado, polo que será necesario formalizar inscricións dirixíndose á Concellaría de Termalismo (no teléfono 988388108 ou no correo termal@ourense.es).

Pola tarde, a partir das 20.30 h a Estación termal das Burgas convértese en escenario para acoller o monologo teatral *Calpurnia Abana nas Burgas de Ourense*. Desenvolvido coa colaboración da Escola Municipal de Teatro a partir dun texto do arqueólogo municipal Jose María Eguileta, nel atopámonos a Calpurnia Abana, célebre visitantes de *Auria* en tempos do Imperio Romano, quen nos contará como ela, xunto a outras moitas persoas, acudía aos baños das Burgas buscando a saúde a través das ninfas que habitaban estas augas misteriosamente quentes.

HORARIOS ESPECIAIS PARA A ESTACIÓN TERMAL DAS BURGAS

Con motivo de esta celebración, a Estación Termal das Burgas prolonga os seus horarios de apertura: do 18 ao 21 de marzo, coincidindo coa celebración da Semana do Campus da Auga a Estación Termal amplía o seu horario de tarde **ata as 22.00 h**. Ademais, e de xeito extraordinario, **o sábado 22 as instalación permanecerán abertas ata as 00.00 h**. Lembrase que o acceso a estas instalacións municipais continua a ser gratuíto.

CELEBRATION@SOURCES NAS REDES SOCIAIS

Xunto con Ourense, cidades como Vichy, Baden Baden ou Budapest celebrarán este día con diversas propostas que quedarán documentadas a través de Facebook na web www.facebook.com/celebrationsources. Participantes e público están convidados a participar de xeito activo cos seus comentarios ou subindo fotografías. Poden facelo a través de **Instagram** empregando a etiqueta #celebrationsources.

PROXECTO EUROPEO SOURCE

A proposta **Celebration@Sources** con motivo do Día Mundial da Auga é unha das actividades programadas dentro do proxecto **SOURCE**; unha iniciativa trasnacional desenvolvida ao abeiro do programa europeo CULTURA 2007-2013 con financiamento da Dirección Xeral de Cultura i Ensino da Comisión Europea. A participación de Ourense, entre outros, concretouse na celebración, o pasado 19 de setembro de 2013, dun congreso internacional baixo o nome de "Segundo Café de Europa: Augas, peregrinacións, espiritualidade", no que participaron profesionais de distintas disciplinas de España, Portugal, Italia e Inglaterra.

celebration@sources

#celebrationsources

DÍA MUNDIAL
DA AGUA
22 marzo 2014

Cata de
Augas Minerais

coa colaboración da
Faculta de Ciencias

Ás 10.00 hrs. no
Centro de
Interpretación
As Burgas

Inscripcións en
termalismo.ourense.es



Concello de
OURENSE

Calpurnia Abana
nas Burgas de Ourense
(monólogo)



AS BURGAS
TERMAS • CON • HISTORIA

Ás 20:30 hrs. na
Estación Termal
das Burgas

"Preguntaránse
que fago eu
aquí... Se mo
permiten,
contareilles algo
que, coma min,
permaneceu
aquí perdido
entre as tebras do
tempo..."



 ourense
capital termal



THE EUROPEAN
ROUTE OF
HISTORIC
THERMAL
TOWNS

source
project

ehтта
European Historic
Thermal Towns Association

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

**ROUTE
DES VILLES
D'EAUX**
MASSIF CENTRAL



Bath & North East
Somerset Council

BADEN  BADEN

c d a
CENTRE DES ARTS
ENGHIEN-LES-BAINS



 Concello de
OURENSE

Royat Chamalières
OFFICE DE TOURISME


Spa.

AUTHENTI' CITY



VICHY
VILLE DE VICHY



Education and Culture DG